

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

مؤلف
کتاب
دستور زبان فارسی
غلامحسین کاظمی

١٠٠

موضوع

موضوع

تقریر - آج کی صبح کی اس طرح کی حالت دیکھ کر

۵/۱۱

شماره ثبت کتاب

f v

کتابخانه
مجلس شورای اسلامی

12

۷۴۷

دستور زبان فارسی

نظم حسن کشت



شماره ثبت کتاب

۴۷



کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب

دستور زبان فارسی

مؤلف

علاءالدین کاشانی

مترجم

موضوع

قدیمی - آقاخان میرزا علی محمد کاشانی

۲۴۲

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰
۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶

| | | |
|---|----------------------------|----------------------|
|  | | شماره ثبت کتاب ۴۷ |
| کتاب دستور زبان فارسی عبدالحسین طارقی | مؤلف | مترجم |
| موضوع آداب و فنون تعلیم و تربیت ۵۱۱ / ۲ | کتابخانه مجلس شورای اسلامی | |

۱۶
۲۴۲

دستور زبان فارسی

اثر خامه

غلام حسین کاشف

سال نخست

صنوف رشدی واعدادی

کتاب شاگرد

اسلامبول

مطبعة شمس — روبروی بابعالی نموده ۷۲

۱۳۲۸

۴/۸۷
۱۹۱
برگ نبرست تخته درویش، چکند بنیوا؟ یمن دارد

این اثر ناپیخته خود را برسم با کاری تقدیم دارا شورای ملی شایسته ارکان میام



دیباچه

اداره مجلس شورای ملی
شماره ۲۵
تاریخ ۲۹/۱۲/۱۳۲۹

برارباب ذكاء و المستادان سخن پوشیده نیست، که برای سخن راندن و تقریر کلام، لازم است که عروس بکر افکار را بلباسی خوش رنگ و مشعشع بپوشانند و بر اوزیورها افشانند؛ تا جلب انظار تقدیر کنندگان بنماید و موجب زهازه و خهاخه خوانندگان شود؛ و آن میسر نشود، مگر بدانستن صرف ونحو و وقوف کامل در آن علم.

علاوه بر آن، نوشتن و خواندن بطرز صحیح؛ یعنی دانستن فن صرف و نحو يك مادر زادی زبان و رعایت قواعد آن، بر هر فردی از افراد انسان فریضه ذمت است. و چون تا کنون دستوری منتظم و موافق این زمان در دست نداشتیم، لذا مؤلف وظیفه بر خود دانست که کتاب صرف و نحوی، در تحت اسم «دستور زبان فارسی» بطور ساده و آسان و با اصول جدید تألیف نماید، تا نو باوکان دبستانی و کسانی را که تحصیل زبان شیرین گفتار فارسی در سرست، رهبری صادق و کتابی واثق باشد؛ و ضمناً خدمتی بوطن عزیز و بلسان مادر زادی خود شده باشد.

کتابخانه
مجلس شورای ملی

حق طبع و ترجمه با خود مؤلف است

هر نسخه که ممهور بامضای ذیل نباشد قلب اعتبار خواهد بود



دانشوران کلام، تا کنون، دستوری چند مانند: دبستان فارسی، رهبر سخن، قواعد پارسی و غیره بالسنة فارسی و ترکی تألیف نموده اند؛ ولی با هزار افسوس می بینیم که آن قواعد چند ان مفید بحال فارسی طلبان نیست و شاگرد را بزحمت میافکند: چه، قسمی از آنها از روی قواعد عربی تشکیل یافته و مغلق العبارة نوشته شده است و پاره دیگر نیز خیلی مختصر و بی اصول و ترتیب، که تنها صنوف ابتدائیه را ثمری جزئی تواند بخشید؛ و کلیه تمام دستورهای تاامروزی بدون وظائف و تمرینات تبییض شده اند. معلوم و بدیهی است که بدون تمرینات و تعلیمات قواعد لسان به خیلی دشواری در ذهن طفل جای گیرد. لذا مؤلف لازم دید، که درین نامه، قواعد زبان عذب البیان فارسی را بطرز اسهل و بسیط ذکر نموده و تمرینات زیاد و وظائف مختلفه مفیده بر آن افزاید: که باسانی آن قواعد مفهوم طلاب گردد و بزودی در زمین مغز شان کاشته شود. و این نیز مکتوم نماید، که دستور زبان فارسی را بچهار بخش تقسیم کردیم و هر بخشی را بچند فصل:

بخش نخست مشتمل است بر اقسام ده کانه کلام؛ بخش دوم، بر تحلیلالات و اعجاب، بخش سوم، بر پاره ملاحظات و بخش چهارم، بر جزئی قواعد عربی.

امید که در رجسترهای آینده معلومات سائره بر این نامه افزوده شود، تا موجب ممنونیت مطالعه کنندگان گردد. از استادان دستور و اربابان دانش خواهشمندیم، که هر جا سهو و یا غلطی ملاحظه فرمایند، در مقام تصحیح برآمده و در تنقید آن هیچ گونه خود داری نفرمایند: که انسا را خطا و فرا. موشی بسیارست.

غلامحسین کاشف

بلبل ز شاخ سر و بکلبانک پهلوی
میخواند، دوش درس مقامات معنوی.

لسان مزبور، چون منسوب به شهر پهل بود، اورا پهلوی خواندند. این لسان را تغییرات مانند تحریف، تبدیل، حذف، اسکان، تنقیص بسیارست.

۳ — فارسی دری است، که بهمن ابن اسفندیار، بجهت تسهیل اصول تعلیم و تعلم، انجمنی مرکب از ادباء و فضلا دردار-الملک «استخر» انعقاد کرده این لسان را وضع و تأسیس نمود.

بعضی از ارباب وقوف را عقیده بر آنست، که کلمه دری مشتق از لفظ دربارست، و برخی دیگر آنرا مأخوذ از نوای «کبک دری» دانسته اند [۱].

این قسم آخری فارسی از اقسام دیگر فصیحترست. بیت آتی، لطافت ادای اورا دلیلی است کافی:

چو عندلیب فصاحت فروشدای حافظ،
تو قدر او بسخن گفتن دری بشکن.

۴ — لسانی است مخصوص هر بلده جدا گانه، مانند السنه فوزی، لوری، سکزی، زاولی، سغدی، هروی و غیره

[۱] «دری» محلی است در شیراز، مشهور به نوای دلفریب کبکها.

مدخل

فارسی جو، فارسی کو، فارسی
تاجماه سعدی و حافظ رسی.

فارسی، لسان شیرین بیانی است، که امروزه در اکثر بلاد ایران و برخی از بلاد هندوستان، افغانستان، بخارا، تکلم میشود، و یکی از ارکان ثلاثه ترکی را تشکیل میدهد. میتوان گفت، که بعد از تازی، زبانی به درجه این لسان شیرین گفتار مساعدتر و صالحتر برای نظم و انشاء نیست.

لسان مزبور، از دیری چند، بچهار بخش منقسم است:

۱ — فرس قدیم، زبان قدیمی است، که درازمنه متقدمه، اختصاص به صنف علماء و پدران مذهبیه داشته.

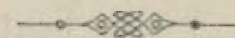
۲ — لسان پهلوی است، که من القدیم، در قطعه (عراق عجم)، یعنی شهرهای پهل، آذر آبادگان، نهاوند، ری، اصفهان و توابع آنها تکلم می شد.

شیرینی و عذوبت این لسان را سر حلقه سخنوران شیراز، خواجه حافظ، بایت زیرین تصدیق میکند:

که مختص اهالی هر دیاری است؛ و اکنون روز بروز از درجه استعمال در افتادن است.

سوالات

- ۱ — فارسی در کدام ممالك تکلم می شود؟ — ۲ در میان السنه شرقیه، چه مقامی دارد؟ — ۳ لسان مزبور به چند بخش منقسم است و کدام است آن اقسام؟ — ۴ فرس قدیم به چه کسان اختصاص داشته؟ — ۵ لسان پهلوی در کدام قطعه تکلم می شد؟ شعر حافظ در آن مخصوص را ذکر کنید — ۶ فارسی دری، در چه زمانی وضع شد؟ — ۷ کدام يك از این چهار قسم فارسی فصیحتر است؟ شعر حافظ در این باب را بیان کنید؟ — ۸ بخش چهارمین کدام است، و مختص بکیان؟



بخش نخست

معلومات ابتدائیه

۱ — الفبا

۱ — لسان. عبارت است از اصول تحریر و تکلم مخصوص بيك دیار و یا مملکتی.

۲ — دستور هر زبان، محتوی است بردانستن قواعدی چند برای درست نوشتن و صحیح گفتن آن لسان؛ درست نوشتن و صحیح گفتن نیز، افادۀ مرام و افکارست شفاهاً یا تحریراً.

تمرین ۱ — باهريك از حروف آتی يك كلمه فارسی الاصل تشكيل دهید:

| | | | |
|----|----|----|----|
| ب. | ه. | د. | م. |
| ج. | غ. | ر. | چ. |
| س. | ش. | ز. | ح. |
| ژ. | ی. | ف. | گ. |
| پ. | و. | ل. | ک. |

۳ — برای بیان افکار و مرام شفاهاً یا تحریراً، در هر لسانی، کلماتی چند مستعملند؛ کلمه نیز مرکب است از حروف پس کلمات نشانه افکار ماست.

۴ — الفباء مجموعه حروف است که اصوات مختلفه يك لسان را نشان میدهد. الفباء فارسی مرکب از ۲۴ حرف است:

ا، ب، پ، ت، ج، چ، خ، د، ذ، ر، ز،
ژ، س، ش، غ، ف، ک، گ، ل، م، ن، و،
ه، ی.

۵ — چهار حرف از این بیست و چهار حروف (پ، چ، ژ، گ) مختص لسان فارسی است؛ و ما بقی مشترك میان فارسی و عربی.

۶ — بسبب دخول بعضی کلمات عربی در لسان ما، ناچار

تمرین ۲ — بجای هر نقطه آتی يك یا چند حرف آورید بطریقه يك کلمه تشکیل کنید:

| | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|
| ب. د | آ. ش | خ. ه | ر. ی | د. ا | ک. ر |
| ش. ب | ک. م | چ. غ | ز. و | م. د | ز. ف |
| خ. ک | م. م | ک. غ | ا. و | د. ر | خ. ی |
| ب. ه | ک. ک | پ. خ | ت. د | د. ر | ب. ی |
| ج. ه | ش. م | پ. ش | پ. ی | ل. ه | د. ه |
| خ. ب | ش. ی | م. ی | ش. ت | ز. ی | ش. ه |

هشت حرف دیگر مزید الفباء فارسی شده اند. آنحروف اینهاست:

ث، ح، ص، ض، ط، ظ، ع، ق

هامش — در فارسی، خفت و ثقلت هشت حروف فوق را در مد نظر نگیرند مثلاً: (ث) را مانند (س) تلفظ کنند. و (ط) را مانند ت.

ملاحظه — دو حرف دیگر بشکل، (حو)، (قو) مختص فارسی بوده، که یکی را چون (خ)، و دیگری را چون (ق) تلفظ مینموده اند؛ اکنون هم در صفحات شیراز، خوزستان و کردستان اینحروف زبانزدند.

تمرین ۳ — قطعه آتی را از حفظ کنید:

هشت حرف است آنکه اندر فارسی نایدهمی،

تا نیاموزی نباشی اندرین معنی معاف؛

بشنو اکنون تا کدامست آنحروف و یادگیر:

ثا، وحا، وصاد، وضاد وطا وظا، وعین، وقاف.

چار دیگر خاص باشد بر زبان فارسی؛

باتو یکک یکک باز گویم: پ، وچ، ژ، وگاف،

خا وقاق نیز بوده، بپندش امروز هم،

آنکه در علم زبان باشد دقیق و موشکاف،

تمرین ۴ — بیست کلمه فارسی آورید که در هر يك از آنها اقلاً يك

حرف متصل و يك حرف منفصل موجود باشد.

مثال: از درها، چشم سگ... الخ.

۲ - حروف منفصله و متصله

۷ - حروف را بدو تقسیم کرده اند: قسمی را حروف منفصله گویند و قسمی دیگر را حروف متصله نامند.

۸ - حروف منفصله، آنست که بابتدای کلمات ربط نتوانند شد و عدد آنها هفت است: ا، ژ، د، ر، ز، و، ذ.

۹ - حروفی که، برعکس، میتوانند ملحق باول کلمات شوند، حروف متصله نام گیرند. اینک آنحروف: ب، پ،

تمرین ۵ - فارسی ویا عربی بودن کلمات آتیه را بیان نمائید:

| | | | | | |
|--------|--------|---------|--------|-------|---------|
| فرخنده | شب پره | قلم | استبرق | نادان | ساعی |
| صبح | ابابیل | کاغذ | جناب | تابل | هندسه |
| خنده | ریش | مرکب | آغا | ذکی | حساب |
| صبر | سیل | پشم | حاجی | شعور | جدول |
| فرصت | حلقه | حرر | عالم | شاعر | پروگرام |
| پیل | کتاب | جغرافیا | شب | نهار | فرش |

تمرین ۶ - معنای اصطلاحات زیرین را بفهمانید:

نخود همه آتش بودن، مشت بسنگ زدن، پشت سر خاریدن، گنج بی رنج یافتن.

تمرین ۷ - ده کلمه فارسی آورید که، در هر يك از آنها یکی از حروف املا موجود باشد.

ث، ج، چ، ح، خ، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ک، گ، ل، م، ن، ه، ی.

۳ - حرکات و علامات

۱۰ - حرکه، در فارسی، سه است: زیر (ـَ)، و پیش (ـُ).

تمرین ۸ - ده کلمه فارسی بجاورید که، در هر يك آنها دو ویا بیشتر از حروف املا موجود باشد.

تمرین ۹ - ده کلمه مشدد فارسی الاصل بیاورید.

تمرین ۱۰ - بجای کشیده یکی از کلمات آتی را نصب نمائید:

دست، تپی، مرد، جزاء فضله، چنك، حوده، نان، بدی، جوانمردی

پند

به - آرو بادبگران نوش کن.

نه بر - دیگران کوش کن.

برو - کیرای نصیحت پذیر.

نه - را بیفکن که دستم بگیر.

کرامت - و - دهی است.

مقالات بیهوده طبل - است.

- را بدی سهل باشد -

اگر - ی احسن الی من اسماء (سعدی)

۱۱ — حرفی که باحرکه خود خوانده شود گویا [۱]
و حرفی که باحرکه حرف ماقبل خوانده شود، زده نام گیرد.
۱۲ — ا — و — یا را، در دستور، حروف املاء
تسمیه کنند.

۱۳ — همزه (ء) در اصل یا بوده. و علی الاکثر آنرا
برروی (ه) و (ی) نصب کنند. مثال: خانه ماء، زاری تو،
۱۴ — مد و یا کشیده (آ) در اصل الف بوده، و چون
مجموع دو الف در یکجا جائز نباشد، اولی را برداشته و بر بالای
دیگری بشکل کشیده نهند. مثال: آتش بجای اتش، آمدن
بجای المدن.

۱۵ — چون دو (یا) در يك کلمه جمع آیند، یکی از آنها
ثابت و دیگری بشکل همزه در بالای اولی نوشته شود. مثال:
بالائی بجای بالای ی.

۱۶ — دو حرف همجنس چون در یکجا گرد آیند، یکی

تمرین ۱۱ تعریف — فعل بودن را در تمام ازمنه نوشته و از
حفظ کنید.

تمرین ۱۲ تشکیل جمل — کلمات زیرین را تعریف نموده و هر يك
از آنها را در يك جمله دخول دهید:
آب، پرده، آسیا، بزرجمهر، تبریز، کوه، سك، درخت، جشید،
چشمه.

[۱] گویارا در عربی متحرك نامند و زده را ساکن.

را ابقا کرده و دیگری را بصورت دندان [۱] (-) برروی
نخستین وضع نمایند. مثال: امید بجای اممید. فرخ بجای
فررخ.

هامش — تشدید، در فارسی، نادر الاستعمال است؛ تنها
چند کلمه مشدد یافت می شود، مانند: برش، غرش، برنا،
کرنا الح.

۴ — اقسام کلام

۱۷ — کلمه، مرکب است از حروف و کلام، گفتاریست
که از گرد آمدن کلماتی چند تشکیل یابد. کلماتی را که تشکیل
کلام کنند، اقسام کلام نامیده اند.

تمرین ۱۳ — معنای کلمات آتی را بیان کنید، و فارسی و یا عربی
بودن آنها را بگوئید:

زرف، ژارخوای، مبارزه، وطن، کشور، نبیند، شفیق، شنگول،
چگل، بیفاره، آهیختن، چکاوه، مجادله، مستبد، خونریزه، ظالم.

تمرین ۱۴ — مشتقات کلمات پائینی را بیاورید. مثال پدر، پدران
پدری، پدرزن ... الح.

| | | | | |
|-----|-------|------|-----|--------|
| پدر | شب | دریا | مرد | زور |
| زن | دشت | خامه | دل | زمستان |
| بچه | ایران | در | کمر | چشم |

[۱] دندان را تازیان شده گویند.

۱۸ — اقسام کلام را مابده قسم تفریق کنیم و آن اقسام را «بخشهای ده گانه کلام» نام دهیم. آن اقسام بروجه آتی است: اسم، ضمیر، صفت، کنایات، فعل، فروعات فعل، ظروف، ادوات جر، ادوات عطف و اصوات.

۱۹ — در میان بخشهای ده گانه کلام، اسم، ضمیر، صفت، کنایات، فعل و فروعات فعل، تغییر پذیر هستند؛ ولی ظروف، ادوات جر، ادوات عطف و اصوات غیر منصرف می باشند.

سوالات

۹ — دستور هر زبان و لسان را تعریف کنید — ۱۰ گفتن و نوشتن صحیح چیست؟ — ۱۱ برای بیان افکار چه لازم است، کلمات از چه ترکیب یافته اند؟، تعریف کلمات — ۱۲ الفبا را تعریف کنید — ۱۳ الفبای فارسی مرکب از چند حرف است؟ — ۱۴ چند حرف از این حروف مختص بفارسی است، و چند حرف فارسی از عربی گرفته؟ — ۱۵ قطعه که این حروف را حاوی است از حفظ بگوئید (تمرین ۳) — ۱۶ دو حرف دیگر در پارسی بوده، آنها کدام است و بیتی را که در آن مخصوص گفته شده بیان کنید؟ — ۱۷ حروف منفصله و متصله را بیان نموده و بشمارید — ۱۸ حرکه چندیست، حرف کویا وزده یعنی چه؟ — ۱۹ حروف املا کدامند، همزه کدام اشارت را گویند و در اصل چه بوده؟ — ۲۰ جمع دو الف، دویا در یکجا چه قاعده دارد؟ — ۲۱ دو حرف همجنس چون در یکجا واقع شوند چه بایست کرد؟ چند کلمه مشدد بیان کنید — ۲۲ کلام و اقسام کلام را تعریف کنید — ۲۳ اقسام کلام بچند قسم تفریق شده، و آن اقسام کدامند؟

فصل یکم

اسم

۲۰ — اسم، کلمه ایست که برای نامیدن شخصی، یا حیوانی و یا چیزی بکار برند.

۲۱ — اسم بر دو قسم است: اسم جنس و اسم خاص.

۲۲ — اسم جنس [۱]، اسمی است مشترك در میان تمام افراد همجنس. مثال: خاك، كوه، درخت.

۲۳ — اسم خاص [۲]، تنها دلالت بر يك فرد معینی كند. مثال: زاینده رود، البرز.

۱ — اقسام اسم جنس

۲۴ — اسم جنس بر چهارده قسم است: عین، معنا، جامد، مشتق، مفرد، مرکب، مجرد، مزید فیه، زمان، مکان، آلت، تصغیر، عدد، جمع.

۲۵ — اگر مسمای اسم بذات قائم باشد، او را اسم عین گویند. مثال: باغ، درخت.

[۱] اسم جنس را اسم عام نیز تسمیه کنند.

[۲] اسم خاص را اسم علم هم نامند.

۲۶ — چون مسمای اسم در ذهن تنها موجود بوده و پنجم دیده نشود، اورا اسم معنی نام دهند. مثال: رفتار، خرد، دانش.

۲۷ — اسم جامد، آنست که از کلمه دیگر مأخوذ نباشد. مثال: سروش، نهال، باد.

۲۸ — اسم مشتق، اسمی است مأخوذ از کلمه دیگر. مثال: باده، فرشته، ناله.

۲۹ — اسمی را که ترکیباً بسیط است، اسم مفرد خوانند. مثال: آب، خاک، آتش.

۳۰ — اسم مرکب، آنست که از دو لفظ یا بیشتر آمیخته باشد. مثال: گلاب، زردالو.

ملاحظه — اسماء مرکبه را تراکیب اسمیه نیز گفته اند و اقسام آن بر نه است:

تمرین ۱۵ تشکیل جل — کلمات آتی را تعریف و باهریک از آن یکجمله بسازید:

کاو، شتر، استخر، اسفندیار، نوشیروان، ارستو، آسمان، خورشید، شاخه، حافظ، لقمان، شوش، کنکاش، بادیه، زور.

تمرین ۱۶ — جنس و یا خاص بودن اسماء ذیل را بیان کنید: باد، شام، راسین، کلیو، بازارکاد، دریا، کاوش، ژور، کاوه، آبگینه، خور، اهریمن، ارد، آرد، کندو، دهقان، نهرون، پنجشنبه، جم، کشم، گام، می، آبتین، نرسی.

۱ — ترکیب اضافی است. مانند: جام جم، تیغ بران زلف پریشان.

۲ — ترکیب عطفی است، که بر دو قسم تفریق شود: ترکیب عطفی مزجی، ترکیب عطفی غیر مزجی.

۱ — در ترکیب عطفی مزجی، واو عطف را حذف نموده دو و یا سه کلمه را بصورت يك کلمه میاورند. مثال: شترگربه، شترگاوپلنگ، پانزده، موشگربه.

۲ — در ترکیب عطفی غیر مزجی، واو عطف را باقی تبدیل نموده دو و یا بیشتر کلمه را بشکل يك لفظ می آورند. مثال: تکاپوی، کبابیش، زناشوی.

۳ — ترکیب مترادفی است، که لفظاً و معنأً، مرکب از دو کلمه مترادف است. مثال: شست و شوی، گفت و شنود، تاخت و تاز.

تمرین ۱۷ — چگونه بودن اسماء زیرین را بنویسید:

| | | | | | |
|-----------|--------|--------|--------|----------|-------|
| شاه بالوت | اشکنجه | چکاچاک | دودمان | سکنجین | دشمن |
| چشم | گلگونه | میز | تهاسب | تارومار | ناله |
| گوشواره | جاء | شغال | یکتا | گفتگو | بنفشه |
| دشمن | پیوسته | برگش | شفتالو | افراسیاب | تیغه |
| پاداش | مردانه | گردونه | سیب | دمدمه | مردم |
| فشافش | سیحون | ماهه | آلودن | دژخیم | سراب |
| آکندن | ماهوار | جام | به | تیغ | انار |

هامش — گفت و گو ، جست و جو بعضاً متصل نوشته می شوند : گفتگو ، جستجو .

۴ — ترکیب نیایی است ، که لفظاً و معنأً ، مرکب ازدو کلمه متضادست . مانند : گن و خار ، رنج و گنج ، هست و نیست .

۵ — ترکیب تکرری است ، که بیان ازتأکید کند . مانند : پاره پاره ، دانه دانه ، لخت لخت .

۶ — ترکیب تناسبی است ، که صورتاً مختلف و معنأً متناسب از ترکیب دولفظ حاصل شود . مثال : شاخ و برگ ، تیروکان ، پیچ و تاب .

۷ — ترکیب اهلای یا اتباعی است ، که ازلفظ موضوع بامهمل آن مرکب شده باشد . مثال : فلان و بهمان ، هرج و مرج ، تارومار .

تمرین ۱۸ — سه اسم بیاورید از :

گل‌های باغچه ، گل‌های درخت ، سبزیجات ، آلات صنعتی ، آلات نقاشی ، آلات بنائی ، خرائی ، آهنگری ، زرگری ، کفش دوزی ، خیاطی ، بزازی ، فضیلت ، خوبی و بدی ، درخت میوه ، درخت بی بار ، مسکرات ، رتبه سربازی ، پرند ، حیوانات موزی ، آلات تحریر ، صنعت ، بنا ، ماهی ، دریاء ماهی ، آب شیرین ، حیوانات اهلیه ، کرم ، ستاره ، اعضای انسانی ، شهرهای عظیم ، مورخین ایرانی ، شعراء مشهور ایرانی ، رودخانه ها ، پارچه های رخت ، اشیاء خانه ، آلات مطبخ .

۸ ترکیب آهنگی است ، یعنی تقلید آواز و صدا . مثال : همهمه ، دمدمه ، زه زه .

۹ — ترکیب مزجی ، که بین چیزی نسبت پیدا نمیکند : بعضی از اسماء خاصه می شود . مانند : فرامرز ، افراسیاب ، هاوران . و بعضی از اسماء جنیه . چون سرمایه ، هندبید ، فرسنگ ، سکنجین .

۳۱ — اسم مجرد ، اسمی است خالی از حروف زائده . مثال : سر ، پا ، روز ، شب .

۳۲ — اسم مزید فیه را حروف زائده باشد . مثال : چشمه ، گرمابه ، سراپا .

۳۳ — تشکیل عمده اسماء مزید فیه با های نقایه است ، چون : ساله ، هزاره ، گوشواره .

۳۴ — بعلاوه با ادوات و حروف آتیه نیز تشکیل اسماء مزید فیه دهند . و آن ادوات بر وجه آتی چهار ده است : الف مقصوره ، الف ممدوده ، آب ، آل ، یاد ، تا ، تاش ،

تمرین ۱۹ — بجای تعریفات زیرین يك کلمه مفرد آورید :

علم احوال زمین ، علم احوال سما ، هجوم بی خبر ، چشمی که نه می بیند ، پادشاهان روم ، کتابی که قوانین حضرت عیسی در او جمعست ، دانه که با آن نان سازند ، محلی که در او شور کنند ، مملکتی که درو پادشاه حاکم مطلق باشد . کشوری که اداره اش بدست اهالی آنست .

دش، دژ، وار، ون، مان، ه والفی که جای واو عاطفه گیرد. مثال:

اشتر، آسودن، کشتاسب، جاماسب، چنگال، پادزهر، همتا، بکتاش، دشنام، دژخواه، شاهوار، گردون، حیجرون، ساختمان، همدونه، لبالب.

۳۵ — اسم زمان، آنست که هنگام را بنمایاند و اشارات آن بر چهارست:

آن، گاه، گاهان، هنگام. مثال: زمستان، بامگاه، شامگاهان، بهنگام، نیمگاه.

ملاحظه — پسین، پیشین، بامداد، چاشت، نیمروز و نیمه شب از اسماء مکان عد شده اند.

تمرین ۲۰ افعال حمل — بجای کشیده، در تمرین آنی، يك كلمه لازمه بنهید:

حکایت

— خواری از — اوفتاد، شنیدم که هم در زمان — بداد،
پسر چند — ی گریستن گرفت، دگر با — آن نشستن گرفت؛
بخوانب ادرش دید و پرسید: — که چون رستی از — و نشر و سؤال؟
بگفت: ای پسر — بر من بخوان، به — در افتادم از زردبان؛
نکو — بی تکلف درون به از — خراب اندرون؛
بزدیک من — راهزن به از — پارسا بیرهن. (سعدی)

۳۶ — اسم مکان، آنست که جای و محل وقوع کاری یا چیزی را بیان کند و علامات آن بر: یست است:

باز، پایگان، پایه، خن، خوژ، دان، زار، سار، ستان، سرای، سیر، شن، خانه، گاه، گده، لاه، مان و ه. مثال:

رودبار، بنیاد، آذر پایگان، کوهپایه، گلخن، آبشخور، خامه دان، لاله زار، ریگسار، کوهستان، کاروان سرای، مهمانسرا، گرمسیر، گلشن، رودخانه، خرگاه، آتشگده، سنگلاخ، خاتان، کرانه.

۳۷ — اسم آلت، اسمی است که بیان آلات و افزار کار را نماید. مثال: لاله و آتشگیر.

۳۸ — اسم آلت بدو طرز تشکیل یابد:

تمرین ۲۱ — ذکر اسماء — سه اسم علم بیاورید از:
شعراي مشهور، ناطقین ایرانی، پیغمبران مرسل، سپهسالاران، مظفر، پادشاهان داد خواه، حکمای دهر، مستبدین ایرانی، جزایر خلیج فارس، شهرهای معظم المان، شهرهای بزرگ که در آنجا توب سازند، اماکن شریفه، سرداران ملی، عشایر ایران، ایالات مهمه ایران، مجاهد معروف، حکام سیاسی.
تمرین ۲۲ — تمام ازمینه مشتق از ماضی فعل «آزاد بودن» را تصریف کنید.

تمرین ۲۳ — ده اسم زمان و ده اسم مکان آورده، و با هر يك از آنها یکجمله تشکیل دهید.

- ۱ — باهای وصلی چون : لاله، ماله، شانه .
 ۲ — با ترکیب دو ویاالفاظ متعدد . مثال : پای افزار ،
 آتش بیز ، خاکروبه .
 ۳۹ — اسم تصغیر ، خوردگی شخص یا چیزی را افاده
 کند . ادوات اسم تصغیر ، بوجه آتی ، بر پنج است .
 چه — ژه یازده — گ — و — بچه — توله
 مثال : بازیچه ، غنچه ، پاکیزه ، نایژه ، مردمک ،
 خواجه ، شتر بچه ، توله سگ ، توله مار .

۲ — اسم عدد

- ۴۰ — اسماء اعداد ، نام شمارهاست و اقسام آن بر
 پنج است :

تمرین ۲۴ . اکال جمل — بجای کشیده يك اسم زمان ویا مکان
 لازمه آورید :

بود فصل تموزو — ، رونهادم بسوی —
 آفتاب چون در وسط آسمان قرار گیرد آنوقت را — نامند .
 — شهر دهقان در زمان اشکایتان ساخته شده واورا یونانیان هکا
 تو نیل نامند . هندوستان مملکتی است —
 ای باد! اگر به — احباب بگذری، زنهار! عرضه ده بر جانان پیام ما .
 — از — سوی — آمدییر ما . چیست یاران طریقت بعد ازین تدبیر ما .
 منم که گوشه — منست ، دعای پیرمغای ورد — منست .

اصلی — ترتیبی — کسری — توزیعی ، مجموعی
 ۴۱ — اسماء اعداد اصلی عبارت است از نامهای شمار
 هائی که دانستشان بسته باستماع است . اسماء مذکور از قرار
 ذیل است :

مرتبهٔ احاد : يك ، دو ، سه الخ ... نه .
 مرتبهٔ عشرات : ده ، بیست ، سی الخ ... نود .
 اعداد مرکبه : یازده [۱] ، دوازده ، سیزده الخ ... نوزده ،
 مرتبهٔ مآت : صد [۲] ، دویست ، الخ ... نهصد [۳] .
 مرتبهٔ الوف : هزار ، دوهزار ، سه هزار الخ ... نه هزار .
 مرتبهٔ عشرات الوف : ده هزار [۴] ، بیست هزار ،
 سی هزار الخ ... نود هزار .
 مرتبهٔ مآت الوف : صد هزار ، دویست هزار الخ ...
 نهصد هزار [۵] .

تمرین ۲۵ — باهر يك از کلمات زیرین چند اسم مشتق و مرکب
 بسازید :

- [۱] هیجده را هژده و هجده نیز آورده اند .
 [۲] صد ، در اصل صد بوده ، و بجهت تفریق از کلمهٔ صد عربی
 اورا صد کرده اند .
 [۳] پانصد در اصل پنج صد بوده ، از کثرت استعمال پانصد شده .
 [۴ ، ۵] پانصد هزار را يك کر ورنامند و ده هزار را ، بلا سابقه
 بیور نیز گفته اند ، ولی حال متروک است .

۴۲ — اسم عدد اصلی دائماً قبل از معدود آید و معدود همیشه مفردست. مانند: دوهفته، سه ماه، چهار سال.

۴۳ — بعضاً نیز، با آخر عدد اصلی يك یا ي تنکیر الحاق نموده، بعد از معدود میاورند. چون: سالی سه، ماهی پنج، روزی ده.

ملاحظه — در اثنای تعداد، بعد از اسم عدد، علی الاکثر لفظی مناسب معدود استعمال میکنند مثلاً: بانسان، نفر؛ بحیوان، رأس؛ بشال، طاقه؛ به کتاب، جلد؛ بلباس، دست؛ باسلحه، قبضه؛ به توب، عراده (اراده)؛ به سفائن، فروند؛ به ده و قصبه و امثال اینها، پاره؛ بخانه و دکان، باب؛ به زنجیر، رسته؛ به تخم مرغ و گردو و امثالها، دانه؛ به نان، قرص؛ بساعت، دستگاه؛ بگوشت، خت، گفته و اسماء اعداد را علاوه کنند

مثال: یکنفر آدم، پنج رأس اسب، چهار فروند کشتی، یکدست لباس، دودستگاه ساعت.

دو قرص نان، اگر از کدم است یا از جو؛
دودست جامه، اگر از کهنه است یا از نو.

جامه، شتر، ایران، کاو، کتاب، خامه، کاغذ، نان، شام، راه، در، خانه، کالا، سپه، تیر، جنک، سنک، دل.

تمرین ۲۶ — بجای تعریفات آتیه يك اسم آورید:

۴۴ — در اعداد مرکبه فارسی، از یازده تا نوزده، آحاد پیش از عشرات آیند؛ ولی از بیست تا صد، بالعکس، عشرات قبل از آحاد ذکر شده و بایک و او عطفه به آحاد مربوط گردند. مثال: بیست و یک ... الخ.

هامش — کلمه (مر) که افاده معنای حد و مقدار را کند، والفاظ (اند، چند) که بیان يك مقدار غیر محدودی را نمایند، هنوز مستعملند.

۴۵ — اسماء اعداد ترتیبی، مراتب را بیان میکنند. مثال: چهارم، یکمین، دومی.

قاعده — برای تشکیل اعداد ترتیبی، با آخر اسماء اعداد اصلیه، یکی از ادوات م، می، مین آورده و معدود را مقدم سازند. مثال: سال چهارم، مرد دومی. گاهی نیز عدد را قبل از معدود ذکر کنند. مثال: نخستین [۱] کسیکه

آلتی که با آن آب بیاشند؛ افزاری که در آن غذائی سرخ کنند، ظرفی که در او کل نهند، ظرفی که در آن آب خوردنی نهند؛ ظرفی که با آن آب خورند؛ ظرفی که با آن می نوشند؛ آلتی که با آن خاک اندازند؛ آلتی که با آن چوب به برند؛ محلی که در او رخت در آورند، زمانی که مناجات کنند، زمانی که آفتاب در آید؛ وقتی که بخوابند؛ آلتی چند شاخه که با آن غذا خورند، آلتی که در آن سوزن نهند؛ ظرفی که در او دست شورند؛ آلتی که در آن کلاب نهند، شمع گذارند، سلف نهند.

[۱] در اثناء عایه، بجای یکمین همیشه نخست و نخستین نویسند؛ و بجای آخرین، انجمین، فرجامین، بازبین، واپسین.

از در شهر درآمد، کدائی بود ... دومین [۱] هدیه که بن عطا کرد، شالی بود ...

۴۶ — اسم عدد کسری، پارچه از کل را بیان کند. مثال: نیم، سه يك، چهار يك.

قاعده — در اسماء اعداد کسریه، شمارهای مافوق ده با ادات (از) تشکیل می‌یابند. مثال: چهار از بیست و يك ($\frac{4}{20}$)، پنج ازدوازده ($\frac{5}{14}$).

۴۷ — اسم عدد توزیعی، مقدار معینی را که در میان گروهی بمساوات تقسیم شده باشد، بیان مینماید. اعداد توزیعیه در فارسی، چنین مستعملند: نیم نیم یا نیمه نیمه، يکان يکان، دو دو، پنج پنج، ده ده الخ ...

۴۸ — اسم عدد مجموعی، هیئت مجموعه عددی را بیان میکند. ادوات آن بردوست:

يکی، گانی. مانند: يگانه، پنجگاه، سه گانه. دیگری، هه. مثال: چاه، پنجاه.

تمرین ۲۷ — کلمات زیرین را تعریف کرده و هر يك آنرا در يك جمله جای دهید:

جای جوش، قهوه جوش، کتری، کفگیر، چاقو، چراغ ياک کن،

[۱] دوم را بعضاً دویم، و سیم را کاهی بجهت تفریق از سییم، سوم نویسند.

۳ — اسم جمع

۴۹ — اسم جمع، آنست که مجموعه یا گروهی از اشخاص، از حیوانات یا از اشیاء را بیان کند. مثال: مردم، گله، سپاه. ۵۰ — اسم جمع بردو قسمت: اسم جمع گروهی و اسم جمع بخشی.

۵۱ — اسم جمع گروهی، آنست که یکون و تمام اشخاص، حیوانات و یا اشیاء را نشان دهد. مثال: سپاه ایرانی، مردم لشکر.

۵۲ — اسم جمع بخشی، تنها یکقسم از گروه اشخاص، یا حیوانات و یا اشیاء را بیان کند. مثال: يك سپاه ایرانی، مردم ایران، لشکر عثمانی.

ملاحظه — فرق اسم جمع گروهی، با بخشی، آنست که در ابتداء اولی اسم عدد نتوان آورد؛ در صورتیکه دومی قبول اسم عدد میکند. مثال: يك گله، پنج سپاه ایرانی.

ماله، پیرایه، کلنك، بارو، چراغ شیشه، دست بند، کوشواره، کمر بند، کل میخ.

تمرین ۲۸ — مضرات و منافع سك را بطور انشا بنویسید یا دلایل و امثله.

تمرین ۲۹ — فرق میان يك آدم مشروطه خواه و يك مردمستبد را بیان کنید.

۴ - خواص اسماء

۵۳ - اسم را سه خاصیت است : کیفیت، کمیت، حیثیت.

۵ - کیفیت

۵۴ - کیفیت اسماء، عبارت است از مذکر و مؤنث بودن آنها. در فارسی اسماء بی جان را قاعده تذکیر و تأنثی نیست؛ از آنرو حرف تعریف هم وجودی ندارد.

۵۵ - برای تفریق مؤنث و مذکر، در اسماء جاندار، دوراه است : ^۱ الفاظ جدا گانه استعمال کردن، مانند : زن، مرد، پدر، مادر، خروس، ماکیان، الخ ... ^۲ با آخر اسم مذکر لفظ نر، و بانهای اسم مؤنث کلمه ماده آوردن. مثال : گاونر، بز ماده، سگ نر، سگ ماده [۱]

تمرین ۳۰ - فعل آتی را در تمام ازمنه تصریف نموده و بنویسید. (تنها مثبت) کمک بیهدیگر کردن.

تمرین ۳۱ - اسم تصغیر کلمات آتی را بیاورید :

کوچک، ماه، شیر، پلنگ، خر، گاو، باغ، در، مردم، سگ، جام، دلبر، غلغل، مرغ، آب، خواجه، سر، دل، کربه، موش، چشم، شتر، کرک، اسب، ماهی، درخت، کل.

[۱] بجای لفظ ماده، لفظ (کشن) نیز میتوان بکار برد. مثال : ماده گاو یا کشن گاو، کشن پیل.

هامش - لفظ نر چون مقدم از موصوف ذکر شود، بانهای او يك (ه) آورند و (ر) آن لفظ را مشدد سازند. مثال : نره شیر، نره گاو.

۶ - کمیت

۵۶ - کمیت عبارت است از تنها و یا یکون بودن اسماء؛ تنیه مختص عربی است؛ در فارسی، اسمی که مدلولش بیشتر از يك باشد، جمع اعتبار می شود.

۵۷ - برای جمع ساختن مفردی، دو قاعده داریم :

۵۸ - چون مسمی اسمی، صاحب جان باشد، بالفظ (آن) جمع شود. مثال : مرغان، مردان.

تمرین ۳۲ - ده اسم تصغیر بسته و هر يك را در یک جمله بکنجانید.

تمرین ۳۳ - چند بیت زیرین را معنی دهید و تفسیر کنید :

به پینندگان آفریننده را

نه بینی، سرنجان دو پیننده را : (فردوسی)

چو خوش باشد که بعد از انتظاری،

بامیدی رسد امیدواری. (حافظ)

خوش است عمر دریغا که جاودانی نیست :

پس اعتماد برین پنجره فانی نیست. (سعدی)

جنك هفتاد و دو ملت همه را عذر بنه :

چون ندید ند حقیقت ره افسانه زوند. (حافظ)

۵۹ — اعضای جفت وجود نیز مطیع اینقاعده اند.
مثال: (لبان) لعل چون خون کبوتر.

هامش — کلماتی چند مانند: غم، سخن، اندوه، هزار، در شعر و انشای عالی، با (آن) جمعشان مجازاً عد شده چنانکه سعدی گوید: فقیهی پسر را میگفت: هیچ از سخنان دلاویز متکلمان در تو اثر نمیکند؟

قاعده ۱ — در جمع با (آن)، هاء رسمیه آخر اسماء به گت فارسی مبدل می شود. مثال: بنده — بندگان، خواجه — خواجهگان.

قاعده ۲ — چون در آخر اسم جاندار یکی از حروف املا باشد، در جمع، قبل از آوردن (آن)، يك یای زائده مزید سازند. مثال: بدخو — بدخویان، خواجو — خواجهویان، بانو — بانویان؛ ولی کلماتی چند مانند: آهوه، ابرو، بازو، زانو، پیرو، گیسو، هندو، خسرو و غیره بقاعده

تمرین ۳۴ — طبیعت کربه را تحریراً بنویسید.

تمرین ۳۵ — فرق میان عالم و جاهل را نیز نوشته و دلایل لازمه آورید.

تمرین ۳۶ — تحریر اعداد — ارقام ذیل را حرفاً بنویسید:
هامش — در بالای هر رقمی که این علامت (۰) باشد، آن از اعداد ترتیبیه است.

مذکور رعایت نه نموده، قبل از ادات جمع (آن) قبول یای زائده نکنند. مثال: ابرو — ابروان، گیسو — گیسوان.. الخ.
هامش — روز و شب نیز با الف و نون جمع شوند، و جمع سال را سالیان گفته اند.

۶۰ — چون مسمی اسمی، بی جان باشد، آنرا با (ها) جمع سازند. مثال: سنگ — سنگها، جویبار — جویبارها.
هامش — در اثنای محاوره و صحبت، اسماء ذیروج را نیز باها جمع کنند؛ ولی استادان سخن اینرا تجویز نمیکند.

۶۱ — چون اسم بی جانی را در انتها، هاء رسمیه باشد، در جمع، هارا حذف کنند. مثال: خامه — خامها.

۶۲ — ولی اگر حذف های رسمیه خللی بمعنای اصلی کلمه رساند و یا معنای دیگر از آن مفهوم گردد، حرف مذکور

| | | | | | | |
|-----------|--------|---------|--------|---|---------|---------|
| ۹۵۹ | ۷۵ | ۱۰۹۵۳ | ۱۹۵۶ | ۰ | ۰ | ۹۶۵۲۳ |
| ۱۰۰ | ۷۵۰ | ۲۰۰۰۰۰۰ | ۵۹۵ | ۱ | ۱ | ۱ |
| ۲۹۶۷۵۱۰۴ | ۱۰۰۰۰ | ۵۰۵۵۵۵ | ۰ | ۲ | ۵ | ۵ |
| ۱۵۶۹۱۰ | ۷،۹۵۶۰ | ۰ | ۱ | ۱ | ۷۲،۵۵۲۰ | ۵۶۹ |
| ۱۰۰۰۰۰۰۰۰ | ۰،۷۵ | ۷۲۹۳ | ۹۰۰۹ | ۰ | ۵ | ۱۰۰۹۵۰۱ |
| ۱۷۹۵۶۹ | ۳ | ۶۷ | ۹۵۶۵۳ | ۰ | ۰ | ۰ |
| ۹۱۲۵۶۷۸۹ | ۴ | ۲۹ | ۰،۳۵۰۹ | ۰ | ۰ | ۰ |
| ۱۰۰۰۲۰۰۳۰ | ۰،۵۰ | | | | | |

را ابقا دارند. مثال: جامه — جامه‌ها، جامها نمیتوان گفت
چشمه — چشمه‌ها و چشمها نتوان آورد.
۶۳ — اسمائیکه نمو و تجدد را حائزند، اطاعت هر دو
قاعده را میکنند. مثال: درخت — درختان و یا درختها،
گیاه — گیاهان و گیاهها.

کلمه روزگار نیز ازین قبیل اسامی شمرده شده. مثال:
مهری که روزگاری مارانشست بردل،
بیرون نیاید از دل، الا بروز گاران. (حافظ)
ملاحظه مهمه — در فارسی، بعضی جمعهای دیگر یافت
می‌شوند، که آنها را جموع مجعوله تسمیه کنند. اینگونه جموع

تمرین ۳۷ اكمال جن — بجای کشیده يك اسم عدد تخریمی و یا
مجموعی، بمناسبت کلام آورید:
ای پسر! اگر مسلمانی، نماز — است را فراموش نکنی. و روزه
— را ترك نه: که موجب غضب الهی و نفرت رسول مرسل گردی.
مردان دلاور از زمین درجستند و دست — برکت بستند. این زمان
— میکیرد، تاشده عاید و مسلمانان. مجموع حیوانات، جمادات و نباتات را
موالید — یا — تعبیر کرده اند. بروج — عبارت است از دوازده
ستاره که در آسمان میباشند، و هر يك را برج اسم دهند. جنگهای —
میدیا، عبارت است از محارباتی که در زمان کشتاب و دو جانشین او،
اسفندیار و بهمن، مابین ایران و یونان شده. — وظیفه هرانسان خدمت
بوطن مقدس خویش است. دستوران — يك مملکت بمثابة اعضا
و جوارح آن کشور بوند. ای پدر! برخیز — از بهر — بگذار.

اثر اختراع بعضی از جهال است، که کلمات فارسی را بوزن جمع
مؤنث سالم (آت) و یا بوزن فواعیل جمع میکند: ولی باید
دانست، که اینگونه قواعد کلیه مغایر و منافی شبهه فصاحت
است. اینک مثالی چند: فرمایشات، گذارشات، دهاقین،
دساتیر.

قاعده — چون در آخر کلماتی که با آت جمع شوند، یکی
از حروف (ه، ی) بوده باشد، قبل از آت يك جیم نیز علاوه
کنند. مثال: نامه — نامه‌جات، تعلیقه — تعلیقه‌جات،
سبزی — سبزیجات، ادویه — ادویه‌جات.
از کثرت استعمال، این قواعد داخل در صرف شده:

تمرین ۳۸ املا — عطر فروشی طوطی داشت چون بلبل غزلخوان.
روزی، از خوف گربه بر طاق دکان صاحبش پریده و شیشه عطری از ضربه
پر آت مرغ بر زمین افتاد و بشکست. عطار درخشم شده و پرا بانگ
ده، موی از سرش بکند. طوطی بیچاره بکنجی نشسته و دم فرو بست.
عطر فروش چون مرغ خود را بد آنحال دید، از کرده خود پشیمان
و بر خاموشی طوطیش نالان همی بود. قضارا قلندری با سروریش تراشیده
از دکان عطار میگذاشت. طوطی پرمرده حال چون درویش را دید،
لب بکشد و بطنز باوی گفت:

ای درویش! آیا تو هم شیشه کسی را شکسته که موی از سرت کنده
اند؟ عطار از رسیدن قلندر خوشحال شد، که بسبب آمدن او طوطیش
بگفتار آمد.

و استعمال آن ، هر چند مفایر شیوهٔ لسانست ، صرفیون تجویز میکنند .

۷ - جمع اسماء خاصه

۶۵ - اسماء خاصه ، چون خود اشخاصی را که ذکر می شوند ، بیان کند ؛ علامت جمع نپذیرد . تنها باول آن اسماء عدد اصلی آورند . مثال :

هر دو سلطان محمود از پادشاهان لایق بودند . دو خسرو از سلاطین کیره وعادلهٔ ایران بودند : یکی کیخسرو کیانی ، دیگری خسرو دادگر یا کسری .

تمرین ۳۹ - حکایهٔ زبل را شفاهاً نقل کنید (در مکاتب اجنبی خوب است که شاگردان اینحکایه را بلسان دیگر ترجمه نمایند) .
تمرین ۳۹ مکرر - ضد کلمات آتیه را آورده و هر یکی را در جمله بکنجایید :

دوست ، علم ، جوان ، غم ، وطن پرست ، دانا ، هر مزد ، تاریکی ، نوکر ، تابستان ، کرمان ، روز ، بدخواه ، شکیباء ، پامداده ، همه ، داد ، دهن .
تمرین ۴۰ انشاء - وطن یعنی چه ، وطن دوست کدامست و وظائف آن کدام ؟

تمرین ۴۱ مکتوب - فریدون مکتوبی به پدرش می نویسد :
نخست از الطاف پدرانه تشکر و وعدهٔ مساعی لازمه به پدرش میدهد ، سپس چند قرانی برای خرید کتاب و سائره از وی با کمال نزاکت و تربیه میطلبد .

۶۵ - اسماء خاصیکه سرلوحهٔ کتابی را نشان دهند ، جمع نشوند . مثال : احمد دوسعدی دارد و سه حافظ : یعنی دو کتاب سعدی و سه کتات حافظ دارد .

۶۶ - اسماء خاص ، چون بجای اسم جنس استعمال شوند ، علامت جمع را توانند پذیرفت . مثال : فردوسیان ، سعدیان و حافظان کیابند .

یعنی شعرای مانند فردوسی ، سعدی و حافظ کیابند .

۶۶ مکرر - همچنین اسماء خاصه ، چون بیان عاقله های بزرگ یا خاندانی کنند ، تغییر پذیرند . مثال : طبای طبائیان از اصفهان

تمرین ۴۲ تعریف - فعل زیر را در تمام ازمته تعریف کنید :
دروغ نگفتن .

تمرین ۴۳ - گروهی و یا بخشی بودن اسماء جمع ذیل را نشان دهید :
گروهی از آدمیان زحمت کشند و جمعی دیگر راحت خورند . رستم سپاه افراسیاب را پریشان کرد . هنوز ، در ایران ، گروهی هستند که بر ضد مشروطیتند . سپاه احرار ایرانی در سال ۱۳۲۷ طهران را ضبط و محمد علی شاه را از تحت سلطنت بریز آوردند . ای مردم ! ناکی خون هدیگر را میخورید ؟ نصف مردم از رنج دیگران میاسایند . بسیاری از مردم ایران هنوز به ثابت بودن زمین و متحرک بودن خورشید معتقدند . اردشیر پادشاه اشکانی ، سپاه خود را به دو قسم کرد : قسمی را بلخود بایرمنستان برد ، و بخشی را با سورتا فرستاد که بچنگ رومیان پردازد . گروهی این ، گروهی آن پسندند . مجلس شوری ملی در سال ۱۳۲۵ منعقد شد . سپاه اسفندیار از یونانیان شکست خورد .

هجرت کرده به تبریز رفتند و امروزه بزرگترین عائلهٔ انامان را تشکیل دهند. ساسانیان بعد از اشکانیان آمدند.

۸ — حیثیت

- ۶۷ — حیثیت اسماء، عبارت است از اعراب و بنای آن.
 ۶۸ — آخر کلمات فارسی همیشه ساکن است. مگر در سه حالت: حالت عطف، اضافه و ربط.
 ۶۹ — در حالت عطف، حرف آخری کلمه، مضموم

ترین ۴۴ اکمال جل — بجای کشیده علامت جمع لازم آورید.

ماز میخانه عشقم کدا — ی چند
 باده نوش — ، و خوش — و خروش — ی چند:
 نه در اختر حرکت بود و نه در قطب سکون،
 گرنمودی بزمین خاک نشین — ی چند.

بند — جان و دل بر کف،
 چشم بر حکم کوش بر فرمان. (هاتف)

آخر کار شوق دیدارم
 سوی دیرمع — کشید عنان. (هاتف)
 پیری آنجا با آتش افروزی،
 بادب کرد پیر مغیبه — (هاتف)

خوانده می شود. مثلاً: شام و بام، ننگ و نام. ولی، چون الف، واو ممدوده و های رسمیه حرکه نپذیرند، بالذات واو مضموم خوانده شود. مثال: پا و دست، تپو و دراج، خانه و کاشانه.

خفته — راجه خبر زمزمه مرغ سحر؟
 حیوان را خبر از عالم انسانی نیست.
 شب مرد — خدا روز جهان افرو دست:
 دوست — را بحقیقت شب ظلمانی نیست.
 آنکس از دزد تبرسد که متاعی وارد،
 عارف — جمع نکردند و پریشانی نیست. (سعدی)

نسیم خلد میوزد مگر ز جویبار — !
 که بوی مشک میدهد هوای مرغزار —
 فراز خاک و خشت — دمیده سبز گشت —
 چه گشت — بهشت — نهاده، نه صد، هزار — !
 بچنک — بسته چنک —، بنای هشته رنک —،
 چکاو —، کلنک —، تذرو —، هزار —
 زنای خویش فاخته، دوصد اصول ساخته،
 ترانه — نواخته، چو زیر و بم تار —
 ز خاک رسته لاله — چو بسدین پیاله —
 ببرک لاله ژاله — چو در شفق ستاره —
 (فآنی)

چاکر — ایستاده صف در صف،
 باده خوار — نشسته دوش بدوش (هاتف)

هامش — قبل از واو مضموم ، چون يك يا بياید ،
اکثر مشدد گفته شود. مثال: سختی و سستی، جوانی و پیری.
۷۰ — در حالت اضافت ، يك کسره اضافی بمضاف الحاق

می شود. (ن. اضافت)

۷۱ — در حالت ربط ، آخر کلمه باقتضای محل ، محرك
میشود. چون: بهارش خوش است ، پیرامنش چمن است .
دلا ، جانا ، پسرو ، هندو ، مستی ، هشیاری .

۷۲ — مدار کلام در فارسی ، مانند السنه دیگر صعوبتی
نداشته و بسیار ساده و آسان است ، چنین که باسؤالی چند مانند:
که ، چه ، کیست ، چیست ، کرا ، چرا ، بکه الخ. فاعلیت ،

تمرین ۴۵ — کلمات زیرین را در صورت جمع آورید :

| | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| قیمه | میدان | شب | مهره | فرمان |
| خامه | سبزی | کوش | ابرو | خاله |
| دکان | کل | زبان | دهان | سفارش |
| ستایش | شانه | بدخو | موی | دهقان |
| روز | لانه | خوشبو | شوی | باده |
| ماه | پایه | راجه | نوشته | موم |
| ساعت | زانو | الاهه | آهنکر | آدم |

تمرین ۴۶ — مفرد کلمات جمع آتیه را بیان نموده ، وبا هريك از
آنها جمله تشکیل دهید :

دستورجات ، میادین ، آزادگان ، ماهاء ، ماهیان ، پیروان ، گلستان ،
شبستان ، شرارها ، بارها ، خوانین ، خواتین ، پاشاوات ، گوشه ، پای ،

مفعولیت و اضافت کلام معلوم گردد. مثال: که آمد؟ —
احمد آمد. چه دردست دارد؟ — کوزه آبی ، از کجا میاید؟
ازالوند .

۷۳ — حیثیت اسماء ، عبارت است از: مجرد ، مفعول ،
اضافت ، تعریف و تنکیر .

۷۴ — مجرد یا کلمه مجرد ، آنست که برحالت اصلی خود
ابقا و پرسشهای که وجه را پاسخ دهد. مثال: که بزرگست؟ —
خدا . چه میکنی؟ — می نویسم .

تمرین ۴۷ — بجهته هريك از کلمات زیرین دو کلمه هم معنا بیاورید :

| | | | | |
|-------|---------|-------|-------|--------|
| کشتی | شهر | خامه | آفتاب | پادشاه |
| شیطان | دهقان | نوکر | رود | وزیر |
| خدا | حیوان | برخور | چشم | نام |
| سندلی | شاگردان | آتش | چطور | چهره |

تمرین ۴۸ — تذکره دعوت — خسروء نامه به یکی از همصنفانش
می نویسد ، که در تعطیل چند روزی بخانه وی بیاید که باهم وقت
بگذرانند .

تمرین ۴۹ — فرق میان يك شاگرد تنبل و يك شاگرد کوشش
کن را بطور انشاء بنویسید .

تمرین ۵۰ — انشاء — اگر دارای يك باغچه بشوید ، چگونه
اورا گلزاری میکنید ، و چه قسم گیاه در و میکارید ؟

تمرین ۵۱ — وظایف يك شاگرد خوب درباره معلمش کدامند؟
آنوظائف را بر روی کاغذ آورید .

۹ - مفاعیل و ادوات آن

۷۵ - مفعول ، بردو قسمت : مفعول به یا صریح ،

مفعول غیر صریح .

۷۶ - مفعول صریح ، تعیین اسم نماید و کرا ، چهره را

جواب است . ادوات مفعول به ، (را) ست . مثال : کرا گشتند ؟ -

ناصرالدین شاه را . ای برده (دلم) را توبدان شکل و شمائل .

۷۶ مکرر - مفعول غیر صریح نیز ، اسمی را معین کند ،

ولی بطور غیر مستقیم ، بطرز بی راهه ،

۷۷ - مفعول غیر صریح ، برهفت قسم تفریق شده :

تمرین ۵۲ - فعل « میل آدم شدن » را در تمام ازمه تصرف

نمائید .

تمرین ۵۳ . اکال جل - بجای کشیده ، اگر لازم باشد ،

علامت جمع آورید ،

پادشاهان سلسله کی - و پیشدادی - در هر سه اقلیم : آسیا ،

آوروپا ، و آفریقا دست داشتند . ضحاک - از مملکت آشور آمده

ایران را تسخیر نمودند . هر قرقنی حافظ - و مولوی - نه بیند .

صفویه - امروز کیاب اند . رستم ، در توزیع مکافات ، صاحب دو حافظ

- و سه نظامی خه - شد . پادشاهان سلجوقی - ۱۲ تن بوده

اند . هردوسه سلطان حسین - پادشاهان بیعرضه بودند . اوکوست

خزاین بطلیموس - را به روم برد .

۱ - مفعول الیه ، که باول اسم مجرد حرف (ب) آورده

تشکیل دهند . مفعول الیه ، سئوالات بکجا ، بکرا پاسخ است

مثال : به (دل) گفتم ز چشمانش به پرهیز .

۲ - مفعول منه یا عنه ، که باول اسم مجرد ، لفظ (از)

آورده میسازند . مفعول مذکور جواب سئوالات از که و از

چهره را دهد . مثال :

ما کجا تو کجا که از (شرم) ، دختر ز نشسته برقع پوش . (هاتف)

۳ - مفعول فیه ، که باضافه لفظ (در) باول اسم مجرد

تشکیل یابد و از عهده سئوالات در که و در چه برآید . مثال :

پیر در (صدر) و میکشان [در] « گردش » (هاتف)

۴ - مفعول معه ، که باادات (یا) تشکیل یابد و سئوالات

با که و با چهره را جواب دهد . مثال :

تا بداند چه بمن رفته ازو ، غم دل با « دل » خود میگفتم .

۵ - مفعول له ، که باعلاوه لفظ برای درست شود ،

و برای که ، برای چهره را جواب است . مثال : پدرم یک کتاب

« برای من » خرید .

۶ - مضاف ، که بتوسط یک کسره بکلمه مابعدی

معطوف شود . مثال :

چگونه دست توانم زدن بر آن سر زلف .

که مبلخی « دل » خلق است زیر هر شکنش .

۷ — مضاف الیه ، که بعد از مضاف آید . مثال : هر که در مزرع (دل) تخم وفا سبز نکرد .

جدول ادوات مفاعیل

| مفاعیل | ادوات آن | سؤالات | امثله |
|------------------|----------|-------------------|---------|
| مفعول به | را | که را ، چه را | دل را |
| مفعول الیه | ب | به که ، به چه | به دل |
| مفعول منه یا عنه | از | از که ، از چه | از دل |
| مفعول فیه | در | در که ، در چه | در دل |
| مفعول معه | با | با که ، با چه | با دل |
| مفعول له | برای | برای که ، برای چه | برای دل |
| مضاف | — | . | (دل) من |
| مضاف الیه | . | مال که ، مال چه | دل (من) |

تمرین ۵۴ — ده کلمه پیدا کنید که آخر آنها ساکن باشد بروزن رنگ و باهر یکی از آنکلمات یکجمله تشکیل دهید .

تمرین ۵۵ — در جل آتیه مفاعیل صریحه و غیر صریحه را نشان دهید .

خوش بود یاری و یاری در کنار جویباری ،
مهربانان روی درهم و زحسودان برکناری !
راحت جان است رفتن بادلارای بصحرا ،
عین درمانست گفتن درد دل باغمگاری ،
هر کرا بادلستانی عیش میافتد زمانی ،
کو غنیمت دان که نادر در کند افتد شکاری .

ملاحظه مهم — در انشاء عالیّه ، کلام استادان و اشعار ، ادوات مفعول بعضاً عوض و بدل می شوند ، و آن از مفعول فهمیده می شود . اینک امثله چند :

۱ — را مبدل به ب . مثال : اینکار را اونمی شاید = اینکار با اونمی شاید .

هر که منظوری ندارد عمر ضایع میگذارد :
اختیار این است دریاب ، ای که داری اختیاری !
روزگار و هر چه در وی هست بس ناپایداریست ،
ای شب هجران ! تو پنداری برون از روزگاری ؟ (سعدی)
هامش — اشعار فوقرا خوب است که معلم تفسیر نماید و شاگردان از حفظ کنند .

تمرین ۵۶ — ایضاً نشان دادن مفاعیل :

نوروز در رسید و پس پشت اوبهار ،
خیز ای بهار روی بنوروز می بیار ،
از سبزه پر زمرّد و فیروزه کشت دشت ،
وزلاله پر زبرجد و بیجاده کوهسار ،
داماد که زباد پر از مشک تیبی ،
صحن چمن زابر پر از نقش قندهار ،
آمیخته بخاک دمن پرنیان سبز ،
آویخته ز کوش سمن در شاهوار ،
سنبل فکند طره و آموده عبیر ،
ز گس گشاده دیده و آلوده خار ، (شیبانی)

۴ — را مبدل به برای . مثال : اسب را زین است =
زین برای اسب است .

۵ — با بجای ب . مثال : شنیدم که با زاهدی گفت شد .

۶ — بر بجای در . مثال : بر (در) میکده بنشسته و جامی
در کف ،

۷ — بر بجای ب . مثال : از حسودان برکنار کش .

هـامش ۱ — ادات مفعول صریح (را) چون با فعل
بودن آید ، معنای داشتن افاده کند . مرا دردیست بی درمان ،
یعنی ، من دارم دردی بی درمان .

تمرین ۵۷ — بجای کشیده یکی از مفاعیل ذیل را ننهید :

نام ، خدای عالم ، صانع ، زیر ، بن چاه ، نطفه ، فی ، مرغ هوا ، سیرت
زیبا ، در ، خود ، روزی ، علم ، برکت ، خارا ، دانه خرما ، همه ، پرتو ،
عظمت ، دهان ، اعضاء ، عیب ، امروز ، نصیب .

اول دقت به — ایزد دانا ،

— پروردگار وحی توانا ،

اکبر و اعظم — و آدم ،

صورت خوب آفرید و — ،

از — بخشنده و بنده نوازی

— را نصیب ماهی دریا .

قسمت — میخورند منم و درویش

— خود میبرند پشه و عنقا .

حاجت موری به — غیب بداند

— کایه — صخره سما ؛

هـامش ۲ — چنانچه (را) بالفعل (است) استعمال شود
معنای اختصاص بخشد . مثال :

کدام سر و سپی (راست) با وجود تو قدر ؟

هـامش ۳ — در کلام استادان و اشعار ، ادات مفعول
صریح را گاهی حذف نمایند ؛ ولی حذف ادات مفعول الیه را
هیچوقت استادان سخن تجویز نکند . مثال :

اگر رنج پشت آید و گر راحت ای محکم
نسبت مکن بغیر که اینها [را] خدا کند .

جانور از — میکند . شکر از — ،

— از چوب خشك و چشمه ز — ؛

شریت نوش آفرید از مکس نخل ؛

نخل تناور کندز — ؛

از — کان بی نیاز و بر همه شفق ،

از همه عالم نهان و بر همه پیدا ؛

— نور از سر اوقات جلالش

از — ماورای فکرت دانا ؛

خود نه زبان در — عارف مدهوش

حد و ثنا میکند که موی بر — .

هر که نداند سپاس نعمت —

حیف خورد بر — رحمت فردا .

بار خدایا مهیبنی و مقدر ؛

وز همه — ی مقدسی و مبرا ! (سعدی)

هامش ۴ — در ابتدای مفاعیل صریحه ، بجهته افاده تأکید ، بعضاً لفظ (مر) آورند . مثال :

مر اورا چه دیدم سر از خواب مست ،
بدو گفتم « ای سر و پیش تو پست ! »

۱ — اضافت

۷۸ — اضافت ، عبارت است از مجموع دو کلمه ، که برای افاده مخصوص ، اولی را بتوسط يك کسره بدومی ربط کنند :
ازین دو کلمه ، نخستین را مضاف و افسین را مضاف الیه ، کسره رابطه را کسره اضافی نامند و ترکیب هر دو کلمه را باهم ، ترکیب اضافی .

۷۹ — قاعده اضافت در فارسی — مضاف و مضاف الیه هر دو فارسی و یا هر دو عربی و یا اینکه یکی عربی و دیگری فارسی

تمرین ۵۸ — قطعه فوق را پس از تصحیح شاگردان از حفظ کنند .

تمرین ۵۹ — برای هر يك از کلمات آتی دو کلمه هم معنا بجورید :

| | | | | |
|---------|---------|----------|----------|----------|
| عالم .. | حی .. | نصیب .. | حاجت .. | خارا .. |
| دقت .. | اعظم .. | منم .. | بن .. | تناور .. |
| ایزد .. | صورت .. | درویش .. | جانور .. | مشفق .. |
| صانع .. | سیرت .. | عنقا .. | نطفه .. | حیف .. |

بود نشان جائز عد شده . مثال : تارك سر ، طلیعه صبح ، خانه احبا ، لطف سخن .

۸۰ — در فارسی ، کلیه ، مضاف قبل از مضاف الیه ذکر شود ، ولی گاهی نیز مضاف الیه پیش از مضاف گفته شود :
در این صورت ، ترکیب اضافی ، ترکیب اضافی مقلوب نام گیرد .
مثال : مادر زن ، لاله رنگ ، مار سوراخ .

تمرین ۶۰ — ضروب امثال زیرین را شاگردان معناد هند :
پشه چو پرشد بزند پیل را — ای نور چشم من بجز از کشته ندروی
— لب خود کزیدن — سك در خانه صاحبش میفند — باشیر اندرون
شد و باجان بدر رود — ترك عادت موجب مرض است — کربه رقصاندن .

تمرین ۶۱ — ضرب المثل آتی را تفسیر و مثالی چند بجهته اثبات آن آورید :
بدرنج گنج میسر نمیشود

تمرین ۶۲ — فوائد کوشش را بطور انشا بنویسید .

تمرین ۶۳ — مضرات تنبلی را یکایک بر روی کاغذ آورید .

تمرین ۶۴ — تحلیل صرفی — جمله آتی را صرفاً تحلیل نمائید :
(ن . تحلیل صرفی)

حسن بامداد از خانه بیرون رفت .

تمرین ۶۵ — فعل ذیل را در تمام ازمینه ، مثبت و منفی ، تعریف نمائید :

« دل بدست آوردن »

تمرین ۶۶ — در آینده چه صنعتی پیشه خود خواهید کرد ، و چرا ؟

۸۱ — اقسام اضافت پنج است :

۱ — اضافت لامیه ، که معانی تملك ، اختصاص ، نسبت ، تعلیل افاده کند . مثال : جام جمشید گنج قارون ، اهل ستم ، کتاب احمد .

۲ — اضافت بیانیه ، که در آن مضاف ، نوع و جنس مضاف را بیان کند . مثال : آب چشمه ، روز آدینه .

تمرین ۶۷ اکمال جل — بجای کشیده یکی از تراکیب ذیل را آورید :

کدا و منم

سرای مطبخ ، خانه منم ، پاره نان ، دکان رزار ، رشته طمع ، دکه خبار ، صحرای خشك ، آب جوء ، دخیل بخیل ، گوشت خام .

کدائی بر در — ی رفت ؛ چندانکه — پیچ داد ، هیچش ندادند : اگر — سؤال کرد ، سقطش گفتند که : به — برو ؛ و اگر مشتی برنج طلب نمود ، برآشتند که : به — شو ؛ و اگر لختی — خواست ، لعنتش کردند که : اینجا مسلخ نیست ؛ و اگر برخی طعام پخته طلبید ، زدندش که : این — نیست .

مشو ای بینوا — ، که نیابی رطب بخشك بخیل ؛

هیچ دیدی بیارکین کوهر ؟ یابه — نیلوفر ؟

بخدا واکندار ناکس را ، باش تا — بردخس را . (قافیه)

تمرین ۶۸ — در اشعار ذیل ، اگر ترکیب اضافی باشد ، نشان داده و قسم او را بگوئید :

۳ — اضافت تشبیهیه ، که عبارت است از اضافت مشبه

بمشبه به یا مشبه به به مشبه بدون واسطه . مثال : قدسرو ، تیغ ژبان ، غنچه لب .

هامش — شاگردان دقت نمایند که تراکیب توصیفیه را با تراکیب اضافیه مخلوط ننموده و بضائر اضافیه اهمیت دهند :

در تربیت فرزندان

پسر چون زده برگذشتش سنین ،
زنا محرمان کو « فراتر نشین » :

بر پنبه آتش نشاید فروخت ،
که تاجشم برهم زنی خانه سوخت ؛

چو خواهی که (نامت) بنامد بجای ،
پسر را خردمندی آموز و رای :

که کر عقل و رایش نباشد بسی ،
بمیری و از تو نماند گسی ؛

ببار روزکاران که سختی برد !

پسر چون پدر نازکش پرورد !

خردمند و پرهیز کارش بر آر ،

گرش دوست داری بنارش مدار ،

بخردی درس زجر و تعلیم کن ،

به نیک و بدش وعده و بیم کن ؛

نوآموز را ذکر و تحسین وزه

ز توبیخ و تهدید استاد به ؛

- ۴ — اضافت استعاریه ، که مبنی است بر اضافت مشبه
بمشبه به با واسطه ، بشرط اینکه مشبه جای اسمی را گیرد که
لازمه مشبه به باشد . مثال : تیغ اجل ، پنجهٔ مرگ .
- ۵ — اضافت اعتباریه ، عبارت است از اعتبار محض متکلم
مثال : گوش هوش ، دریچهٔ چشم . یعنی : گوش از برای هوش ،
دریچه از برای چشم .

بیاموز پرورده را دست رنج ،
وگر دست داری چو قارون بکنج .
مکن تکیه بردستگاهی که هست ،
که باشد که نعمت نماند بدست !!
بیایان رسد کیسهٔ سیم وزر ،
نگردد تهی کیسهٔ پشه ور ؛
چه دانی که گردیدن روزگار
بغربت بگرد اندش دردیار !
چو برپشته باشدش دسترس ،
بجا دست حاجت برد پیش کس ؟
ندانی که سعدی مراد از چه یافت ،
نه هامون نوشت و نه دریا شکافت ،
بخوردی ، بخورد از بزرگان قنا ؛
خدا داداش اندر بزرگی صفا ؛

- ملاحظه ۱ — چون مضاف منتهی به های رسمیه ویا
به یای مقصوره باشد ، یکهمزه بر روی آن نهاده و مانند یا تلفظ
کنند . مثال : آشیانهٔ من ، سخنهای لایغنی آدمی .
- ملاحظه ۲ — چون مضاف منتهی به واو ویا به های اصلی
بوده باشد ، بحال اصلی ماند . مثال : سروما ، آهوی ختن .
- ملاحظه ۳ — یای مادهٔ اصلیه کلمات ، در حین اضافت ،
بعضاً مشدد خوانده شود . مثال : بازی چرخ ، مردی مرد .
- ملاحظه ۴ — اگر در آخر مضاف ، يك الف ویا واو

هر آنکس که کردن فرمان نهد ،
بی بر نیاید که فرمان دهد ؛
هر آن طفل کاو جور آموزگار
نه بیند ، جفا بیند از روزگار .
پسر را نکودار و راحت رسان ،
که چشمش نماند بدست کسان .
هر آنکس که فرزند را غم نخورد ،
دگر کس غمش خورد و بدنام کرد ؛
نگه دار از آموزگار بدش :
که بدبخت کمره کند چون خودش . (سعدی)

تمرین ۶۹ — برای هر يك از کلمات آتی دو ویا اقلاً يك کلمهٔ
هممعنا بیاورید :

ممدوده باشد. قبل از مضاف اليه يك يا آورند. مثال: بنی آدم
(اعضای یکدیگر) ند، بوی گل.

هامش — تتابع اضافات، در فارسی، تاسه جائزست،
بیش از سه محل فصاحت می شود. مثال: گردست دهد (خاک
کف پای نگارم).

هامش — کلمات ذیل از میان قطعه فوق برداشته شده.

| | | | | |
|----------|-----------|-------------|------------|----------|
| گذشت .. | بس .. | بیم .. | سیم .. | صفا .. |
| نماند .. | ذکر .. | فراتر .. | روزگار .. | زه .. |
| زر .. | طفل .. | بدنام .. | پرورده .. | فروخت .. |
| تارک .. | فرزند .. | پیشه .. | آموزگار .. | کمره .. |
| تکیه .. | آموختن .. | پرهیزکار .. | توبیخ .. | مراد .. |
| جفا .. | نامحرم .. | نعمت .. | رای .. | ناز .. |
| تهدید .. | هامون .. | نکو .. | سین .. | شکافت .. |
| عقل .. | خردی .. | دستگاهی .. | قضا .. | زجر .. |

تمرین ۷۰ — نصایح فوق را شفاها و بطور اختصار بگوئید.

تمرین ۷۱ — اشعار بالا را به شکل نثر بنویسید.

تمرین ۷۲ — شاگردان اجنبی اشعار فوق را ترجمه و شاگردان
فارسی لسان بشکل دیگر، و به نثر آنها را بنویسند.

تمرین ۷۳ — تراکیب اضافیه آیه را از هم تفریق داده و معنائی که
از هر يك آنها افاده می شود، بیان کنید:

| | | | |
|------------|---------------|--------|----------|
| برده چشم | فواید مشروطه | سر زلف | شربت ممت |
| دیوار کاشی | کوینده داستان | تف آم | درج دهان |

مع هذا، در کلام استادان گاهی، تتابع اضافات بیش از سه
یافت می شود. مثال:

کحل الجواهری بخش، ای باد صبح بر چشم،
از «گرد توتیای خاک ره نگارم».

۸۲ — معانی مختلفه که اضافه راست، بوجه آتی.

| | | | |
|-------------|-------------|-------------|--------------|
| خواب شب | سوخته غم | جگر دجله | اهل ستم |
| کان کرم | لانه مرغ | سلسله ایوان | رنک گل |
| گرفتن روز | سرخامه | پنجه مرک | گنج قارون |
| آمرزش یزدان | دل بیرحم | میدان خامه | زخم دل فقیر |
| داد بیداد | نامه حافظ | سرای درویش | چشم باز عالم |
| شب هجر | برده سرای | درد دل | دوات قلمدان |
| سرای خسرو | جامه ابریشم | سرای دل | خلعت پادشاه |

تمرین ۷۴ — تحلیل صرفی جل ذیل را کلمه بکلمه تحلیل نماید،
و خدمت یا وظیفه هر کلمه را بیان کنید: دست مابدامن پارسایان نمیرسد،
از برای وطن کوشش کنیم.

تمرین ۷۵ — جل آتی کلمات نکره و معرفه را از هم تفریق
دهید:

خوش بود یاری و یاری درکنار سبزه زاری،
مهربانان روی درهم و زحودان برکناری!
هر کرا باول ستانی عیش می افتد زمانی،
کو غنیمت دان که نادر درکنند افتد شکاری.

است: ملکیت، اختصاص، اتصاف، اضافت فاعل بمفعول، اضافت مفعول بفاعل، اضافت مصدر یا اسم مصدر بمفعول، اضافت منسوب بمنسوب الیه، اضافت ظرف بمظروف، اضافت جزء بکل.

عشق در عالم نبودی، کرنمودی روی زیبا،
ورنه کل بودی، نخواندی بلبل بر شاخساری.
زندگانی صرف کردن در طلب حقی نباشد:
گردری خواهی گشودن سهل باشد انتظاری.

یکی نالسا گفت در وقت جنگ،
کریبان دریدند ویرا، یچنگ:
قفا خورد و کریان و کریان نشت،
جهان دیده گفتش ای بو لهوس.

هندوئی نقط اندازی همی آموخت — روزی بجهل جوانی بانگ
بر مادر زدم: دل — آزرده بکنجی نشت و گریان هیگفت: مکر
خوردی را فراموش کردی که درشتی میکنی؟ طوطی را بازاغی در قفس
کردند — (سعدی)

زشاهی تا کدائی جمله دیدم:
کدائی را بشاهی برگزیدم.

مثال: جامه من: دیرمغان: خانه سنگی: برنده ناموس:
کشته بیدادی: خواست خدا: مردن ملا: مرد در زم: نماز
شام: دردانش.

در بیابانی از خلایق دور،
از کل و خشت، خانه بودم:
و ندران خانه، همچو مور ضعیف،
سخت پوشیده لانه بودم:
بتکی بود و بت پرستی را،
روی آن بت بهانه بودم.

تمرین ۷۶ — در جل فوق یاهای تنکیر را از یاهای دیگر جدا
سازید:
تمرین ۷۷ — فعل «سرفرو بردن» را در تمام ازمته تصریف
کنید.

تمرین ۷۸ — کلمات زیرین را نکره ساخته و با هر يك از آنها يك
جمله بسازید، که همان کلمه دو و یا بیشتر بار تکرار شود:
اسب، گل، درخت، شب، آدم، کودک، پسر، شتر،
پادشاه، پرهیزکاری، ستکری، جوان، روی، الاغ، مرد.
تمرین ۷۹. اختصار — حکایت ذیل را در ابتدا به نثر تحویل نمود
و در ثانی اختصار کنید:

سیاست سلطان

یکی را خری در کل افتاده بود،
ز سوداش خون در دل افتاده بود:
بیابان، سرما، و باران، وسیل،
فرد هشته ظلمت در آفاق ذیل،

۱۱ - تعریف و تشکیر

۸۳ - کلمات فارسی، در جمله، گاهی بشکل نکره و بعضاً بشکل معرفه ایراد می‌شوند.

۸۴ - کلمه نکره آنست که موضوع له خود را در صورت غیر محدودی بیان کند: مثال:

• همه شب درین غصه، تابامداد
سقط گفت و تفرین و دشنام داد؛
نه دشمن برست از زبانش، نه دوست،
نه سلطان که این بوم و برز آن اوست.
قضارا خداوند آن پهن دشت
۱۰ - در آنحال، مَنگَر بر و برگذشت.
نکه کرد سلطان عالی محل،
خودش در بلا دید و خر در وحل؛
سخنها شنیدند دور از صواب،
نه صبر شنیدن، نه روی صواب؛
۱۵ - یحشم سیاست درو بشکریست؛
که سودای این برمن از بهر چیست؟!
یکی گفت: شاه! به تیغش بزن،
ز روی زمین بیخ عمرش بکن!

(بلبلی) برگ (گلی) خوشترنگ درمنقار داشت؛
وندران برگ و نواخوش نالهای زار داشت.

در شعر فوق، کلمات گل و بلبلی بمعنای غیر محدودی آورده شده اند.

۸۵ - کلمه معرفه، آنست که موضوع له خود را، بالعکس، بطوری واضح و معین افاده نماید. مثال:

نگه کرد سالار اقلیم، دید
۲۰ - که برپشته این ماجرا می‌شنید...
به بخشید بر حال مسکین مرد،
فرد خورد خشم سخنهاى سرد؛
زرش داد، اسب و قبا، پوستین.
«چه نیکو بود مهر در وقت کین!»
۲۵ - یکی گفتش: ای پیر بیعتل و هوش،
عجب رستی از قتل؟ - گفتا: خوش؟
اگر من بنالیدم از درد خویش،
وی انعام فرمود در خورد خویش.
اخلاق - بدیرا بدی، سهل باشد جزا؛
۳۰ - اگر مردی احسن الی من اسا. (سعدی)
تمرین ۸۰ - تحقیقات انشائی:
۱ اشخاص - در حکایت فوق از چه کسان صحبت شده؟
۲ زمان و مکان - این واقعه در چه محل و چه زمان روی میدهد؟

ای (گل) تونیز خاطر (بلبل) نگاه دار :
کآنجا که رنگ و بوی بود ، گفتگو بود .

قاعده — برای نکره ساختن يك کلمه معرفه ، بآخر این
يكی ، يك (ی) تنکیر افزایند . مثال : پادشاه — پادشاهی ،
درویش — درویشی .

- | | | |
|--|---|-----------------|
| ۱ — پیر مرد را چه صنعت است ؟ | } | ۳ سخنان و افعال |
| ۲ — هوادر چه حال است و پیر چگونه ؟ | | |
| ۳ — پیر با سلطان چگونه سلوک میکنند ؟ | | |
| ۴ — وزیر با پادشاه از چه راه نصیحت میکند ؟ | | |
| ۵ — پادشاه با پیر مرد چگونه رفتار مینماید ؟ | | |
| ۶ — پیر مرد از سلوک خود با پادشاه پشیمان میشود ، یا نه ؟ | | |

۴ — از این حکایت چه درس اخذ میکنید ؟

تمرین ۷۱ . تحلیلالات و نسق — سئوالات آتی را جواب دهید :

- ۱ — یای یکی و یای خری از چه قبیل یاها هستند ؟ ۲ — حرف ش ، در سوداش ، مربوط بکدام کلمه است ؟ ۳ — کلمه مترادف بیابان کدام است ؟ ۴ — ضد سرما و ظلمت را بفارسی بیاورید . ۵ — ذیل ، در بیت چهارم ، چه معنایی را حاویست ؟ ۶ — شب ، بامداد ، نقرین ، دشنام از چه قسم اسامی هستند ؟ ۷ — برای سقط گفتن و دشنام دادن دو مصدر مترادف آورید . ۸ — دشمن و دوست .

۸۵ — در يك جمله ، چون کلمه نکره استعمال شود
و سپس همان کلمه تکرر کند ، در دفعه ثانی بصورت معرفه
آورده شود . مثال :

(بلبل) برشاخ (گلی) آشیانه داشت . (بلبل) هر روز
در صورت (گل) نگرستی .

۸۶ — بآخر کلمات منتهی بیکی از حروف املاء ، چون
بخواهند یای تنکیر آورند ، قبل از آن یکهمزه نیز علاوه
سازند . مثال : مو — موئی ، دانا — دانائی .

- در معنا ، چگونه نام گیرند ؟ ۹ — کلمه رست ، در بیت هفتم ، یعنی چه و مصدر آن کدام است ؟ ۱۰ — بیت هفتم را تفسیر کنید . ۱۱ — برای کلمه سلطان ، دو ویا بیشتر کلمات مترادف فارسی آورید . ۱۲ — بوم و برز یعنی چه . ۱۳ — برای کلمات عالی محل و وحل دو کلمه هممعنا بیاورید . ۱۴ — در بیت نهم ، قضا را در اصل چه بوده و در بیت دهم ، منگر یعنی چه ؟ ۱۵ — چشم سیاست یعنی چه و چگونه ترکیبی است ؟ ۱۶ — خداوند ، در بیت نهم ، چه معنا بخشد ؟ ۱۷ — بیت شانزدهم را بیان و تفسیر کنید . ۱۸ — کسی را به تیغ زدن یعنی چه ؟ ۱۹ — روی زمین ، بیخ صمر ، سالار اقلیم ، از کدام قسم تراکیب اضافیه میباشند ؟ ۲۰ — بیت بیستم را تفسیر نمائید . ۲۱ — بیت بیست و دوم را معنا دهید . ۲۲ — در بیت دوازدهم ، بعد از کلمات خودش و خر ، لفظ مقدری هست یا نه ؟ ۲۳ — در بیت ۲۳ ، بجای سخته چه حرفی میتوان آورد .

تذیل — در فارسی، در مقابل (ال) حرف تعریف عربی، قبل از اسم، بعضی کلمات، مانند: اسم اشارت، صفت آورده و یا با کلمه دیگر اضافه نموده، در حالت معرفه نهند. مثال: این مرد، نام بلند، درخت سیب.

تنبيه — یای تنکیر را بایای وحدت بنیاید مخلوط کرد، توضیح اینکه: الحاق یای تنکیر به لفظ يك جائزست؛ در

۲۴ — بیت ۲۶ از زبان که گفته شده؟ ۲۵ — در بیت ۲۴، يك کلمه مترادف برای عجب بیاورید. ۲۶ — نالیدن یعنی چه، و درد خویش چه ترکیبی است؟ ۲۷ — از، چه اداتی است؟ ۲۸ — معنای انعام و خورد چیست؟ ۲۹ — در بیت ۲۹، سهل و جزارا دو کلمه مترادف فارسی آورید. ۳۰ — معنای بیت فرجامین را بفارسی ترجمه کنید.

تمرین ۰۸۲. انشاء — يك پادشاه ظالم را بایك پادشاه عادل قیاس کرده و اخلاق و افعال هریکی را بطور انشاء بنویسید.

تمرین ۰۸۳. ایضاً — خرچکونه حیوانی است و عادات و اخلاق آن کدامست؟

تمرین ۰۷۴. ایضاً — اگر پادشاه می بودید و مشروطه خواه چه کارها میکردید؟

تمرین ۰۸۵ — جل ذیل را صرفاً تحلیل نمائید:

بردیده من خندی کاینجا زچه میگردید؟ گریبند بر آن دیده کاینجا نشود کریان!

صورتیکه باخر کلمه مذکور، یای وحدت نتوان آورد. دیگر آنکه، بجای یای وحدت لفظ يك را می توان آورد؛ ولی بجای یای تنکیر نمی توان. مثال: مردی [يك مرد] میخوام که از گوشه معرکه درآمده جواب حریف را بدهد.

سؤالات

۲: — اسم را تعریف کنید. ۲۵ — اسم بچند قسم تفریق شده، و آن اقسام کدامند؟ اقسام اسم جنس را بیاورید. ۲۶ — اسم عین، معنی، جنس، علم، جامد، مشتق را بیان کنید و برای هریکی چند مثال ذکر کنید. ۲۷ — اسم مفرد و مرکب را تعریف کنید؛ اقسام اسماء مرکبه چندانست؟ ۲۸ — اقسام اسماء مرکبه را يك يك بگوئید. ۲۹ — اسم مجرد و مزیدیه کدامست؟ ۳۰ اقسام اسم مزیدیه را یکان یکان بشمارید؛ همچنین اسماء باحروف زائده را. ۳۱ — اسم زمان کدام است و علامات اوچند؟ ۳۲ — اسم مکان کدام است؟ ادوات او را بشمارید، و قاعده اسم مکان را بیان کنید. ۳۳ — اسم آلت کدام است؟ اقسام او را بشمارید. ۳۴ — اسم تصغیر چه بیان کند، ادوات آن کدام است؟ ۳۵ — اسم عدد چیست و اقسام آن چندست؟ ۳۶ — اسماء اعداد اصلیه را تاده هزار بشمارید و بعد تا ملیار. ۳۷ — قاعده عدد اصلی و یای تنکیر باخران؛ ملاحظه. ۳۸ — قاعده اعداد اصلیه از یازده تا نوزده و از بیست تا صد را بیان کنید و مثال آورید. ۳۹ — الفاظ مرء، اند، چند، چه چیز بیان کنند. ۴۰ — اسم عدد ترتیبی را بیان نموده و قاعده او را ذکر کنید، هاشم. ۴۱ — اسم عدد کسری و قاعده او را بیان کنید.

شی یاد دارم که مناجات میکردم و عفو گناهان از یزدان
میطلبیدم.

- ۴۲ — اسم عدد توزیعی کدام است و در فارسی چگونه مستعمل؟
۴۳ — عدد مجموعی را بیان کنید، ادوات او را بشمرید، و اسم جمع
و اقسام او را بیاورید. ۴۴ — اسم را چند خاصیت است؟
۴۵ — کیفیت چیست، در فارسی قاعده تفریق مؤنث و مذکر کدام
است، و چند؟ ۴۶ — کیت چیست، وقواعد کلی جمع در فارسی کدام؟
۴۷ — هاشم، های رسیه در جمع با (آن)، حروف املا در جمع
با (آن)، مثال چند جهت این قواعد. ۴۸ — قاعده جمع نیکو،
جادو، زانو، روز، شب، سال، کدام است؟ ۴۹ — قاعده
جمع اسماء غیر ذیروح را بیان نموده و در صورت های رسیه چه میکنید؟
۵۰ — قاعده جمع اشیا که نمود و تجد را حائزند بیان کنید. ۵۱ —
جمع کله روزگار و جوع مجعوله را ذکر کنید. ۵۲ — حیثیت کدام
است، سه حالت ساکن نبودن آخر کلمات فارسی را بیان کنید.
۵۳ — درجه سختی و آسانی مدار کلام در فارسی را مع مثال بیان کنید.
و جمع اسماء خاصه را نیز بیاورید. ۵۴ — حیثیت اسماء عبارت از
چیست، مجرد کدام است، مفعول بر چند قسمت، و آن اقسام کدام، مثال؟
۵۵ — اقسام مفعول غیر صریح را يك يك بیان کنید با چند مثالی.
۵۶ — ملاحظات پنجگانه در خصوص مفاعیل را بیان کنید. ۵۷ —
اضافت یعنی چه، مضاف و مضاف الیه کدام است؟ ۵۸ — قاعده
اضافت را بیان کنید و موقع مضاف و مضاف الیه در ترکیب اضافی را
بگوئید. ۵۹ — اقسام اضافت چندست، اضافت لامیه چند معنا
افاده کند، مثال؟ ۶۰ — اضافت بیانیه و تشبیه را يك يك بیان
کنید و چند مثال بیاورید. ۶۱ — اضافت استعاریه و اعتباریه را تعریف

- نموده و چند مثال بگوئید. ۶۲ — قواعد منتهی بودن مضاف
بهاء رسیه، بواو و یا بیای اصلیه، بالف و یا بواو ممدوده را بیان نمائید.
۶۳ — تنایع اضافات تا چند جائزست، و یای ماده اصلیه کلمات، در حین
اضافت چگونه خوانده شود؟ ۶۴ — معانی مختلفه اضافات را يك
يك بشمارید و مثال آورید. ۶۵ — نکره و معرفه در فارسی کدام
است، وقاعده نکره ساختن معرفه کدام؟ ۶۶ — قواعد تکرر يك
کله نکره در يك جمله، حروف املا در آخر کلمات نکره را بیان کنید.
۶۷ — حرف تعریف در فارسی و تفریق یای وحدت از یای تنکیر را بگوئید.

فصل دوم

ضمیر

۸۷ — ضمیر، کلمه ایست که جای اسم را گیرد.

۱ — اقسام ضمیر

۸۸ — اقسام ضمائر، در فارسی، بر چهارست: ضمائر شخصی، اضافیه، اسنادیه و فعلیه.

۸۹ — ضمائر شخصی، اشخاص سه گانه، یعنی متکلم، مخاطب و غائب را مشخصند. ضمائر مذکور بروجه آتی است:

تمرین ۸۶ اگال جل — بجای نقاط آتیه يك ضمیر شخصی آورید:

... یمنوارا روزی بدربار بردند، و یوغ جنایتکار برگردنم نهادند — رادپروز درکردش ملاقات کردم — ای پسر! ... را تحصیل علم و تربیه لازمست تا آدم شوی — ... رفته بود نزد ... که مطالبه وجه کرده و بگوید که منزل ... بیایند.

ای فدای ... هم دل و هم جان، وی نثار رخت همین و همان! دل فدای ... چون ... ی دلبر، جان نثار ... چون ... ی جانان.

دوش معلم ... را گفت که: درپارسی، هست بمصدر نشان تن بمثل یا که دن.

| اشخاص | مفرد | جمع |
|--------|---------|-------|
| — | — | — |
| متکلم: | من | ما |
| مخاطب: | تو | شما |
| غائب: | او — وی | ایشان |

ملاحظه مهم — حالاتی که عارض اسماء میشوند، در ضمائر نیز جاری میباشند.

۹۰ — ضمائر شخصی با کلمه مابعدی خود مضاف نتوانند شد، الا من. مثال: من بیچاره، من سرگردان.

۹۱ — من، تو، وی، چون بادات مفعول صریح ملحق

ب ... کفتم که مشکی بایگیری، که ازبوی دلاویز ... مسم بگفتا: ... گل نایب بودم، ولیکن مدتی باکل نشستم؛ کمال هفتین بر ... اثر کرده، و کرنه ... مان خاکم که هستم. تمرین ۸۷ اگال جل — بجای نقاط زیرین يك ضمیر اضافی یا اسنادی آورید:

خوش ... (م غ [۱]) عمره، دریفا که جاودانی تی (م غ) ایکه! دارد به تار زنار ... (م بخ) هر سوی موی من جدا پیوند.

قصد ... (ج م) آنست که کوشش کنم در کودکی و خدمت وطن کنم در جوانی و پیری.

[۱] (م غ) = مفرد غائب، (م م) = مفرد متکلم، (م بخ) = مفرد مخاطب و (ج) = جمع را مختصرست.

گردند، نون (من)، واو (تو) و یای (وی) محذوف گشته
مرا، ترا و را گفته شوند. مثال:

ترا، و را و مرا گفت دوش مهترکی.

۹۲ — درابتدای او و ایشان، چون اداتی غیر از ادوات
مفعول الیه آید، همزه ضمائر مذکور حذف شود. مثال: ازو
شنیدم، از ایشان پرسیدم، درو بود.

هامش — ادوات مفعول له و معه از اینقاعده مستثنا
میشوند.

خانه پرکندم و يك جو نرستاده بکور،
غم کور... (م مخ) چو غم برك زمستانی نیست

حاجی رمضان پیر و ناتوان... (م غ) باید مدد... (م غ) کرد،
ودست... (م غ) را گرفت، ماز میخانه عشق... (ج م) کدایانی
چند... (م م) بشکست و این حکایت بسرینامه... (ج م)
دیگران دلبر... (ج غ).

کر... (م مخ) تنم و آسودگی همی باید،
خردگزین، که روان ازخرد بیاساید.

روزی پدر پرسید... (م م) که: کجا... (م مخ) به برم؟ گفتم:
نزد استادان... (م م) بر، که از گفتار... (ج غ) سودی برم.

تمرین ۸۸ ایضاً — بموض نقاط ذیل يك ضمیر فعلی، در صورت
لزوم، آورید.

حکایت — شخصی نزد بزرگی از اهل علم و فضل رفت... و گفت که:

۹۳ — چون ادوات مفعول الیه (ب) باول او و ایشان
ملحق شود، همزه آن به دال قلب شود. مثال: من بدو
دوش همین نکته بیان میکردم، بدیشان گفتم.

۳ — ضمائر اضافیه

۹۴ — ضمائر اضافیه، شخصیت، تملك و نسبت را باشند.
صورت تصریف آنها از اینقرار است:

«خوبی دنیا و آخرت را میخواه...» — عالم در جواب وی فرمود
...: «علم بیاموز... تا خوبی هر دو جهان را یاب...» آن شخص
باز گفت... که: «از خواندن و نوشتن بهره ندار... و از آن سبب
در تحصیل علم عاجز و از تعلم محروم هست...»
مرد فاضل، مدت دو سال به تعلیم و تربیت او متوجه گشت...
تا آنکه برادر خواندن و نوشتن دانا ساخت... و جهالت او را بأخلاق
و خرد مبدل گردانید... — پس آن شخص چون لذتی از علم یافت...
باستكمال آن رغبت نمود... تا آنکه، از برکت علم و تربیت، باندك
زمانی، خوبی دنیا و آخرت نصیب وی شد... و برادر دل خود رسید...
هر که جهد و سعی در تحصیل علم نماید... فائده هر دو جهان را
می یابد... خصوصاً که از ایام طفلی، بجستجوی آن مشغول شود
تا نتیجه آن زودتر بدورسد... دیگر آنکه، گفته...:
«علم که در طفولیت و صغرس آموز... چون نقش بر سنگ... که
سالمای دراز بماند... و علمی که در کهنوت و کبر سن آموز...
مانند نقش بر گل... که باندك آفت برطرف گردد...»

| | | |
|---------|--------|-----|
| اشخاص | مفرد | جمع |
| — | — | — |
| متکلم : | م - ام | مان |
| مخاطب : | ت - ات | تان |
| غائب : | ش - اش | شان |

۹۵ — ضمائر مذکور، در صورت اتصال با کلمه، بی همزه نوشته شوند. مثال : دلم ، سرت ، جانم ، خانهات ، لانهاش .

بیء مصلحت مجلس آر است
نست وگفت و برخاست

سروچان من چرا میل چمن نمیکن . . . ؟
همدم کل نمیشو . . . ، یادمن نمیکن . . . ؟

سمن بویان غبارغم چونبشین . . . ، نشان . . . ،
پر پرویان قرار از دل چوبستیز . . . ، بستان . . .

حسبجالی نوشت . . . وشد . . . ایامی چند :
قاصدی کو که فرست . . . بتویغامی چند ؟

غرض نقشی . . . کز ما باز ماند ،
که هستی را نمی بین . . . بقائی .

۹۶ — بعد از الف و و او، همزه ضمائر اضافیه به ی قلب شود . مثال : صدایم ، رویت .

۹۷ — قبل از ضمیر غائب (ش) در صورتیکه يك حرف مد واقع شود ، اجتماع سه حرف ساکن در یکجا کثیر الوقوع است . مثال :

تمرین ۸۹ — معنای کلمات ذیل را ، که از تمرین ۸۸ برداشته شده ،
بفارسی بیان نمایند .

| | | | | | | |
|---------|-------|-------|---------|-------|-------|---------|
| اهل علم | نتیجه | محروم | مبدل | نصب | صفرسن | قرار |
| فضل | تحصیل | فاضل | لذت | جهد | کهولت | حسبجالی |
| آخرت | عاجز | متوجه | استکمال | فائده | کبرسن | قاصد |
| عالم | تعلم | جهالت | رغبت | طفل | آفت | غبار |

تمرین ۹۰ — اکمال جل . — بجای کشیده های آتیه يك ضمیر لازم آورید :

بصفا در — طفلی اندر گذشت ،
چکو — گزان — چه بر سر گذشت .

بیا تا بر آر — دستی زدل :
که نتوان بر آورد فرد از گل .

قضا خلعتی نامدار — دهد ،
قدر میوه در آستین — نهد .

در مجلس روحانیان برخاست ساقی بادب :

رنگینش رو ، مشکینش مو ، سنگینش دل ، شیرینش لب .

۹۸ — ضمائر اضافیه بعد از اسم ، حکم مضاف را دارند

و پس از فعل ، حکم مفعول را . مثال :

گفتارم ، گفتارت ، گفتارش ، گفتارمان ، گفتارتان ،
گفتارشان .

گفتم ، گفتت ، گفتش ، گفتان ، گفتشان

— را شرمساری زروی — بس ،

دگر شرمسار — مکن پیش کس ؛

اگر تاج بخش — سر افراز د— ،

— بردار تا کس نیندازد — .

چو — را بدنیا — کرد — عزیز ،

بمقی همی چشم دار — نیز .

گوید که — از خاک — ، — خاک تو — ایدر ،

کامی دوسه بر — نه ، اشکی دوسه هم افشان ؛

— بار که داد — این رفته ستم بر — :

بر کاخ ستمکاران ، کو — چه رسد خذلان ؟

پدر — دوش بگفت — که دگر دم زن — ،

بر سر حرف کسان هیچ دگریم نر — .

— اگر خوب — و کر بد — برو خود را باش .

۴ — ضمائر اسنادیه

۹۹ — ضمائر اسنادیه ، کلماتی است چندی که در جمل اسمیه

مایین مبتدا و خبر و وظیفه رابطه را دارا باشند . ضمائر اسنادیه
بر وجه آتی است :

| اشخاص | مفرد | جمع |
|---------|--------|----------|
| متکلم : | م — ام | یم — ایم |
| مخاطب : | ی — ای | ید — اید |
| غائب : | است | ند — اند |

تمرین ۹۹ — تفریق و تشخیص . — در جمل آتی ، ضمائر را یافته ،
از همدیگر تفریق دهید ، و قسم آنها را بنویسید :

حکایت . — شخصی به نوکر خود گفت : « فردا صبح اگر دو
کلاغ در یکجا نشسته به بینی ، مرا خبر ده تا آمده آنها را به بینم ، و قال خوب
بیایم ؛ پس کار من در تمام روز نیک انجام خواهد شد . چون صبح
شد ، نوکر آن شخص دو کلاغ در یکجا نشسته دیده و دوید ، تا آقای
خود را خبر کند . چون آفایش آمد ، یکی از آنان پرواز کرده ، رفته
بود . اوقات آقا تلخ شد ، و بر نوکر خود خشمناک گردیده او را تنبیه
سخت کرد : زیرا فالش بدبر آمده بود !

در آن بین دوست آنکس برای او تعارفی فرستاد ؛ نوکر چون
آنها را دید ، گفت : ای آقای من ! شما يك کلاغ دیدید ، تعارف یافتید ؛

۱۰۰ — کلماتی که بابتدای ضماثر مذکورده ملحق می‌شوند، چون منتهی بهاء رسمیه باشند، يك همزه؛ و اگر منتهی به الف یا واو ممدوده بوند، يك یا با آنها علاوه شود. مثال: اودل افسرده‌است، تودانائی، شما خوش بوئید، ما یا گیزه جوئیم. تنیه — کلماتی که منتهی به یکی از اینخروف (ا، ژ، د، ز، و، ذ) باشند، در وقت الحاق به ضمیر غائت (است) همزه ضمیر مذکور، محذوف گردد. مثال: زردست، سبزست.

خدا نکند! که دوکلاغ باهم به بینید، که مبادا آنچه بمن رسید، بجنابعالی نیز برسد!
تمرین ۹۲ — تحویل. — رشته ابیات ذیل را ازهم بریده و بشکل مشور بنویسید:

مرد و ابلیس

مر ابلیس را دید شخصی بخواب:
بقامت صنوبر، روی آفتاب.
نظر کرد... گفت: ای نظیر قمر!
ندارند خلق از جالت خبر:
ترا سهمکین روی پنداشتند،
بکرمابه، در زشت بشکاشتند.
بخندید و گفت: این نه شکل من است،
ولیکن قلم در کف دشمن است...
بر انداختم یخشان از بهشت:
کنونم بکین مینکارند زشت.

۵ — ضماثر فعلیه

۱۰۱ — ضماثر فعلیه، ضماثری باشند، که بافعال لاحق شده فاعل آنها را بیان کنند. مثال: شسته‌اند، گفته‌بودند، آمده‌اند.

۱۰۲ — ضماثر فعلیه چنین تصریف شوند:

| اشخاص | مفرد | جمع |
|--------|--------|----------|
| متکلم: | م - ام | یم - ایم |
| مخاطب: | ی - ای | ید - اید |
| غائب: | د | ند - اند |

قطره و دریا

یکی قطره باران زابری چکید،
خجل شد چو پهنای دریا بدید:
که جائی که دریاست من کیستم؟
کرا و هست، حقا که من نیستم.
چو خود را بچشم حقارت بدید،
صدف در کنارش بجان پرورید:
سپهرش بجائی رسانید کار
که شد نامور لؤلؤی شاهوار:

۱۰۳ — ضمائر فعلیه ، علی الاکثر ، بافعال ملحق شوند ، مگر در دو موقع :

۱ — بمفرد غائب ماضی شهودی . چون : رفت ، گفت ، شنید .

۲ — بمفرد غائب ماضی نقلی ، که همیشه باضمیر اسنادی (است) استعمال شود .

هامش — هست و است که ، یکی از مصدر هستن آمده و دیگری از بودن ، باضمائر فعلیه تصریف می شوند :

بلندی بدان یافت کویت شد ،
در نیستی کوفت تاهست شد .
بلندیت باید ، تواضع کزین ،
که این بامرا نیست سلم جزاین .

تمرین ۰۹۳ . انشاء . — حکایات فوق را تحریراً تفسیر کنید و شرح دهید .

تمرین ۰۹۴ . تحلیل . — جل ذیل را صرفاً تحلیل کنید :

چشم دل باز کن که جان بینی ،
آنچه نادید نیست آن بینی .

سؤالات

۶۸ ضمیر را تعریف کنید و اقسام آنرا بشمارید — ۶۹ ضمائر شخصیه چهارا مشعرند ، و کدامند ؟ — ۷۰ ملاحظه مهم : کدام ضمیر ،

| اشخاص | مفرد | جمع |
|---------|-------------|---------------|
| متکلم : | هستم — استم | هستیم — استیم |
| مخاطب : | هستی — استی | هستید — استید |
| غائب : | هست — است | هستند — استند |

از ضمائر شخصیه ، با کلمه مابعدی خود مضاف می تواند شد ؟ — ۷۱
ضمائر من - تو - وی ، چون به مفعول صریح الحاق شوند ، چه شکل پیدا کنند ، همچنین همزه ضمائر او ایشان در حالت اتصال باداتی ؟ — ۷۲
همزه ضمائر مذکور ، در صورت وصل بادات مفعول الیه ، چه شود ؛ شیوه شعرا در خصوص ضمائر شخصیه چیست ؟ — ۷۳ ضمائر اضافیه چه افاده کنند و آنها کدامند ؟ — ۷۴ در حالت اتصال ، همزه ضمائر اضافیه چه شود ؛ بعد از الف ، واو بچه قلب شود ؟ — ۷۵ اجتماع سه حرف ساکن ، در فارسی ، چه وقت می شود ؟ ضمائر اضافیه چوقت حکم مضاف را دارند و چه زمان حکم مفعول ؟ — ۷۶ ضمائر اسنادیه را تعریف و تصریف نمائید — ۷۷ بکلمات منتهی بهاء رسمیه ، الف یا واو ممدوده ، در صورت الحاق بضمائر اسنادیه ، چه حرف علاوه شود ؛ همزه (است) در حالت اتصال بکلماتی که منتهی بیکی از حروف ا ، ژ ، د ... اند ، چه شود ؟ — ۷۸ ضمائر فعلیه را تعریف و تصریف نمائید — ۷۹ ضمائر فعلیه اکثر بچه ملحق شوند ؛ و مستثنیات آنها کدامست ؟ — ۸۰ هست و است با کدام ضمائر تصریف شوند ، و در اصل از چه فعلی مشتقند ؟

فصل سوم

صفت

۱۰۴ — صفت، کلمه ایست که با اسماء علاوه شده، حال و کیفیت آنها را تعریف کند؛ اسمی را که صفت معرفی نماید موصوف نام دهند. مثال: آسمان کبود، بام بلند، در ترا کعب فوق، کبود و بلند صفتند؛ و آسمان، بام موصوف.

۱۰۵ — در زبان فارسی، صفت علی الاکثر قبل از موصوف ذکر شود. رابطه که صفت و موصوف را بهم وصل میکند، کسره ایست که کسره توصیفیه تسمیه کنند؛ و ترکیب صفت و موصوف را ترکیب توصیفی.

تمرین ۹۵. اکل جمل — بجای کشیده یکی از صفات قیاسیه زیرین آورید:

نیک، کوتاه، دراز، سبز، سرخ، بلند، خام، آزاد، تنک، سخت، نرم، شیرین، تلخ، پخته، آبی، بد. درخت سرو و راجی از درختان — بالامیباشند. مرد — آفت که بکسی بدی نکند همیشه، تامیتواند، به همجنس خود خوبی نماید. رنگ لعل — است و کونه زمرد — ای پسر! — نظر مباح و بد بین همی. آدم آنکه — شود که زحمت و مشقت دنیا کشیده، گرمی و سردی حیات را چشیده و مردم را شناخته باشد. از مرغان — بعضی را

۱ — اقسام صفات

۱۰۶ — صفات فارسیه بدو قسم بزرگ تفریق شده اند: بسیط یا اسماعی، مرکب یا قیاسی.

۱۰۷ — صفات سماعیه بسته با سماع از اهل لسان است و قیاسیه موقوف بدانستن قواعد. مثال جهت صفات سماعیه: خورد و کلان، و گرد، و بلند، و دراز باز، باریک و تنگ، و سرخ و سفید و سیاه نیز.

۱۰۸ — مطابقت صفت با موصوف، در کمیت، شرط نیست؛ موصوف خواه جمع آید یا مفرد، صفت همیشه مفرد آید. مثال:

مردان دلاور از کین بدر جتند، و دست همه یکان یکان بر کتف بستند. سعدی

حلال دانسته، میخورند و قسمی دیگر را حرام فهمیده، — بکنند دارند. روده — کردن، کنایه از پر گفتن است. دوستان را میازارید و بایشان — صحبت کنید. ای برادر! مادر وطن را — در آغوش کن و مکن دار که بآن پیروز بیمار — گیرند و بایمالش کنند؛ حفظ آن بر تو واجب است. مرا که میوه — بدست می افتد، چرا نشام یخی که — ی آرد بار؟ تمرین ۹۶. تشکیل جمل. — ده صفت سماعی آورید و با هر یک از آنها یک جمله تشکیل دهید.

ولی در صورت حذف موصوف، یعنی: چون صفت جای موصوف را گیرد، بشکل جمع نوشته شده و صفت اسمی نام گیرد. مثال: بر تو (نیکان) نگیرد هر که بنیادش بدست: تربیت نااهل را چون گردگان برگنبدست.

در این مثال، کلمه نیک که صفت است، در صورت جمع آمده، و بجای مردان نیک است، که مردان مستتر مانده و یا محذوف شده.

۱۰۹ — باقتضای مقام، باخر صفت یا موصوف يك یای وحدت میتوان الحاق کرد. مثال: مرد دانشمند است یا مردیست دانشمند، که در هر دو صورت می توان بیان کرده ولی دومی از اولی فصیح تر است. چون بخواهند که موصوف را جمع آورند، یای مذکور را بردارند. مثال: گردان جنگاور، مردان سخن پرور.

تمرین ۹۷. تصحیح. — کلمات جوف معترضه را، اگر لازمست، تصحیح کنید.

فریدون (جوان آراسته) و خرد مندی است، هرگز پا از دایره وظیفه خود بیرون نهند و از اجرای وظایف خود انحراف نورزد؛ با (بد) نه نشیند و از (نیک) دوری بجوید. چند آنکه (دانا) را از (نادان) نفرت است، صد چندان (نادان) را از (دانا) وحشت است. (مردان تجربه دیده و جنگ آزموده) از حوادث انجمنان بك ندارند؛ چه که هر چیز را پیش بینی کنند. بنشته پاریسان، آنچه (اخلاق حسن)

ملاحظه. — قاعده مطابقت، که در لسان عربی مابین صفت و موصوف موجودست، در فارسی چندان رعایت نمی شود. مثلاً: اخلاق حسنه، مکاتب عالییه.. الخ. اکثر اخلاق حسن، مکاتب عالی.. الخ، گفته و نوشته می شود، مثال: کلمه چند از نوادر آثار و حکایات و سیر (ملوک ماضی) درین کتاب درج کردیم و برخی از عمر گرانمایه بروخرج.

۲ — صفات بسیطه

۱۱۰ — نظر بمعنا، صفات بسیطه یا سماعیه را به پنج بخش

است از آثار هرمن دست، و آنچه (اخلاق ذمیّه) است از آثار اهریمن. افسوس که (مردمان دانا) رفتند، (صاحب نظران) و (مجلس آرا) رفتند.

مشکلی دارم زدانشمند مجلس باز پرس:

(توبه فرما) چرا خود توبه کمتر میکنند؟

تمرین ۹۸. تفریق صفات. — صفات آتیه را از هم تفریق داده و نوع هر یک را بگوئید:

| کم | فراوان | شل | به | سبک |
|---------|--------------|--------|-------|---------|
| بلند تر | خوشترین | بدترین | کران | شرور تر |
| مشکی | بسیار دیوانه | کهنه | هنگفت | کور |
| بهترین | سست | شکسته | نرمین | کر |
| کهن | سفت | شنگول | سنگین | زشت تر |

تفریق کرده‌اند: صفات عادیّه، صفات تفضیلیّه، صفات عالیّه، صفات افراطیه و صفات متساویه.

۱۱۱ — صفات عادیّه آنست، که اسم را در حالت اصلی خود توصیف کند. مثال: نرم، سخت، سست، سرخ، آبی.

۱۱۲ — صفات تفضیلیّه آنست، که با آخر صفات عادیّه لفظ (تر) الحاق نموده، و قبل از آن (از) یا (که) آورند. مثال: آن بهتر ازین است و این پاکیزه تر که آن.

هامش. — صفات، به — بیش — کم — اندک، در صورت استعمال بروجه صفت تفضیلی لزوم بالحاق کلمه تر ندارند. مثال:

بر سر لوح او نوشته بزر:

جور استاد به زمهر پدر.

۱۱۳ — صفات عالیّه آنست، که به نهایت صفات تفضیلیّه

تمرین ۹۹. تشکیل صفات قیاسیه. — با هر يك از صفات زیرین نخست يك صفت تفضیلی بسازید؛ و سپس يك صفت عالی، يك صفت متساوی و يك صفت افراطی تشکیل دهید:

| | | | | |
|--------|---------|--------|--------|-------|
| مردم | شل | خوب | مغرور | شنکول |
| خفیف | کشاد | عالی | ژرف | مت |
| محکم | پسندیده | بالا | دانا | تنک |
| نیک | بد | کزیده | سرخ | ابله |
| آراسته | خوشحال | خردمند | دانشور | پست |

لفظ (ین) آورده تشکیل دهند. مثال: بهترین افکار، کمترین اموال.

هامش. — صفاتی چند مانند، به — کم — که — مه، در صورت صفات عالیّه لفظ تر آنها نیز حذف شده، بهین — مهین — کمین — کهین تلفظ شوند. مثال:

مهین توانگران آنست که غم درویشان خورد، و بهین درویشان آنکه کم توانگران نگیرد.

گاهی نیز با آخر صفات مذکوره يك هاء علاوه شده

تمرین ۱۰۰. تفریق صفات — صفات آبی را از همدیگر تفریق نموده، قسم هر يك را ارائه نمایند. (در صورت ترکیب وصفی، ادات آنرا جداگانه بیاورید):

| | | | | |
|----------|----------|---------|----------|----------|
| شادان | غمناك | کینه‌ور | هوشیار | دادگر |
| ماهیار | کلرنگ | سبین | روزانه | باده رنگ |
| رایگان | شب چرده | زربین | جاویدان | شیرفش |
| دردمند | کنجور | زربینه | خدایگان | عنبروام |
| شرمنه | رنجور | پوشاك | آفریدگار | زرد چرده |
| سر سالار | هوربد | موبد | راستکار | جنگی |
| بندگانه | بنام | با آزر | برخوردار | فرخنده |
| همدست | شاهبال | پیل زور | دژ آگاه | دشنام |
| زرده | بند هوار | کرکسار | مهر آسا | طاق‌دیس |
| سوگوار | ناکس | خرکوش | بردل | فرزانه |

مینه، کمینه، کهنه، مهینه خوانده و گفته شوند. مثال:

مهینه کس بود آن کو خورد غم همجنس.

ملاحظه. — صفات عادی و عالی به کلمه مابعدی خود مضاف می توانند شد، ولی صفات تفضیلیه، پیش از دخول در شکل صفات عالی، مضاف نتوانند شد. مثال: بزرگترین پسران، پسندیده ترین سخنان.

صفات که و مه از این قاعده مستثنا بوده، با کلمه مابعدی

تمرین ۱۰۱. تشکیل صفات — با آخر و یا باول هر یکی از کلمات زیرین يك ادات آورده وصفی بسازید. مثال: کاو — کاودل، غول — زردغول الخ.

| | | | | | | |
|------|-------|-------|-------|------|------|-------|
| نای | کوش | خورد | کار | سفید | شوخی | خرد |
| آلود | دست | پایان | راه | لاله | نم | سود |
| سار | شیوه | رسته | سنبیل | شب | بخت | پهلو |
| بزم | بازار | خوش | کل | پری | پیله | کاشان |
| سزا | آهن | پیشه | کبود | خدا | جان | اندوه |

تمرین ۱۰۲ — با آخر اسماء زیرین يك صفت لازم آورید.

| | | | | | |
|------|--------|---------|------|-------|-------|
| مرد | کل | زبان | چمن | آفتاب | سرو |
| درخت | زمستان | کوش | بستر | دختر | در |
| روی | تافته | بلبل | ملک | مرغ | ستاره |
| پول | ساقی | هم نشین | جمال | هوا | آسمان |
| دل | باده | دلبر | خور | باد | شمشیر |
| باغ | درد | زر | ماه | تن | شیر |

خود بعضاً مضاف می شوند. مثال: کهنتر پسران — مهتر پدران.

۱۱۴ — صفات افراطیه آنست، که باول صفات عادی

کلمات چندی مانند، بسیار، سخت، خیلی، آورده تشکیل دهند؛ کلمات مذکور اکثر از ضروف باشند. مثال: خیلی بدکردی، بسیار خوب شد.

هامش. — چون خواهند که افراط را بکمال برسانند،

کلمات مبالغه خیز را تکرار کنند. مثال: نیک نیک بد، بسیار بسیار خوب.

تمرین ۱۰۳ — برای هر يك از صفات ذیل يك موصوف کافی آورید.

| | | | | | |
|--------|----------|--------|-----------|---------|---------|
| خرم | تنک | بی نوا | خوبان | کر | دلجوی |
| مستمند | کونا کون | جوان | دلبر | جهانگرد | پردست |
| نمکین | رنکارنک | پیر | روح افزا | تبیل | سخت |
| سیمین | سردرهم | بختیار | طرب انگیز | دادخواه | سست کار |
| خردیار | سرخین | بدبخت | بی چشم | ستمگر | ستمکار |

تمرین ۱۰۴ — درجمل آتی، اوصاف ترکیبیه را جسته و قسم هر يك را بیان نمائید:

دهقان سالخورده چه خوش گفت با پسر:

کای نورچشم من! بجز از کشته ندر ووی.

(سعدی)

کوئی که نگون کرده است ایوان فلک سارا

حکم فلک کردان یا حکم فلک کردان (خاقانی)

۱۱۵ — صفات متساویه آنست، که بیان برابر بودن دو موصوف را بایکدیگر نمایند. قاعده تشکیل صفات مزبور آنست، که بعد از موصوف اول لفظ (چندان و یا چنان) آورند، و قبل از موصوف ثانی لفظ (که). مثال:

این درخت چندان بزرگست که آن. و آن درخت چنان کوچک است که این.

برین حال نژند و روز ناریک،
سزاوار است بالله سوك و شیون
نهشته هیچ نایموده دریا،
نمانده هیچ نابکشوده معدن.

روزی من و همراهی رفتم بدان معبر
تا بوی که اثر جویم زان قصر قوی پیکر؛
دیدیم که درویشی رو کرده بدان محشر،
میخواند بصدزادی این شعر روان و تر:
(حسین دانش)

شاهنشاه مؤید کیتی ستان رسید؛
دارا حشم سکندر جم، پاسیان رسید.

قناعت توانگر کند مرد را،
خبر کن حریص جهانگرد را؛
خردمند مردم هنر پرورند،
که تن پروران از هنر لاغرند. (سعدی)

۳ — صفات مرکبه

۱۱۶ — صفات مرکبه آنست، که از دو کلمه و یا زیاده متشکل شده اسمی را توصیف نمایند.

۱۱۷ — صفات مرکبه بر دو قسمت: ترکیب وصفی، و وصف ترکیبی.

۱۱۸ — ترکیب وصفی، ترکیبی است مرکب از يك اسم و يك صفت که همدیگر را تعریف نموده و محتاج بموصوفی از

یکی گفتش: ای بابك نامجوی!
یکی مشكلت می پرسم، بكوی.

مپندار گرسفله قارون شود،
که طبع ایش دگرگون شود.
پسندیده و نغز باید خصال:
که گاه آید و گاه رود جاه و مال. (سعدی)

شفیدم زیران شیرین سخن:
که بود اندرین شهر پیری کهن،
بی دیده شاهان و دوران و امر،
سر آورده عمری بتاریخ عمر:
درخت کهن میوه تازه داشت
که شهر از نگوئی پر آوازه داشت.

خارج نشوند. قاعده تشکیل این ترکیب آنست، که باتهای اسم، اداتی چند که افاده معانی نسبت، شباهت و لیاقت کنند، آورند و یالفظی دیگر الحاق نمایند.

اقسام مشهوره ترکیب وصفی بروجه آتی است:

۱ - صفات نسبی

۱۱۹ - صفات نسبی، معانی نسبت بشخصی و یا به چیز را افاده کنند. ادوات آن از اینقرار است:

تمرین ۱۰۵. تشکیل وصف ترکیبی. — باهر يك از کلمات ذیل يك وصف ترکیبی بسازید:

| | | | | | |
|-------|--------|------|-----|-------|------|
| کیهان | سوار | خود | جگر | چشم | دروغ |
| سفید | پای | سر | شب | می | درست |
| دل | زعفران | پای | کار | سال | خلوت |
| سیه | تجربه | جهان | ره | آسمان | خانه |
| خود | جواب | سفر | آب | کیسه | دل |
| جام | بزرگ | کلان | روی | خواه | چهره |

تمرین ۱۰۶. تجمع — فاعل را درج ذیل جمع کنید:

يك هوش مغرور همیشه هوش خورديست. بدترین جنگها همانا جنگ درونی است.

قارچ تازه و سبز از قارچ خشك بهتر است. دوست حقیقی آنست که آدم را بانصالح قانع بکریاند و در دلت تهلکه بداد او برسد.

آك، آگین، كن، آن، آنه، انگیز، پرور، گان، مند، ناك، ور، وور، وند، ی، یار، ین — ینه. مثال: خوراك، شرم آگین، غمگین، رشكن، شادان، شبانه، غم انگیز، دانش پرور، شایگان، خردمند، شرمناك، هنرور، دستور، خویشاوند، دهی، بختیار، رنگین، آگینه.

۲ - صفات الوانی

۱۲۰ - صفات الوانی، رنگهار است، و ادوات آن

اینهاست: چرده، رنگ، فام — وام، گون، ه، ی. مثال: سیه چرده، شبرنگ، گلفام، مشکوام، لاله گون، سرخه، نیلی.

تمرین ۱۰۷. انشاء — مکتوبی به پدرتان نوشته و در آن تصویر بیرونی و درونی یکی از رفقای عزیز خود را بشکارید.

تمرین ۱۰۸. ایضاً — نامه به آموزگار خود نوشته ممنونیت خودتان را اظهار وضماً برسید: وقت آنرا دارد که شما چند صباحی درس خصوصی بدهد؟

تمرین ۱۰۹. ایضاً — نامه بیکی از دوستان معزز خود نوشته و او را بجهت مذاکره دروس، بخانه خود بخوانید.

تمرین ۱۱۰. انشاء — ضرب المثل ذیل را شرح داده و مثالی چند جهت اثبات آن بیاورید: دوهندوانه بایکدست برداشتن.

۳ — صفات مشابهت

۱۲۱ — صفات مشابهت، ماندنی و تشبیه را باشند، ادوات آن بوجه آتی است:

آسا، دیس — دیز، سار، سان، کردار، مانند، وار، وش، فش، یش، مثال:

بهشت آسا، فرخار دیس، شب‌دیز، دیوسار، پریسان، فلک‌کردار، دیومانند، آهووار، شیروش، ییلفش، خریش.

ملاحظه ۱ — مانند، بعضاً مضاف شده باول اسماء داخل شود. مثال: مانند فرشته، مانند دیو.

تمرین ۱۱۱. ایضاً — وصف بهار و حال طبیعت در آن فصل را بنویسید.

تمرین ۱۱۲. تفسیر — اشعار ذیل را تفسیر نموده و بطور انشاء بر روی کاغذ آورید.

ایها الناس! جهان جای تن آسائی نیست؛
مرد دانا، بجهان داشتن ارزانی نیست.
خفتگانرا چه خبر زمزمه مرغ سحر؟
حیوانرا خبر از عالم انسانی نیست.

تمرین ۱۱۳. تحویل — رشته اشعار ذیل را کسیخته و بشکل منشور بیاورید. (از حفظ)

ملاحظه ۲ — لفظ مثال را، بعضی در مقام مشابهت استعمال کنند. مثال:

ماه در پرده کشد روی زشرم.

بافروغ رخ خورشید (مثال).

گاهی نیز، باول مثال ادوات مفعول الیه (ب) آورده،

ربا خوار و عاقبت او

ربا خواری از نردبان اوفتاد؛

شنیدم که هم در زمان جان بداد؛

پسر چند روزی گریستن گرفت،

دگر بلحریفان نشستن گرفت.

بخواب اندرش دید و پرسید حال،

که: چون رستی از حشر، و نشر، و سؤال؟

بگفت: ای پسر! قصه بر من بخوان،

بدوزخ در افتادم از نردبان.

نکو سیرت بی تکلف درون

به از پارسای خراب اندرون؛

بزدلیک من شیر و، راه زن،

به از فاسق پارسا پیرهن.

حاجی و اخلاق او

مرا حاجی شانه عاج داد؛

که رحمت بر اخلاق حجاج باد.

بکلمه مابعد مضاف سازند. مثال: زمی وزمان گرفته بمثال
آسمان.
آسمانی

۴ — صفات محافظت

۱۲۲ — صفات محافظت، نگاهداری را شاملند. ادوات
آن بطرز آتی است: بان، بد، دار، سالار، کد، وان،
یار. مثال:

باغبان، سپید، سپیدار، خوانسالار، کدخدا، کاروان،
شهریار.

شنیدم که باری سگم خوانده بود،
که ازمن بنوعی دلش مانده بود:
بینداختم شانه: کاین استخوان
نمی بایدم، دیکرم سک مخوان!
قناعت کن ای نفس! براندگی،
که سلطان و درویش بینی یکی؛
چرا پیش خسرو بخواش روی:
چو یکسو نهادی طمع، خسروی.

تمرین ۱۱۴. اختصار — حکایات فوق را بطور مختصر بیان کنید.
(درمکاتیب اجنیه ترجمه).

تمرین ۱۱۵. اکل جل — بجای کشیده یکی از کلمات زیرین را
بنهید:

۵ — صفات فاعلیت

۱۲۳ — صفات فاعلیت، اهل پیشه و صنعت را مشخصند،
وادوات آنها بقرار ذیل است:

کار، گار، گر، گرد، ی. مثال:
ستمکار، آموزگار، آهنگر، شبگرد، رزمی.

۶ — صفات لیاقت

۱۲۴ — صفات لیاقت، درخوری را باشند. ادوات آنها
بروجه آتی است: آنه، بند، وار، واره، وانه. مثال:
مردانه، دل‌بند، سزاوار، رهواره، دیوانه.

نیم، خلق، گزند، غم خویش، شهر، تنک، توانگر، خون،
دود، جهان‌دیده، بوالهوس، کنار، سنکدل، بسته، رنجور،
سبک‌بی، و آمانده، بارکش، خارکش، سعادت، گفتار، شکر،
شی دود — آتشی برفروخت: شنیدم که بغداد — ی بسوخت.
یکی — گفت اندران خاک و —: که: دکان مارا — ی نبود!
— ی گفتش: ای —: ترا خود — بوده است و بس!
بسندی که — بسوزد بنار، وگرچه سرایت بود بر —!
بجز — کی کند معده —؟ چو بیند کسان بر شکم — سنک!
— خود آنلقمه چون میخورد؟ چو بیند که درویش خون میخورد!
مکو تن درستست، — دار، که می پیچد از غصه رنجور دار:

۷ - صفات اغراقیه

۱۲۵ - صفات اغراقیه ، تبلیغ و غلورا باشند ، وادوات

آنصفت بطور زیرین است :

ارد ، خر ، در ، دیو ، شاه ، فیل — پیل ، گاو ،
بره . مثال :اردپیل ، خرکان ، درآهنگ ، دیوسیرت ، شاهراه ،
پیلزور ، فیلگوش ، گاوزور ، نره غول .

۸ - صفات اداتیه

۱۲۶ - صفات اداتیه ، الحاق ادات و حروف چندی را

است بکلماتی چند . ادوات صفات اداتیه بوجه ذیل است :

همزه ، ب ، اندر ، با ، بر ، بی ، در ، فر ، فرو ،

- چو یاران بمنزل رسند ،

بجسبند که - آن از پسند ؛

دل پادشاهان شود -

چو بینند در کل خر - :

اگر در سرای - کس است ،

ز - سعدیش حرفی بس است ؛

همیت پسندست اگر بشنوی :

که کر خارکاری ، سمن ندروی .

تمرین ۱۱۶ - تفسیر — دوبیت ذیل را شرح داده و مثالی چند

جهت اثبات آن مدعا آورید :

همیت پسندست اگر بشنوی :

که کر خارکاری ، سمن ندروی .

فرا ، نا ، هم . مثال : گوناگون ، دربدر ، سراندرسر ،
باشرم ، برجسته ، بی چاره ، درهم برهم ، فرخجسته ،
فرومایه ، فرادل ، نامرد ، همگون .

تمرین ۱۱۷ - از حفظ — حکایت ذیل را شاکردان ازبر کنند :

گفتار در توحید

گفت مردی ز مالک دینار ، که : سوی بصره ام فتاد گذار ،

بود فصل تموز و تابستان ؛ رو نهادم بسوی کورستان ،

پیشم آمد جنازه ناکاه ... بهر تشییع او شدم همراه .

چون کسان سوی خاک بردندش ، بامین زمین سپردندش ،

من بفکر نشسته بودم زار ، خواهم آمد بسایه دیوار :

خواب دیدم که ، از فضای فلک بزمین آمدند ، یکدو ملک ،

بسر خاکش آمدند فرود ، آن یکی گفت دیگری را زود :

چشم او بوی کن - بر آورد آه ، گفت : سوی حرام کرده نگاه ؛

دست او بوی کرد و گفتش باز : شده دستش سوی حرام دراز ؛

پایش را بوی کرد و گفت که : پای نیز رفته بغیر راه خدای ؛

کرد آنکه زبان او را بوی ، گفت : بوده ، زبانش غیبت گوی .

بعد از آن ناامید هر دو ملک رونهادند هر دو سوی فلک ،

که رسید از خدا خطاب عزیزه ، که : « یکی بگویند دل را نیز . »

کرد ، چون آن ملک دلش را بوی بوی توحید یافت در دل او .

باز آمد خطاب حضرت حق ، مزده لطف و اهب مطلق ؛

« کان خطا کز جوار حسن دیدیم ، مابتوحید خویش بخشیدیم . »

اخلاق

اهل توحید باش و شرک میار

و ز خداوند چشم رحمت دار .

۹ - وصف ترکیبی

۱۲۷ - ترکیب دو ویاسه کله را، که در حالت اجتماع افاده معنای صفت نموده و بموصوفی از خارج احتیاج رساند، وصف ترکیبی نامند. مثال:

تمرین ۱۱۸ - تحقیقات انشائی:

۱ اشخاص - در اینحکایت از چه کسان سخن رانده شده؟
۲ زمان و مکان - این قضیه در چه وقت و در چه موقع روی میدهد؟

۱ - مالك دنیا بکدام شهر گذارش میافتد و بچه محل روی مینهد؟
۲ - در راه بچه مصادف میشود و چکار میکند؟
۳ - بعد از دفن جنازه، آنشخص بکجا میرود؟

۳ - سخنان و افعال

۴ - در خواب چه می بیند؟
۵ - سلوك ملائک در باره مرده چگونه است و بعد از امتحان چکار میکنند؟
۶ - از خدا چه خطاب میرسد؟
۷ - عاقبت کناهان آنمرده بخشیده میشود یا نه؟ برای چه؟

۸ اخلاق - از حکایت فوق چه حصه اخلاقی برمیکیرید؟

چا کران ایستاده صف در صف؛

(باده خوران) نشسته دوش بدوش. (هاتف)

کلمه باده خوران، در این شعر، وصف ترکیبی است، و در اصل مردان باد خوارست.

هامش - وصف ترکیبی، در کلام استادان، مرکب از سه و چهار کلمه نیز دیده شده. مثال:

تمرین ۱۱۹ تحلیلات و نسق - پرسشهای زیرین را پاسخ دهید:
۱ - مالك دینار یعنی چه؟ ۲ - یای مردی، در بیت اول، از چه قسم یامیباشد؟ ۳ - برای کلمه سوی دو کلمه مترادف آورید.
۴ - بهره درجاست؟ ۵ - تموز چه وقتی است و در کدام يك از ماههای جلالی میافتد؟ ۶ - رو نهادن را يك مصدر مترادف آورید. ۷ - بجهته گورستان سه کلمه همعنا آورید. ۸ - جنازه عربی است یا فارسی و یعنی چه؟ ۹ - ناگاه یعنی چه؟
۱۰ - تشیع یعنی چه ضد آن کدام است؟ ۱۱ - کسان در بیت ۷ چه معنا افاده کنند؟ ۱۲ - سوی خاك بردن یعنی چه؟ ۱۳ - در ابیات ۸ و ۷، ش راجع بکدام کلمه است؟ ۱۴ - در بیت ۹، زار را چه معنی باشد؟ ۱۵ - در بیت ۱۰، م خوابم حرفا چه کلمه است؟ ۱۶ - سایه دیوار چگونه ترکیبی است؟ ۱۷ - بجهته خواب يك کلمه مترادف بیاورید. ۱۸ - فضا یعنی چه؟ ۱۹ - در بیت ۱۳، ش مربوط بکیست؟ ۲۰ - ضد فرو آمدن کدامست؟ ۲۱ - کلمه حرام، در بیت ۱۶، چه معنایی را حاوی است؟ ۲۲ - در ابیات ۱۷ و ۱۸، لفظ ش راجع بکدام کلمات است؟ ۲۳ - در بیت ۱۹، کلمه پایش را متحرك میخوانید یا ساکن؟

باده نوش جان کن شد ، خون عاشقان نوشی ؛
 بعد از این چسان با او می توان زدن جوشی .
 هر کجا که خواهی رو ، لا ابالی آئینی ،
 پند ناصحان مشنو ، حرف کس مکن کوشی ؛
 راک خوان بصد رنگی باتلنگ خوش خوانی ،
 در چمن صبحی زن ، برگ گل بناگوشی ،
 مخفی از کم برده است دل ز گوشه چشمی ،
 غنبرین خط و خالی ، نازنین برو دوشی . (مخفی)
 قطعه فوق را شاگردان از بر کنند .

۲۴ — غیبت گفتن یعنی چه ؟ ۲۵ — برای بعد ، دوکلمه هم معنا
 آورد . ۲۶ — خطاب یعنی چه ؟ ۲۷ — دل ، در بیت ۲۶
 چه معنا دهد ؟ ۲۸ — توحید یعنی چه ؟ ۲۹ — دل او چه
 ترکیبی است ! ۳۰ — ابیات ۲۹ و ۳۰ را معنا دهید . ۳۱ —
 در بیت ۳۱ ، الفاظ کان و کز در اصل چه بوده اند ؟ ۳۲ — شرك آوردن
 یعنی چه ؟ ۳۳ — چشم رحمت چه ترکیبی است !

تمرین ۱۲۰ — جمله ذیل را ، بدون عوض کردن کلمات ، به چند
 شکل آورید :

دردنیا ، انسان چون بخواهد براحتی زیست کند و از شر دیگران
 درامان باشد ، باید دارای علم ، تدبیر و مردم شناسی باشد .

تمرین ۱۲۱ تصریف . — فعل ذیل را در تمام ازمونه ، مثبت
 و منفی تصریف کنید :

۱۲۸ — اقسام مشهوره وصف ترکیبی بر هفت است :

۱ — با حذف کسره توصیفی . مثال : دل تنگ ، دل آگاه ،
 سرگران ، که در اصل ، دل تنگ ، دل آگاه ، سرگران بوده .
 ۲ — با تقدیم صفت بر موصوف . چون : گران سر ،
 تنگدل ، سیاه رو ، که در اصل ، سرگران ، دل تنگ ،
 روی سیاه بوده .

۳ — با قلب اضافه لامیه بر بیانیه ، و یا با ترکیب مبتدا
 و خبر بدون ادات رابطه و ضمیر . مثال : خانه بردوش ، دست
 درکش ، که اصلاً خانه اش بردوش است ، و دستش درکش
 است بوده .

۴ — با مقلوب و مقطوع اضافه تشبیه . مثال : ماه سیاه ،
 لاله رخ ، سرو قد .

وظیفه خود را شناختن

تمرین ۱۲۲ تحلیل صرفی — جمله ذیل را صرفاً تحلیل نمائید .
 تا از دست برآید نیکی کن و ستمدید کانرا دستگیری نمای .

تمرین ۱۲۳ تحلیل نحوی . — جمله زیرین را نحواً تحلیل نمائید :
 یعنی قضایای آنرا از هم جدا کرده و عناصر هر يك از آنها را جدا گانه
 بنویسید : (ن تحلیل نحوی) .

نصیحت . — هر که از تونه ایمن است ، ازو ایمن مباش که : مار
 ازیم کز ند خویش قصد مردم کند .

۵ — با اسم مفعول و معمول آن . چون : *چهاران دیده* ،
دامن آلوده ، زرنبشته .

۶ — با مصدر تخفیفی و معمول آن . مثال : دامن آلود ،
زرنبشت . سالخورده .

۷ — با امر حاضر و معمول آن . از اسم ، صفت ، کنایات
و غیره ، که مایه وسعت و غنای لسان ماست . مثال : سخندان ،
سخن سنج ، راستگو ، خودبین .

سوالات

۸۱ — صفت را تعریف نمائید ، موصوف کدامست ؟ ۷۲ —
صفت علی الاکثر ، قبل یا بعد از موصوف ذکر شود ؟ کره توصیفیه
کدام است ، و ترکیب توصیفی بجه گویند ؟ ۸۳ — صفات بچند قسم
بزرگ تقسیم شده و آن اقسام کدامست ؟ تعریف هر یکی از آن اقسام
را بنمائید . ۸۴ — در کیفیت ، مطابقت صفت با موصوف آیا شرط
است یا خیر ، در صورت صفت مطابقت میکنند ؟ ۸۵ — با آخر صفت
یا موصوف ، چوقت یای وحدت آورند ، و کی آن یارا محذوف سازند ؟ —
۸۶ قاعده مطابقت عربی ، مابین صفت و موصوف ، در فارسی رعایت
می شود ، یا نه ؟ مثال — ۸۷ صفات بسیطه بچند قسم منقسم است ، و آن
اقسام کدامست ؟ — ۸۸ صفات عادی و تفصیلیه را تعریف نموده و مثال
آورید ، هاشم — ۸۹ صفات ثانیه را تعریف نموده و صورت استعمال
به - کم - که - مه را بیان کنید ، کدام قسم از این اقسام صفات بکلمات
مابعدی خود مضاف می توانند شد و کدام يك از آنها در چه حالت مضاف
نمی تواند شد ؟ مستثنیات — ۹۰ صفات افراطیه و متساویه را تعریف

نموده و قاعده شکل آنها را بیان کنید ، مثال — ۹۱ صفات مرکبه را
تعریف کنید ، و اقسام او را بشمارید — ۹۲ وصف ترکیبی را تعریف
نمائید و قاعده شکل او را بنمائید — ۹۳ صفات نسبی چه معنا افاده کنند ؟
و ادوات آن را با مثالی چند بیان کنید — ۹۴ صفات الوانی و مشابه
را يك يك توضیح نموده و ادوات آنها را مع چند مثال ذکر کنید —
۹۵ صفت محافظت و فاعلیت را جدا گانه تعریف کنید و ادوات آنها را
با مثالی چند بشمارید — ۹۶ صفات لیاقت و اغراقیه چه معنارا شامل هستند
و ادوات آنها کدام است ؟ — ۹۷ صفات اداتیه را تعریف کنید و ادوات
او را بشمارید . ۹۸ — وصف ترکیبی را تعریف نمائید ؛ تا چند کلمه ،
وصف ترکیبی می توان مرکب بود ؟ قطعه که در این خصوص مثال آورده
شده از حفظ بخوانید . ۹۹ — اقسام مشهوره وصف ترکیبی بر
چندست ؟ ۱۰۰ — هر یکی از آن اقسام را بیان نموده ، مثال آورید .

فصل چهارم

کنایات

۱۲۹ — هیئت مجموعه اسماء اشارات، موصولات، ادوات
استفهام و مبهمات را کنایات نامند.

۱ — اسم اشارت

۱۳۰ — اسم اشارت لفظی است، که شخصی و یا چیزی را
را تعیین نموده، بنمایاند.

کنایات

تمرین ۱۲۵ — درجل ذیل اسماء اشارات را جسته و بر زیر
آنها خطی بکشید:

از فلسفه زردشت پرسیدی و یونان:

ناگاه سروشم گفت این زمزمه را برخوان.

(حسین دانش)

از وادی ایمن بد وقتی گذر دجله،

امروز چرا ویران شد و هکندر دجله؟

(حسین دانش)

هرسکی ازین ایوان گوید بتو: ای رهرو!

هین! با ادب آمد شد کن درحرم خسرو.

(حسین دانش)

۱۲۱ — اسم اشارت، در فارسی، بدو صیغه است: (این)
بجهت نزدیک؛ (آن) برای دور؛ کلمه را که اسم اشارت مینماید،
مشارایه گویند.

۱۳۲ — جمع اسماء اشارات بسته بقاعده عمومی است:
اگر مشارایه ذیروح باشد، با (آن) و اگر بیروح باشد،
با (ها) جمع شوند. مثال:

اینان مگر ز رحمت محض آفریده اند!

کارام جان و مونس دل، نور دیده اند.

۱۳۳ — آنک و اینک، این دو لفظ را اسم اشاره مصغر

روزی من و همراهی رفتم بدان معبر

تا بوکه آثر جوئیم زان قصر قوی پیکر،

دیدیم که درویشی رو کرده بدان محشر،

میخواند بصد زاری این شعر روان و تر.

(حسین دانش)

چون باد سبک بگذشت اینک زمن کیتی،

شد مسکن دیو و دد باغ عدن کیتی.

(حسین دانش)

این دجله بدین جوشش آیا ز چه میگرید؟

با درد و خروش این رود بآماز چه میگرید؟

بر دیده من خندی کای خا ز چه میگرید؟

گریند بران دیده کای خا نشود کریان!

(خاقانی)

تعییه نموده‌اند. مثال: اینك شرحی در اینباب. آنك چگونه آنبحاربه ختام یافت.

۱۳۴ — اسم اشارت، همیشه مقدم از مشارالیه ذکر شود؛ در صورت تأخیر، معنای تأکید و انحصار افاده‌کند. مثال: سخن اینست، دیگران بگذار، تابگویند هریکی سخنی.

۱۳۵ — در ابتدای الفاظ، روز، شب، سال، برای تخفیف، بجای این، (ام) گذاشته شود. مثال: امروز، امشب، امسال.

تمرین ۱۲۵ — تشکیل جمل — اسماء اشارات آتیه را ازهم جدا ساخته و هریکی را درجمله بگنجانید:

اینك، آنجا، بدانجا، بدانو، آنك، آن جهت، اینكروه، آنست، آنجماعت، باینك، بدآنمرد، از آن درویش: برای آبادشاه.

تمرین ۱۲۶ — اكمال جمل — جمل زیرین را بایکی از کلمات آتیه اكمال کنید:

آنمرد، اینزمان، آنك، اینك، آنچه، همین، همان، آنجا، آن، دران، این سخن، آنان، این بدان، آن بدین.

در — که مارا وقت خوش بود، ز هجرت ششصد و پنجاه و شش بود.

پیری — با تش افروزی — بادب کرد پیر بغجگان.

۱۳۶ — اسم اشارت در کلام، چون بی مشارالیه استعمال شود، ضمیر مبهم نام گیرد. مثال:

آن نیست که حافظ را رندی بشد از خاطر، این سابقه پیشین تاروز پسین باشد.

۱۳۷ — باول اسم اشارت (این) چون اداتی الحاق شود، بعضاً همزه او حذف شود. مثال:

در کار گلاب و گل حکم ازلی این شد: کان شاهد بازاری وین پرده نشین باشد.

— پنج پنج می‌گیرد: تا شده عابد و مسلمانا!

دوش با عقل — کفتم: کشف کن بر من احتمالی چند.

پند — دهند خلق، ایکاش! که ز عشق تو مید هندی پند.

سخن — : هنیأ لك! پاسخ — آن رسد: که: بدت نوش!

ای فدای توهم دل و هم جان! وی نثار رخت — و —

اگر — ترك شیرازی بدست آرد دل مارا، بخال هندویش بخشم سمرقند و بخارارا.

مست افتادم، و — متی — بطریق که شرح — نتوان

۱۳۸ — آن، چون بکلمه مضاف شود، معنای ملکیت افاده کند. مثال: آن من، آن تو، آن او. این تعبیر تنها در انشاء و عبارات مستعمل است: در اثنای محاوره، بعضاً ادات (از) بر (آن) علاوه نموده استعمال شود. مثال:

رنج مردم از سه چیزست: از وقت پیش میخواستند، از قسمت پیش، و از آن دیگران از آن خویش.

تمرین ۱۲۷. تفسیر — دو بیت زیرین را تفسیر نمائید:

شب مردان خدا روز جهان افروزست
دوستان را بحقیقت شب ظلمانی نیست. (سعدی)

تمرین ۱۲۸. تشکیل جل — با هر يك از موصولات ذیل یکجمله تشکیل دهید:

که (استفهام)، که (موصول)، که (ابهام)، چه (استفهام)، چه (موصول)، چه (ابهام) و چه یعنی که.

تمرین ۱۲۹. تشکیل استفهام — جل آتی را بشکل استفهام آورید و در صورت لزوم استفهام را، منفی سازید و یا مثبت. مثال: ایران وطن ماست — آیا ایران وطن ماست؟

فریدون دیروز بمکتب داخل شد. چه شید یکی از پادشاهان پیشدادیان بود. برمه، مملکتی است در هندوستان. ایران کشور ایرانیان است و طهران پای تخت آن. احمد بخانه رفت. جهانگیر فرمان پدر نبرد. حاجی شعبانرا مال و اموالی نیست. من بخانه حسن، بیادیت پسرش رفته

۱۳۹ — بعد از این و آن، چون لفظ (که) آید، اسم موصول نام گیرد. مثال:

آنانکه خاک را بنظر کیمیا کنند،
آیا بود که گوشه چشمی بنا کنند؟

۱۴۰ — آنکه، در اسماء ذیروح و آنچه، در اسماء غیر ذیروح بمعنی موصول استعمال شوند. مثال:

آنچه بینی دلت همان خواهد،
و آنچه خواهد دلت همان بینی. (هاتف)

بودم. پرکوه زبان خود را زحمت، و کوشش شوندگان را مشقت میدهد.
دست از مابدار و مارا رها کن.

تمرین ۱۳۰. تشکیل مثبت — جل استفهامیه ذیل را بشکل مثبت بنهید:

آیا مادر راه وطن خیلی زحمت نکشیدیم؟ تو در محاربه کرج حاضر بودی؟ مأموریت خود را بجا آوردی، و بهمد خود وفا کردی؟
آیا حکومت افغان سیصد هزار عسکر منظم ندارد؟ آیا تو حاضر جانفشانی در راه وطن هستی؟ آیا کسی سراز فرمان بزرگ خود میزند؟ ای ظالم خونخوار! آیا میخواهی که این یکمشت ملت بیچاره را برای چند روز تعیش خود بدشمن بفروشی، و مملکت قدیم قوم ایران را از دست بدهی؟ هیچکس انکار را که تو کردی، میکند؟ کسی چشم از حق خود می پوشد؟ آیا خداوند از حق دیگری میکند؟
کسی کندن آزاده را به بند اسیر؟
کسی کند سر آسود را بفکر فکار؟

ملاحظه . — در کلام استادان ، استعمال آنچه در حق اشخاص ، نادراً از قبیل مستثنا دیده شده . مثال :
آنچه درویشانند ، ایشانرا وامی ده و آنچه توانگران ،
از ایشان وام خواه ، تادیکر گرد تو نگردند . (سعدی)

۲ — موصولات

۱۴۱ — ادوات موصول ، در فارسی ، عبارت است از
که و چه :

۱۴۲ — که ، در ذوی العقول از برای موصول ، استفهام
وابهام است .

کدام دوست بناید سر از محبت دوست؟
کدام یار به پیچد سراز محبت یار؟ (سعدی)

تمرین ۱۳۱ — دوبیت ذیل را تفسیر کنید :

مراقبه مبندار و نیکمرد مگوی :
چو دسترس نبود محترز شوم ناچار .

تمرین ۱۳۲ . اکمال جل — بجای کشیده یکی از ادوات استفهام
آتی را بگذارید :

چگونه ، کدامین ، کدام ، کیان ، چها ، چند ،
کی ، کو ، کجا ، چند ، هیچ ، مگر ،
تو — ما — ؟ که از شرمست دختر رزئسته برقع پوش .

مثال از برای موصول : کسی که دیدی ، آبی که خوردی ،
خانه که نشستی .

مثال از برای استفهام : که آمد ؟ تو که هستی ؟ که رفت ؟

مثال از برای ابهام : هر که باشد ، هر که آید .

۱۴۳ — چه ، تنها برای غیر ذوالعقول است ، و نادراً
نیز جای که را گیرد ؛ چه اکثر با اسم اشارت ، آن ، جفت
شده . سه معنا افاده کند : موصول ، استفهام و ابهام .

مثال برای موصول : آنچه شنیدی و دیدی مرا تعریف کن .

مثال برای استفهام : چه خواهی که از برایت مهیا سازم ؟

مثال برای ابهام : هر چه باشد .

مثال چه بمعنی که : آنچه مردانند بارای رزین ،

دائماً در محبت ایشان نشین .

— حشمت افریدون ، شاهنشاه با تمکین ؟

مفسوخ شد آن پیمان ، مفسوخ آن آئین ،

— عیش درین بوستان ، که باد اجل ،

همی بر آورد از بیخ قامت شمشاد ؟

— قد بالا سرورا باد اجل نشکست ؟

— بند عمر عاقلان را عاقبت نکست ؟

آنان که خاگردا بنظر کیمیا کنند ،

— شود که گوشه چشمتی بنا کنند ؟

۳ - ادوات استفهام

۱۴۴ - ادوات استفهام بوجه آتی است :

۱ - آیا ، لفظی است برای استفهام مطلق ، و بعضاً نیز تعجب راست .

مثال : آیا این کشور قدیم از آن شانیهست ؟ آیا چطور شد !

۲ - که ، ادوات استفهام برای ذوالعقول . مثال : که مرا گفت چنین کن ؟

۳ - چه ، ادوات استفهام برای اشیاء . مثال : زردشت ، در آئین هرامزد چه میگفت ؟

۱۴۵ - جمع که ، کیان : جمع چه ، چهارست . مثال : کیان بودند درماتم ، چها کردند در آندم !

مطربا ! مجلس انس است غزل خوان و سرود ،

— کوئی که : چنین است و چنان خواهد شد ؟

— سرز خجالت بر آورم بر دوست ؟

که خدمتی بسزا بر نیامد از دستم .

— گفتی که : مرا خانه بی سامانی است ؟

یا — فهم نمودی که ترا جانانی است ؟

— شدند — کردن اندرین وادی ؟

— به نزد بزرگان آندیار شدند ؟

— کوئی : که بکن صبر و شود کار درست ؟

صبر ازین بیش ندارم ، چکنم ، تا — و چند ؟

۲ - کدام و کدامین ، در تردید استعمال شوند . کدام کار بهتر از اجرای وظیفه انسانیت است ؟ کدامین دل با اثر تر از دل ستمدیده است ؟

تمرین ۱۳۳ - اكمال جل (مبهات) . بجای کشیده یکی از مبهات ذیل را بنهید :

پادشاهی ، بسیار ، پاره ، چند ، خویش ، بس ، اندی ،

بسی ، بس ، برخی ، چندی ، یکچند ، خیلی .

— پسر بمکتب داد ، لوح سیمینش برکنار نهاد .

دانی که دوسالی است و — که ندیدم ،

روی ، چمن ، و باغ ، و گل ، و بلبل و نری را !

— باز نما چشم خرد علما را

بین چسان مزبله گاهی است دراوغوطه ورنند .

— رنج بردم درین سال سی ،

عجم زنده کردم بدین پارسی .

— در طلبت کوشش بیفایده کردم ،

چون طفل دوان از پی کنجشک پریده .

— ز مردمان دانا رفتند ،

صاحب نظران و مجلس آرا رفتند !

۵ — کی، در زمان. مثال: کشور ایران، کی مانند یکی از ممالك متمدنه اروپا خواهد شد؟

۶ — کجا، در مکان. مثال: قبر نادر افشار در کجا واقع شده.

۷ — کو، در زمان و مکان و غیره. مثال:

— ی از آن مبلغ هنگفت را به محتاجان بده و — را برنج بران بخشا.

گفتم: این دور زندگانی چیست؟
گفت: خوابی و یا خیالی.

— مرا بخانه خود بطلب،
— دگر به باغبانان بیار.

بچاره آدمی که اگر — هزار سال
مهلت بیاید از اجل و کامران شود.

هر کس رود بمصلحت — و جسم ما
محبوس و مستمند در آن خاکدان شود.

— است که محروم از ماه رخت
— بس شد، که مفلوکم از رنج و غمت.

مرغی بزدی کو کو بر طارم حزن آگین؛
میگفت بهردم: کو، کو خسرو و کو شیرین؟
۸ — چون، در کیفیت. مثال: چون شد که به بستی
در آزادی برما؟

۹ — چسان، در طرز. مثال: نادر شاه افشار، چسان
آنها ممالك را تسخیر نمود؟

۱۰ — چند، در کیت. مثال: ارزش این حریر
چندست؟

تمرین ۱۳۴. تشکیل جل. — هر يك از مبهات زیرین را در
یکجمله بگنجانید:

خویش، همان، هیچک، بسیاری، هیچکس، هیچ چیز،
آنها، کس، یکی، هیچگاه، آنقدر، دیگر، فلانی، خویش.

تمرین ۱۳۵. تفسیر. — اشعار ذیل را معنا دهید و تفسیر کنید:

بس بگردید و بگرد روزگار،

دل بدنیا در نه بندد هوشیار:

ایکه دست میرسد، کاری بکن،

پیش از آن کز تو نیاید هیچکار. (سعدی)

تمرین ۱۳۶. ایضاً. — ابیات ذیل را تفسیر کنید:

تن زنده دل خفته در زیر گل

به از عالم زنده مرده دل:

تن زنده هرگز نگرود هلاک،

تن زنده دل گر بمیرد چه باک. (سعدی)

۱۱ — چگونه ، دروضع . مثال : پادشاهان هخامنشی ،
آن بناهای عظیمه استخر را چگونه ساخته اند ؟

۱۲ — مگر و هیچ ، دراستفهام انکاری . مثال : مگر
تو ایرانی نیستی ؟ مگر حفظ ایران یکانه وظیفه تونیست ؟ هیچ
بیاد وطن افتادی ، هیچ آنما در بیمار را عیادت کردی ؟

ملاحظه . — عموماً علامت استفهام ، درفارسی ، خصوصاً
در محاوره ، مدی است که در کلمات استفهامیه کشند ؛ یعنی
استفهام را به آهنگ و لهجه فهمانند . مثال :

کسی کند تن آزاده را به بند اسیر ؟
کسی کند تن آسوده را بفکر فکار ؟

تمرین ۱۳۷ . ایضاً . — ابیات آتیه را تفسیر نمائید :

ز ظلمت مترس ، ای پسندیده دوست !
که ممکن بود کاب حیوان در اوست
نه گیتی پس از جنبش آرام یافت ،
نه سمدی سفر کرد تا کام یافت ؛
دل از بمرادی بفکرت مسوز :
شب آبتن است ، ای برادر ، بروز .

تمرین ۱۳۸ — کلمات ذیل را تعریف کنید و مثال آورید .
وطن ، فدائی ، مستبد ، مشروطه خواه ، اختلال پرور ، خائن ،
وطن فروش ، حاکم مطلق ، وزیر مسئول ، قوه مقننه ، قوه اجرائیه ،

۴ — مبهمات

۱۴۶ — مبهمات عبارت است از کلماتی چند ، که معنای
معینی را در صورت غیر صریح بیان نمایند .

۱۴۷ — کلمات مبهم در زبان فارسی اینهاست :

۱ — یای تنکیر ، که باخر کلمات ملحق شود . مثال :

متاع کفر و دین بی مشتری نیست :
گروهی این ، گروهی آن پسندند .

تمرین ۱۳۹ . مقایسه و انشاء . — کلمات ذیل را دوبرو مقایسه
کرده و بطور انشاء بر روی کاغذ آورید : کشورکشا ، سیل ؛ — ابر ،
زندگی ؛ — هنگام ، رود ؛ — کودکی ، بهار ؛ — پیری ، خزان ؛
— حجاب ، نیفشه ؛ — خواب ، مرگ .

تمرین ۱۴۰ . انشاء — فوائد سیاحت را بطور انشاء بنویسید .
تمرین ۱۴۱ . تحویل . — حکایت منظوم ذیل را تحویل به منشور
نمائید .

بهرام واسب وی

چه خوش گفت بهرام صحرا نشین !

چو یکران تو سن زدش بر زمین :

دگر اسبی از کله باید گرفت ،

که کر سر کشد ، باز شاید گرفت .

مبتد ، ای پسر ، جوی چون آب گاست ،

۴ — لفظاند، که گاهی تنها و بعضاً با گاف تعضیر استعمال شود. مثال :

بشنیدم بسال سیصد واند ،
بحقیقت نگویمت که بچند .

§

اندکی تأمل کن ، روزگار مارا بین .
بخت واژگون گشته ، طالع سیه را بین .

که سودی ندارد چو سیلاب خاست ؛
چو کرک خبیث آیدت در کند
بکش ، ورنه دل برکن از کوسفند ؛
از ابلیس هرگز نیاید سبجود ،
نه از بدگهر نیکوئی در وجود ؛
بد اندیش را جاه و فرصت مده ،
عدو درچه و ، دیو درشیشه به ؛
مکو : « شاید این مار کشتن بچوب »
چو سر زیر سنک تو دارد بکوب ؛
قلمز که بدکرد بازیر دست ،
قلم بهتر اورا بشمشیر دست ؛
مد برکه قانون بدمی نهد ،
ترا میبرد تا به آتش دهد ؛
مکو . « ملک را این مدبر بس است »
مدبر بخوانش که مد ، بر کس است .

(سعدی)

۳ — بس ، بسا ، بسی ، که هر سه زمانی و یا مقدار نامحدودی را مشعرند . مثال :

بس که درخاک تندرستان را
دفن کردند و زخم خورده نمرد ! (سعدی)

§

بسا نام نیکوی پنجاه سال ،
که يك نام زشتش کند پایمال ! (سعدی)

§

تمرین ۱۴۲ . اختصار . — حکایت فوق را اختصار نمائید :

تمرین ۱۴۳ . تفسیر . — اشعار فوق را از بیت پنجم الی آخر تفسیر نمائید .

تمرین ۱۴۴ . از حفظ . — حکایت ذیل را شاکردان از حفظ کنند .

عرب و آب شیرین

یکی از اعراب بادیه نشین پیوسته آب شور می چشید ، و زندگی به برك درختان میکرد و در بن کياهان بسر میبرد . روزی برکنار موضعی چشمه آب شیرین یافت که ، به آمیختن کل ولای منغص و مکدر شده بود . مرد بدوی قدری از آن آب نوشید ؛ و چون در همه عمر غیر از آب شور نخشیده بود ، آنرا چشمه آب حیات تصور کرده و برای خلیفه بغداد که در آن نزدیکی بشکار آمده بود ، بطریق نذر برده و بتعریف و توصیف آن مبالغه بسیار نمود . خلیفه دانست که حال چیست . فرمود

صبحدم مرغ چمن با گل نواخته گفت :
« نازکم کن که در این باغ بسی چون توشگفت ! » (حافظ)

۴ — بسیار ، مقدار غیر معینی را افاده کند . مثال :

آفاق را گردیده ام ، مهر تیان ورزیده ام ؛
بسیار خوبان دیده ام ، اما توجیز دیگری .

۵ — پاره ، جزئی از کل راست ؛ برخی ، نیز بهمان معنی آمده . مثال :

پاره از درد خود افشا نمودم بر بتان .

§

برخی مرا پرستند ، قسمی ورا پسندند .

تاشك آب از وبستانند و صره هزار درهم بوی انعام دهند : ناخسته
خاطر و مأیوس نرود . و گویند که خلیفه آدم همراه او کرد تاویرا ، از
همان راهی که آمده بود ، برگردانند ، مبادا دجله را به بیند و خجیل
شود .

اخلاق . — کسی را مأیوس و ناامید گردانیدن ، بدترین افعال
مردم آزار است ؛ و پاس خاطر هر فقیر و بیچاره نگاهداشتن ، موجب
هزاران نیکنامی و نیکوکاری :

دل شکستن بدترین جرمهاست ،

زانکه دل منظور افکار خداست .

تمرین ۱۴۵ . اختصار — حکایت فوق را شاگردان اختصار
کنند (مکاتب اجنبی ترجمه)

۶ — چند ، یکچند ، چندی ، هر سه زمان نامحدودی
را اشعار کنند . چند تنها بعضاً نیز مقدار راست . مثال :

حسب حالی ننوشتیم و شد ایامی چند ،
محرمی کو ، که فرستم بتو پیغامی چند ؟ (حافظ)

§

یکچند بخیره عمر بگذشت .

من بعد بر آن سرم که چندی .

بنشینم و صبر پیشه گیرم .

دنباله کار خویش گیرم . (سعدی)

تمرین ۱۴۶ — حکایت فوق را شفاهاً شاگردان نقل کنند .

تمرین ۱۴۷ — تحقیقات انشائی :

۱ . اشخاص — در این حکایت از چه کسان سخن رانده شده ؟

۲ . زمان و مکان — این حکایت در چه محلی روی میدهد ؟

۱ . شخص عرب چگونه زندگانی میکند ؟

۲ . در صحرا بچه چیز تصادف میکند ؟

۳ . مرد تازی چون چشمه آب را می یابد چه

میکند ، و چه کار مینماید ؟

۴ . سپس نبرد خلیفه برای چه می رود ؟

۵ . خلیفه در آن محل بچکار مشغول می باشد ؟

۶ . خلیفه با آن مرد چگونه رفتار میکند ؟

و چنان روانه اش مینماید ؟

۳ . سخنان و افعال

۷ — خود، مخصوص ذوات و طبایع است. مثال:

من اگر نیکم و گر بد، تو برو خود را باش:
هر کسی آن درود عاقبت کار که گشت.

۸ — خویش، مخصوص تملکات و تعلقات است. مثال:

کهن خرقه خویش پیراستن
به از جامه عاریث ساختن.

۹ — خویشتن، اختصاص باعضا و جوارح را دارد. مثال:

زخم فرهاد و من از یک تیشه بود:
اوبسر زد، من بیای خویشتن.

۱۰ — خیلی، مقدار غیر محدودی راست. مثال:

زانکه که ترا ندیده ام خیلی شد،
رنگ زخم از فرقت تو نیلی شد.

۴۰ — اخلاق — حکایت فوق چه بهره اخلاق بنامی بخشد؟

تمرین ۱۴۸ — تحلیلات و نسق — سؤالات ذیل را جواب آورید:

۱ — بادیه نشین یعنی چه؟ — ۲ — اکثر از اعراب چگونه عمر

بسر میبرند؟ — ۳ — شخص عرب، چرا آبشور میخورد و به برك در

ختان زندگی میکند و در بن کاهان بسر میبرد؟ — ۴ — گیاه یعنی چه؟ —

۵ — بجهت کلمه موضع دو کلمه هم معنا آورید. — ۶ — چشمه آب شیرین چگونه

ترکیبی است؟ — ۷ — «به آمیختن کل ولای منفس و مکدر شده

بود» یعنی چه؟ — ۸ — بدوی چه قسم آذمان را تسبیح کنند؟ —

۱۱ — دیگری، دیگری و مخفف او دگر، شخص غیر
معینی را باشند. مثال:

دیگری را در کند آور که ما خود بنده ایم؛
ریشان در پا نباشد مرغ دست آموز را. (سعدی)
§

هر دیار که بر چشم خلق خار شوی،
سبک سفر کن از آنجا، برو بجای دگر. (سعدی)

۱۲ — کس، علی الاکثر، در جمله های منفیه مستعمل
است. مثال:

کس ندانست که متر لکه معشوق کجاست؛
اینقدر هست که بانگ جرسی می آید.

۹۰ — چشمه آب حیات چگونه چشمه ایست و در جا وجود دارد؟ —

۱۰۰ — خلیفه یعنی چه و وظیفه او چیست؟ — ۱۱ — خلفای عرب بچند

خانواده منقسمند؟ — ۱۲ — اکنون نیز خلیفه و خلیفه گری پیدا میشود؟

— ۱۳ — «خلیفه دانست که حال چیست» را تفسیر کنید. —

۱۵ — صره یعنی چه؟ — ۱۵ — برای انعام دادن دو مصدر هم معنا

بیاورید. — ۱۶ — خسته خاطر یعنی چه؟ — ۱۷ — همان، صرفاً

چه کلمه ایست؟ — ۱۸ — خجل را به فارسی چگونه گویند؟ —

۱۹ — افعال چه کلمه ایست؟ — ۲۰ — برای افعال دو کلمه مترادف

آورید. — ۲۱ — آزار را در عربی چه گویند؟ — ۲۲ — پاس

خاطر یعنی چه؟ — ۲۳ — موجب را سه کلمه مترادف آورید. —

۱۳ — فلان ، فلانی ، فلان و بهمان ، اشخاص غیر معینه را شاملند . مثال :

چنین قصیده غرا بمدح تورانم ،

در این زمانه نه بهمان و نه فلان آورد . (جیب اصفهانی)

۱۴ — مردم ، چنانکه از مهمات شمرده شود ، اورا اسم جمع نیز گفته اند ؛ و بعضاً آخر آن علامت جمع ، (آن) : آورده در صورت جمع الجمع استعمال کنند . مثال :

مردمان عیب کنندم که چرا دل بتو دادم ؛

باید اول ز تو پرسید ، چنین خوب چرائی !

۰۲۴ نیکنام و نیکوکار ، صرفاً از چه کلمات هستند ؟ دوبیت آخرین را تفسیر نمائید .

تمرین ۰۱۴۹ — تشریح — ضروب المثلای ذیل را شرح دهید :
زر سفید از برای روز سیاه — روح را صحبت ناجنس غذا نیست
الیم — زیر کاسه نیم کاسه است — شب گریه سمور میناید —
حرف حرف میاورد .

تمرین ۰۱۵۰ — انشاء — دوبیت ذیل را تشریح نموده و افکار خود تانرا در آنباره بنویسید :

دوست نباید زدوست در گله باشد ؛

مرد نباید که تنک حوصله باشد .

تمرین ۰۱۵۱ — انشاء — نامه به کی از دوستان خود نوشته و از وی طلب فرستادن چند جلد کتب مختلفه بنمائید که در اوقات بیکاری بمطالعه آنها به پردازید .

۱۵ — هیچ ، چون کس ، در جل منفیه استعمال شود .
مثال : به هیچ یارمده خاطر و به هیچ دیار ،

که بر و بحر فراخست و آدمی بسیار . (سعدی)

۱۴۸ — علاوه از مهمات بسیطه که ذکر شد ، بعضی کلمات مرکب نیز یافت می شود . که آنها را مهمات مرکبه نامند .
مهمات مزبور بطریق ذیل است :

| | | | | |
|--------|---------|---------|----------|---------|
| آتقدر | چندین | همان | همین | هیچ وقت |
| آنهمه | چندان | همه چیز | هیچ چیز | هیچیک |
| اینقدر | هر چه | همه کس | هیچکدام | هیچ مرد |
| اینهمه | هر چند | همگان | هیچ کس | یکی |
| بسیاری | هر کدام | همکنان | هیچ گاه | |
| چنان | هر کس | همگی | هیچ زمان | |

تمرین ۰۱۵۲ — ایضاً — نامه به پدر خود نوشته و از وی برای خرید چند جلد کتاب و اسباب قرطاسیه درهمی چند طلب نمائید .

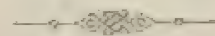
تمرین ۰۱۵۳ — تحلیل صرفی — جمله ذیل را صرفاً تحلیل نمائید :
جوانی مبلغ صد تومان به پیر مردی سپرده بسفر رفت .

تمرین ۰۱۵۴ — تحلیل نحوی — جمله آتی را نحواً تحلیل نمائید :
يك قطره اشك كه از خوف خدا از چشم فرو ریزد ، برای خاموش ساختن آتش دوزخ کافی خواهد بود .

تمرین ۰۱۵۵ — تصریف — فعل « در جستجوی دانش بودن » را در تمام از منته تصریف نمائید .

سؤالات

۱۰۱ کنایات عبارت از چیست ، اسم اشارت را چه وظیفه است ، به چند صیغه تقسیم شده و آن اقسام کدامند ؟ — ۱۰۲ قاعده جمع اسماء اشارات کدام است و اسم اشارت مصغر کدام ؟ — ۱۰۳ اسم اشارت مقدم از مشارالیه آید یا موخر از آن ؛ در صورت تأخیر ، چه معنا افاده کند ؟ — ۱۰۴ در ابتدای کلمات روز ، شب ، سال ، بجای (این) چه لفظی آورند ؛ اسم اشارت ، چوقت ضمیر مبهم نام گیرد ؟ — ۱۰۵ همزه این ، چوقت حذف شود ، و آن ، چه گاه معنای ملکیت دهد ؟ این تعبیر در محاوره مستعمل است یا خیر ؟ مثال — ۱۰۶ این و آن ، چون اسم موصول شوند ؛ در اسماء ذیروح و غیر ذیروح ، بمعنای موصول ، چه کلمات مستعمل شوند ؛ آنچه بمقام آنکه هیچ در کلام استادان دیده شده ؛ مثال — ۱۰۷ ادوات موصول ، در فارسی ، چندند و کدامند ؛ که در چه مواقع مستعمل است ؟ مثال — ۱۰۸ چه ، چند معنا افاده کند ، و آن معانی کدامست ؟ مثال — ۱۰۹ ادوات استفهام کدامست ؛ آنها را بشمرید ، و وظائف هر يك را جدا جدا بیان نمایند — ۱۱۰ مبهات عبارت از چیست ؟ — ۱۱۱ مبهات بسیطه را بشمرید ، وظیفه هر يك از آنها را جدا گانه بیان کرده مثال آورید — ۱۱۲ مبهات مرکبه کدامند ؟ .



فصل پنجم

فعل

۱۴۹ — فعل ، یعنی کار ، و کلمه ایست که به سه زمان یعنی ماضی ، حال و استقبال گذشته دلالت کند . مثال : ماضی — گفتم ، حال — میگویم ، استقبال — خواهم گفت .

۱ — مأخذ افعال — اقسام تصریفات

۱۵۰ — مأخذ افعال ، در ظاهر ، مصدرست . ولی در باطن امر حاضر .

۱۵۱ — مصادر فارسی بدو گروه تقسیم شده اند .
۱ مصادر تائی ، ۲ مصادر دالی ؛ مصادر تائی را علامت تن-

تمرین ۱۵۶ . تفریق مصادر — مصادر ذیل را از هم جدا ساخته و نوع هر يك را بیاورید :

| | | | | |
|-----------|----------|-------------|-----------|--------------|
| شنیدن | غریبیدن | لاف زدن | عفو کردن | جمعیدن |
| جریگیدن | تازییدن | دویدن | خواستن | غنویدن |
| قبولاندن | کلیدن | آمدوشد | جاسوسیدن | غنائیدن |
| تلگرافیدن | ربودن | خوش آمدگفتن | زرنکیدن | بستن |
| رفت | چشیدن | خوفیدن | خوش خوردن | رود رود کردن |
| گفت | همبوسیدن | شنویدن | دل بردن | طرحیدن |

است و مصادر دالی را نشانه دن ؛ از آنرو تصریفات در فارسی بدو قسم تفریق شده : تصریف مصادر تائی، تصریف مصادر دالی .

۱۵۲ — تصریف، یا کشیدن يك فعل، نوشتن و خواندن آن فعل است، در تمام اشکالی که می توان آن فعل صورت گیرد.
۱۵۳ — زائد بودن ادات مصدر، تن دادن، شرط است؛ چه اگر ادوات مذکور از نفس کلمه بوده باشند، کلمه، از مصدریت خارج و در صورت اسم یا صفت مستعمل شود. مانند کلمات آستن، گردن، خویشتن، الخ.

۲ — افعال معاونه

۱۵۴ — مادر افعال، در فارسی، افعال بودن و شدن اند، که چون معاونت این دو فعل بعضی صیغها متشکل شوند، آنها را افعال معاونه نیز گویند.

تمرین ۱۵۷. اكمال جمل — بجای کشیده یکی از مصادر ذیل را بنهید :
زیستن، دل بدست آوردن، آدم کردن، خواستن، جستن، فهماندن، عمل کردن، خوردن، آدم شدن، دل آزریدن، طلبیدن، فهمیدن، توانستن، گفتن، شکر کردن، دل بدنیابستن، حاصل عمر تلف کردن، ایام بیهو گذرانییدن، خوردن.

۱۵۵ — تمام افعال و مصادر فارسی از این دو فعل تشکل یافته اند؛ زیرا هنگامیکه بگوئیم: رفت، باید فهمید، رونده بود یا رونده شد و همچنین خواهد رفت، رونده خواهد بود یا رونده خواهد شد.

پس باید دانست و یقین کرد، که محل صدور تمام مصادر فارسیه از این دو مصدر است.

۳ — اقسام مصادر

۱۵۶ — مصادر فارسیه را به شش بخش تقسیم کرده اند: اصلی، جعلی، بسیط، مرکب، تخفیفی، ثانوی.

یکی از اخلاق انسان کامل — است: زیرا — شیوه آدمیت نباشد. — وظیفه يك انسان است، و دیگری را — وظیفه يك آدم — — — است، مانا — است. — مشکل است، ولی — بی مشکلتر است. — آسان است و — سخت. — کار عاقل و هوشیار نیست. — و — بجز حیف و پشیمانی نیست.

— برای — و — است،
تو معتقد که — از بهر — است ؟ !

- ۱۵۷ — مصدر اصلی آنست ، که بیکمعنای حقیقی وضع شده باشد . مثال : جستن ، دانستن ، ایستادن .
- ۱۵۸ — مصدر جعلی آنست ، که بآخر اسماء فارسیه

تمرین ۱۵۸ . تحلیل — جمله ذیل را صرفاً و نحواً تحلیل نمائید :

همان که زرغ نخیل آفرید و روزی داد ،
ملخ بخوردن روزی هم او فرستاد است .

تمرین ۱۵۹ . تصریف — افعال ذیل را در ازمنه ذیل تصریف کنید : پاره کردن ، در بدر شدن ، جستن ، پسندیدن ، با هم رفتن ، پرده برداشتن ، طمع کردن ، دلبردن .

| ماضی شهودی | ماضی نقلی | مستقبل صریح | استمراری |
|------------|-----------|--------------|--------------|
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| حکایه ماضی | ماضی بعید | حکایه مستقبل | اقتداری ماضی |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |
| — | — | — | — |

- و یا مصادر عربیه ، لفظ (یدن) علاوه نموده تشکیل دهند .
مثال ، بلعیدن ، فهمیدن ، طلبدن ، هراسیدن ، درنکیدن [۱]
۱۵۹ — مصدر بسیط متشکل از يك كلمه بسیط است .
مثال : آمدن ، رفتن ، گفتن .

۱۶۰ — مصدر مرکب آنست ، که ازدو کلمه یا بیشتر تشکیل یافته باشد . مثال : باز کردن ، سخن گفتن ، بدرود کردن .
۱۶۱ — مصدر تخفیفی آنست ، که برای تخفیف ، نون مصدر را حذف نموده استعمال کنند . مثال : داد ، خرید ، فروخت . خرم آندم که مرا با تو بود گفت و شنود .

هامش . — مصدر تخفیفی را ماضی مطلق نیز گویند .
۱۶۲ — مصدر ثانوی آنست ، که بآخر امر حاضر لفظ (یدن) یا (دن) الحاق نموده مصدری از نو سازند ، که بیشتر این افعال معنای تعدیه افاده کنند . این قاعده ، در نفس الامر ، برای وسعت لسان وضع شده . مثال : باختن — بازیدن ، پرهیختن — پرهیزیدن ، گشودن — گشادن ، نهفتن — نهادن .

تمرین ۱۶۰ . اكمال جل — بجای کشیده یکی از افعال زیرین را آورید .

سقراط و یکی از شاگردانش

باز آمد ، شد ، بوده است ، برخورد ، بیافت ، رفته است ،

[۱] دستورشناسان تشکیل مصدر جعلی را تصویب و تجویز کرده اند .

تصريف فعل بودن

| افعال مشتق از ماضی | | خواه یم بود | | اقتداری مضارع | |
|--------------------|-------------|------------------|------------------|---------------|---------------|
| ماضی شهودی | بود ت ی | خواه ید بود | توان م بود | توان م بود | توان ی بود |
| بود م | بود . ی | خواه ند بود | توان د بود | توان یم بود | توان ید بود |
| بود ی | بود مان ی | حکایه مستقبل | توان ند بود | توان یم بود | توان ید بود |
| بود . | بود تان ی | می خواست م بود | توان ند بود | توان یم بود | توان ید بود |
| بود یم | بود ند ی | می خواست ی بود | استمراری | بود ست م | بود ست ی |
| بود ید | ماضی بعید | می خواست . بود | می خواست ید بود | بود ست . | بود ست ی |
| بود ند | بود م | می خواست یم بود | می خواست ند بود | توانست م بود | توانست ی بود |
| حکایه ماضی | | بوده بود ی | بوده بود م | توانست . بود | توانست ند بود |
| می بود م | بوده بود . | اقتداری ماضی | بوده بود ی | توانست یم بود | توانست ید بود |
| می بود ی | بوده بود یم | توانست م بود | بوده بود یم | توانست ند بود | توانست ید بود |
| می بود . | بوده بود ید | توانست ی بود | بوده بود ید | توانست . بود | توانست ند بود |
| می بود یم | بوده بود ند | توانست . بود | توانست یم بود | انشائی ماضی | توانست ید بود |
| می بود ید | ماضی نقلی | توانست یم بود | توانست ید بود | توانست ند بود | توانست ید بود |
| می بود ند | بوده ام | توانست یم بود | توانست ید بود | توانست ند بود | توانست ید بود |
| شکل ثانی | | بوده (ه) ای | بوده است | توانست یم بود | توانست ید بود |
| همی بود م | بوده است | توانست ند بود | توانست . بود | توانست یم بود | توانست ید بود |
| همی بود ی | بوده ایم | اقتداری نقلی | توانست یم بود | توانست ید بود | توانست ید بود |
| همی بود . | بوده اید | می توانست م بود | می توانست ی بود | توانست یم بود | توانست ید بود |
| همی بود یم | بوده اند | می توانست یم بود | می توانست ید بود | توانست یم بود | توانست ید بود |
| همی بود ید | مستقبل صریح | می توانست . بود | می توانست ند بود | توانست یم بود | توانست ید بود |
| همی بود ند | خواه م بود | می توانست یم بود | می توانست ید بود | توانست یم بود | توانست ید بود |
| شکل ثالث | | خواه ی بود | خواه د بود | اسم مفعول | بود گئی آن |
| بود م ی | بود ی | می توانست ند بود | می توانست ند بود | بود | بود گئی آن |

تصريف فعل بودن

| افعال مشتق از امر حاضر | | باید مان بود | | شکل ثانی | |
|------------------------|-----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| امر حاضر | باش ب باش ید | باید تان بود | باید شان بود | بایست م بود | بایست ت بود |
| باش یا بو | باش ید یا بو ید | بایست ب باش م | بایست ب باش ی | بایست ش بود | بایست مان بود |
| حال | باش (بو) د | بایست ب باش د | بایست ب باش د | بایست تان بود | بایست شان بود |
| می بو (باش) م | باش (بو) ند | بایست ب باش د | بایست ب باش د | بایست مان بود | بایست شان بود |
| می بو (باش) ی | شکل ثانی | بایست ب باش یم | بایست ب باش ید | اسم فاعل | باش ندگان |
| می بو (باش) د | گو باش . | بایست ب باش ید | بایست ب باش ند | باش ند | باش ندگان |
| می بو (باش) یم | گو باش ند | بایست ب باش ید | بایست ب باش ند | باش ندگان | باش ندگان |
| می بو (باش) ید | شکل ثالث | بایست ب باش ید | بایست ب باش ند | باش ندگان | باش ندگان |
| می بو (باش) ند | گو ب باش د | بایست ب باش ید | بایست ب باش ند | باش ندگان | باش ندگان |
| مضارع | | گو ب باش ند | گو ب باش ند | باش ندگان | باش ندگان |
| بو (باش) م | وجوبی مطلق | باید ب باش م | باید ب باش ی | باید ب باش د | باید ب باش یم |
| بو (باش) ی | باید ب باش م | باید ب باش ی | باید ب باش د | باید ب باش یم | باید ب باش ید |
| بو (باش) د | باید ب باش ی | باید ب باش د | باید ب باش یم | باید ب باش ید | باید ب باش ند |
| بو (باش) یم | باید ب باش د | باید ب باش یم | باید ب باش ید | باید ب باش ند | باید ب باش ند |
| بو (باش) ید | باید ب باش یم | باید ب باش ید | باید ب باش ند | باید ب باش ند | باید ب باش ند |
| بو (باش) ند | باید ب باش ید | باید ب باش ند | باید ب باش ند | باید ب باش ند | باید ب باش ند |
| انشائی مضارع | | باید ب باش ند | باید ب باش ند | باید ب باش ند | باید ب باش ند |
| ب باش م | شکل ثانی | باید م بود | باید ت بود | باید ش بود | باید مان بود |
| ب باش ی | باید م بود | باید ت بود | باید ش بود | باید مان بود | باید شان بود |
| ب باش د | باید ت بود | باید ش بود | باید مان بود | باید شان بود | باید مان بود |
| ب باش یم | باید ش بود | باید مان بود | باید شان بود | باید مان بود | باید شان بود |
| ب باش ید | باید مان بود | باید شان بود | باید مان بود | باید شان بود | باید مان بود |
| ب باش ند | باید شان بود | باید مان بود | باید شان بود | باید مان بود | باید شان بود |

تصريف فعل شدن

| افعال مشتق از ماضی | | اقتداري مضارع | |
|--------------------|-------------|-----------------|-------------|
| ماضي شهودي | شد ت ي | خواه یم شد | توان م شد |
| شد م | شد * ي | خواه ید شد | توان ی شد |
| شد ی | شد مان ی | خواه ند شد | توان د شد |
| شد * | شد نان ی | حکایه مستقبل | توان یم شد |
| شد یم | شد ند ی | می خواست م شد | توان ید شد |
| شد ید | ماضي بمید | می خواست ی شد | توان ند شد |
| شد ند | شده بود م | می خواست یم شد | استمراری |
| حکایه ماضی | شده بود ی | می خواست ید شد | شد ست م |
| می شد م | شده بود * | می خواست ند شد | شد ست ی |
| می شد ی | شده بود یم | اقتداري ماضی | شد ست * |
| می شد * | شده بود ید | توانست م شد | شد ست یم |
| می شد یم | شده بود ند | توانست ی شد | شد ست ید |
| می شد ید | ماضي نقلی | توانست * شد | شد ست ند |
| می شد ند | شده ام | توانست یم شد | انشائي ماضی |
| شکل ثانی | شده (ء) ای | توانست ید شد | شده باش م |
| همی شد م | شده است | توانست ند شد | شده باش ی |
| همی شد ی | شده ایم | اقتداري نقلی | شده باش د |
| همی شد * | شده اید | می توانست م شد | شده باش یم |
| همی شد یم | شده اند | می توانست ی شد | شده باش ید |
| همی شد ید | مستقبل صریح | می توانست * شد | شده باش ند |
| همی شد ند | خواه م شد | می توانست یم شد | اسم مفعول |
| شکل ثالث | خواه ی شد | می توانست ید شد | شد * |
| شد م ی | خواه د شد | می توانست ند شد | شد گز آن |

تصريف فعل شدن

| افعال مشتق از امر حاضر | | شکل ثانی | |
|------------------------|--------------|--------------------|--------------|
| امر حاضر | ب شو ید | باید مان شد | بایست م شد |
| شو * | ب شو ند | باید تان شد | بایست ت شد |
| شو ید | امر غائب | وجوبی مقدم | بایست ش شد |
| حال | شو د | بایست ب شو م | بایست مان شد |
| می شو م | شو ند | بایست ب شو ی | بایست تان شد |
| می شو ی | شکل ثانی | بایست ب شو د | بایست شان شد |
| می شو د | گو بشو * | بایست ب شو یم | اسم فاعل |
| می شو یم | گو بشو ند | بایست ب شو ید | شو نده |
| می شو ید | شکل ثالث | بایست ب شو ند | شو ندگان |
| می شو ند | گو بشو د | افعال مشتق از مصدر | |
| مضارع | گو بشو ند | التزامی مطلق | التزامی مقدم |
| شو م | وجوبی مطلق | شدن ی ام | شدن ی بودم |
| شو ی | باید ب شو م | شدن ی ای | شدن ی بودی |
| شو د | باید ب شو ی | شدن ی است | شدن ی بود |
| شو یم | باید ب شو د | شدن ی ایم | شدن ی بودیم |
| شو ید | باید ب شو یم | شدن ی اید | شدن ی بودید |
| شو ند | باید ب شو ید | شدن ی اند | شدن ی بودند |
| انشائي مضارع | باید ب شو ند | | |
| ب شو م | شکل ثانی | | |
| ب شو ی | باید م شد | | |
| ب شو د | باید ت شد | | |
| ب شو یم | باید ش شد | | |

تصريف اول

مصدر تائي، گفتن

افعال مشتق از ماضي

| | | | |
|--------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------|
| ماضي ^۱ شهودي | گفت ت ي | خواه يم گفت | اقتداري ^۲ مضارع |
| گفت م | گفت ي | خواه يد گفت | توان م گفت |
| گفت ي | گفت مان ي | خواه ند گفت | توان ي گفت |
| گفت ي | گفت تان ي | حكاية ^۳ مستقبل | توان د گفت |
| گفت يم | گفت ند ي | ي خواست م گفت | توان يم گفت |
| گفت يد | ماضي ^۴ بعيد | ي خواست ي گفت | توان يد گفت |
| گفت ند | گفته بود م | ي خواست ي گفت | توان ند گفت |
| حكاية ^۵ ماضي | گفته بود ي | ي خواست ي گفت | استمراري |
| ي گفت م | گفته بود ي | ي خواست ند گفت | گفت ست م |
| ي گفت ي | گفته بود يم | اقتداري ^۶ ماضي | گفت ست ي |
| ي گفت ي | گفته بود ند | توانست م گفت | گفت ست يم |
| ي گفت يم | ماضي ^۷ نقلي | توانست ي گفت | گفت ست يد |
| ي گفت يد | گفته ام | توانست ي گفت | گفت ست ند |
| ي گفت ند | گفته (ه) اي | توانست يم گفت | انشائي ^۸ ماضي |
| شکل ثاني | گفته است | توانست يد گفت | گفته باش م |
| همي ^۹ گفت م | گفته ايم | توانست ند گفت | گفته باش ي |
| همي ^{۱۰} گفت ي | گفته ايد | اقتداري ^{۱۱} نقلي | گفته باش د |
| همي ^{۱۲} گفت ي | گفته اند | مي توانست م گفت | گفته باش يم |
| همي ^{۱۳} گفت يم | مستقبل صريح | مي توانست ي گفت | گفته باش يد |
| همي ^{۱۴} گفت يد | خواه م گفت | مي توانست ي گفت | گفته باش ند |
| شکل ثالث | خواه ي گفت | مي توانست يد گفت | اسم مفعول |
| گفت م ي | خواه د گفت | مي توانست ند گفت | گفت ه |
| | | | گفته گان |

تصريف اول

مصدر تائي، گفتن

افعال مشتق از امر حاضر

| | | | |
|---------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------|
| امر حاضر | ب كوي يد | بايد مان گفت | شکل ثاني |
| كو | ب كوي ند | بايد تان گفت | بايست م گفت |
| كو (ه) ي يد | امر غائب | بايد شان گفت | بايست ت گفت |
| حال | كو ي د | وجوبي ^۱ مقدم | بايست ش گفت |
| ي كوي م | كو ي ند | بايست ب كوي م | بايست مان گفت |
| ي كوي (ه) ي | شکل ثاني | بايست ب كوي (ه) ي | بايست تان گفت |
| ي كوي د | گو بگو | بايست ب كوي د | بايست شان گفت |
| ي كوي (ه) يم | گو بگو ي ند | بايست ب كوي (ه) يم | اسم فاعل |
| ي كوي (ه) يد | شکل ثالث | بايست ب كوي (ه) يد | كو ي نده |
| ي كوي ند | گو كوي د | بايست ب كوي ند | كو ي ندگان |
| مضارع | گو كوي ند | افعال مشتق از مصدر | |
| كوي م | وجوبي ^۲ مطلق | الزامي ^۳ مقدم | گفتن ي بود م |
| كوي (ه) ي | بايد ب كوي م | گفتن ي ام | گفتن ي بود ي |
| كوي د | بايد ب كوي (ه) ي | گفتن ي اي | گفتن ي بود ي |
| كوي (ه) يم | بايد ب كوي د | گفتن ي انت | گفتن ي بود ي |
| كوي (ه) يد | بايد ب كوي (ه) يم | گفتن ي ايم | گفتن ي بود يم |
| كوي ند | بايد ب كوي (ه) يد | گفتن ي ايد | گفتن ي بود يد |
| انشائي ^۴ مضارع | بايد ب كوي ند | گفتن ي اند | گفتن ي بود ند |
| ب كوي م | شکل ثاني | | |
| ب كوي (ه) ي | بايد م گفت | | |
| ب كوي د | بايد ت گفت | | |
| ب كوي (ه) يم | بايد ش گفت | | |

تصريف دوم

— مصدر دالی ، کردن —

افعال مشتق از ماضی

| | | |
|----------------------------|---------------------------|------------------------|
| ماضی ^۱ شهودی | کرد | ن ت ی |
| کرد | م | کرد |
| کرد | ی | کرد مان ی |
| کرد | ۰ | کرد تان ی |
| کرد | یم | کرد ند ی |
| کرد | ید | ماضی ^۲ بعید |
| کرد | ند | کرده بود م |
| | | کرده بود ی |
| | | کرده بود ۰ |
| | | کرده بود یم |
| | | کرده بود ید |
| | | کرده بود ند |
| | | ماضی ^۳ نقلی |
| | | کرده ام |
| | | کرده ای |
| | | کرده است |
| | | کرده ایم |
| | | کرده اید |
| | | کرده اند |
| | | مستقبل صریح |
| | | خواه م کرد |
| | | خواه ی کرد |
| | | خواه د کرد |
| اقتداری ^۱ مضارع | خواه یم کرد | |
| توان م کرد | خواه ید کرد | |
| توان ی کرد | خواه ند کرد | |
| توان د کرد | حکایه ^۱ مستقبل | |
| توان یم کرد | می خواست م کرد | |
| توان ید کرد | می خواست ی کرد | |
| توان ند کرد | می خواست ۰ کرد | |
| استمراری | می خواست یم کرد | |
| کرد ست م | می خواست ید کرد | |
| کرد ست ی | می خواست ند کرد | |
| کرد ست ۰ | اقتداری ^۲ ماضی | |
| کرد ست یم | توانست م کرد | |
| کرد ست ید | توانست ی کرد | |
| کرد ست ند | توانست ۰ کرد | |
| | توانست یم کرد | |
| | توانست ید کرد | |
| | توانست ند کرد | |
| | اقتداری ^۳ نقلی | |
| | می توانست م کرد | |
| | می توانست ی کرد | |
| | می توانست ۰ کرد | |
| | می توانست یم کرد | |
| | می توانست ید کرد | |
| | می توانست ند کرد | |
| | اسم مفعول | |
| | می توانست ید کرد | |
| | می توانست ند کرد | |
| | کرد گان | |

تصريف دوم

— مصدر دالی ، کردن —

افعال مشتق از امر حاضر

| | | | |
|----------|---------------------------|---------------------------|----|
| امر حاضر | ب کن ید | ب کن ند | کن |
| کن | ۰ | ب کن | کن |
| کن | ید | امر غائب | کن |
| چال | کن | د | کن |
| می کن | م | کن | می |
| می کن | ی | شکل ثانی | می |
| می کن | د | گو بکن ۰ | می |
| می کن | یم | گو بکن ند | می |
| می کن | ید | شکل ثالث | می |
| می کن | ند | گو بکن د | می |
| مضارع | گو بکن ند | | |
| کن | م | وجوبی ^۱ مطلق | کن |
| کن | ی | باید ب کن م | کن |
| کن | د | باید ب کن ی | کن |
| کن | یم | باید ب کن د | کن |
| کن | ید | باید ب کن یم | کن |
| کن | ند | باید ب کن ید | کن |
| | | باید ب کن ند | |
| | | افشائی ^۱ مضارع | |
| | ب کن م | شکل ثانی | |
| | ب کن ی | باید م کرد | |
| | ب کن د | باید ت کرد | |
| | ب کن یم | باید ش کرد | |
| شکل ثانی | باید مان کرد | | |
| | باید تان کرد | | |
| | باید شان کرد | | |
| | وجوبی ^۲ مقدم | | |
| | باید ب کن م | | |
| | باید ب کن ی | | |
| | باید ب کن د | | |
| | باید ب کن یم | | |
| | باید ب کن ید | | |
| | باید ب کن ند | | |
| | اسم فاعل | | |
| | کن ند | | |
| | کن ندگان | | |
| | افعال مشتق از مصدر | | |
| | الترامی ^۱ مطلق | | |
| | کردن ی ام | | |
| | کردن ی (ه) ای | | |
| | کردن ی است | | |
| | کردن ی (ه) ایم | | |
| | کردن ی (ه) اید | | |
| | کردن ی اند | | |
| | الترامی ^۲ مقدم | | |
| | کردن ی بود م | | |
| | کردن ی بود ی | | |
| | کردن ی بود ۰ | | |
| | کردن ی بود یم | | |
| | کردن ی بود ید | | |
| | کردن ی بود ند | | |

§ ۲ : متممات

۱۶۳ — جزء اول مصادر مرکبه را اسم، صفت، ظرف و یا ادوات تشکیل دهند. مانند : بازی کردن، دوان آمدن، بگاہ رفتن، برخاستن. و قسم ثانی آنها را یکی از این افعال :

| | | | | |
|--------|---------|-------|--------|--------|
| آمدن | توانستن | زدن | کردن | نمودن |
| آوردن | خواستن | ساختن | گردیدن | یافتن |
| بایستن | شایستن | شدن | گشتن | بردن |
| بودن | داشتن | دیدن | گفتن | فرمودن |

نبشت ، جوابد ادم ، بودی ، دارم ، میکدرانی ، پرسید ، میباشد ،
رفت ، نکفتی ، پرسیدی ، کفت مییابد ، میپذیرد ، پرسد ، باشد ،
ندانی ، نکشائی ، بدانی ، بگریزی ، است .

شخصی در راه سقراط — و — که : خانه سقراط کجاست ؟ او نشان داد که : در فلان محله — . چون آن شخص در آنجا — و خانه سقراط را — ، گفتند که : بیرون رفت است . آن شخص با نظارش — . چون سقراط — ، معلوم — که همان سقراط — ، که در راه باو برخورد . لذا مرد اعتراض کرد که : تو سقراط — ، چرا — ؟ سقراط جواب داد که : توا خانه سقراط — ، و من مطابق سؤال تو — . آن شخص — که : من از تو سئوالی — که ، چرا همیشه بغزت و تنهایی — ؟ — سقراط جواب داد که : در تنهایی حواس ظاهری و باطنی انجلا ، و قوه دراکه صیقل — ، و غیر ازین منافع تنهایی بسیار — : اگر تو — از خود هم — .

۱۶۴ — افعال مذکور بدو گروه تقسیم شده اند: بودن و شدن را افعال عامه یا معاونه تسمیه کنند (ص ۱۲۶ نمره ۱۵۴) و مابقی را افعال خاصه .

۱۶۵ — در میان افعال خاصه، بایستن را وجوبی، شایستن را لزومی، خواستن را ارادی، توانستن و دانستن را اقتداری نامند، و پس از آنها همیشه يك مصدر تخفیفی و یا يك مصدر آورند. مثال: توانم گفت، دانم رفتن.

باید هر کس بقدر سؤال ، جواب دهد ، و اگر نداند ، از دیگری که از وی داناتر — — به — .

تانیك — كه سخن عین صوابست ، باید كه بكفتن دهن از هم —
تقرین ۱۶۱ . زمان . صیغه و شخص هریك از افعال فوقرا
در بهلوی آن بنویسید .

تمرین ۱۶۲. اختصار. — حکایت فوقرا پس از تصحیح ،
اختصار کنید. (ترجمه)

تمرین ۱۶۳. تصریف — افعال ذیل را به زمانهای زیرین تصریف
نمائید: جهانیدن، خانه بردوش بودن، جان بلب آمدن، چشم با
زکردن، بستن، رستن.

[illegible]

۱۷۶ — ادواتی چند: ظرف (اندر - در)، تکرار (باز - ما)، استعلا (بر)، فوق (فرا - فراز)، تحت (فرو - فرود) داخل در افعال شده سه معنا اشعار کنند:

۱ — معنای موضوع خود را بیان کنند. مثال: اندر آمدن در آمدن.

۲ — معنای فعلی را قدری تبدیل دهند. مثال: برخوردن باز یافتن.

۳ — برای ضرورت و گاهی زینت، در فعل داخل شوند. مثال: فروهشتن، فردو آمدن.

| امر حاضر | انشائی مضارع | وجوبی مقدم | الزامی مطلق |
|----------|--------------|------------|-------------|
| | — | — | — |
| — | — | — | — |
| | — | — | — |
| | — | — | — |
| — | — | — | — |
| | — | — | — |

تمرین ۱۶۴. اكمال جمل — بجای مصدر يك صيغه و شخص لازم پیدا نموده، بگذارید:

حجاج و حسن بصری

حجاج ظالم حکم کردن (ماضی شهودی) که خواجه حسن بصری را کشتن (انشائی مضارع): این یکی بصومعه جیب عجمی پنهان شده بخاز مشغول کشتن (ماضی شهودی). سپاهیان آن بیداد دور جیب عجمی را گرفتند (ماضی شهودی) و رسیدن (ماضی شهودی)

تنبيه — الفاظه در - فراز، افاده دومعنی متباین کنند. چنانچه در آمدن بمعنی دخول و خروج هر دومی باشد، و فراز کردن بمعنی بستن و گشادن. مثال:

هنوز از سفر در میان بود راز،
که ناگاه پیکی (در آمد فراز).

§

حضور مجلس انس است و دوستان جمعند،
و آن یکاد بخوانید و در (فراز کنید).

که: حسن بصری کجاست؟ — ایشان گفتند (ماضی شهودی) که: در صومعه منست و نماز گذاشتن (حال). سپاهیان داخل صومعه شدن (ماضی شهودی): چندانکه جستن (ماضی شهودی)، کمتر یافتن (ماضی شهودی): باز از جیب عجمی رسیدن (ماضی شهودی) که: حسن کجاست؟ — ایشان باز بصومعه اشاره فرمودند (ماضی شهودی): سپاهیان گفتند (ماضی شهودی) که: تو زاهد معروفی، چرا دروغ گفتن (حال)؟ در صومعه کی نیست! — ایشان گفتند (ماضی شهودی) که: شمارا خدا نا بینا کردند (ماضی نقلی). چون سپاهیان کشتن (ماضی شهودی)، خواجه بیرون آمدن (ماضی شهودی) و گفتند (ماضی شهودی) که: ای جیب! از راست کوئی تو خدا مرا نجات دادن (ماضی شهودی).

راست کوئی در همه وقت بهتراست و شخص راستگو در هر دو جهان عزیز و برتر.

§ ۵ ازمینه

۱۶۷ — ازمینه، عبارت است از ماضی، حال، استقبال، که به فارسی گذشته، اکنون، آینده گویند.

۱۶۸ — مأخذ افعال، هر چند از مصدر است، ولی مشتقیات آنها، بلاواسطه، از مصدر گرفته نشده، بل قسمی از ماضی و قسمی از امر حاضر منشعب است. بناء علیه، مشتقیات مذکوره بسه شعبه منقسم شده‌اند: مشتقیات از ماضی، مشتقیات از امر حاضر، مشتقیات از مصدر.

تمرین ۱۶۵. — حکایت فرق را شناها بگوئید.

تمرین ۱۶۶. — اختصار — حکایت فوق را بجملاً بیاورید (ترجمه)

تمرین ۱۶۷. — تحلیل. — جمله ذیل را صرفاً و نحواً تحلیل نمائید:

روزی یکی از ملوک هند بر آسی باد پاسوار شده بشکار همرفت.

تمرین ۱۶۷. — تفسیر. — ضرب المثل ذیل را تفسیر نموده و افکار خود را در آن باره بیان نمائید و مثالی چند برای اثبات آن بیاورید:

کسی که کل میخواهد، خار را منت میکشد.

تمرین ۱۶۹. — تصریف. — افعال ذیل را به زمانهای زیرین تصریف کنید: باز آمدن، کشتن، دل یافتن، کلام آوردن، نهادن، مهرزدن، سخن راندن، بازگشت فرمودن.

§ مشتقیات از ماضی

۱۶۹ — افعال مشتق از ماضی بر دو ازمینه است: ۱ ماضی شهودی، ۲ حکایه ماضی، ۳ ماضی بعید، ۴ ماضی نقلی، ۵ مستقبل صریح، ۶ حکایه مستقبل، ۷ اقتداری ماضی، ۸ اقتداری نقلی، ۹ اقتداری مضارع، ۱۰ استمراری، ۱۱ انشائی ماضی، ۱۲ اسم مفعول.

۱۷۰ — ماضی شهودی آنست، که متکلم دیده و شنیده خود را برای العین خبر دهد. قاعده تشکیل آن اینست: با آخر مصدر تخفیفی، ضائر فعلیه آورده چنین تصریف کنند:

| مثال: | مفرد | جمع |
|-------|------|-------|
| | گفتم | گفتیم |
| | گفتی | گفتید |
| | گفت | گفتند |

| ماضی بعید | حکایه ماضی | شکل ثانی | شکل ثالث | ماضی نقلی |
|-----------|------------|----------|----------|-----------|
| — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — |

۱۷۱ — حکایهٔ ماضی آنست، که گوینده دیده و شنیدهٔ خود را بطرز حکایه نقل کند. تشکیل و تصریف این صیغه بسته بافزودن ادات (می) است باول ماضی شهودی. مثال :

| مفرد | جمع |
|--------|---------|
| میگفتم | میگفتیم |
| میگفتی | میگفتید |
| میگفت | میگفتند |

اقتداری نقلی اقتداری ماضی اقتداری مضارع انشائی ماضی اسم مفعول

| | | | | |
|---|---|---|---|-------|
| — | — | — | — | |
| — | — | — | — | |
| — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | |
| — | — | — | — | |
| — | — | — | — | — |

تمرین ۱۷۰. اكمال جمل. — بجای مصدر، يك زمان، صیغه و شخص لازم آورید :

مردینکوکار و دوزخ

شخصی در خواب خود را در دوزخ (دیدن). چون از نیکوکاران (بودن)، چیزی از آتش و غیره در نظرش نه (آمدن). (برسیدن) که : این چه مکانست ؟ — (گفتن)، دوزخ. (گفتن) : چرا اینجا آتش سوزان، و مار و عقرب نه (دیدن) ؟ — (گفتن) :

ملاحظه — بعضاً بجای می، همی آورده شود. مثال :

| مفرد | جمع |
|---------|----------|
| — | — |
| همیگفتم | همیگفتیم |
| همیگفتی | همیگفتید |
| همیگفت | همیگفتند |

همیگفت و از هول جان میدوید.
چکان خونس از استخوان میچکید. (سعدی)

هر کس که در اینجا برایت سکونت (آمدن)، از دنیا هزاران مار و عقرب، و شعلهای آتشین، که اقسام کناهان اوست، همراه خود (آوردن)؛ و موافق عهد الست خویش، در آن (سوختن)؛ و عملهای بد او چون مار و عقرب، او را عذاب (کردن)؛ و (گفتن) که : تو از دنیا ما را همراه (آوردن)، حال سزایت اینست، (کشیدن «وجوبی»). الغرض، چون از خواب (بیدار شدن)، با دوستان خود در میان (نهادن) که : چنین و چنان در خواب (دیدن). یکی از حاضرین (گفتن) : من این قسم کناهان بسیار (کردن)؛ چگونه از عذاب آخرت خلاصی (یافتن)؟ دیگری (گفتن) که : از توبه کناهانرا (دور کردن «وجوبی»)، و از اعمال حسنه خرمن کلهای ثواب (اندوختن).

قطره اشك که از خوف خدا، از چشم (فرور رفتن). برای (خاموش ساختن) آتش دوزخ کافی (بودن «مستقبل صرح»).

۱۷۲ — حکایه ماضی ، بشکلی دیگر نیز صورت گیرد ،
که با آخر مصدر تخفیفی ، این ضمائر (م — ت . — مان —
تان — ندی) را آورده و بعد يك یای استمرار و همیشگی
افزایند . مثال :

| | |
|-------|--------|
| مفرد | جمع |
| — | — |
| گفتمی | گفتائی |
| گفتی | گفتائی |
| گفتی | گفتندی |

تنبیه . — این صیغه ، هر چند نادراستعمال است

تمرین ۱۷۱ . — زمان ، صیغه و شخص هر يك از افعالی را که
در حکایت فوق موجودند ، درپهلوی آن بنویسید .
تمرین ۱۷۲ . — حکایت فوق را شفاها بیان بکنید .
تمرین ۱۷۳ . اختصار . — حکایت بالا را بجملاً بنویسید .
(ترجمه)

تمرین ۱۷۴ . تعریف کلمات ، و تشکیل جمل — کلمات ذیل را
تعریف کرده و هر یکی را در یکجمله بکنجایید : (کلمات مذکور از
حکایت فوق برداشته شده اند)

خواب — دوزخ — نیکوکار — نظر — عقرب — سکونت
— کناه — عهدالست — عذاب — سزا — اعمال — خرمن
— قطره — خوف .

و تا کنون در کتب قواعد دیده نشده ، ولی آثار متقدمین ،
که در فارسی موجود است ، صدق این مدعا را دلیلی است
کافی . (حسین دانش) مثال :

صواب کرد که پیدا نکرد هر دو جهان
یگانه ایزد دادار بی نظیر و هال ؛
و گرنه هر دو به (بخشیتی) بروز عطا
امید بنده نبودی بایزد متعال . (عضایری زائری)
مثال دیگر :

آن قصر که بر چرخ همیزد پهلو ،
بر درگاه اوشهان (نهادندی) رو . (خیام)

تمرین ۱۷۵ . — برای هر یکی از کلمات آتی ، يك کلمه معادل
فارسی الاصل آورید :

| | | | | |
|-------|-------|-------------|---------|--------|
| خوف | عنصر | عناصر اربعه | سك قلاب | منجنیق |
| طلب | قبول | عقل | عفو | تقسیم |
| قاغله | علم | الم | صبر | فکر |
| میزان | صفیر | تشویش | تعلیم | تمایل |
| حرب | تفکر | جمع | عاقبت | تعویق |
| تعلیم | تسلیم | منازعه | تشکر | ضرب |
| ناقوس | تشویق | تبشیر | حبس | خرمن |

تمرین ۱۸۰ . تشکیل امر حاضر و مشتقات آن از مصدر . —
در مقابل هر یکی از مصادر زیرین ، امر حاضر و افعال مشتق از امر
را بنویسید (تنها مفرد متکلم)

۱۷۳ — در ماضی بعید، متکلم شنیده خود را بطور افسانه روایت کند. برای تشکیل این صیغه، باخر مصدر تخفیفی يكها افزوده بعد ماضی مطلق بودن را آورند؛ وجهته تصریف، ضمائر فعلیه را بدو ملحق سازند. مثال:

| مصدر | نشستن | خواستن | فغان | هستن | برجستن | بریدن | برپيختن | پاشن | شمردن | پوستن |
|----------------------------------|-------|--------|------|------|--------|-------|---------|------|-------|-------|
| مصدر امر حاضر حال مضارع | = | = | = | = | = | = | = | = | = | = |
| انثاء مضارع | = | = | = | = | = | = | = | = | = | = |
| انثاء مضارع امر غائب | = | = | = | = | = | = | = | = | = | = |
| شکل ثالث وجوبی و مطلق وجوبی مقدم | = | = | = | = | = | = | = | = | = | = |

تمرین ۱۸۱. — در مقابل هر یکی از مصادر زیرین، امر حاضر و تمام افعال مشتق از امر را بنویسید: (تنها مفرد غائب)

| مصدر | افشیدن | افشردن | افشردن | آشامیدن | آشامیدن | آشودن | آشودن |
|----------------------------------|--------|--------|--------|---------|---------|-------|-------|
| مصدر امر حاضر حال مضارع | = | = | = | = | = | = | = |
| انثاء مضارع | = | = | = | = | = | = | = |
| انثاء مضارع امر غائب | = | = | = | = | = | = | = |
| شکل ثالث وجوبی و مطلق وجوبی مقدم | = | = | = | = | = | = | = |

مفرد

جمع

گفته بودم

گفته بودیم

گفته بودی

گفته بودید

گفته بود

گفته بودند

۱۷۴ — در ماضی نقلی، گوینده شنیده و خوانده خود را

از روی شبهه حکایه کند. قاعده تشکیل این صیغه آنست،

تمرین ۱۸۲. تشکیل امر از مصدر. — بجای نقطه مقابل

هر يك از مصادر زیرین يك امر حاضر لازمه آورید:

| | | | | |
|----------|-----------|-----------|----------|----------|
| آشفتن. | پودن. | پوشیدن. | جنبیدن. | دوشیدن. |
| گزیدن. | آسودن. | بوییدن. | پائیدن. | جستن. |
| دیدن. | کاشتن. | ارزیدن. | بسیجیدن. | پنداشتن. |
| چریدن. | ستوهیدن. | فرسودن. | آویختن. | پریدن. |
| پراگندن. | خرواشیدن. | شتن. | گساریدن. | آماسیدن. |
| بخشودن. | پختن. | خاریدن. | سردن. | گریختن. |
| آمرزیدن. | بالیدن. | پیراستن. | خاییدن. | رمیدن. |
| فهمیدن. | آلفتن. | بردن. | تاییدن. | خوابیدن. |
| شکاریدن. | غلتیدن. | انجامیدن. | پراگندن. | تافتن. |
| خسیدن. | شکبیدن. | شکفتن. | اندودن. | بناهیدن. |
| تراویدن. | چیدن. | شماریدن. | شکفتن. | ایستادن. |
| بناهیدن. | جوشیدن. | درخشیدن. | شکنجیدن. | لافتن. |
| پژوهیدن. | تراشیدن. | درنگیدن. | شکوهیدن. | درنگیدن. |

که با آخر مفرد غائب ماضی* شهودی، يك هاء اصلی آورند،
و در حین تصریف ضماير فعلی افزایند. مثال:

| | |
|-----------|----------|
| مفرد | جمع |
| گفته ام | گفته ایم |
| گفته (ای) | گفته اید |
| گفته | گفته اند |

۱۷۵ — مستقبل آنست، که متکلم در آینده وقوع

کاری را خبر دهد، و آن بردو قسمست:

تمرین ۱۸۳. تشکیل مصدر و افعال مشتق از مصدر. — در

مقابل هر یکی از افعال زیرین، يك مصدر لازم آورده و افعال مشتق
از مصدر را نیز بنویسید (تنها مفرد مخاطب)

| امر حاضر | مصدر | الزامی مطلق | الزامی مقدم |
|----------|------|-------------|-------------|
| هل: | — | — | — |
| یاب: | — | — | — |
| وز: | — | — | — |
| نیوش: | — | — | — |
| نهفت: | — | — | — |
| مز: | — | — | — |
| مای: | — | — | — |
| ایس: | — | — | — |
| نورد: | — | — | — |
| مك: | — | — | — |

مرا مگوی ، که خاموش باش و دم در کش ؛

که در چن نه (توان یافت) مرغ را خاموش .

۴ — اقتداری ماضی ، که بابتدای ماضی مطلق فعلی که

مراد بود ، شش شخص ماضی شهودی توانستن را افزوده
چنین تصریف کنند :

| | |
|------|-----|
| مفرد | جمع |
|------|-----|

| | |
|-------------|--------------|
| توانستم گفت | توانستیم گفت |
| توانستی گفت | توانستید گفت |
| توانست گفت | توانستند گفت |

تربن ۱۸۵ . اکال جل . — بجای کشیده یکی از افعال ذیل
را بنویسید :

باش ، میکند ، بر آریم ، درنه بینی ، بر آرد ، میندار ، گردد ،
ببری ، ببرند ، بیا ، نتوان بر آورد ، ماند ، نگردد ، نهست ،
میکند ، بر آری ، برمکش ، بیار ، درنگری ، مدار ، بیاددار ،
بیاید نهاد ، کند .

— تا — دستی زدل ، که — فرداز کل ؛

بفصل خزان — درخت ، که بی برک — زسرمای سخت ،

— بحق دستهای نیاز ، زرحمت — تهی دست باز ؛

— از آن در که هر کز — : که نومید — بر آورده دست .

اقرار — در جهان بریکانگیش : یکتا و پست عالمیان بر درش دوتا .

۳ — اقتداری نقلی ، که بافزودن ادات (می) باول

اقتداری ماضی تشکیل یابد . مثال :

| | |
|------|-----|
| مفرد | جمع |
|------|-----|

| | |
|----------------|-----------------|
| می توانستم گفت | می توانستیم گفت |
| می توانستی گفت | می توانستید گفت |
| می توانست گفت | می توانستند گفت |

۵ — اقتداری مضارع ، که بابتدای ماضی مطلق فعلی

که مراد بود ، شش شخص مضارع توانستن را آورده تشکیل
دهیم . مثال :

| | |
|------|-----|
| مفرد | جمع |
|------|-----|

| | |
|-----------|------------|
| توانم گفت | توانیم گفت |
| توانی گفت | توانید گفت |
| تواند گفت | توانند گفت |

— مال مسلمان و چومالت — ، بانك و فرياد — که مسلمانی نیست !

عمل — و علم — که مردانرا — رهی سلیمتر از کوی بی نشانی نیست .

چونيك — آنکه — فرياد ، زدست خوی بد خویشان بفریادست .

توپاك — و — ای برادر ، از کس باك — که این بندهم از پدريادست .

سرقبول — و کردن طوع : که هر چه حاکم عادل کند نه بید ادست .

۱۷۷ — فعلی دیگر نیز هست که معنای اقتداری افاده کند. و او را صیغه استمراری گویند: که با آخر ماضی «شهودی» قبل از الحاق ضمائر فعلیه، لفظ (است) آورده تشکیل دهند. مثال:

| مفرد | جمع |
|-------|---------|
| گفتسم | گفتیم |
| گفتی | گفتستید |
| گفتست | گفتستند |

۱۷۸ — انشائی ماضی نیز مشتق از ماضی است، و معنی آرزو، اذن، امید، کمان، افاده کند؛ تشکیل و تصریف

تمرین ۱۸۶. اِکَل جل . — بجای مصدر يک صیغه و شخص لازم آورید:

کم کردن (امر حاضر) طمع از جهان، مردن (انشائی مضارع) خورسند، از نیک و بد زمانه کسبختن (امر حاضر) پیوند؛ خوش بودن (امر حاضر) دمی، چنانکه این دور فلک هم (انشائی مضارع) و نمادن (انشائی مضارع) این روزی چند. اینکوزه کران، که دست در کل داشتن (مضارع)، عقل، و خرد و هوش بر آن کاشتن (انشائی مضارع)؛ ممت، و لگد و طپانجه تا چند زدن (مضارع)؛ خاکی بد هانست چه، پنداشتن (حال)؛

این صیغه، بسته با افزودن شش شخص مضارع بودن است باول مفرد غائب ماضی نقلی. مثال:

| مفرد | جمع |
|-----------|------------|
| گفته باشم | گفته باشیم |
| گفته باشی | گفته باشید |
| گفته باشد | گفته باشند |

۱۷۹ — اسم مفعول آنست، که کار فعل بخود فعل گذرد؛ و چون باخر ماضی مطلق يك های رسمی علاوه شود، تشکیل یابد. اسم مفعول عبارت از دو صیغه است: یکی مفرد، دیگری جمع. گفته، گفته گان یا گفته ها.

۱۸۰ — جمع اسم مفعول بسته بقاعده عمومی است. (ن. کمیت)

۱۸۱ — اسم مفعول را با ماضی نقلی نباید مخلوط کرد: اولی را دو صیغه بیشتر نباشد، دومی بشش صیغه تصریف

گفتن (مضارع) هر آن کسان که با پرهیزند، ز آنسان که مردن (انشائی مضارع)، چنان بر خاستن (مضارع)؛ ما، بای و معشوق از آئیم مقیم، بودن (امر حاضر، شکل ثانی) تا که بخشرم اچنان انگیختن (مضارع) آن قصر که بر چرخ زدن (حکایه ماضی، شکل ثانی) پہلو،

می شود . اسم مفعول را میتوان با کلمه مابعد اضافه نمود . ولی ماضی نقلی ، با کلمه مابعد خود اضافه نتوان شد .

اخطار — متقدمین ، نادراً ، در آثار خود ، باول ماضی نقلی و ماضی بعید يك ادات حکایه ، می ، افزوده استعمال میکرده اند ؛ ولی این ادات بمعنی صیغه هیچ خللی نرساند . تنها بجهت تزیین کلام و اشعار حسن السجعه بادی شود . مثال :

درازل مهمان آنشه بوده ام ،

مانده از خان وی (میخورده ام) . (مولوی)

§

دل همی گوید ازو رنجیده ام

وز نفاق سست (میخندیده ام) . (مولوی)

بردرکه او تهران نهادن (حکایه ماضی ، شکل ثالث) رو ؛ دیدن (ماضی شهودی) که درکنگره اش فاخته ، بنشستن (اسم مفعول) و کفتی (حکایه ماضی) که : کوکو ، کوکو .

کرمی خوردن (مضارع ، نفی) طعمه زدن (نهی حاضر) مستازا . و ردست دادن (مضارع) توبه کردن (مضارع) یزدانرا ؛ تو فخر بدین کردن (مضارع) که : می نخورد (مضارع) ، صدکار کنی که می غلامت آنرا ! (خیام)

۷ — تشکیل امر حاضر از افعال قیاسی

۱۸۲ — مصادر فارسیه ، چنانچه پیش ذکر شد ، منتهی به تن دادن میباشند . در مصادر دالی ، قبل از ادات مصدر (دن) یکی از اینحروف (ز ، م ، ی ، ن ، و ، ا ، ر) یافت می شود ؛ و در مصادر تائی ، قبل از ادات مصدر (تن) یکی از اینحروف (ف ، س ، خ ، ش) بناءً علیه ، مصادر دالیه را بهفت ، و مصادر تائیه را بچهار تفریق کرده اند .

۱۸۳ — حروفاتی که قبل از علامت مصدر آیند ، در امر حاضر بیشتر بحروف دیگر منقلب می شوند . تنها دو حرف (ز ، م) از حروف مصادر دالیه بيك صیغه منحصرند ؛ از آنجهت مصادر دالیه به پنج بخش منقسمند .

سرازمه ناکسان نهادن داشتن (وجوبی مطلق ، شکل ثانی ، بی ضمیر) ؛ راز از همه ابلهان نهان داشتن (« « « «) ؛ بنگریستن (امر حاضر) ، که بجان مردمان می چه کنی ؟ چشم از هم مردمان نهان داشتن (وجوبی مطلق ، شکل ثانی ، بی ضمیر) . (خیام)

تمرین ۱۸۷ . اکمل جل . — بجای مصدر ، درجملاتی ، يك زمان ، صیغه و شخص لازم آورید :

موسی و خضر

روزی ، موسی علیه السلام بر لب دریا ، پیش خواجه خضر (آمدن)

۸ - نوع دالی

۱۸۴ - مصادر دالیه به پنج قسم منقسمند :

۱ - (ی) در امر حاضر ، قبل از دن چون یاباشد ، حذف شود . مثال : تابیدن - تاب ، رسیدن - رس ، دریدن - در .

مستثنیات : آفریدن - آفرین ، چیدن - چین ، دیدن - بین ، گزیدن - گزین ، شنیدن - شنو .

۲ - (ن) چون نون باشد ، ابقا شود ؛ مثال : افکندن - افکن ، کندن - کن ، ماندن - مان .

۳ - (و) چون واو باشد ، بالف قلب شود ؛ و بالف بعضاً یای مقدر عودت کند . مثال : آسودن - آسای ، فرمودن - فرمای ، نمودن - نمای .

مستثنیات : بودن - باش ، غنودن - غنو .

و (گفتن) که : چندی (خواستن) همراه تو (بودن) - خضر (گفتن) که : از کارهای من (پرسیدن) ، و نباید که چون و چرا کنید ! الغرض ، همدو برکشتی (سوارشدن) - چون بوسط دریا (رسیدن) ، خضر پیشه (بیرون آوردن) و تخته را از آن کشتی (شکستن) . موسی (فرمودن) که : چرا دوری غرق کردن کشتی (افتادن) ؟ - خضر (گفتن) : عهد را (نگاهداشتن) و خاموش شدن .

۴ - (الف) چون الف باشد ، حذف شود . مثال : ایستادن - ایست ، نهادن - نه ، افتادن - افت .

مستثنیات : دادن - ده ، ستادن - ستان ، زادن - زای .

۵ - (ر) چون را باشد ، ابقا شود و بعضاً قبل از ان يك الف زائده درآید . مثال : آوردن - آور ، خوردن - خور ، شمردن - شمار ، سپردن - سپار .

مستثنیات : بردن - بر ، کردن - کن ، مردن - میر .

چون بآن کناره (رسیدن) ، جوانی زیباروی از پیش (آمدن) ؛ خضر اورا بيك ضرب شمشیر (هلاک کردن) . موسی (فرمودن) که : ناحق ، قتل نفس (کردن) چه معنی (داشتن) ؟ خضر (جواب دادن) که : من اول باشم (شرط کردن) که : از کارهای من (پرسیدن) و (صبر کردن) - حضرت موسی (گفتن) که : اگر بعد ازین (پرسیدن) ، دیگر (گذاشتن) که من همراه تو (بودن) . چون بیشتر (رفتن) ، نزدیک شهری (رسیدن) ، و در خرابه (فرود آمدن) ، و تمام روز را بکار کل مشغول (ماندن) ، دیواری از آن ویرانه را که نزدیک بافتادن (بودن) ، تعبیر (کردن) ؛ شام راهپنجان در آنجا (بسر بردن) . سپس حضرت موسی (فرمودن) : اگر مزدوری شخص (کردن) ، البته پول خوراك (بهم رسیدن) . و اینجا عبث تمام روز زحمت شدید (کشیدن) و هیچ فائده بر آن مترتب (شدن) . - خضر گفت که : حالا فراقست مابین من و شما ؛ اما باعث آنکارهائی که (کردن) ، این است : درکنار

۹ - نوع تائی

۱۸۳ - مصادر تائیه بچهار قسم تفریق شده‌اند :

۱ - (ف) چون پیش از تن ف باشد ، به ب قلب شود .
مثال : کوفتن - کوب ، یافتن - یاب ، فریفتن - فریب .
مستثنیات : پذیرفتن - پذیر ، خفتن - خفت یا خواب ،
رفتن - رو ، سفتن - سنب ، گفتن - گوی ، کافتن
- کاو ، گرفتن - گیر ، نهفتن - نهفت .

دریا ، پادشاه ظالمی (بود) که کشتی غریبان را بغصب (گرفت) ؛
آن کشتی که تخته اش را (شکست) ، مال ضعیفی است که معیشت
آن از کرایه روزینه آن (گذشت) : اگر دردست ظالم (افتادن) ،
آن ناتوان بیچاره از گرسنگی هلاک میشد ؛ الحال بسبب شکسته شدن
تخته ، ملا زمان آنظالم مزاحم و متعرضش (شدن) .
درکنار دریا ، آنجوان را بدین سبب (کشتن) که پدرش ،
مردی صالح ، از دوستان خداست . قریب (بودن) که آن جوان
پدر خود را به (قتل رساندن) و بی ایمان (شدن) . اکنون بسبب
قتل او ، پدرش از کشته شدن محفوظ (ماندن) و ایمانش بسلامت .
این دیوار خرابه که قریب بافتادن (بودن) ، زیرش گنجی است که
نصیب فلان یتیم (بودن) . حال تعمیرش (کردن) که تا چند سال
دیگر (قائم بودن) ؛ و چون آن طفل یتیم بزرگ شود ، باینجانب (رسیدن)
و پیش او دیوار (افتادن) : پس وی مال خود را (یافتن) .
حضرت موسی از این کیفیات فوائد اخذ (نمودن) و بجای خود
(مراجعت کردن) .

ملاحظه - ۱ رفتن و آشتن نیز از این نوعند ؛ تنها در
امر حاضر روپ و آشوب شوند ، یعنی ضمعه آنها ثقلت پیدا
نموده قلب به‌واو شود .

ملاحظه ۲ - شکافتن و بافتن از قسم مستثنیات نیستند ،
چه در امر حاضر دوچار هیچگونه تغیر و تبدل نشوند . مثال :
شکافتن - شکاف ، بافتن - باف .

تمرین ۱۸۸ . - زمان ، صیغه و شخص هریکی از افعال
حکایت فوق را پهلوی آن درج نمائید .

تمرین ۱۸۹ . - حکایت فوق را ، پس از تصحیح ، بطور
دیگر نقل نمائید (ترجمه) .

تمرین ۱۹۰ تصریف . - افعال ذیل را در تمام ازمته و تنهائه
شخص اول تصریف نمائید (مثبت و منفی) : آتش افروختن ، جهان
دیدن ،

تمرین ۱۹۱ . تفسیر . - اشعار ذیل را تشریح و تفسیر کنید :
از تن چو برفت جان پاک من و تو ،
خشتی دونه‌ند بر مفاک من و تو ؛
و آنکه ز برای خشت گور دگران
در کالبدی کشتند خاک من و تو . (خیام)

تمرین ۱۹۲ . تحلیل . - جمله ذیل را صرفاً و نحواً تحلیل
نمائید : شخصی میدان قیامت را در خواب دید : که زمین کرم ،
افتاب نزدیک رسیده ، و خلایق در جرح و عطش مبتلا ، و بارکناهان
خویش را بر سرگفته محاسبه کردار خود میدهند .

۴ — (س) چون حرف س مضموم باشد، در امر حاضر قلب به واو شود. مثال: جستن — جوی، رستن — ره، شستن — شوی.

و چون ساکن باشد، به ها مبدل گردد. مثال: خواستن — خواه، کاستن — گاه.

تمرین ۱۹۳. اختصار. — حکایت ذیل را اختصار کنید:

بخیلی بدوست خود گفت: هزار تومان نزد بنده میباشد، التفات فرموده امشب الاغ خویش را بمن عاریه بدهید، تا بر آن سوار شده از شهر بیرون بروم و آن تقدرا در جائیکه میدانم، پنهان بکنم.

دوستش بخوشی الاغ خود را برفیقش سپرد؛ اما مخفیاً از عقب وی شتافته آنجائیکه بخیل پول خویش را مدفون داشته بود، یافته؛ و چون بخیل رفته بود، تمام آن پول را بیرون آورد و پیرد.

روز دیگر آن بخیل در آنجا رفته پول خود را نیافت؛ ملتفت شد که آن باید کار دوستش باشد؛ پس حیلۀ بنظر آورده و نزد دوست خویش رفت و گفت: ای دوست من، امروز نیز پول زیادی بدستم رسیده است؛ میخواهم آنرا نیز در همانجا دفن کنم؛ لهذا اگر فردا، در وقت شب الاغ خود تا آنجا بار دیگر بمن بسپارید، خیلی ممنون شما میشوم. دوست خان همچنان کرد؛ اما قبل از آن بامید تحصیل مابقی پول بخیل، آنچه را که از پیش دزدیده بود، بجای خود برگردانید. چون تنگدست بآنجا رسید، نقد خود را یافت و از تدبیر خویش بی نهایت خوشدل گردید؛ و بعد از آن از خیانت اینگونه اشخاص بر حذر بود.

مستثنیات:

| | | |
|-----------------------------|--------------|--------------|
| آراستن — آرای | خستن — خست | شکستن — شکن |
| بستن — بند | یاخسته دار | گریستن — گری |
| پیراستن — پیرای | دانستن — دان | گسستن — گسل |
| توانستن — توان ^۱ | رستن — ره | مانستن — مان |
| جستن — جه | زیستن — زی | نشستن — نشین |

تمرین ۱۹۴ — حکایت فوق را شاگردان شفاهماً نقل کنند. (ترجمه)

تمرین ۱۹۵ — تحقیقات انشائی:

۱. اشخاص — در حکایت بالا از چه کسان صحبت شده؟

۲. زمان و مکان — این واقعه در چه جای اتفاق میافتد؟

۱ — بخیل نزد دوست خود آمده از وی

چه چیز درخواست کرد، و برای چکار؟

۲ — دوست وی با او چگونه رفتار کرد، و سپس چکار بنمود؟

۳ — تنگ دست نقد خود را بعد از دفن یافت یا نه؟

۳. افعال و سخنان

۴ — آیا تنگ چشم دزد را، در فکر خود پیدا کرد؟

۵ — بجهت استرداد آنوجه چه تمهیدی بکار برد؟

۶ — آیا دوست وی فریفته شده، و چکار کرد؟

۷ — پول دوست آیا در حیلۀ خود موفق شد، و نقد خود را دوباره بدست آورد؟

۸ — این قضیه چه درسی به شخص بخیل داد؟

[*] توانستن و غریبیدن را امر حاضر نباشد.

۳ — (خ) چون خ باشد. به (ز) قلب شود. مثال: انداختن — انداز، اندوختن — اندوز، انگيختن — انگيز.
مستثنیات: پختن — پز، شناختن — شناس، فروختن — فروش، گسيختن — گسل.
هامش. — گستن و گسيختن را امر حاضر یکی است.
۴ — (ش) چون شین باشد، به (ر) مبدل گردد. مثال: انباشتن — انبار، داشتن — دار، گماشتن — گمار.
در سایر مواقع تابع بقاعده مطرده نیست.

۵. اخلاق — از اینحکایت چه درس اخذ میکنید؟

تمرین ۱۹۶. تحلیلات و نسق — پرسشهای زیر را پاسخهای خرد زیر بیاورید:

۱. بخیل یعنی چه و فارسی آن کدام است؟ — ۲. بخل، از فضائل است یا از قبايح؟ — ۳. بخل هیچ میتوان بمقام فضیلت درآید، و در چه موقع؟ — ۴. دوست کدام است، و دوستی یعنی چه؟ — ۵. مرد بخیل چرا الاغ از کسی دیگر میخواهد و خود ندارد؟ — ۶. برای کلمه عاریه دو کلمه مترادف آورید؟ — ۷. نقد، یعنی چه و در اینحکایه چه معنائی را حاوی است؟ — ۸. دوست آن بخیل بچه جهت الاغ خود را بخوشتی برفیقش سپرد؟ — ۹. مرد تنك دست چرا پول خود را دفن میکند؟ — ۱۰. کاری را که صاحب الاغ درباره رفیقش کرد، خوب میشمارید، یا بد؟ — ۱۱. برای ماتمت شدن دو مصدر متضاد آورید. — ۱۲. بخیل چون وجه خود

مستثنیات: رشتن — ریس، کشتن — کش، گشتن — گرد، کشتن — کار، نوشتن — نویس، هشتن — هل و شدن — شو که اساساً شاذست.
۱۸۴ — برای افاده معنای تأکید و تقریر، باول افعال عموماً و امر حاضر خصوصاً يك (ب) مکسوره آورده شود. مثال: بگفت، بگو.
۱۸۵ — در وقت الحاق بای نا کیده، چون در ابتدای

را دزدیده دید، های هوی نموده دیگران را آگاهی داد، یانه؟ — ۱۳. حیل را دو کلمه هم معنا آورید. — ۱۴. کلمات مشتق از حیل را بشمارید. — ۱۵. برای بنظر آوردن دو مصدر مترادف آورید. — ۱۶. بجهت زیاد دو کلمه هم معنا بیاورید. — ۱۷. قسم دوم فعل میخواهم را پیدا کنید. — ۱۸. برای وقت شب سه کلمه مترادف بیاورید که فارسی الاصل باشند. — ۱۹. بسپارید از چه مصدر آمده و زمان، صیغه و شخص آن را بیاورید. — ۲۰. ممنون شما چه ترکیبی است؟ — ۲۱. س خافش مرجوع بکدام کلمه است؟ — ۲۲. کلمه امید فارسی است یا عربی؟ — ۲۳. دزدیده بود، چه زمانی است؟ — ۲۴. دوست بخیل چرا پول رفیقش را بمحل اول برگردانید؟ — ۲۵. خوشدل را کلمه ضد کدام است؟ — ۲۶. نهایت یعنی چه؟ — ۲۷. برای کلمه بعد دو کلمه هم معنای فارسی الاصل آورید. — ۲۸. حذر بودن یعنی چه، و ضد آن کدام است؟ — ۲۹. مصدر گردیدن کدام است؟ — ۳۰. لفظ از، در بعد از آن چه کلمه ایست؟
تمرین ۱۹۷ — در پهلوی افعال حکایت فوق، زمان، شخص و صیغه هر يك از آنها را نوشته و مصدر آنها را نیز بگوئید.

فعل یا امر الف بوده باشد، يك (ی) مابین یا والف آورند.
مثال: آی — بیای، آورد — بیاورد.

۱ — مشتقیات از امر حاضر

۱۸۶ — افعالی که از امر حاضر بوجود آیند، نه قسمند:

- ۱ — امر حاضر، ۲ — حال، ۳ — مضارع، ۴ — انشائی مضارع، ۵ — امر غائب، ۶ وجوبی مطلق، ۷ — وجوبی مقدم، ۸ — اسم فاعل.

تمرین ۱۹۸ — درجل آتیه فاعل را پیدا کرده و فاعلی را که در جوف معترضه است، بدان علاوه کنید:
تو (ومن) همیشه باید. مطیع بزرگ و آمر خود باشی. دست تو (ومن) پدایمان آن بزرگوار کمتر رسد. اردشیر بابکان (وانوشیروان) از پادشاهان قوی شوکت و دادگر سلسله ساسانی بود. مرا (و ترا) ست که سر از کفته بزرگان نزنم و وظیفه خود را اجرا دارم. اشتر (و جهاز) از حیوانات صابره است و کشتی دشت. دوست من (و من) سیاحت را دوست دارد. گربه (وسك) از حیوانات اهلیه میباشد. شبدر (و کاهو) از نباتات است. ما (و شما) باید بدون دعوا و جنگ عمر بسر ببریم.
تمرین ۱۹۹ — به هر یکی از فاعلهای زیرین يك فاعلی از خود بیفزائید:

آب از عناصر اربعه است. حافظ از شعرای بزرگ ایران است. آب از لوازم حیات است. شما دیروز در گردش بودید. یزدگرد سوم از ضعیف ترین و بی عرضه ترین پادشاهان ساسانی بود. یونانیان، ایران

۱۸۷ — حال، از چیزی که اکنون واقع شود خبر می دهد: قاعده تشکیل اوبسته با افزودن ادات (می) است باول فعل مضارع. مثال:

| مفرد | جمع |
|---------|----------|
| می گویم | می گوئیم |
| می گوئی | می گوئید |
| می گوید | می گویند |

را تسخیر کرده و چند قرن در آنجا رخت اقامت افکندند. ناصرالدین شاه بود که نصف ایران را از دست داد. امیر کبیر از وزرای باکله و مشهور ایران بود. فریدون امسال از مکتب سیاسی باخذ شهادتنامه نائل شده و از طرف دولت برای اكمال تحصیل باوروب رفت.
تمرین ۲۰۰ — فاعل دوم را خدق سازید:

نار و کچنچه از آلات موسیقی ایران زمین اند. درخت صنوبر و بلوط از درختان جنگلی هستند. دیروز، احمد و من بخانه خالوی خود رفته و هر یکی نائل یک جلد کتاب شدیم. تو و من نباید پیروی از فلان و بهمان نموده شأن و شرف خود را از دست بدهیم. سنك پشت و خار پشت آهسته راه میروند و پر زور هستند. دوستان ما و ما درس موزيك میخوانیم. حسن و رجب در آنکار کلی زیان دیدند. خرما و انار در ممالك گرمسیر طبیعی هستند.

تمرین ۲۰۱ — تشریح — ضروب امثال آتیه را شرح دهید:
از دل برود هر آنکه از دیده برفت — از درویش برك سبزی —
امیدها در ناامیدی است — از کفر ابلیس مشهور ترست.

۱۸۸ — مابین حال و استقبال، زمانی دیگر موجود است، که اورا مضارع خوانند؛ باصطلاح دیگر، فعل مضارع شامل حال و استقبال هر دو می باشد. چون ضمائر فعلیه با آخر امر حاضر افزوده شوند، صیغه مضارع تشکیل شود. مثال:

| مفرد | جمع |
|------|-------|
| گویم | گوئیم |
| گویی | گوئید |
| گوید | گویند |

تمرین ۲۰۲. انشاء — ضرب المثل ذیل را تشریح و تفسیر نموده و تمام افکار خود را در آن باب بر روی کاغذ آورید: پارا باید باندازه گلیم خود دراز کرد.

تمرین ۲۰۳. تحویل — اشعار ذیل را به نثر تحویل سازید:

ایدل! بکام خویش جهان را تودیده گیر،
 دروی هزار سال چونوح آرمیده گیر؛
 بستان و باغ ساخته گیر، اندروبی
 ایوان و قصر سرفلاک برکشیده گیر؛
 بادستان مشفق و یاران مهربان
 نبشته و شراب مروق چشیده گیر؛
 هر نعمتی که هست به عالم تو خورده دان،
 هر لذتی که هست سراسر چشیده گیر؛

۱۸۹ — انشائی مضارع، همان معنای انشائی ماضی را شامل است؛ ولی در زمانی نزدیکتر، تشکیل این صیغه بالحاق يك (ب) با اول مضارع می شود. مثال:

| مفرد | جمع |
|-------|--------|
| بگویم | — |
| بگویی | بگوئیم |
| بگوید | بگوئید |

چون پادشاه عادل بر تخت سلطنت
 صد جامه حریر بدولت دریده گیر؛
 هر گنج و هر خزینه که شاهان نهاده اند،
 آن گنج و آن خزانه بدست آورید گیر؛
 هر بنده که هست ببلغار، و هند، و روم،
 آن بنده را بسیم و زرخود خریده گیر؛
 هر ماهر و که هست در ایام روزگار،
 آن را بنام دربر خود آوریده گیر؛
 آواز هم وزیر، نوای ریاب و چنك،
 آن طنطنه که می شنوی هم شنیده گیر؛
 در آرزوی آب حیاتی تو، زمان
 مانند خضر، کردجهانی دودیده گیر؛
 تو همچو عنكبوتی، مال تو چون مکس؛
 چون عنكبوت، گرد مکس در تنیده گیر؛

۱۹۰ — امر غائب صیغه ایست ، که فرمان بغایب دهد و امر بوی کند ، و آنهم بادو شخص انشائی مضارع تشکیل یابد : یکی مفرد غائب ، دیگری جمع غائب . مثال :

| مفرد | جمع |
|-------|--------|
| — | — |
| بگوید | بگویند |

ملاحظه . — امر غائب بدو طرز دیگر هم تشکیل یابد : یا باول امر حاضر لفظ (گو) آورند . مثال : گوگو ، گو بگویند ؛ و یا بابتدای دو شخص غائب انشائی مضارع ، لفظ مذکور افزایند . مثال : گو بگوید ، گویایند .

۱۹۱ — فعل وجوبی آنست ، که معنای وجوب و لزوم افاده کند ؛ و آن بر دو قسم است :

گیرم ترا که مال زقارون فرون شود ،
عمرت بمر نوح پیمیر رسیده گیر ؛
چندین هزار اطلس و یکخای روزگار
در بر نموده و به تنم دریده گیر .
روزیسین که هیچ نماند بجز دریغ ،
صد بار پشت دست بدندان کزیده گیر ؛
سعدی ! تو نیز زین قفس تنکنای دهر ،
روزی قفس شکسته و سرغش بریده گیر .

۱ — وجوبی مطلق ، که بالحاق کلمه (باید) باول انشائی مضارع تشکیل یابد . مثال :

| مفرد | جمع |
|------------|-------------|
| — | — |
| باید بگویم | باید بگوئیم |
| باید بگوئی | باید بگوئید |
| باید بگوید | باید بگویند |

ملاحظه . — صیغه مذکور قسمی دیگر از ماضی تشکیل یابد ، که قبل از ماضی مطلق لفظ (باید) آورند ، و بجهت

تمرین ۲۰۴ . اختصار . — نصاح فوق رایی از تحویل ، اختصار نمایند . (ترجمه)

تمرین ۲۰۵ . تعریف و تشکیل جمل . — کلمات ذیل را که از اشعار فوق برداشته شده اند ، تعریف نموده و هر یک را در یک جمله بگنجانید :
گیر ، کام ، نوح ، آرامیدن ، قصر ، فلك ، مشفق ، مروق ، سراسر ، نعمت ، نعمت ، خزینه ، بلغار ، ایام ، طنطنه ، گرد ، نیدن ، یکخا .

تمرین ۲۰۶ . — برای هر یکی از کلمات ذیل دو یا سه کلمه مترادف آورید : کام — جهان — آرامیدن — قصر — فلك — یار — نعمت — عالم — عادل — سلطنت — سیم — عنکبوت — بنده — جوان — شاهد — منشور — نسیم — متابع — ملول — بحر — فضل — صفار — ثبات .

تصریف، ضماثر اضافه را مابین لفظ مذکور و ماضی مطلق افزایند.

مثال: مفرد جمع

| | |
|-----------|-------------|
| بایدم گفت | بایدان گفت |
| بایدت گفت | بایدتان گفت |
| بایدش گفت | بایدشان گفت |

۲ — وجوبی مقدم، که باول انشائی مضارع لفظ (بایست) ملحق شده تشکیل یابد. مثال:

مفرد جمع

| | |
|-------------|--------------|
| بایست بگویم | بایست بگوئیم |
| بایست بگوئی | بایست بگوئید |
| بایست بگوید | بایست بگویند |

تمرین ۲۰۷. — مشتقات کلمات ذیل را بیاورید:

آتش، پنبه، روی، جهان، بستان، باغ، شراب، بنده، خود، آواز، گرد، راز، اطلس، آئینه، زیبا، آزار، کار، باد، دل.

تمرین ۲۰۸. انشاء. — تابستان را تعریف نموده و آرزوهای خود را در ایستاده بیاورید:

تمرین ۲۰۹. ایضاً. — باغی را توصیف نموده و اشجار متعدد و میوه‌های کونا کون آنرا بنویسید.

ملاحظه. — صورتی دیگر از ماضی متشکل است، که قبل از ماضی مطلق لفظ بایست آورند؛ و برای تصریف، مابین ماضی مطلق و لفظ بایست، ضماثر اضافه افزایند.

مثال: مفرد جمع

| | |
|------------|--------------|
| بایستم گفت | بایستان گفت |
| بایستت گفت | بایستتان گفت |
| بایستش گفت | بایستشان گفت |

۱۹۲ — اسم فاعل آنست، که کار بتوسط او شده باشد، باصطلاح دیگر کننده باشد. چون تا آخر امر حاضر کلمه (نده) الحاق شود، اسم فاعل بحصول آید؛ اسم فاعل را دو شخص بیشتر نباشد: یکی مفرد، دیگری جمع. مثال:

مفرد جمع

| | |
|--------|----------|
| گوینده | گویندگان |
|--------|----------|

تمرین ۲۱۰. ایضاً. — مکتوبی به خالوی خود نوشته و از وی درخواست نمائید که در غیوبیت پدر متوجه تحصیل دو برادر کوچکتان شده و هرچه وجه لازم باشد بدیشان عنایت فرمایند.

تمرین ۲۱۱. ایضاً. — نامه به والدۀ خود نوشته و خواهش نمائید که در عمل ازدواج همشیره تان (۱۳ ساله) قدری صبر کند و دلائلی که میدانید، در آنباره بنویسید.

۱۱ - افعال مشتق از مصدر

۱۹۳ - دو فعل تنها از مصدر بوجود آیند: یکی التزامی* مطلق، دیگری التزامی* مقدم.

۱۹۴ - التزامی فعلی است که افاده معنای لزوم را نماید.

۱۹۵ - چون با آخر مصدر يك (ی) آورند وبعد از آن جهت تصریف، ضماژ فعلیه افزایند، التزامی* مطلق شود.

مثال: مفرد جمع

| | |
|----------|----------|
| گفتی ام | گفتی ای |
| گفتی | گفتی |
| گفتی است | گفتی اند |

تمرین ۲۱۲. فعلی شکیبیدن را در تمام ازمه تصریف نمایند (مثبت و منفی).

تمرین ۲۱۳. تفسیر. — ابیات آتی را شرح دهید و تفسیر نمایید:

آن مایه زد دنیا که خوری یا نوشی ،
ممنوری ، اگر در طلبش میکوشی ،
باقی همه رایگان تراز او عسدار !
تا عمر گرانمایه بد و نفروشی .

(خیام)

۱۹۶. — و چون با آخر مصدر، يك (ی) آورده و سپس شش شخص ماضی بودن را علاوه سازند، التزامی* مقدم شود.

گرشادی* خویشتن دران میدانی
کا-وده دلی رابغی نبشانی ،
درماتم عقل خویش بنشین همه عمر ،
میدار مصیبت که عجب نادانی !
(خیام)

تمرین ۲۱۴. اشعار ذیل را نخست به نثر برگردانیده ، و سپس بفارسی امروزه ترجمه کنید :

زدست دیده و دل هر دو فریاد : که هر چه دیده و رفته ، دل کند یاد ؛
بسازم خنجری نیشش ز فولاد ، زخم بردیده تادل کرده آزاد .

بوره سوته دلون هون ! تا بنالیم ، زهر آن کل رعنا بنالیم ؛
بشیم با بلبل شید ابکشن ، اگر بلبل ناله ما بنالیم

خرم آنان که هر دامن تهوین ، سخون واته گرن واته نشین ؛
کرم یایی نهی ، کایم تهوینم ، بشم آنون بوینم که تهوین .

نوای ناله غم اندوته ذونو ، غبار زر تابي پوته ذونو ؛
بوره سوته دلون و اهم بنالیم : که حال سوته دل دلسوته ذونو .
(بابا طاهر عربان)

سؤالات

۱۱۳. فعل یعنی چه و چرا دلالت کند ؟ مثال . — ۱۱۴ .
مأخذ افعال از چیست ، مصادر فارسیه بچند گروه منقسمند ، و علامت

مثال :

مفرد

جمع

گفتی بودم

گفتی بودیم

گفتی بودی

گفتی بودید

گفتی بود

گفتی بودند

آنها چیست ؟ — ۱۱۵ . تصریف را تعریف کنید و اقسام آنرا بگوئید .
 — ۱۱۶ . زائد بودن ادات مصدر شرط است یا خبر ، برای چه ؟
 — ۱۱۷ . افعال معاونه کدامند ، و آنها را دیگر چه اسم دهند ؟ —
 ۱۱۸ . مصادر بچند قسم منقسمند ؟ آن اقسام را بیکان یکان ذکر کنید و مثال آورید . — ۱۱۹ . فعل بودن را در تمام ازمینه تصریف کنید . — ۱۲۰ . فعل شدن را در تمام ازمینه تصریف کنید . —
 ۱۲۱ . یکفعل از تصریف اول و یکفعل از تصریف دوم در تمام اقسام آنها بکشید . — ۱۲۲ . جزء اول و ثانی افعال مرکبه را چه کلمات تشکیل دهد ؟ — ۱۲۳ . افعال عامه و خاصه کدامند ؟ در میان افعال خاصه ، آنهایی که معنای وجوبی ، لزومی ، ارادی ، اقتداری افاده کنند کدامند ؟ — ۱۲۴ . اداتی که در افعال داخل می شوند کدامند ، آن ادات چند معانی افاده کنند ، و آن معانی کدامست ؟ — ۱۲۵ . الفاظی که افاده دو معنی متباین کنند کدامند ؟ مثال . — ۱۲۶ . ازمینه عبارت از چیست . مشتقیات فعل بچند قسم تفریق شده اند و آن اقسام کدامست ؟ — ۱۲۷ . افعال مشتق از ماضی بر چندست ؟ آنها را يك يك بشمارید . — ۱۲۸ . ماضی شهودی و حکایه ماضی را تعریف و قاعده تشکیل آنها را بیان کنید . — ۱۲۹ . شکل ثانی و ثالث حکایه ماضی کدامست ؟ مثال آورید . — ۱۳۰ .

ماضی بعید و ماضی نقلی را تعریف و قاعده تشکیل آنها را بیان کنید .
 — ۱۳۱ . مستقبل را تعریف کنید و اقسام آنرا با قاعده تشکیل هر يك بشمارید . — ۱۳۲ . اقتداری را تعریف کنید ، قاعده تشکیل اقتداری مطلق ، اقتداری ماضی ، اقتداری نقلی را بیان کنید . — ۱۳۳ . اقتداری مضارع و فعل استمراری را تشکیل داده و با فعل بدوود گفتن تصریف کنید . — ۱۳۴ . انشائی . ماضی و اسم مفعول را تعریف نموده تشکیل دهید . — ۱۳۵ . قاعده جمع اسم مفعول و فرق آنرا با ماضی نقلی بیان نمائید ، افزون (می) باول ماضی بعید و نقلی ، در آثار متقدمین ، بجهته چیست ؟ — ۱۳۶ . قبل از ادات مصدر ، چند حرف پیدای شود ، و آنحروف کدامند ؟ — ۱۳۷ . در میان حروفاتی که پیش از ادات مصدر ، دن ، میانند ، کدام از آنها بیک صیغه منحصرند ؟ — ۱۳۸ . مصادر دالیه بچند قسم منقسمند ؟ اقسام آنها را بیکان یکان بشمارید و قواعد تشکیل امر حاضر را از آن مصادر مع مشتقیات آنها بیان کنید . — ۱۳۹ . اقسام مصادر تائیه را بشمارید ، قاعده تشکیل امر حاضر را از آن اقسام با مشتقیات آن ذکر کنید . — ۱۴۰ . افعالی که از امر حاضر اشتقاق یابند ، چندند و کدامند ؟ — ۱۴۱ . صیغهای حال و مضارع را تعریف و تشکیل کنید و با فعل آمرزیدن تصریف . — ۱۴۲ . انشائی مضارع ، امر غائب و دو شکل دیگر آنرا ساخته تصریف نمائید . — ۱۴۳ . فعل وجوبی را تعریف و اقسام آنرا با اشکال تائیه آنها تشکیل و تصریف کنید . — ۱۴۴ . اسم فاعل را تعریف و تشکیل نمائید . — ۱۴۵ . صیغهایی که از مصدر بوجود آیند چندند و کدامند ؟ آنها را بیکان یکان ، تشکیل و تصریف نمائید .

فصل ششم

فروع افعال

۱۹۷ — افعالی که تا کنون ذکر شد، تماماً در تحت قاعده هستند: آنها را قیاسی گویند؛ بعد از آن، مشتقاتی چند موجودند که چندان مطیع قواعد صحیحه نباشند: آنها را فروع افعال نامند.

تمرین ۲۱۵. تشکیل جل — ده فروع فعل جسته و هر یکی را در یک جمله وسیع بگنجانید.

تمرین ۲۱۶. تصریف. — فروع افعال ذیل را از یکدیگر جدا ساخته و مأخذ اشتقاق هر یک را با اسم آن در پهلویش بنویسید:

| | | | | |
|----------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| گویا... | تابه... | ماله... | کوشش... | گردونه... |
| رها... | نمایان... | نہان... | نمودار... | جوشش... |
| گریان... | نالہ... | لابه... | گردون... | روان... |
| خندان... | آویزه... | سزا... | آفریدگار... | شایان... |
| گریه... | دارا... | آزمایش... | نازگار... | پروردگار... |

تمرین ۲۱۷. تشکیل فروع فعل. — با هر یکی از مصادر زیرین فروع افعال لازمه و ممکنه را بسازید:

| | | | | |
|--------|-------|---------|---------|---------|
| کشتن | شکستن | چربیدن | انگیختن | بایدن |
| رنجیدن | بستن | دادن | آمرزیدن | بریدن |
| نمودن | پرستن | دیدن | بخشودن | پنداشتن |
| خریدن | خسیدن | توانستن | بوسیدن | پیراستن |

فروع افعال

۱۹۸ — باره از فروع افعال از مصدر آیند، و برخی دیگر از امر حاضر اشتقاق یابند.

۱ — فروع افعال مشتق از مصدر

۱۹۹ — فروع افعالی که از مصدر مأخوذند، بر چهار قسمند:

تمرین ۲۱۸. ایضاً. — با هر یکی از افعال ذیل چند فروع فعل لازمه و ممکنه بیاورید:

| | | | | | |
|--------|-------|--------|------|-------|-------|
| ایست | سفت | شور | موی | پندار | پیچ |
| رو | نهفت | نواخت | پوی | پیمای | رنج |
| نیوش | فزای | پیراست | خور | ریخت | کن |
| افروخت | پیوست | جنب | شناس | کوش | افروز |
| خواست | گستر | لنگ | ایست | تراو | گشای |

تمرین ۲۱۹. اکال جل. — بجای کشیده یکی از فروع افعال ذیل را بکنارید:

گرفتاران، روان، دیدار، پرهیزگار، رفتار، مرهم دان، خندان، بخشایش، خریداران، پروردگار، توانا، دانا، کردگار، گفتار، آسایش، خنده.

کجا هیروود آتشاهد شکر — ؟ چرا همی نکند بردو چشم ما — .

۱ — مصدر تخفیفی، که در حکم اسم مصدر است. مثال: گفت، شنود. (ص ۱۳۹، نمره ۱۶۱)

۲ — حاصل مصدر، که با آخر مصدر تخفیفی لفظ (آر) افزوده تشکیل شود. مثال: رفتار، گفتار، کردار.

۳ — حاصل مصدر، که چون معنای فاعلیت افاده کند، اسم مصدر تسمیه شود. مثال: خریدار، پرستار، خواستار.

کام مسکینان و درویشان بر آر، تا همه کارت بر آرد — .

از درون خستگان پرهیز کن، و زدعای مردم — .

هر که امروز نه بیند اثر قدرت او، غالب آنست که فرداش نه بیند — .

اول دفتر بنام ایزد — ، صانع — وحی — .

نخواستم دگر این باد عشق پیودن، ولیک می نتوان بستن آب طبع — .

اگر هزار جراحت نمی تو بردل ریش، دواى دردمنست آندهان — .

چه خوش است بوی عشق از نفس نیاز مندان،
دل از انتظار خونین دهن ازامید — .

توباً این مردم کوتاه نظر در چاه کنعانی،
به مصر اما پدید آیند یوسف را — .

۴ — صیغه مبالغه، که با آخر مصدر تخفیفی (گار) علاوه شده، ساخته شود. مثال: پروردگار، آفریدگار، کردگار.

۲ — فروع افعال مشتق از امر حاضر

۲۰۰ — فروع افعال مشتق از امر حاضر بر هفت است:

۱ — امر حاضر، که بالذات، بمقام حاصل مصدر استعمال شود. مثال: ناز، نیاز، ایست.

۲ — صفت مشبیه، که با افزودن يك همزه با آخر امر حاضر تشکیل یابد. مثال: دانا، شنوا، بینا.

گرت باری گذر باشد، بگو آنگاه مجلس را:
تو آزادی و خلقی در غم رویت — .

دگر باشدش بر تو — ی، رساند بخلق از تو — ی.
خرامان بیالینش آمد فراز، همیگفت باخود لب از — باز.

تمرین ۲۲۰. تحلیل. — جمله آتی را صرفاً و نحواً تحلیل نمائید:
در سیرت ار دشیر با بکان آمده است، که عربی از حکیمی
پرسید که: روزی چه مایه طعام بایدم خورد.

تمرین ۲۲۱. تصریف. — افعال ذیل را مجهول ساخته و
بتوجب ازمنه زیرین تصریف کنید:

گفتن، نامیدن، جستن، شستن، مهیا بودن، ساختن، شنیدن.

۳ — صیغهٔ حالیه ، که بابتی امر حاضر (آن) افزوده ساخته شود . مثال : گویان ، پویان ، افتان ، خیزان .
 هاشم . — صیغهٔ حالیه ، که بعضاً معنی صفت مشبیه افاده کند . مثال : نهان ، شایان ، نمایان .

۴ — حاصل مصدر [۱] ، که با افزودن يك های وصل بآخر امر حاضر تشکیل یابد . مثال : پویه ، مویه ، خنده ، گریه . ^{نالم}

۵ — اسم آلت ، که مانند حاصل مصدر تشکیل یابد . مثال : آویزه ، قابه ، دستره .

۶ — اسم مصدر ، که با الحاق حرف ش بابتی امر حاضر تشکیل یابد . مثال : دانش ، ینش ، سازش .

| ماضی شهودی | حکایه ماضی | شکل ثالث | ماضی نقلی | مستقبل | اقتداری ماضی |
|------------|------------|----------|-----------|--------|--------------|
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |

[۱] حاصل مصدر ، هم از مصدر اشتقاق یابد و هم از امر . در تحلیل صرفی باید اشاره کرد .

۷ — صیغهٔ مبالغه [۱] ، که با افزودن لفظ (گار) بآخر پارهٔ امر حاضر ساخته شود . مثال : آموزگار . آمرزگار ، سازگار .

۳ — خصایص افعال

۲۰۱ — خصایص افعال عبارت است از معلوم ، مجهول ، لازم ، متعدی ، مطاوعت ، مثبت و منفی بودن آنها .

| استمراری | حال | مضارع | انشائی مضارع | امر غائب | وجوبی { التزامی / مقدم / مطلق } |
|----------|-----|-------|--------------|----------|---------------------------------|
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — |

تمرین ۲۲۲ . اكمال جل — بجای کشیده یکی از افعال مجهولهٔ ذیل را بگذارید :

داده شد ، داده شود ، گرفته شود ، آفریده شده ، داده نشده ، اعطا شد ، آزرده شود ، افتاده شوند ، فرستاده شود .

[۱] صیغهٔ مبالغه ، به دو طرز تشکیل یابد : از ماضی واز امر . در تحلیل صرفی باید اشاره نمود .

۴ - معلوم و مجهول

۲۰۲ - هر فعلی را فاعلی است: چون فاعل فعل، مذکور و معین باشد، آنرا معلوم نامند. مثال: جمشید مغبدانرا در کوه جای داد. و چون فاعل فعل، غیر معین بوده و مفعول جای ویرا گیرد، آنرا مجهول خوانند. مثال: مغبدانرا جای درکه داده شد.

مبلغ ده تومان به آقا محمد - که به پوسته داده به اسلامبول - .
 ناامیده هیچگاه نباید شد که کارها برام - دل دیگران را آزاده بدار،
 چه اگر - دوباره بدست آوردنش مشکل شود. به جناب میرزا یوسف
 خان يك دستگاه ساعت طلا از طرف سفیر - . نامیتوانی نكذار،
 که حق تو بدیگری - و دین دیگری از تو - . شخص متکبر خیال
 میکند که همه چیز در دنیا برای او - و هیچ بخشی از رحمت دنیا
 بوی - .

تمرین ۲۲۳. تحویل معلوم بمجهول. - افعال معلومه ذیل را مجهول سازید:

اعراب در زمان عمر، خلیفه دوم، ایران را تسخیر نمودند.
 نوشیر و آنان وارد شیران اسم ایران را در افاق بلند کردند، ولی
 سلطان حسینان و فتحعلی شاهان آن نام عالی را بر زمین زدند.
 فردوسی زبان فارسی را زنده کرد و شعرای دیگر مانند حافظ، سعدی
 و غیره او را زینت دادند. کسیکه ایرانرا از چنگ اسارت اشکانیان
 رهائی داد از دشیر بابکان بود و کسیکه که آنرا دوباره از دست داد

قاعده. - برای مجهول ساختن معلومی، در فارسی، اسم مفعول فعل معلوم را گرفته و بآخر آن، زمان معادل از فعل شدن را الحاق نمایند. مثال: گفت - گفته شد، بسته بسته شده، خواهد سنجید - سنجیده خواهد شد.

یزدگرد سوم. آمریک را کریستوف کولومب کشف کرد. خسرو پرویز ممالک غرب را تا قسطنطنیه گرفت.

تمرین ۲۲۴. تفریق افعال لازم را از افعال متعدی تفریق دهید:

| | | | | | |
|----------|---------|-----------|---------|---------|----------|
| باختن | لیسیدن | پچاندن | دیدن | چیدن | رسانیدن |
| بردن | پنچیدن | دوشیدن | ساختن | چریدن | فرستادن |
| شنیدن | خریدن | درنگیدن | زدن | چرانیدن | گرفتن |
| دوآندن | درختیدن | خوابانیدن | خوردن | فهمیدن | فریفتن |
| راندن | آزاریدن | پرستاندن | تاباندن | گستردن | فهمانیدن |
| بخشانیدن | دویدن | رسیدن | چکیدن | کاشتن | طلبیدن |

تمرین ۲۲۵. تشکیل متعدی از لازم. - مصادر لازم آتی را بشکل متعدی در آورید:

| | | | | |
|-------|--------|--------|---------|--------|
| آمدن | افتادن | رمیدن | شناختن | گرویدن |
| رفتن | خوردن | ستادن | شکفتن | گریستن |
| گذشتن | مردن | شتافتن | شگفتن | گریختن |
| رسیدن | چکیدن | شدن | غریبیدن | کشتن |
| نشتن | خفتن | شکبیدن | فرسودن | لرزیدن |

۵ - لازم و متعدی

۳۰۳ - لازم آنست، که فعل در خود فاعل مانده بدیگری سرایت نکند، بعبارة اخرى قبول مفعول به نکند. مثال: احمد رفت. در این مثال، رفتن احمد بکسی سرایت نمیکند.

۳۰۴ - در فعل لازم، چون معنی قبول باشد، آنرا مطاوعت نامند. مثال آئینه شکست، یعنی قبول شکست نمود.

تمرین ۲۲۶ - تشکیل لازم از متعدی - مصادر لازم افعال زیرین را بجورید:

| | | | | |
|----------|------------|---------|-----------|----------|
| کردن | کوشاندن | راندن | خواباندن | خشکاندن |
| کشتن | پفیدن | رنجاندن | دوخشیدن | رماندن |
| نشانیدن | غلطاندن | رساندن | دوشاندن | ریختن |
| لنگ کردن | سپردن | چراندن | خنداندن | فشاراندن |
| کتک زدن | رهائی دادن | خیزاندن | خوابانیدن | کوشانیدن |

تمرین ۲۲۷ - در جل ذیل بجای فعل شدن، فعل کردن آورید و نظر بر آن، شکل جل را نیز تغییر دهید. مثال: آهن با آتش آب شود: آتش آهن را آب میکند.

درو با کشت مهیا شود. کودک با تربیه آدم می شود. آهن بواسط آب سخت می شود. روح با فلاکت و مشقت محکم می شود. آهن زنک دار باروغن زیتون پاک می شود. این راه در از با اسب طی می شود. قلب مکدری با سخنی شیرین تسکین داده می شود. آهن نیز داخته با سوهان صاف می شود. ذکاوت با کوشش ترین داده می شود.

۳۰۵ - متعدی آنست، که فعل از فاعل گذشته بدیگری سرایت کند. مثال: احمد مرا زد. در این مثال زدن احمد بمن سرایت میکند.

قاعده. - برای متعدی ساختن لازمی، امر حاضر فعل

تمرین ۲۲۸ - ا کال جل - بجای کشیده يك فعل لازمه از مصادر زیرین گرفته، بگذارید: و لازم و یا متعدی بودن آنرا نیز در جوف معترضه بنویسید:

موسی و شیطان

دیدن، نشستن، دوست داشتن، گفتن، فرمودن،
پرسیدن، شدن، دشمن داشتن، آمرزیدن:

روزی موسی ابلیس را - بر سرکوهی - - - - - که: درد دنیا کدام کس را - ؟ - : جاهل بخیل را، که از بندگی و عبادت او هیچ بدرگاه خدا مقبول - - - گفت که: کدام کس را - ؟ گفت: عالم سخی را، که پروردگار همه کنشاهان او را - - - و همه طاعت او را مقبول - - - .

علم و سخاوت بهترین خصائص انسانست، و بخیل و جهالت بدترین و ساوس شیطان: سخی دوست خداست، و بخیل دشمن کبریا.

تمرین ۲۲۹ - حکایت فوق را شرح دهید. (ترجمه)

تمرین ۲۳۰ - تحویل مثبت به منفی و منفی به مثبت (شاگردان بعضی کلمات را برای تحویل، می توانند تغییر و تبدیل دهند)

پس ازین با خدای خود پیمان بستم که کار (یهوده) نکنم، (ما) آدم خواهیم شد. وظائف خود را (اجرا) خواهم نمود. دل

لازم را گرفته و با آخر آن چون لفظ (ندن) الحاق سازند ،
يك بار متعدی شود ؛ و چون کلمه (نیدن) افزایشند ، دوبار .
مثال : نوشتن : امر حاضر - نویس ؛ یکبار متعدی - نویساندن ؛
دوبار متعدی - نویسانیدن .

(بدینا) مردهوشیا رنه بندد . چاره کار (قبل از وقوع) باید کرد . ای
پسر ! چشم را باز کن تا (حسنات) دنیا را به بینی . (منفعت شخصی)
را (به منفعت عمومی) ترجیح مدهی ؛ در (ترقی وطن) شب و روز
بکوشی تا جامه زنان نبوشی . (آزار) کس را نخواه . (راحت دیگران)
را (بر راحت خود) افضل دار . چشم از (قصورات کوچکان) پیوش
زیرا آنها (ضعیفند) .

تمرین ۲۳۱ . اختصار . — حکایت ذیل را بجملاً بنویس :

نیت صاف

مسافری در اثناء راه بر سرچاهی ، میخی از چوب درست کرده بر
زمین کوفت ، و اسب خود را با آن میخ بسته به اکل و شرب مشغول
گشت . بعد از آنکه از خوردن طعام فارغ شد ، بر اسب سوار شده
روی برام نهاد ، و میخ را همانجا بکذاشت : تا هر مسافری که در آنجا
وارد شود مال خود را با آن میخ به بندد و آسایش گیرد ، و این عمل
موجب ثواب و فائده عام باشد . چون چندی برین بگذشت ،
پیاده از شدت تشنگی بطرف چاه میرفت ؛ ناگاه پایش با آن میخ
بگرفت و راست بر بیفتاد . قی الفور ، آن میخ را بر کند تا
دیگری برین بلا گرفتار نشود . بزرگی از ساکنان آن حوالی برین
حال وقوف یافته ، گفت : « نیت هر دو بخیر بوده است ، اگرچه
عملشان ضد یکدیگر باشد » .

ملاحظه . — در مصادر ثانوی تعدیه سه بار حاصل شود .

بنای هر کار بر نیت است که : اولین نیت نفع عام را در نظر
داشت ، و دومین نیت دفع ضرر ؛ نمود و ثواب هر دو در درگاه خالق
بی نیازیکسانست .

تمرین ۲۳۲ . — حکایت فوق را شاگردان شفاهاً نقل نمایند .
(ترجمه)

تمرین ۲۳۳ . — تحقیقات انشائی :

- ۱ . اشخاص — اشخاص حکایت فوق کیانند و چه کاره میباشند ؟
- ۲ . زمان و مکان — واقعات این حکایه در چه موقع روی
میدهد ؟

- ۱ — کیست ، که در سرچاه میخی بر زمین
میکوبد ؟ و چرا آن میخ را بر آنجا
نصب میکند ؟
- ۲ — پس چرا مینماید ؟
- ۳ — پس از زفتن آن میخ را با فطور
بزمین کوفته میکندارد ، یا نه ؟ و چرا ؟
- ۴ — پس از آن کسی بر سرچاه می آید ؟
آنکس کیست ، و چرا بد آنجا میرود .
- ۵ — آن پیاده چرا پایش به میخ بند میشود ؟
مگر نمی بیند ؟
- ۶ — پس از افتادن ، چکار میکند ؟
- ۷ — بر آن احوال کسی وقوف می یابد ؟
- ۸ — آن شخص که می باشد ، و پس از استماع
انحوادث چه میگوید ؟

۳ . سخنان و افعال

مثال : خفتن : مصدر ثانوی — خوابیدن ، دور بار متعدی — خواباندن ، سه بار متعدی — خوابانیدن .

۲۰۶ — قاعده مذکور چندان مطرد نیست : اکثر افعال فارسی در صورت لازم و متعدی هر دو مستعملند . مثال : درخت شکست یعنی شکسته شد .

۲۰۷ — بعضی افعال لازمه را از جنس خود متعدی میباشد و لزوم بقاعده فوق ندارند . اینک مثالی چند :

۴۰۴ اخلاق — از حکایت فوق چندیند میگیرید ، و آنها کدامست ؟

تمرین ۲۳۴ — تحلیلات و نسق — سؤالهای ذیل را جوابهای وافی بدهید :

۱۰۱ مسافر یعنی چه ؟ — ۲۰۲ دوکله همعا بر ای مسافر آورید . — ۳۰۳ میخ رادر عربی چگونه گوئید ، و آنرا باچه آلت بر زمین میگویند ؟ — ۴۰۴ اسب را چه گونه و با چه بران میخ بست ؟ — ۵۰۵ برای هر یکی از مصادر اکل و شرب دو مصدر مترادف آورید . — ۶۰۶ طعام رادر فارسی چه گویند و جمع آن کدامست ؟ — ۷۰۷ فارغ شدن را يك مصدر مترادف آورید . — ۸۰۸ سوار شده ، و روی براه نهاد از چه قبیل کلمات هستند ؟ — ۹۰۹ مال ، در حکایت فوق چه معنا دهد ؟ — ۱۰۰۰ بر ای کله اسب پنج کله مترادف آورید . — ۱۱۰ آسایش چه کله است و مصدر آن کدامست ؟ — ۱۲۰ عمل و موجب را تعریف کنید . — ۱۳۰ جمع کلمات آتی را بقاعده عربی از حفظ بگوئید : عمل ، ثواب ، فائده . —

| لازم | متعدی | لازم | متعدی | لازم | متعدی |
|-------|---------|----------|---------|----------|-----------|
| — | — | — | — | — | — |
| آمدن | آوردن | افتادن | افکندن | گرد آمدن | گرد آوردن |
| نشستن | نشاندن | برخواستن | برداشتن | مردن | کشتن |
| بردن | فرستادن | رفتن | بردن | خوردن | زدن |

۶ — مثبت و منفی

۲۰۸ — کار یافعل ، چون واقع یافته و واقعیت او ثابت شود ، او را مثبت گویند . مثال : جشید فرار کرد ، محمد علیشاه قاجار خونریز بود .

۱۴۰ چندی ، چه کله است ؟ — ۱۵۰ الف این ، در برین ، چرا محذوف است ؟ — ۱۶۰ پیاده چه کله است (صرفاً) ؟ و مصدر آنرا بجورید . — ۱۷۰ املائی تشنگی دراصل چگونه بوده ؟ — ۱۸۰ شدت یعنی چه ؟ و چه کله است ؟ — ۱۹۰ طرف را دو کله همعا آورید . — ۲۰۰ راست بسر افتادن یعنی چه ؟ — ۲۱۰ گرفتار چه کله است ، و مصدر آن کدامست ؟ — ۲۲۰ یای بزرگی از چه قبیل یا میباشد ؟ — ۲۳۰ حوالی و وقوف یعنی چه ؟ و برای هر يك ، يك کله فارسی الاصل آورید . — ۲۴۰ نیت یعنی چه ، و کله فارسی آن کدامست ؟ — ۲۶۰ بنا یعنی چه ، و کله مترادف آن در فارسی کدامست ؟ — ۲۷۰ نفع عام و دفع ضرر ، صرفاً ، از چه قبیل کلمات اند و فارسی آنها کدامست ؟ — ۲۸۰ نمود یعنی چه ، و مصدر

۲۰۹ - چون واقعیت فعل ثابت نشده باشد او را منفی نامند . مثال : جشید اسم یکنفر نبود ، بل اسم چند نفر . محمد علیشاه قاجار آزادی طلب نه بود .

۲۱۰ - علامت نفی در فارسی (ن) ایست ، که در افعال بسیطه باول فعل گذاشته شود . مثال : خواند - نخواند . و در افعال مرکبه ، گاهی بجزء اول علاوه شود و گاهی بجزء ثانی مثال : نشنیده باشد ، شنیده نباشد .

۲۱۱ - در امر حاضر ، نفی را نهی گویند ، و علامت او (م) ایست که بابتدای او افزایند . مثال : گوی - مگوی ، رو - مرو .

آن کدامست ؟ — ۲۹ . خالق یعنی چه و بی نیاز چه کلمه ایست ؟ — ۳۰ . درگاه ، صرفاً ، چه کلمه ایست و چند کلمه منتهی به (گاه) آورید .

تمرین ۲۳۵ . تفسیر — ابیات زیرین را تفسیر و تشریح کنید :

گرت تنم و آسودگی همی باید ،
خردگزی که ، روان ازخرد بیاساید ؛
بجوی عشق که کاری زعشق برناید ؛
ترا که میوه شیرین بدست میآید ،
چرا نشانی یخی که تلخی آردبار ؟

(عماد)

سوالات

۱۴۶ . فروع افعالا تعریف نمائید ، اشتقاق آنها را بیان کنید .
— ۱۴۷ . فروع افعال مشتق از مصدر راعم قاعده تشکیل آنها شمرده مثال آورید . — ۱۴۸ . فروع افعال مشتق از امر حاضر بچند قسم است ؟ و آن اقسام را با قواعد تشکیل آنها بیان نموده مثال آورید . — ۱۴۹ . خصایص افعال عبارت از چیست ؟ — ۱۵۰ . معلوم و مجهول را تعریف نموده مثال آورید . — ۱۵۱ . قاعده مجهول ساختن معلومی را بیان کنید . — ۱۵۲ . لازم و متعدی کدامست ؟ مثال آورید . — ۱۵۳ . قاعده متعدی ساختن لازمی را ذکر نمائید . — ۱۵۴ . قاعده تعدی ، در فارسی ، مطردست ، یا خیر ؟ اصولی دیگر جهت تعدیه میباشد ، یا نه ؟ — ۱۵۵ . مثبت و منفی را تعریف نمائید ، علامت نفی کدام است ، و در کدام جهت افعال بسیط و مرکب ادات نفی نهند ؟ — ۱۵۶ . در امر حاضر ، نفی چه اسم گیرد ، و علامت آن کدامست ؟

فصل هفتم

ظروف

۲۱۲ - ظروف ، کلمات چندی است تغییر ناپذیر ، که معنای فعل ، صفت و یا ظرف دیگر را جزئی تبدیل دهند . ظروف را متعلقات ، قیود ، متمم و توابع نیز گفته اند . با اضافه آنها مکان ، زمان ، شك ، قیاس و سائر فهمیده شود .

ظروف

تمرین ۲۳۶ - تفریق . — ظروف آتی را جدا نموده و قسم هر يك از آنها را در پهلوئی آن بنویسید :

| | | | | |
|-----------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| پیش | دلاورانه | هر چه خوردت | قریب | بس |
| بندوبست | بطریق | جلو | البته | جانانه |
| دوان دوان | نه | از آهنگام | خواهی نخواهی | من بعد |
| آنجا | بیشتر | رندانه | پیش ازما | بی چند و چون |
| کی | که | بی معطلی | بهر طریق که | مستانه |
| بی گفتگو | باهوده | همگی | بی شك و شبهه | دوش |
| لابداً | ترش و شیرین | بدیهی | دیروز | شدنی نیست |

تمرین ۲۳۷ - اكمال جل . — بجای کشیده یکی از ظروف زیرین بگذارید :

یکسان ، یکسر ، دوش ، همه ، چون ، درون ، آری
خوشتن ، بی خبر ، فرو ، رقص کنان ، پی ، تا .

ظروف

مثال :

مقدار تو وایا فلك سنجیده ،
(پیش)ی تو ز عالم و (در) او گنجیده :
گنجیده چنان (در) او که گنجیده خدای
(اندر) دل مورو آسمان (در) دیده . (وایا)
در این مثال (در) بمعنای (اندر) است .
اینك مشهورترین ظرف :

۱ - ظروف زمان

آن ، آنگاه ، از دیر ، اکنون ، امروز ، امسال ، امشب ،

— دیدم که ملايك در میخانه زدند ، گل آدم بر شتند و به پیمانه زدند .
.....

شکر ایزد که میان من و اوصالح افتاد ؛ حوریان - ساغر شکرانه زدند .
جنگ هفتاد و دو ملت — راعذر بنه : — ندید ند حقیقت ره افسانه زدند .

سرما — یناید بگمان ابروی کس ، که — گوشه گیران ز جهان فراغدارد .

— ، چه عجب داری ! کاند رچن گیتی ، جف دست - بلبیل نوحه است - الحان .

— خبرازو — از — م . — وجودش زمن آوازی نامدکه : منم .

کسری و ترنج زر ، پرویز و به زرین : بر باد شده — ، باخاك شده —

ایدر، ایدون، باری، باز، بام، بامداد، بامدادان، بامدادان-بگاه،
 بیگاه، به نزدیک، پاستی، پرندوشین، پریر-پریروز، پس-پریروز،
 پس ازین، پس فردا، پسین، پیش، پیش ازین، پیوسته، چاشت،
 چندی، در آن هنگام، دردم، دمبدم، دمی، دوش، دوشینه،
 دی، دیر، دیرگاهی یادیری، دیروز، دیشب، زود، سال،
 سال آینده، سال امسالین، سال گذشته، شام، شامگاهان،
 شبانروز، شبانه، شباهنگام، فردا، کی، گاه، گاهی، ناگاه،
 ناگهان، نیمروز، نیشب، هرگاه، هرگز، هماندم، همیدون،
 همیشه، همینکه، هنگامی، هنگامیکه، هنوز (نوز).

اینک ظروف چندی از تازی و یا مرکب از تازی و فارسی
 که در لسان ماستعملند: آن زمان، آنوقت، اکثراً، از قضا،
 قضارا، اصلاً، بعضاً، در آنحال، سحرگاهان، عنقریب،
 مع مافیه، من بعد، وقتی.

تمرین ۲۳۸. اكمال جل . — بجای کشیده يك ظرف لازم
 بیاورید:

دوست — با ما بسازد، دولتی باشد عظیم،
 — نازدمی باید ساختن باخوی دوست.

— با مستان نشیند، ترك مستوری کند:
 آبروی نیکنامی — خرابات آب جوست.

۲ - ظروف مکان

آنجا، اندرون، اینجا، بالا، بچپ، بر، به راست، برون،
 پائین، پس، پشت سر، پی، پیرامون، پیش رو، پنهان، توی، جلو
 در (اندر)، درازا، در کران، در میان، درون، دور، دور-
 دست، روی، زیر، فرا، فراخا، فرد، فرود، کجا، کنار،
 کناره، گرداگرد، کو، نزد، نزدیک، واپس، هرجا، هرسو،
 همه جا.

ظروف عربی یا عربی و فارسی مستعمل در لسان ما:
 اطراف، بعید، به یسار، به یمن، تحت، جوف، عقب،
 در عقب، فوق، قریب، مقابل، هر طرف.

سرفروتنی انداخت پیری اندر — ، — از غرور جوانی و دست بالائی.

برادران تو — در ثری رفتند؛ تو — ز سر کبر در ثریائی.

و — بجهل رفتی بعذر — پس آی: که — نیست — از شکسته پیرائی.

تمرین ۲۳۹. تشکیل . — با هر یکی از صفات ذیل يك ظرف
 بسازید

محبوب — ظالم — وحشی — عادل — کهید —
 نازنین — خردمند — باداد — خونخوار — راستکار —

۳ - ظروف تاکید و ترتیب

انجام، انجامین، بازپسین، بخود، بخودی، خود، برابر،
 بیکبار، پس، پیایی، پی در پی، تن تنها، خود بخود، خویش،
 خویشان، در آغاز، در انجام، درهم، درهم و برهم، سراسر،
 سراپا، سرتاسر، فرجام، فرجامین، گروه ها گروه، نخست،
 نخستین، واپسین، یکان یکان.

ظروف عربی و یا عربی و فارسی مستعمل در لسان ما:
 آخر [۱]، آخرین، اول، اولین، عاقبت، غفلتاً، متعاقباً،
 یکدفعه.

| | | | | | | | | |
|--------|---|----------|---|--------|---|-------|---|-------|
| ریوار | — | غنائک | — | بیداد | — | مدهش | — | عظیم |
| شاهوار | — | بنده وار | — | هوشیار | — | خوب | — | متفکر |
| شیرین | — | ستمکار | — | مستبد | — | آشکار | — | کور |
| دلگیر | — | دلجو | — | شهریار | — | مظلوم | — | دادگر |

ادوات جر

تمرین ۲۴۰. اكمال جل . — بجای کشیده یکی از ادوات جر
 زیرین بنهید:

وا بسته، نخست، نزد، چهره بچهره، روبرو، بجز، سپس،

[۱] ظروف انجام، انجامین، بازپسین، واپسین، نخست،
 نخستین، فرجامین، اول، اولین، آخرین را اسم عدد ترتیبی نیز
 گویند؛ فرق آن از کلام معلوم شود، قاعده مخصوص ندارد.

۴ - ظروف کمیت و قیاس

افزون، اگر، ار، اندک، بدستی، بس، بسا، بسکه،
 بسی، بسیار بیش، بیش و کم، بیکم و کاست، پاک، پارچه،
 پارچه، تکه تکه، تیرپرتابی، چرا، چنان، چگونه، چنان،
 چنانکه، چند، چندان، چندانکه، چند خردلی، چندین،
 چنان، چه [۱]، چونین، خیلی، دست کم، سخت، فراوان،
 کدام، کم، کمایش، کمتر، کمترک، که، نیز، نیمه، نیمه کاره،
 هرچه، هرچه بیشتر، هرچه کمتر، هم، همان، همسنگ
 مورچه، همکنان، همکان، همه، همین، یکجا، یکسر.

ظروف عربی و یا فارسی و عربی مستعمل در فارسی:

على الرقم، در حق، نکته، نکته، نظر، موبوء، —، بموجب
 کریتمو اقدام نظر —، شکوه کنم غم ترا —.

توپنداری که — توکی اینکار نتواند کرد، و همه علمای دهر
 در — تو عاجز مانند؟ ای پسر! غیبت مکن و در حق فلان و بهمان
 بدمکوی. — کفتهای پدر و مادر و — به نصایح مفیده بزرگان
 رفتار کن و به — حسودان و دشمنان — باید اسبش را بدست آورد
 و — فکر آخور کرد. قیمت تو، ای برادر، بر درجه علم، و
 رفتار و کردارتو — است.

— پیر سرو تودر خرابات هر چند سکندر زمانی.

[۱] بمعنای چه قدر.

اقل ، بطرزیکه ، بقراری ، بخوی ، جمله ، جملگی ،
 چطور ، چقدر ، خصوصاً ، در صورتیکه ، درحالتیکه ، زیاد ،
 زیادتیر ، زیاده ، عموماً ، قصداً ، قطعه قطعه ، قلیل ، کلیه ،
 کافی السابق ، مخصوص ، نصفه ، نصفه کاره .
 تنبیه . — کلمات : چند ، چندانکه ، چنان ، چندین ، چنانکه ،
 گاهی از ظروف باشند ، و بعضاً از مبهمات ؛ فرق آن از عباره
 مفهوم میگردد ، قاعده مخصوص ندارد .

ه — ظروف کیفیت

آشکارا ، ارزان — رایگان ، از روی خرد ، اندک اندک ،
 بجا ، بد ، برهنه پا ، برهنه سر ، بفرخی ، بفیروزی ، بنادانی ،
 بهرسان ، بیجا ، بیهوده ، پنهانی ، تندوتیز ، جدا گانه ، چارنا .

ادوات عطف

تمرین ۲۴۱ . اكمال جل . — بجای کشیده یکی از ادوات
 عطف زیرین بیاورید :
 که ، چون ، و آنکه ، وگرنه ، الحق ، باله ، مکرخود ، ولی ،
 که ، بهر ، که ، چون ، قطره قطره ، بوکه ، که ، چنان ، برین .
 دل فدای تو — توئی دلبر ؛ جان نثار تو — توئی جانان .
 — جمع گردد — دریا شود .
 روزی من — همراهی رفتم بدان معبر ،
 تا — اثر جویم زان قصر قوی بیکر ؛

چار ، چست و چالاک ، چون ، خردمندانه ؛ خندان خندان ،
 خواه ناخواه ، خواهی نخواهی ، خوب ، دانسته ، دانشمندانه ،
 در پرده ، در هوا ، دلبرانه ، دلبرانه ، دوان دوان ، دوشادوش .
 سردر هوا ، شایگان ، شتابان ، فرزانه ، کورکورانه ، گران ،
 گاه و بیگاه ، لنگ لنگان ، موبو ، ناچار ، نشستی ، نهفتی ،
 نیک و بد ، همواره .

ظروف عربی و یا عربی — فارسی مستعمل در لسان ما :
 با تعجیل ، بطور مستور ، بطرز مخفی ، بمبارکی ، بموقع ،
 بیفایده ، بیوقع ، خفیاً ، شجیعانه ، علیحده ، عاقلانه ، کتماً ،
 لابداً ، مثل ، مستوراً ، مخفیانه ، وقت و بیوقت ، هر طرز ،
 هر طور ، هر قسم .

دیدیم — درویشی رو کرده بد آنحضرت ،
 میخواند بصدزاری این شعر روان و تر .

کمال همتش بر من اثر کرد ، — من همان خاکم — هستم .

— ارزان بود زما صد جان وزدهان تویم شکر قند .

— يك قطره که آزار کش در پی نیست ،
 زحمتی میکشم از مردم نادان که میرس !

۶ - ظروف ایجاب و تصدیق

آری ، آيا ، نيست ، جزاين نيست ، باشد ، بچشم ،
بدرستی ، بلی ، بی بوك و مکر ، بچند و چون ، بچون و چرا ،
بيگزارف ، بيهمه چیز ، چهبه ازین ، راستی را ، نهما ، می شود
هر آینه .

ظروف تصدیق عربی یا عربی - فارسی مستعمل در
لسان عجمی :

البته ، بی حيله و تدبیر ، بی لا و نعم ، مشکل . یقیناً .

چشم دل بازکن که جان بینی ، — نادید نیست آن بینی .

هاتف ! ارباب معرفت که — هست خوانند شان و — هشیار .

بیاید داشت ماراسوك و شیون ، — چون در غم مرهك جوازین .

— حال نژند و روز تاريك سزاوارست — سوك و شیون .

— مرده باشیم ! ارنه بالطبع ، بود بدزند کانی مره افکن .

.....

بدام آورده او مرع شرف را ، — ما سر فروبرده درارزن .

تمرین ۲۴۲ . اکمال جل . — بجای کشیده يك حرف عطف
لازمه بیاورید :

حفظ ایران و ابنای آن بر ما واجب و لازم — که ایران وطن
ماست . — تحصیلات خود را تمام کردی و علم آموختی ، باید در

۷ - ظروف شك و ظن

افتد ، آدمست ، بلکه ، بود ، بوكه ، پندارم ، دور نیست ،
رواست ، شاید ، شدنیست ، شود ، کارست ، گمانم ، گویا ،
مگر ، هانا .

ظروف شك عربی یا عربی - فارسی مستعمل در لسان
عجمی :

خدمت دولت و ملت بکوشی . — پدر و مادر تو شب و روز در
زحمت اند ، — تو نیز در تربیه و تحصیل فرزندان خود بکوشی .
— کم گفتن از پرکوئی بهترست . — جهالت و نادانی باز ادعای علم
و فضل مینائی ! ؟ . هیچوقت نا امید مشو ، ای برادر ، که کار ها
— براه افتد و ایران — ترقی کند ، — تو هم دست از کار
نکستی ، و مدام در ترقی مملکت ساعی باشی . — کشتی وطن در
کرداب هلاکت است ، تو بیروت هنوز بهیش مشغولی !

اصوات

تمرین ۲۴۳ . اکمال جل . — بجای کشیده یکی از اصوات
زیرین را بنهید :

دریغ ! ، آوخ ! ، هان ! ، ای ! ، الا ! ، زهی ! ، ای ! زهی !
هله ، آفرین ! ، آه ، آفو (مکرر) ! ، هان ! ، پیه ! ، غمی ! غمی !
کر مسلمانی هیفت که حافظ دارد ،
— ! اگر از پس امروز بود فردائی .

احتمال دارد ، امید وارم ، انسانست ، بدیهی است ، بعید نیست ، بنظرم ، بی شبهه ، بی شك ، قابل است ، ممکن است ، یحتمل .

۸ - ظروف نفی

هیچ رو ، هیچ سان ، هیچ گونه ، هیچ شیوه ، نه ،
نی ، نی نی ، نمی شود ، هرگز ، هیچ ، هیچگاه .

— روز جوانی و عهد برنائی ! نشاط خویشتن و عیش کودکی رانی !

— زمانه ناپایدار عهد شکن ! چه دوستیست که بادوستان بی باقی !

— که مداین بد بیت الشرف ایران را !
کردی خجل افروغش خورشید در خشان را .

— ! — دل عبرت بین ازدیده نظر کن — !
ایوان مداین را آینه عبرت دان .

— ! یا ایها الساقی ! ادرکاساً و ناواها :
که عشق آسان نمود اول ، ولی افتاد مشکها .

— فدای توهم دل و هم جان ! و — نثار رمت همین و همان !

ظروف نفی عربی یا عربی - فارسی مستعمل در زبان ما
از این قرارست :
ابداً ، اصلاً ، غیر قابل ، لا ، ممکن نیست ، هیچ زمان ،
هیچ وقت .

ملاحظه ۱ — ظروفی چند ، مانند : چه ، کجا ، کی ،
کدام ، کو ، کدامین ، آیا ، چرا ، چند ، چگونه ، چطور ،
چقدر ، چسان ، مگر ، آخر ، عاقبت ... الخ ، چون در مقام

— خدای ! بر پدری که توپرورد و ، مادری که توزاد .

— ای روزگار فرخنده ! سخت فرخنده وارزند !

ز شیر شتر خوردن و سوسمار عرب را بجائی رسیده است کاره
که تاج کیانی کند آرزو ! — ! باد بر چرخ کردون — !

— ! لطیف جمال که رشك حور و بریست ،
مدیر مرکز حسن و مدار عشوه کریست .

طالع اگر مدد کند ، دامنش آورم بکف :
کریکشد — طرب ! وربکشد — شرف !

— ! دی نکارستمکرم ، فشا علی محردلا
قدی نهاد به بستم ، فبکا علی مجلجلا .

استفهام استعمال شوند، ظروف استفهامیه نام گیرند. مثال:

مرغی بزدی کوکو بر طارم حزن آگین:

میگفت بهردم: (کو)، (کو) خسرو و کوشیرین؟
(دانش)

ملاحظه ۲ — صفاتی چند، مانند خوب، بد، نیک، سخت، تیز... الخ بعضاً قبل از صفاتی دیگر آمده، بجای ظرف استعمال شوند. مثال:

که (سخت) سست گرفتی و (نیک) بد کردی؛
هزار بار از این رای باطل استغفار.

ملاحظه ۳ — در فارسی برای تشکیل ظرف قاعده

تمرین ۲۴۴. اکال جل. — بجای کشیده يك صوت لازم بیاورید:

— ! وقت کودکی و هنگام خوردگی که چیزی نفی فهمیدیم و غصه نداشتیم. — ! دل پدر و مادر رانرنجانی که آزان بزرگتر کنایه نیست. — ! مارا از شر شیطان و آدمهای او دور بدار. درویش — ! گوید و کدا، — ؟. — ! که دیوارها موش دارند و موشان کوش. — ! از دست مردمان بیداد که داد ندادند هیچکس را و نشنیدند داد بیچارگان را. حاجی تونیستی، شترست، از برای آنکه — ! باره میکشد و خار میخورد. — ! که ما ایرانیان هنوز بکرد واهیات و افکار باطله میگردیم و — ! که نمیخواهیم بدرجات عالی نائل و سری قوی سرها بلند کنیم! — ! مارا براه راست و نیکوئی سوق فرما و طرق بدی و بدروی را بما مسدود نما.

موجود مییاشد که: باخر بعضی از صفات لفظ (آنه) آورند و ظرف سازند. مثال: رند — رندانه، مست — مستانه، شرمگیر — شرمگیرانه. دلبر — دلبرانه... الخ. ولی باید دانست که تمام صفات فارسی را نمیتوان بدین قاعده تطبیق کرد. مستثناها بسیارند. تنها اکثر، بلکه تمام صفات مرکبه قاعده مذکور را جهت تشکیل ظروف میپذیرند.

سؤالات

۱۵۷. — ظروف را تعریف کنید؛ به ظروف، دیگر چه اسم دهند، و با اضافه آنها، چه معانی فهمیده شود؟ — ۱۵۸.
- ظروف زمان فارسی و فارسی — عربی، را بشمارید. — ۱۵۹.
- ظروف مکان راعم ظروف عربی مستعمل در فارسی را بگوئید. — ۱۶۰.
- ظروف کیفیت کدام است؟ — ۱۶۱. ظروف ایجاب و تصدیق، شك و ظن را بشمارید. — ۱۶۲. ظروف نفی کدامند؟
- ظروف نفی عربی مستعمل در فارسی را بیان کنید. — ۱۶۳. ظروف، در چه مقام نام استفهامیه گیرند؟ — ۱۶۴. آیا صفات بعضاً بجای ظروف استعمال می‌شوند؟ وقاعده تشکیل ظروف در فارسی کدام است؟

فصل هشتم

ادوات جر

۲۱۳ — ادوات جر، کلماتی است چند، غیر منصرف و تغییر ناپذیر؛ وظیفه ادوات جر آنست، که دو کلمه را با هم ربط کرده و مناسبت مابین آنها را بیان کنند. با اضافه آنها،

تمرین ۲۴۵. جستجو. — در جل زیرین ظروف، ادوات جر، عطف و اصوات را بسته و بر زیر هر يك خطی بکشید.

سلطان محمود و ایاز

یکی خورده بر شاه غزنین گرفت که: حسنی ندارد ایاز، ای شکفت!
 ۵ کلیرا که نه رنگ باشد، نه بوی غریب است سوای بلبل برآوی.
 به محمود گفت ای حکایت کسی به پیچید از اندیشه بر خود بی.
 ۸ که: «هرمن، ای خواجه، برخوی اوست، نه بر قد و بالای» نیکوی اوست.
 شنیدم که در تنگنای شتر بیفتاد و بشکست صندوق در:
 ۱۲ بیغما ملک آستین برفشاند وز آنجا بتعجیل مرکب براند.
 سواران پی در و مرجان شدند، ز سلطان بیغما پریشان شدند.
 ۱۶ نماند از و شاقان کرد نفر از کسی در قنای ملک، جز ایاز.
 بدو گفت: «کای سبک بیج بیج! ز بیغما چه آورده؟» گفت: «هیچ:
 ۲۰ من اندر قنای ملک ناختم، ز خدمت نبعت نپر داختم.
 کرت خدمتی هست در بارگاه نبعت مشو غافل از پادشاه:
 ۲۴ خلاف طریقت بود، کاولیا تمنا کنند از خدا جز خدا:

معانی زمان، مکان، اتصال، انفصال، مقصد، سبب و غیره فهمیده شود. مثال: ترا (ازین سبب) از خود دور سازم که اوامر مرا (نکته بنکته) اجر انمیکنی.

ادوات جر معروفه بروجه آتی اند:

از آنرو، از آنگاه، از آنرو، از بی، از ترس، با [۱].
 بجز، بجای آنکه، برای، برای اینکه، بسته، بی، پس (بعد)
 پهلوی، پیش (قبل)، پهلوی، تا، چهره بچهره، در سایه،
 در میان، دور از اینکه، رو برو، سپس، میان، نزد، وابسته.

ادوات جر عربی یا عربی - فارسی مستعمل در فارسی:

بدان سبب، بدان جهت، بدین سبب، بعد، بعلاوه،
 بموجب، به ضرب، بقیمت، به توفیق خدا، خدا رحم کرد،
 در اثنای، در امان، در حق، ضد، علاوه، علی الرغم،
 عوض آنکه، مستثنا، شاذ.

کرازدوست چشمت باحسان اوست، و در بند خویشی نه در بند دوست:
 ۲۸ راتا دهن باشد از حرص باز، نیاید بکوش دل از غیب راز.
 حقایق، سرائیست آراسته، هوا و هوس گردد برخاسته:
 ۳۲ نه بینی که جائی، که برخاست گردد نه بیند نظر کرچه بیناست مرد:
 تمرین ۲۴۶. تحویل. — حکایت بالائی را از رشته نظم در
 آورده و بشکل نثر آورید.

[۱] لفظ (با) هم ادوات جر میتوان شود و هم ادوات مفعول الیه.

فصل نهم

ادوات عطف

۲۱۴ — ادوات عطف، کلماتیست غیر منصرف که برای الحاق دو کلمه و یا دو قضایه استعمال شوند. مثال:

شها! چراندی اگر سبز حاصل ملت،
بهوش باش که رویاندش خدای جهان:
بسی نکوتر و سرسبزتر زاول بار،

(اگر چه) چند صباخی عقب فتاداست آن!

اینک ادوات عطف معروفه:

اگر، اگر چند، اگر چه، از بسکه، ازین روست که،
اینکه، بالاینکه، بالینهم، برای چه، براین، بهره، پس، پس-
ازاینکه، پیش ازاینکه، تااینکه، تا که، چرا، چنانچه،
چنانکه، چنین، چون، چونان، چونکه، چه (زیرا)،
خواه، رفته رفته، زیرا، که، گرم که، مانند، ناچار،

تمرین ۲۴۷. اختصار. — حکایت فوق را مجملّاً بنویسید.

تمرین ۲۴۸. حکایت فوق را شفاهاً نقل نمایند (ترجمه)

تمرین ۲۴۹. تحقیقات انشائی:

۱. اشخاص. — در این حکایت از چه کسان سخن رانده شده؟

نگو که، نه، نیز، و، وار، و آن گهی، گر نه، هر چند که، هر چند،
همچنانیکه، همینکه، یا.

ادوات عطف عربی یا عربی - فارسی مستعمل در فارسی:
آنقدر که، اما، از زمانیکه، ازین جهت است که، باوجود
این، بتدریج، بشرط اینکه، بطوریکه، بعد از آنیکه،
بنابرین، بناءً علیه، تدریجاً، درحالتیکه، در صورتیکه،
در هر صورت، زمانیکه، کذا لک، لهذا (لذا)، مادامیکه
(مادامکه)، والا، وقتی که، ولی، ولیکن، یعنی.

۲. زمان و مکان. — اینواقعه در چه موقع روی میدهد؟

۱ — شاه غزنین که بود و ایاز چکاره او؟

۲ — به پادشاه در حق ایاز چه گفتند،

و سلطان چه پاسخ داد؟

۳ — آن شخص ناصح تقریباً چکاره سلطان

باید باشد، و چرا چنین در بدی ایاز

سخن میراند؟

۴ — سلطان چه تدبیری بخرج میدهد، و ایاز

چگونه رفتار مینماید؟

۵ — چرا شهریار چنین تدبیری بخرج میدهد،

مگر از صداقت و حال ایاز آگاه نمی باشد؟

۶ — پس از آن حيله، محمود به ایاز چه

میکوید، و چه جواب می شنود؟

۷ — حاصل مطلب را از اصل حکایه

جداسازید.

۳. سخنان و افعال

فصل دهم

اصوات

۲۱۵ — در زبان شیرین گفتار فارسی، کلماتی چند باشد که بدکر آنها حسیات درونی گوینده مفهوم گردد: آنکلمات را، در صرف، اصوات نامند.

۱. اخلاق. — در این حکایت، سعدی علیه الرحمه چه نصایح بنماید؟

تمرین ۲۵۰. تحلیلالات و نسق. — سوالات زیرین را جوابهای کافیہ آورید:

۱. یکی، در بیت ۱، صرفاً چه کلمه است؟ — ۲. خورده گرفتن چه کلمه است و یعنی چه؟ — ۳. غزنین صرفاً چه کلمه است؟ — ۴. حسن را در فارسی چگونه آوردید و بای آخر آن چگونه یابست؟ — ۵. شکفت یعنی چه، و (ای شکفت) چه کلمه است؟ — ۶. ابیات ۳ و ۴ را شرح دهید. — ۷. به، این، کسی، در بیت ۵، از چه قسم کلمات هستند؟ — ۸. تنکنایی یعنی چه؟ — ۹. ۱۰. دره یعنی چه؟ — ۱۱. بجهت یغیا دو کلمه مترادف بیاورید. — ۱۲. آسین بر فشاندن را تفسیر کنید. — ۱۳. مرکب چه کلمه است و یعنی چه؟ — ۱۴. پی، در بیت ۱۳، صرفاً چه کلمه است؟ — ۱۵. بیت ۱۲ را شرح دهید. — ۱۶. و شاق یعنی چه، و صرفاً

(افسوس) که مرزبان دانا رفتند،
صاحب نظران و مجلس آرا رفتند؛
آنها که در این زمانه آدم شده اند؛
از غصه اینهاست که آنها رفتند.

§

دوش میسو ختم از این آتش،
(آه) اگر امشب بود چون دوش!

- چه کلمه است؟ — ۱۷. کرد نفر از صرفاً چه کلمه است؟ — ۱۸. معانی مختلفه قفارا بیان کنید. — ۱۹. قفای ملک صرفاً چه کلمه است؟ — ۲۰. در بیت ۱۵، نای آخر سببات چه لفظیست و مربوط بکدام کلمه؟ — ۲۱. پیچ پیچ صرفاً چه میشود؟ — ۲۲. در بیت ۱۶ همزه آخر آورده در اصل چه بوده؟ — ۲۳. هیچ، صرفاً چه میشود؟ — ۲۴. ابیات ۱۹ و ۲۰ را معنا کنید و شرح دهید. — ۲۵. در بیت ۲۱، نای آخر کت راجع به کیست؟ — ۲۶. مشو چه کلمه است قواعداً؟ — ۲۷. خلاف طریقت صرفاً چه میشود، و یعنی چه؟ — ۲۸. اولیا، کیانند؟ — ۲۹. ۳۰. تما کردن یعنی چه؟ — ۳۱. در بند خویشی چگونه ترکیب است؟ — ۳۲. ابیات ۲۷ و ۲۸ را تفسیر کنید. — ۳۳. کوش دل چه ترکیب است؟ — ۳۴. اشعار ذیل را مفصلاً شرح دهید و مثال آورید.

حقابق سرائیست آراسته، هوا وهوس کرد بر خاسته،
نه بینی که جایی که برخاست کرد نه بیند نظر کر چه بیناست مرد؟

۱ - اصوات بسیطه

اینک اصوات بسیطه که بیشتر زبانزدست :

| | | | | |
|---------|---------|---------|---------|-----------------|
| آف ! | اینت ! | چه چه ! | زنهار ! | میر ! |
| آفرین ! | باش ! | خاموش ! | زه زه ! | وای ! ووه ووه ! |
| آوخ ! | باه ! | خدایا ! | زهازه ! | ها : |
| آوه ! | بم ! | خنک ! | زهی ! | هان ! هان تا ! |
| آه ! | به به ! | خوب ! | زی ! | های ! |

تمرین ۲۵۱ . تشریف . — افعال ذیل را در تمام ازمته تشریف نمائید :

دست درکش کردن — دل بدرد آوردن .

تمرین ۲۵۲ . تفسیر . — ابیات ذیل را تفسیر کنید و شرح دهید :

زان پس که چرخ خواست مرا خوار و بینوا ،
 عزت عزیز کرد و قناعت غنی مرا ،
 و اکنون بمن عزت و فر قناعت است ،
 کارم همه منظم و کامم همه روا .
 وین عزت و قناعت کوئی که نعمتی است
 چون کوهری ، که هیچ نداند کسش بها . (شیبانی)

| | | | | |
|---------|---------|------------|----------|----------|
| آهای ! | بیداد ! | خوشا ! | زینهار ! | هلا ! |
| آیی ! | پس ! | خهی ! | زرغ ! | هو ! |
| اف ! | پوف ! | درد ! | شوش ! | هی ! |
| اوف ! | په په ! | دریغ ! | غر ! | هین ! |
| الا ! | تف ! | دریغا ! | فریاد ! | هیات ! |
| اه ! | تفو ! | دستور ! | کاش ! | یاد ! |
| اوه ! | جرنگ ! | دلا ! | کاشکی ! | یزدانا ! |
| ایست ! | چسان ! | دنگ دونگ ! | مبادا ! | داد ! |
| ایزدا ! | چه ! | دههه ! | مرک ! | هوم ! |

تمرین ۲۵۳ . ایضاً . — ابیات ذیل را شرح دهید :

مرد که دارد دل قوی و کف راد ،
 ظلم بر آرد زبسخ و فتنه زبنیاد ،
 کار چو از روی عقل باشد و دانش ،
 نرم شود همچو موم آهن و فولاد . (شیبانی)

تمرین ۲۵۴ . ایضاً . — ابیات آتی را تفسیر نمائید : (در تشریح و تفهیم ابیات ذیل دقت شود)

جانا ! من و تو نمونه پرکاریم ،
 سر کرچه دو کرده ایم یکتن داریم :
 بر نقطه روانیم کنون دایره وار ،
 تا آخر کار سر بهم باز آریم . (خیام)

۲ - اصوات مرکبه

اصوات مرکبه مشهوره بروجی آتی است :

| | | | |
|--------------------|-------------------|---------------|-------------|
| بدبخت ! | بچاره ! | خدارا ! | پیشاپیش |
| برابروید ! | بیدین ! | خدایا مرز ! | دورباش |
| بسر شما ! | بی شرم ! | خدا مکناد ! | ردشو ! |
| بمرك تو ! | پاینده باد ! | خدا نخواسته ! | زهرمار ! |
| بنام ایزد ! | پناه بر خدا ! | خوش بامداد ! | شب شایخیر ! |
| به پیر به پیغمبر ! | خدا از سر تقصیر . | خوش شوم ! | کنار ! |
| بی پیر ! | اتش بگذرد ! | خوش شو ! | گم شو ! |

تمرین ۲۵۵ . انشاء . — نامه به پدر خود نوشته و موقیقات خود را در امتحانات خصوصی بیان میکنید و امید ترقیات فوق العاده بد و بدهید .

تمرین ۲۵۶ . ایضاً . — مکتوبی یکی از دوستان نوشته و از وی خواهش ارسال بعضی کتب نمائید .

تمرین ۲۵۷ . ایضاً . — مکتوبی در جواب دعوتنامه یکی از دوستان خود نوشته و عذر حاضر شدن را ، جهت مشغولیات زیاد و کارهای مکتبی آورید ؛ و سپس طلب عفو بخواهید .

تمرین ۲۵۸ . ایضاً . — عادات و اخلاق کاو را بطور انشاء تدقیق کرده ، بنویسید .

اصوات معروفه عربی یا عربی و فارسی مستعمل در لسان ما ، بدین قرار است :

| | | | | |
|-------------|--------------|----------|---------|-------------|
| آخر ! | بحضرت عباس ! | جسارت ! | دخیل ! | لوحش اله ! |
| احسنت ! | بعلی ! | جن ! | درک ! | ماشاء اله ! |
| افسوس ! | بعد ! | جهنم ! | رحم ! | یا اله ! |
| الهی ! | باله ! | حاشا ! | سکوت ! | یارب ! |
| انشاء اله ! | بامام ! | حبذا ! | شیطان ! | یا کریم ! |
| باخبر باش : | بی ادب ! | حیف ! | صبا ! | ایمان ! |
| بارک اله ! | تعالی اله ! | خبردار ! | کلا ! | یا علی ! |

تمرین ۲۵۹ . ایضاً . — استدعا نامه بمدر مکتب خود نوشته و از او برای علت مزاج چند روز تعطیل بخواهید .

تمرین ۲۶۰ . ایضاً . — عادات و اخلاق شیر را نوشته و یا اخلاق پلنگ قیاس نمائید .

تمرین ۲۶۱ . ترجمه . — ابیات ذیل را به نثر تحویل ، و به فارسی امروزی ترجمه نمائید :

بشم و اشم ازین عالم بدرشم ، بشم از چین و ماچین دیرتر شم ؛
بشم از حاجیان حج بیرسم که : این دیری بسه یا دیرتر شم .

دلت ، ای سنگدل ! برمانسوجی ، عجب نبود اگر خارانسوجی ؛
بسو جم تا بسو جانم دلت را : در آذر چوب تر تنها نسوجی .

۲۱۶ — بعضی کلمات ، مانند خوب ، خدایا ، چه ، ایست ، رحم ، خاموش ، نگاه کن ، و قس علی هذا تصادفاً بجای اصوات استعمال شوند . مثال :

خاموش ! لاف مردی و آزادگی مزن .

اگر آئی ، بجات و انوازم و کر نائی زهر انت کدام ؟
هر آن دردیکهداری بردلم نه : بمیرم ، یا بسو جم یا بسازم .

جره بازی بدم ، رقم به نخجیر ، سیه دستی بزد بر نال من تیر .
بر و غافل مکر در جو کناران هران غافل جرد غافل خوردتیر .

نسیمی کزین آنکا کل آو مراخوشر زبوی سنبل آو ،
چو شوکیرم خیالت را در آغوش ، سحر از بستم بوی گل آو .

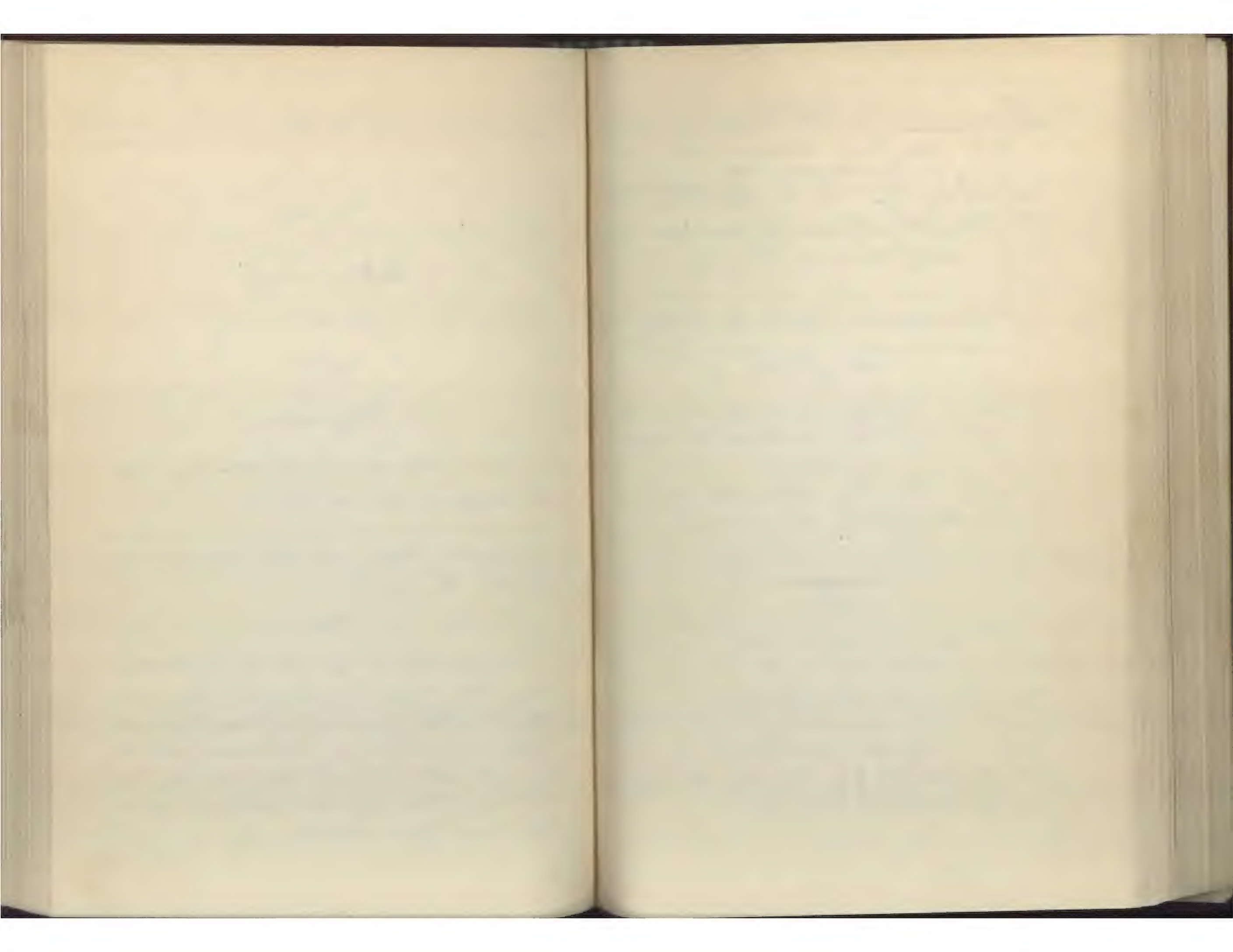
سؤالات

۱۶۵ . ادوات جر را تعریف کنید : وظیفه آنها چیست ؟ و اضافه شان چه معانی دانسته شود ؟ — ۱۶۶ . ادوات جر معروفه کدامند ، و ادوات جر عربی مستعمل در فارسی کدام ؟ .

۱۶۷ — ادوات عطف را تعریف کنید و مثال آورید . —
۱۶۸ . ادوات عطفیه کدامند ؟ — ۱۶۹ . ادوات عطف عربی و فارسی و عربی مستعمل در لسان فارسی را بشمارید .

۱۷۰ — اصوات را تعریف کنید و مثال آورید . — ۱۷۱ .
اصوات بسیطه را بشمارید . — ۱۷۲ . اصوات مرکبه کدامند ؟ —
۱۷۳ . اصوات معروفه عربی مستعمل در فارسی کدامست ؟ .

ختم بخش نخست



بخش دوم

تحلیلات - اعجام

فصل اول

تحلیل صرفی

۲۱۷ - تحلیل ، در دستور زبان ، مطالعه عناصر چندی است که چون گرد آیند ، جمله تشکیل شود .

تمرینی ۲۶۲ . تحلیل اسم بموجب قاعده نمره ۲۲۲ - درجمل ذیل ، اسماء را تحلیل نمایند :

احقان

هنوزم بیاد اندرست که ، وقتی در مشهد رضا ، علیه آلائف التحية والثناء ، از احقان حکایتی چند می‌گفتم و می‌شفیدیم . یکی حکایت کرد که : شخصی ده تخم ماکیان بدامن داشت ؛ اجتنی را گفت : اگر گفتی چه دردامن دارم ، تخمها از آن تو ؛ و اگر کوئی چندست ، هرده از آن تو — گفت : ای برادر ، خدا نیستم که ، از غیب خبر دهم ؛ نشانی بگو ، باشد که بگویم — گفت چند چیز زردست در میان چند چیز سفید — گفت : دانستم ، کز زردست در میان ترب .

- ۲۱۸ — عناصر یکجمله ، کلمات یا قضاایاتی است که آنرا تشکیل دهند .
- ۲۱۹ — تحلیل بردو قسم است : تحلیل صرفی و تحلیل نحوی .

۱ — اصول تحلیل صرفی

- ۲۲۰ — تحلیل صرفی ، مطالعه جمله است در کلمات آن : اسم ، صفت ، ضمیر ... الخ .

چندان از اینجکایت خندان شدیم که ، امکان سخن گفتن نماند .
مرا این دوبیت بدیهه اتفاق افتاد :
زهی احق ! که از فرط حماقت ، سواد چشم نشناسد از سرب ؛
عجب ، کز خویش را بشناسد از غیر ! چو تخم ما کیان نشناسد از ترب .
قضا را ، یکی از امرای خراسان حاضر بود ؛ متحیرانه گفت : عاقبت معلوم شد که ، چه درد امن داشت ؟ عزیزی گفت : آری ، معلوم شد ، تخم ما کیان بوده ؛ این بگفت و اهل مجلس بیش از پیش بخندیدند ، و هر کرا بر آن حکایت انگار بود ، بر صدقش اقرار کرد ، من در آنحال این بیت گفتم :

احق اگر از تخمه کیان باشد ، بی قدر ترا ز تخم ما کیان باشد . (قآآی)
تمرین ۲۶۳ . اختصار . — حکایت فوق را اختصار نمائید . (ترجمه)
تمرین ۲۶۴ — ایضاً تحلیل اسم :
دزد و گدا

دزدی بطمع نوائی بکلبه بینوائی در آمد ؛ جزد یکی و باره کلبی

- ۲۲۱ — باید دانست ، که در میان يك جمله ، هر کلمه را وظیفه ایست ؛ یعنی مشتمل بر یکی از اقسام ده کانه کلام است . برای شناختن وظیفه يك کلمه باید آنرا تحلیل نمود .
- ۲۲۲ — برای تحلیل اسم ، باید ارائه نمود :
- ۱ — نوع : یعنی از کدام قسم اسم است .

که فقیر بر خود پیچیده بود ؛ نیافت . لاجرم ديك را برداشت و بیرون شد . فقیر برخاست و مشایعت وی کرد . دزد او را دید که ، فرا دنبالش می رود ؛ گفت : فقیر ! چه اراده داری ؟ — گفت : اراده کوچ : توديك را برداشتی ، من کليم . دزد بخندید و ديك را بر زمین گذاشت . عاقلاً ! همنشین ساده مشو ، که ز گفتار ساده بر نخوری ؛
مرو ، ای دزد ، در سرای تویی ، که از دوست پر برون تویی . (قآآی)
تمرین ۲۶۵ — حکایت فوق را شفاهاً نقل کنید . (ترجمه)
تمرین ۲۶۶ . تحلیل اضافت . — در حکایت ذیل ترا کیب اضافه را جسته ، و بموجب قاعده نمرة ۲۲۳ ، آنها را تحلیل نمائید :

گربه و تیرزن

یکی کربه در خانه زال بود که ، بر کشته ایام و بد حال بود ؛ روان شد بهمانسرای امیر ؛ غلامان سلطان زدندش به تیر . چکان خونس از استخوان میچکید ، همی گفت و از هول جان میدوید ؛ اگر رستم از چنگ این تیرزن ، من و کنج ویرانه تیرزن . تیر زد و غسل ، جان من ، زخم نیش ، قناعت نکوتر بدوشاب خویش ؛ خداوند از آن بنده خورسند نیست ، که راضی بقسم خداوند نیست . (سعدی)

۲ — کیفیت : یعنی مفرد و جمع بودن آن .

۳ — وظیفه : اگر فاعل است یا مفعول ، مبتدا و خبر

۲۲۳ — در تحلیل اضافت ، باید گفت :

۱ — نوع : یعنی اگر لامیه است یا بیانیه ، یا تشبیه ،

یا استعاریه و یا اعتباریه .

تمرین ۲۶۷ . تحویل حکایت فوق را به نثر تحویل کنید و چهار بیت آخری آنرا تشریح .

تمرین ۲۶۸ . اختصار . — حکایت فوق را شفاهاً نقل کنید .
(ترجمه)

تمرین ۲۶۹ . تحلیل . — در حکایت آتی ، کلمات جوف معترضه ، تحلیل نمایند :

لقمان و دزدان

کاروانی در زمین (یونان) بزدند ، و نعمت بیگران بردند ، بازرگانان گریه و زاری کردند ، و خدا و رسول شفیع آوردند ، فائده نداد :
چو بیر وز شد (دزد) تیره روان ، چه غم دارد از (گریه کاروان) ؟
لقمان حکیم در آن میان بود . یکی گفتش : مگر اینانرا کلمه چند از (حکمت) و موعظت بگوئی ، باشد که ، طریقی از مال دست بدارند : دریغ باشد که چندین نعمت ضایع گردد — گفت : دریغ (کلمه حکمت) باشد بایشان گفتن :

آهنی را که موریا نه بخورد ، نتوان برد از او بصیقل (زنك) :
بسیه (دل) چه سود (خواندن وعظ) ؟ نرود میخ آهین بر (سنگ) .

۲ — جنس ترکیب : یعنی اگر مضاف و مضاف الیه هر دو

فارسی هستند ، یا هر دو عربی ، و یا یکی فارسی و دیگری عربی .

۳ — وظیفه : اگر فاعل است یا مفعول ، مبتدا یا خبر .

۴ — تشخیص مضاف از مضاف الیه .

بروزگار سلامت شکستان دریاب ، که پاس خاطر مسکین (بلا) بگرداند .
چو سائل از تو زاری طلب کند چیزی ، بده ؛ و گرنه ، (ستمگر) بزور بستاند !
(سعدی)

تمرین ۲۷۰ . اختصار و تفسیر . — حکایت فوق را اختصار ، ابیات او را تفسیر نمایند .

تمرین ۲۷۱ . تشکیل اضافت . — بانهی هریک از کلمات ذیل يك اسم آورید ، چنانکه از مجموع آند و کله يك ترکیب اضافی تشکیل شود :

| | | | | | | | | |
|-------|---|----------|---|------|---|--------|---|------|
| دهان | — | پادشاه | — | کونه | — | طلیعه | — | خامه |
| لب | — | خلیفه | — | دست | — | خواب | — | نور |
| کل | — | امپراطور | — | در | — | بیداری | — | پای |
| چشم | — | شه نشاء | — | شهر | — | روز | — | سر |
| برادر | — | خلیج | — | جواب | — | شب | — | تیر |
| بزم | — | کتاب | — | جام | — | آئینه | — | دل |

تمرین ۲۷۲ . ایضاً . — باول هریک از کلمات زیرین يك اسم آورید بطوریکه يك اضافت تشکیل شود :

| | | | | | | | | |
|-------|---|------|---|-------|---|-------|---|-----|
| کوثر | — | سعدی | — | خانه | — | میدیا | — | دست |
| خرد | — | کل | — | باغچه | — | ایران | — | پای |
| کردون | — | الاغ | — | شب | — | یونان | — | روی |
| فلک | — | مرد | — | شام | — | زرتشت | — | پدر |

۲۲۴ — در تحلیل صفت ، باید گفت .

۱ — نوع ؛ یعنی اگر مرکب است یا بسیط .

۲ — نوع مرکب یا نوع بسیط ؛ یعنی از کدام قسم صفت بسیط یا مرکب است ؛ و اگر وصف ترکیبی باشد ، از کدام قسم آنست .

۳ — وظیفه ؛ فاعل یا مفعول ؛ مبتدا یا خبر بودن آن ،

| | | | | |
|-------|---------|-----------|----------|---------|
| آسمان | — زن | — بامداد | — مهاباد | — مادر |
| نخشب | — خامه | — چاشت | — خنده | — خواهر |
| ظالم | — دولاب | — فروردین | — شاه | — برادر |
| حق | — کاو | — بیکانه | — شمشاد | — درویش |

تمرین ۲۷۳ . تحلیل صفت . — درجمل زیرین ، صفات را ، بموجب قاعدهٔ نمرة ۲۲۴ تحلیل نمائید :

زوسفید از برای روز سیاه . بزرگترین وفرجامین پیغمبران ، محمد است . آدم جسور بلك از آفات جهان ندارد . درفش سرخ علامت جنگ است و بیدق سفید نشانهٔ آشتی . مرد نیکو هیچگاه بدی نکند و همیشه در خوبی کوشد .

هائف امیرانی

همه سیمین عذار و کلر خسار ، همه شیرین زبان و تنك دهان .
ساق ماه روی مشکین موی ، مطرب بذله کوی خوش الحان .

پیر در صدر و میکشان کردش ؛ یارهٔ مست و پارهٔ مدهوش

۲۲۵ — در تحلیل ضمیر باید ارائه کرد :

۱ — نوع ؛ یعنی اگر ضمیر شخصی است یا اضافی ، یا اسنادی و یا فعلی .

۲ شخصیت ؛ اگر مفرد متکلم است یا مفرد مخاطب ، یا مفرد غائب ، یا جمع متکلم ، یا جمع مخاطب و یا جمع غائب .

بسی نماند که ، روی از جیب بریچم ؛ وفای عهد عنانم گرفت دیگر بار ، که : سخت سست گرفتی و نیک بد کردی ، هزار نوبت ازین رای باطل استغفار .

روی اگر چند بریچهره و کلک کون باشد ، نتوان دید در آئینه که نورانی نیست .
(سعدی)

سفید و سرخ میباید رخ یار پری بیکر ، قشنگ و جلوه گر باید بریچهران کرمانی .

تمرین ۲۷۴ . تحلیل ضمیر . — ضمائر را که ، در حکایت آتی موجودند ، دسته و تحلیل نمائید :

نماز گذاران

طایفهٔ نماز جماعت حاضر بودند ؛ یکی از آنها سخنی گفت ، دیگری بلامتش برخواست که : سخن گفتی و نمازت باطل شد ؛ یکی دیگر بخندید که : نماز هر دو منقصت یافت ؛ — دیگری گفت : نماز هر سه بطلان پذیرفت ، چه هر سه سخن گفتید . — چارمین گفت : منت خدا را که من هیچ نگفتم .
(قائمی)

عسس و مست

عسی نیم شب ، مستی را در میان بازار خفته دید ؛ آستینش گرفت که : برخیزه تا برویم ! — گفت : ای برادر ؛ کجا برویم ؟ — گفت ،

۳ — وظیفه : اگر فاعل است یا مفعول ، مبتدا یا خبر
(ضمیر هم فاعل و هم مفعول توان بود .)

۲۲۶ — در کنایات ، باید نشان داد :

۱ — نوع : اگر اسم اشارت است یا موصول ، یا ادات
استفهام ، یا مبهم .

۲ — تخصیص : یعنی که وجه را بودن آن .

بزدان پادشاه ! — گفت : خدارا ! آستینم رها کن که ، اگر من
رفتن میتوانستم ، بخانه خود میرفتم و در اینجا نمی خفتم .

بیت :

در دیده ارباب جهان خفته نماند

رندی که ، ز صهبای طریقت شده مدهوش :

حاشا ! که بزدان طبیعت کند آهنگ ،

ز آنپس که شود حالت مستیش فراموش .

تمرین ۲۷۵ . تحلیل کنایات ، — در جل آیه کنایات را جست
و تحلیل نمائید :

درویش و خواست او

درویشی را پرسیدند : راحت دنیا در چه دانی ؟ — گفت : درد .
و چیز : اول توشه که ، از رحمت خلقم بازدارد ؛ و دوم آنکوشه که ،
از زحمت خلقم بی نیاز آرد . — گفتند : اگر در قبول یکی ازین دو
مختار شوی ، آیا کدام يك اختيار کنی ؟ — گفت قبول کوشه کنم
و ترك توشه ، زیرا که ، زهر مجاعی چشیدن اولی ترست از منت جاعی
کشیدن .

۲۲۷ — در تحلیل فعل ، باید ارائه کرد :

۱ — قسم تصریف : اگر تصریف دالی است یا تانی .

۲ نوع مصدر : اگر مصدر اصلی است یا جعلی ، یا بسیطه ،
یا مرکب ، یا تخفیفی ، یا ثانوی .

۳ — نوع فعل : اگر عام است یا خاص . (افعال معاونه)

۴ — صیغه ، زمان ، شخص ، کیت ، مشتقیات : یعنی

اگر از ماضی مشتقست یا از امر حاضر و یا از مصدر .

۵ وظیفه : در صورتی که فعل بحال مصدر باشد : چونکه

مصدر هم فاعل و هم مفعول می توان بود .

بیت :

در سرای خویشان مردن رجوع

به که سوی ناکسان کردن رجوع .

آنکه هر روزش رسد روزی زغیب ،

عیب باشد که شود راضی بعیب .

گفت شخصی با علی مرتضی :

کای ضمیرت آنکه از سر قضا !

که کی بندد زهر سوره خلق ،

از کجا روزیش جوید راه خلق ؟

در جوابش گفت آن میر اجل ؟

رزقش آید ز آنطرف که آید اجل .

(سعدی)

۲۲۸ — در تحلیل فروع افعال ، باید نشان داد :

۱ — اشتقاق : یعنی اگر از امر حاضر مشتق است یا از مصدر تخفیفی .

۲ — نوع : اگر حاصل مصدر است یا اسم مصدر ، یا صیغه مبالغه ، یا صفت مشبیه ، یا صیغه حالیه ، یا اسم آلت .

۳ — وظیفه آن .

تمرین ۲۷۶ . تحلیل فعل . — افعال حکایت فوق و حکایت ذیل را تحلیل کنید :

عزیمت قآآنی از شیراز و فراق دوست همراز

وقتی از شیراز عزیمت عراق کردم ، و بناچار قصه عراق و غصه فراق بادوستان در میان آوردم . یکی از دوستان بامن بیش از همه یارگار و رفیق شفیق بود ؛ بعد از اتفاق وداع و بدرود که در میان دوستان یکجسته مهورست ، بیش از دیگران در قفایم نگران شد و این بیت بخواند :
بداند هر که کند از دوستان دل : که ، دل کردن ز جان کاریست مشکل .

این بگفت و چندان از تأسف نالید ، و پیشانی از تلهف پر خاك مالید که ، شورش در من اثر کرد . گفتم : ای دوست دیرین ! اینهمه جزع بی حکمتی و اینهمه فرع بی مصلحتی نیست . — گفت : از آن نالم که بار سفر بسته ، و کربت غربت را بر راحت وطن کزیده . — گفتم ، ای یار جانی ! دانی که ، هیچ عاقل کلفت سفر را بر راحت حضر ترجیح ندهد و محنت غربت را بر محبت وطن تفضیل نهد ؛ لیکن درین شهر حسودان بسیارند که ، نادانی خود را برداشتی دیگران نسجند و بیوجی

۲۲۹ — در ظروف ، باید ارائه کرد ،

۱ — نوع : یعنی ظرف زمان ، مکان ، تصدیق ... الخ بودن آن .

۲ — تبدیل معنای کلمه : یعنی چه کلمه را تغییر معنا دهد .

۳۳۰ — در حروف جر ، باید گفت : تنها کلماتی را که ربط نموده مناسبت مابین آنها را بیان کند .

از ارباب کال برنجند ؛ ابواب معانند باز کنند ، و غیبت کردن آغاز نهند ، و بی سابقه خصومتی ساز معانیت سازند : اکنون بحکم عقل ترك رهتی گفتن به از طمن فریتی شنفتن است .
قطعه :

بسکه از دشمنان ملول شدم . چشم بستم زدوستان وطن :
در شب تیره خانه به تاریک . کز چراغ عدو شود روشن .
(قآآنی)

تمرین ۲۷۷ . تحلیل فروع فعل . — در اشعار ذیل فروع افعال را تحلیل نمایید :

بگردون تیره ابری بامدادان بر شد از دریا :
جواهر خیز و کوهر ریز و کوهر بیز و کوهر زا .
رخس مهری فروزنده ، لبش یاقوتی از رنده ،
از آن جان خرد زنده ، ازین نطق سخن گویا .
امام ثامن ضامن ، حریمش چون حرم آمن ،
زمین از حزم او ساکن سپهر از حزم او پویا .

۲۳۱ — درحروف عطف ، باید ارائه کرد : تنها قضایا
و یا کلماتی را که الحاق بهم دیگر نماید .

۲۳۲ — دراصوات ، باید نشان داد :

۱ — معنائی که بیان کند .

۳ — بسیط و یا مرکب بودن آن .

مرغ هوا و ماهی دریا بخواب ، و من
بیدار و چشم دوخته در چشم اخترا .

درکناهم اینکه برخوبان عالم مایلم
راست است اخلاق خویت را بجام خواستار .

احمد مرسل که آتی رفت و باز آمد زعرش ،
می نبود الا زین قدرت پروردگار .

گآمد صدای خنده يك كوهار كيك
وزشور خنده خسته دلم گشت بیقرار .

مانا ، که آفرینش کیتی تمام گشت
روزی که ، آفرید ترا آفریدگار .

تمرین ۲۷۸ . تحلیل ادوات غیر منصرف . — در حکایت ذیل
ظروف ، ادوات جر ، عطف و اصوات را پیدا کرده تحلیل نمایید :

۲ — وجوهات صرفیه

۲۳۳ — درلسان فارسی ، مانند السنه سائره ، بعضی
انشآت هست ، دور ازقواعد صرفی ، که آنها را وجوهات
صرفیه گویند . انشآت مذکوره اکثر دراشعار و تحریرات
عالیه استعمال می شوند .

سعدی و دختر حلبی

از صحبت یاران دمشقم ملالتی پدید آمد . سر دریابان قدس نهادم
و با حیوانات انس گرفتم ؛ تا وقتی که ، اسیر قید فرنگ شدم و درخندق
طرابلس یا دردامم بکارگل داشتند . نایکی از رؤسای حلب که سابقه
معرفتی میان ما بود ، گذر کرد ؛ مرا بشناخت ... گفت : ای مرد !
این چه حالت است ، و چگونه گذاری ؟ —

گفتم : همیکرمختم از مردمان بکوه و بدشت
که : ازخدای نبودم بدیکری پرداخت ؛
قیاس کن که چه حالم بود در آنساعت
که ، درطویل نامردمم بیاید ساخت !

پای درزنخیر پیش دوستان به که ، بایکانشکان دربوستان .
باری ، برحال من رحمت آورد و بده دینار ازقید فرنگم خلاص
کرد ؛ و باخود بحلب برد ؛ و دختری داشت بعقد نکاح من درآورد
بکابین صد دینار . مدتی برآمد ، دختر بدخوی ، ستیزه روی و نافرمان
بود ؛ زبان درازی کردن گرفت و عیش مرا منقص داشت ، چنانکه
گفته اند :

زنب درسرای مرد نکو هم درین عالم است دوزخ او :
زینهار ، ازقرین بد ، زینهار ! « وقتا ربنا عذاب النار . »

۲۳۴ — وجوہات صرفیہ برسه است : تظہیر ، تقدیر ، حشو .

۲۳۵ — تظہیر ، در دستور زبان ، عبارت است از تقدیم و تاخیر کلمات و یا قضایای یکجمله ، برای بلاغت و فصاحت کلام . مثال :

پادشاهیرا ، شنیدم : کہ بکشتن بیکنای اشارت فرمود ؛
بچاره درنومیدی ، بزبانی کہ داشت ، ملک را دشنام دادن گرفت .

باری زبان تعنت دراز کرد و گفت : تو آن نیستی ، کہ پدرم ترا
از قید فرنک بده دینار باز خرید ؟ — کفتم : بلی ، بده دینارم خرید ،
و بصد دینارم در قید تو گرفتار گردانید .

بیت :

شنیدم کوسفندی را بزری رھانید از دھان کرک و چنکی ؛
شبانکہ کارد بر حلقش بمالید . روان کوسفند از وی بنالید ،
کہ : از چنکال کرکم در ربودی ، چو دیدم ، عاقبت ، کرکم تو بودی .

تمرین ۲۷۹ . اختصار . — حکایت فوق را بجملاً بنویسید . (ترجمه)

تمرین ۲۸۰ . تفسیر . — اشعار حکایت فوق را تفسیر نمائید :

تمرین ۲۸۱ . تحلیل جمل . — جمل ذیل را تحلیل نمائید :

روزی بعزم گردش از خانہ بیرون رفتم . ای پسر ! یک فضیلت
در دل تو مانند یک الماس درخشندہ است در پیشانی تو .

حکمت . — پند حکیمان را خوار مدارید ؛ در کارها شتاب
مکنید ؛ کارها را بکار دانان رجوع فرمائید ؛ از چیزیکہ موجب بلا

جملہ فوق را ، چون بقاعدہ صرفی ترتیب کنیم ، باید چنین
بگوئیم :

شنیدم کہ پادشاهی بکشتن بیکنای اشارت فرمود ؛ بچاره
ملک را ، بزبانی کہ داشت ، در حالت نومیدی دشنام دادن گرفت .
مثال شعری :

پشت دوتای فلک راست شد از خرمی ،
تا چو تو فرزند زاد ، مادر ایام را

باشد ، پرمیزید ؛ پیش و پس کارها را نگاه کنید ؛ در کارها کنکاش
کنید و آزموده رامیا زمائید ؛ سخن پیران و تجربه داران را بزرگ
شمارید .

تمرین ۲۸۲ . ایضاً . — جمل ذیل را تحلیل نمائید :

چشم بکشا بگلستان و بین ،
جلوہ آب صاف [را] در کل و خار .

سرو از باغ ارم سایہ برین خاک انداخت ،
کہ ، بہ تیغ مزہ درہر جگری چاک انداخت .

نہ بر اشتری سوارم ، نہ چو خر بزیر بارم ،
نہ خداوند رعیت ، نہ غلام شہریارم .

درخت قد صنوبر خرام انسانرا
مدام روتق تو باوہ جوانی نیست .

که در نظام صرفی چنین گفته شود :

پشت دوتای فلك از خرمی راست شد؛ تامادر ایام فرزند
چو ترا زاد .

در این صورت ، می بینم که علاوه بر تخریب نظم ، فصاحت
و بلاغت ترتیب اولی در ترتیب ثانی محو می شود .

قاعده . — در هنگام تحلیل جمله که دارای تظہیر باشد ،
باید تحلیل را چنان نمود ، که گویا تظہیر نبوده : یعنی به ترتیب
اصلی انشاء نموده ، سپس تحلیل کرد .

تمرین ۲۸۳ . — جل ذیل را بحالت نخست آورده و تظہیر را
بردارید :

موسی و درویش

موسی درویشی را دید از برهنگی بر یک اندر شده . گفت : ای
موسی ، دعا کن تا خدایتعالی مرا کفافی دهد که از بیطاقتی بجان آمدم .
موسی دعا کرد تا خدا ایتعالی دستکاهی او را دهد ؛ اجابت کرده شد .
بعد از چند روزش دید : گرفتار و خلقی انبوه بروی کرد آمده .
گفت : این را چه حالتست ؟ — گفتند : خر خورده است و عربده
کشیده ، و کی را کشته ؛ اکنون بقصاص کاهش می برند .

بیت

کربۀ مسکین اگر برداشتی ،
نخم کنجشک از جهان برداشتی ؛
آن دوشاخ کا و اگر خرداشتی ،
آدمیرا نزد خود نکداشتی .

(سعدی)

۲۳۶ — تقدیر ، عبارت است از حذف یا استتار يك يا چند
کلمه ، برای سرعت و شدت کلام . مثال :

طایفه دزدان عرب بر سر کوهی نشسته بودند ، و منفذ
کاروان بسته ؛ رعیت بلدان از مکاید ایشان مرهوب ، و لشکر
سلطان مغلوب .

مثال فوق ، در صورت عدم حذف و استتار چنین آید :
طایفه دزدان عرب بر سر کوهی نشسته بودند ، و منفذ کاروان
بسته بودند ؛ رعیت بلدان از مکاید ایشان مرهوب بود ، و لشکر
سلطان مغلوب بود .

تمرین ۲۸۴ . — در حکایت فوق ، کلمات مقدر را ، بظهور
در آورید :

تمرین ۲۸۵ . — در جل ذیل ، تظہیر را بردارید .

پیغمبر مرسل و دختر حاتم

شعیم که طی ، در زمان رسول ، نکردند منشور ایمان قبول ؛
فرستاد لشکر بشیر و نذیر ، گرفتند از ایشان ، گروهی اسیر ؛
بفرمود کشتن بششیر کین ، که : بیباک بودند ، و ناپاک دین .
زنی گفت : من دختر حاتم ، بخوایید ازین نامور حاکم ؛
کرم کن بجان من ، ای محترم ! که مولای من بود زاهل کرم .
بفرمان پیغمبر نیک رای ، گشادند زنجیرش از دست و پای ،
در آن قوم باقی نهادند تیغ ، که رانند سیلاب خون بیدریغ .
بزایوی بششیر زن گفت زن : مرا نیز باجمله گردن بزن ؛

مثال شعری :

گفتم : این دور زندگانی چیست ؟
— گفت : خوابی و یا خیالی چند .

مثال فوق را بدون حذف چنین گفتن باید :

گفتم : این دور زندگانی چیست ؟ — گفت : خوابی
است و یا خیال چندی است .

مروت نه بینم رهائی زبند به تنهائ و یاران من درکنند ...
همیگفت گریان بر احوال طی ، بسمع رسول آمد آواز وی .
به بخشودش آنقوم دیگر عطا : که هرگز نکرد اصل کوهر خطا .
(سعدی)

هامش . — حکایت فوق ، را برای برداشتن تطهیر ، باید به نثر
تحويل ساخت .

تمرین ۲۸۶ — در حکایت فوق ، کلمات مقدر را جسته و جل
را با تمام رسانید .

تمرین ۲۸۷ — در جل ذیل کلمات مقدر را جسته و در میان
معرضه بگذارید :

پدر و پسر

مهمان پیری بودم در دیار بکر که ، مال فراوان دلمش و فرزند
خوب روی . شبی حکایت کرد که : مراد عمر خویش . بجز این فرزند
نبوده است . درختی درین وادی هست که زیارتگاه است : مردمان

ملاحظه . — در تحلیل صرفی ، کلمات محذوف و یا مستتر را
ارائه کردن چندان لازم نباشد ؛ ولی بعضاً ، برای فهمیدن
و فهماندن وظیفه کلمه مربوط و محذوف ، نشان دادن مقدر
لازم است . مثال :

گوش برچنگ و چشم برساغر ،
آرزوی دو کون در آغوش

که در اصل چنین گفتن لازم آید :

گوش برچنگ بود ، و چشم برساغر بود ؛ و آرزوی دو
کون در آغوش بود .

بجاست خواستن آنجا روند . شبها بحق نالیده ام و روی دریای
آندرخت مالیده . تا حتمالی مرا این پسر بخشیده است .

شنیدم که پسر آهسته باریقان میگفت : چه بودی که من آندرخت
بدانستی که بجاست ، و دعا کردم تا پدرم بمردی ! حکمت :

خواجه شادی کنان که : فرزندم عاقل است ؛ و پسر طعنه زنان
که : پدرم فرتوت .

سالها بر تو بگذرد ، که گذر نکنی سوی تربت پدرت ؛
تو بجای پدر چه کردی خیر ، که دگر چشم داری از پسر ؟
(سعدی)

فضیلت از ثروت جسته ترست . چه میخواهی ؟ — عقل و دانش .
خدا حافظ . صبح شهابخیز ؟ زر سفید از برای روز سیاه . چشم بد
در روی ماه . سلام عليك بز تا در باز شود . دور شو ! بفرمائید !

هامش . — حذف، علی الاکثر، در فعل فاعل و مفعول می شود .

۲۳۷ — حشو، عبارت است از کلمات زائده چند که معنای بیفایده ولی بر شدت و تأکید کلام خدمتی نمایان کنند.

تمرین ۲۸۸ — در جل ذیل کلمات زائد راجسته و در میان معترضه نهد .

هر کس در فکر عیش و طرب است و من از آن پیر هیزم . خواستن، همان توانستن است . نه سرما ، نه گرما ، نه برف و نه باران آدم کار دوست را از کار باز ندارد .

من از آن حسن روز افزون که یوسف داشت ، دانستم که عشق از پرده عصمت برون آرد زلیخارا .

بهوش بیا ، ای برادر ، و تکبر را بکنار گذار تا بدانی که نوجیزی نمیدانی ! باید ما یا مغلوب بشویم و یا غالب . تا بدانند این خداوندان ملک ، کز بی خلقست دنیا یادگار .

تمرین ۲۸۹ — تفسیر . — اشعار زیرین را تشریح و تفسیر نماید :

چون نیست حقیقت یقین اندر دست ،

نتوان با میدشك همه عمر نشست :

هان ! تا نهم جام می از کف دست ،

ور یخردم ، خرد چه هشیار ، چه مت . (خیام)

مثال : (مر) مرا گفت ، شبی ، بلبل در لاله گل ، که : مرا عیش همین وس که در آغوش گل .

مثال دیگر : (من) بفلائی گفتم : که دست از من بدار . بچشم خود (م) واقعه دیروزی را دیدم .

۳ — نمونه تحلیل صرفی

جل تحلیلی . — پادشاهی بکشتن بیکنایه فرمان داد ؛ بچاره گفت : ای ملک ! بموجب خشمی که ترا بر من است آزار خود بجوی .

ای چرخ فلک ! خرابی از کینه تست ،

بیدادگری عادت دیرینه تست ؛

ای خاک ! اگر سینه تو بشکافتد ،

بس کوهر قیمتی که در سینه توست . (خیام)

تمرین ۲۹۰ — شاکردان آیات ذیل را تفسیر کنند :

در بند ، مدارا کن و در بند میاترا ،

در بند مکن خیره طلب ملکوت دارا ؛

کز تو مدارا کنی آهنگ پیایی ،

بهر کسی از ملکوت دارا مدارا ،

بشکيب ازیرا که ، همی دست نیابد

بر آرزوی خویش ، مکر مرد شکيبا .

ملك گفت — چگونه !

گفت : این عقوبت بر من بيك نفس برآید ، و بزه آن بر
توجاويد بماند .

قاعده . — نخست باید جمله های فوق را به ترتیب اصلی
درآورده ، سپس به تحلیل آنها پردازیم .

آزار مکیر از کس بر خیره و مازار
کس را ، مکر از روی مکافات و مسارا ؛
برکینه مباش از همکان دایم چون خار ،
نه نیز زبون باش بیکبار جوخرما ،
از بیش و کمی جهان تنك مکن دل :
بدهر مدارا کن و باخلق مواسا .

(ناصر خسرو علوی)

هامش . — اشعار تمرین ۲۸۹ و ۲۹۰ را شاگردان از حفظ
کنند .

تمرین ۲۹۱ . انشاء . — دو یا سه حکایت آورده و با دوبیت
ذیل آنها را ختام دهید :

احوال جهان گذرنده گذرنده است :
سرما سپس گرما ، سرا پس ضرا .

(ناصر خسرو علوی)

تمرین ۲۹۲ . انشاء . — كودك را بادرخت خورده قیاس نموده
و از آن نتیجه بردارید .

پادشاهی بیکناهی را بکشتن فرمان داد ؛ بچاره گفت : ای
ملك ! آزار خود ، بموجب خشمی که ترا بر من است ، مجوی .
ملك گفت — چگونه !

(بچاره) گفت . — این عقوبت بر من بيك نفس برآید ،
و (لیکن) بزه آن بر توجاويد بماند .

تمرین ۲۹۳ . مکتوب . — وقت امتحانات است . . فریدون
نامه ی رفیق خود رستم می نویسد : و امید و خوف خود را در آن بیان
میکنند .

تمرین ۲۹۴ . مکتوب . — شهریار دیشب بسیر آتش سوزی
میروید ، صبح مکتوبی به پدرش نوشته و آن آتش سوزی را تعریف
میکنند و ایضاحات میدهد .

تمرین ۲۹۵ . انشاء . — فوائد حسنه و مضرة که از آب و آتش
بر میداریم کدامست : آفوائد را منتظماً بر روی کاغذ آورید .

تمرین ۲۹۶ . تشریح . — ضروب الامثال ذیل را شرح دهید :
تیری که از کان برون رفت ، دیگر بر نگردد — جاییکه تنك
خوری نمکدان مشکن ، پیران پارسان تاجپین رفت — تاشب نروی
روز بجائی نرسی .

تمرین ۲۹۷ . تحویل . — حکایت ذیل را از رشته نظم بیرون
آورید .

لقمان و بندگی او

شیدم که لقمان سیه قام بود ،
نه تن پرور ، نازك اندام بود .

نص عباره

تحلیلات

| | |
|------------|---|
| پادشاه | اسم عام ، مفرد ، فاعل فرمان داد . |
| ی | حرف ، یای تنکیر ، پادشاه را مبهم سازد . |
| بیگناه | صفت مرکب ادائی ، بجای آدم بیگناه آمده ؛ آدم مستترست . |
| آدم بیگناه | وصف ترکیبی ، قسم اول ، مفعول صریح فرمان . |

۵ یکی بنده خویش پنداشتش ،

زبون دید و درکار کل داشتش :

جفا دید و با جور قهرش ساخت ،

بسالی سرایی زبهرش ساخت .

۸ چو پیش آمدش بنده رفته باز ،

زلقمانش آمد نیبی فراز ؛

بیایش در افتاد و پوزش نمود !

بخندید لقمان که : پوزش چه سود ؟

۱۲ بسالی زجور و جگر خون کنم ،

بیکساعت از دل بدر چون کنم ؟

ولی هم به بخشایم ، ای نیکمرد ،

که سود تو مارا زیانی نکرد :

۱۶ تو آباد کردی شبستان خویش ،

مرا حکمت و معرف کشت پیش :

غلامیست در خیل ، ای نیکبخت ،

نص عباره

تحلیلات

| | |
|-----------------------------|---|
| داد . (بیگناه = صفت اسمی) . | |
| ی | حرف ، یای تنکیر بیگناه را بصورت مبهم نشان دهد . |
| را | ادات مفعول صریح . |
| ب | ادات مفعول غیر صریح ، مفعول الیه . |
| کشتن | تصریف اول ، مصدر اصلی ، بسیط ، عام ، مفعول - غیر صریح فرمان داد . |
| فرمان داد | فعل ، ماضی شهودی ، از مصدر فرمان دادن ، |

که فرمایش وقتها کار سخت .

۲۰ دگر ره نیاز اومش سخت دل .

چو یاد آیدم سختی کار کل .

اخلاق

هر آنکس که ، جور بزرگان پرد ،

بسوزد دلش بر ضعیفان خورد ؛

۲۴ کراز خاکت سخت آید سخن ،

تو برزیر دستان درشتی مکن .

(سعدی)

تمرین ۲۹۸ . اختصار . — حکایت فوق را اختصار نمائید

(ترجمه) .

تمرین ۲۹۹ . — تحقیقات انشائی :

۱ . اشخاص . — در حکایت فوق از چه کان صحبت شده ؟

نص عبارت

تحلیلات

تصریف اول ، مرکب ، عام ، مفرد غائب ، مشتق
از ماضی .

بچاره
صفت ، مرکب اداتیه ، فاعل گفت ، بجای آدم بچاره
آمده ، آدم محذوف است .

۲ . زمان و مکان . —

۱ — لقمان چکاره بود و بجائی ،

چرا سیه قام و نازک اندام بوده ؟

۲ — چه واقعه بسر او می آید ؟

۳ — در وقتی که آن شخص او را حیراً

بکار و میدارد ، چرا از خود

مدافعه نموده و خود نمی

شناساند ؟

۴ — لقمان چه می آزد ، و در مدت

بندی چگونه حیات می گذراند ؟

۵ — عاقبت چگونه لقمان شناخته می شود ؟

۶ — آن شخص ، پس از شناسائی

لقمان ، چکار میکند ؟

۷ — لقمان با وی چه می گوید ، و چگونه

سلوک میکند ؟

۸ — از آن رنج و یکسال زحمت ، لقمان

بهره بر میدارد یا نه ؟ و آن بهره

کدام است ؟

۴ — سخنان و افعال

نص عبارت

تحلیلات

گفت
فعل ، ماضی ، شهودی ، از مصدر گفتن ، تصریف

اول ، بسیط ، عام ، مفرد غائب ، مشتق از ماضی .

ای !
اصوات ، خطاب راست .

ملك
اسم عام ، مفرد ، تصادفاً بجای اصوات آمده .

آزار خود
اضافت لامیه ، مضاف و مضاف الیه فارسی ، مفعول

صریح مجوی .

(را)
ادات مفعول صریح ، مستتر .

بموجب
ادات جر ، عربی ، مناسبت مابین (آزار خود)

و (خشی که ترا بر من است) را نشان دهد .

۲ . اخلاق . — از حکایت فوق چه فائد هابر میدارید ؟

تمرین ۳۰۰ . تحلیلات و نسق . — سوالات ذیل را جواب
دهید :

۱ — در بیت ۱ ، میم شنیدم راجع بکیست ، و سیه قام ، صرفاً ،

چه کلمه است ؟ — ۲ . تن پرور و نازک اندام یعنی چه ، و صرفاً چه

میشوند ؟ — ۳ . یکی ، چه کلمه است ؟ — ۴ . بنده خویش

و خویش ، صرفاً ، چه میشوند ؟ — ۵ . شین پنداشتش ، صرفاً ،

چه میشود و مرجع آن کدام است ؟ — ۶ . زبون و کار کل یعنی چه ؟

— ۷ . برای هر يك از کلمات زبون ، جفا و سرا دو کلمه مترادف

آورد . — ۸ . و . در بیت ۵ ، صرفاً ، چه کلمه است ؟ — ۹ .

بای سالی و سرائی از چه قیید یا هفتند ؟ — ۱۰ . شین بهرش

نص عباره

تجلیلات

| | |
|-----|--|
| خشم | اسم عام، مفرد، خبر صریح است. |
| ی | حرف، یای تنکیر، خشم را بصورت مبهم نشان دهد. |
| که | ادات عطف (خشی) را به (ترا) ربط کند. |
| ت | بجای تو، ضمیر شخصی، مفرد مخاطب، مبتدای (است). |
| را | ادات مفعول صریح. |
| بر | بجای ب، اادات مفعول غیر صریح، مفعول به. |
| من | ضمیر شخصی، مفرد متکلم، اادات خبر غیر صریح است. |
| است | فعل، زمان حال، بجای بود، از مصدر بودن، بسیط، خاص، مفرد غائب، مشتق از امر حاضر، (ادات رابطه). |

راجع به چه کلمه است؟ — ۱۱۰. بهر، صرفاً، چه میشود؟ —
 ۱۲۰. شین آمدش مربوط بکدام کلمه است؟ — ۱۳۰. پیش، و
 بنده رفته، صرفاً، چه میشوند؟ — ۱۴۰. ایات ۷ و ۸ را
 معنا و شرح دهید. — ۱۵۰. فراز آمدن، صرفاً، چه کلمه است؟
 — ۱۶۰. فاعل در افتاد را بجورید — ۱۷۰. پوزش، صرفاً، چه
 میشود. و مصدر آن کدام است؟ — ۱۸۰. چه، در بیت ۱۰، چه
 کلمه است؟ — ۱۹۰. برای سود دو کلمه معنا آورید. — ۲۰۰.
 ایات ۱۱ و ۱۳ را تحلیل نمائید. — ۲۱۰. ولی، هم، ای صرفاً
 از چه قبیل کلمات میباشند؟ — ۲۲۰. برای شبستان دو کلمه مترادف

تجلیلات

نص عباره

| | |
|--------|---|
| بحوی | فعل، نهی حاضر، از مصدر جستن، بسیط، عام، مفرد. |
| ملك | اسم عام، مفرد، فاعل گفت. |
| گفت | فعل، ماضی شهودی، از مصدر گفتن، تصریف اول، عام، مفرد غائب. |
| چگونه! | ظروف، ظرف کیفیت، بجای اصوات آمده، تعجب راست. |
| گفت | فعل، ماضی شهودی، از مصدر گفتن، تصریف اول، عام، مفرد غائب، (فاعل گفت، بیچاره است، که مستتر مانده). |

آورید؟ — ۲۳۰. سود و زیان، در معنا، چه نام گیرند؟ — ۲۴۰.
 مرء در اصل چه بوده؟ — ۲۵۰. خیل، در بیت ۱۷ یعنی چه؟ —
 ۲۶۰. وقتها، در صرف، چه کلمه است؟ — ۲۷۰. تظہیر را از
 ایات ۱۷ و ۱۸ برداشته و به ترتیب صرفی آورید. — ۲۸۰. دکرره
 یعنی چه، و صرفاً، چه کلمه است؟ — ۲۹۰. از ایات ۱۹ و ۲۰
 تظہیر را بردارید. — ۳۰۰. یاد آیدم، در صرف، چه میشود؟
 ۳۱۰. ضد زیر دستان کدام است؟ — ۳۲۰. درشتی یعنی چه، و
 صرفاً، چه کلمه است؟ — ۳۳۰. هر آنکس، وجود بزرگان،
 صرفاً، از چه قبیل کلمات هستند، و شین دل راجع بکدام کلمه است؟

نص عبارہ

تحلیلات

| | |
|-------|--|
| این | کنایات ، اسم اشارت ، نزدیک راست و عقوبت را مشار باشد . |
| عقوبت | اسم عام ، مفرد ، فاعل برآید ، و مشار الیه این . |
| بر | بجای ب ، وب بجای از آمده ، ادات مفعول غیر صریح ، مفعول عنه . |
| من | ضمیر شخصی ، مفرد متکلم ، مفعول غیر صریح برآید . |
| ب | ادات مفعول غیر صریح ، مفعول الیه . |
| یک | اسم عدد ، اصلی ، بسیط . |
| نفس | اسم عام ، مفرد ، مفعول غیر صریح برآید . |
| برآید | فعل ، مضارع ، از مصدر برآمدن ، مرکب ، عام . |
| | مفرد غائب ، مشتق از امر . |

تمرین ۳۰۱ . ترجمه . — اشعار ذیل را نخست به اثر تحویل کرده و سپس بفارسی امروزی ترجمه نمایند :

بهار آید بهر باغی کلی بی ، بهر شاخی هزاران بلبل بی ؛
بهر مرزی نیارم پانهادن ، مباد ! از مو بتر سوتهدلی بی .

نکارینا ! دل و جانم تهدیری ، همه پیدا و پنهانم تهدیری ؛
نذونم موکه این درد از که دیرم ، همی ذونم که درمانم تهدیری .

نص عبارہ

تحلیلات

| | |
|----------|---|
| و | بجای ولیکن ادات عطف ، (نفس) را به (برآید آن) ربط کند . |
| برآید آن | اضافت لامیه ، مضاف و مضاف الیه فارسی ، فاعل بماند . |
| بر | ظرف مکان ، استعلا راست ، بجای بر روی آمده ، و تورا تغییر معنا دهد . |
| تو | ضمیر شخصی ، مفرد مخاطب ، مفعول غیر صریح بماند . |
| جاوید | ظرف تاکید و ترتیب ، تورا تبدیل معنا دهد . |
| ب | ادات تأکید ، که باول افعال آید . |
| ماند | فعل ، مضارع ، از مصدر ماندن ، تصریف دوم ؛ بسیط ؛ عام ، مفرد غائب ؛ مشتق از امر حاضر . |

سیه بختم که بختم سر نکون بی ، توه روزم که روزم و از کون بی ؛
شدم خار و خس کوه محبت ، زدست دل که یارب غرق خون بی .

خوشا ! آنان که الله یارشون بی ، بخمد و قل هو الله کارشون بی ،
خوشا ! آنان که دائم در نمازن ؛ بهشت جاودان باز ارشون بی !

تک نازنده چشمون سرمه سایه ، تک بالنده بالا دلربایه ؛
تک مشکینه کیسو در قنایه ؛ ابی واجی که سرکردون چرایه ؟

سؤالات

- ۰۱۷۴ — تحلیل را تعریف کنید، عناصر یکجمله کدامند، و اقسام تحلیل بر چنداست؟ ۰۱۷۵ — تحلیل صرفی کدام است، و هر کلمه را در یکجمله چه چیز باشد؟ ۰۱۷۶ — برای تحلیل اسم، چه باید ارائه نمود؟ ۰۱۷۷ — در تحلیل ضمیر، چه باید گفت؟ ۰۱۷۸ — در تحلیل کنایات و فعل چکار میکنید؟ ۰۱۷۹ — در تحلیل فروع افعال و ظروف چه میکنید؟ ۰۱۸۰ — در تحلیل ادوات جر، ادوات عطف و اصوات چه باید گفت؟ ۰۱۸۱ — وجوهای صرفی کدامست و بر چند؟ ۰۱۸۲ — تظہیر، عبارت از چیست، مثال؟ ۰۱۸۳ — در وقت تحلیل یکجمله مظهر، چه میکنید؟ ۰۱۸۴ — تقدیر، عبارت از چیست، مثال؟ ۰۱۸۵ — در تحلیل جمله مقدره، چه باید کرد؟ ۰۱۸۶ — جثو، عبارت از چیست؟



فصل دوم

تحلیل نحوی

- ۲۳۸ — کلام متشکل است از کلمات؛ اجتماع فعل، فاعل و مفعول یا مبتدا، خبر وادات خبر را قضیه نامند، و اجتماع چند قضیه را جمله.
- ۲۳۹ — تحلیل نحوی عبارت است از مطالعه قضایائی که تشکیل جمله کنند.

تمرین ۰۳۰۲ — تفریق قضایای فعلیه از قضایای اسمیه:

شب گذشته در محفل حاضر بودم، صحبت از سک شد: یکان گفتند: که سک حیوانی است بدخوی؛ دیگران ادعاشان بر این بود که: آن حیوان بسیار صادق است و فرمان بردار. تنها او را دو آهوست: یکی خساست، دیگری میل بندگی.

بہیج یارمده خاطر و بہیج دیار؛
کہ بر و بحر فراخت و آدمی بسیار.

خانہ پر کندم و یکجو نفرستادہ بگور؛
غم گورت چو غم برک زمستانی نیست.
بہری مال مسلمان و چو مالت ببرند،
بانک و فریاد براری کہ: مسلمانان نیست.

۱ - قضیه فعلیه واسمیه

۲۴۰ - بواسطه کلمه (است) که از فعل بودن است ،
نحویون قضایارا ، بر دو بخش تفریق کرده اند : یکی قضیه
فعلیه ، دیگری قضیه اسمیه .

۲۴۱ - قضیه فعلیه آنست که ، مرکب از فعل ، فاعل
و مفعول باشد ؛ بعبارة دیگر ، لفظ است در او نباشد . مثال :
يك شب ، تامل ایام گذشته میکردم ؛ و بر عمر تلف کرده تأسف
میخوردم ؛ و سنگ سراجۀ دل را بلماس آبدیده می سافتم ؛
و این ابیات مناسب حال خود میگفتم .

گفتم : این دور زندگانی چیست ؟
— گفت : خوابی و یا خیالی چند .

تمرین ۳۰۳ . — تفریق جل . — در حکایت ذیل ، جمله هارا
از هم دیگر جدا سازید :

گدا و پادشاهی وی

یکی را از ملوک مدت عمرش سپری شد و قائم مقامی نداشت وصیت
کرد که با مداد آن نخستین کسیکه از در شهر درآید تاج شاهی بر
سروی نهند و تقویش تخت و مملکت بوی کنند اتفاقاً اول کسیکه
از در درآمد گدائی بود که در همه عمر لقمه بدر یوزه اندوختی ورقمه

۲۴۲ - قضیه اسمیه آنست که ، متشکل از مبتدا ، خبر
و ادات آن باشد . مثال :
در خانه اگر کس است ، يك حرف بس است .

۲ - مبتدا و خبر یا فاعل و فعل

۲۴۳ - در قضیه اسمیه ، علی العاده ، مبتدا مقدم ، و خبر
مؤخر آید . مثال :

زهر از قبل تو نوشد اروست ،
خش از دهن تو طبیاتست .

بر خرقة دوختی ارکان دولت و اعیان حضرت وصیت ملک بجای آوردند
مفاتیح قلاع و خزاین بر و تسلیم کردند مدتی مملکت راند تا بعضی
از امراء دولت سر از حکم و طاعت او بیجانیدند و ملوک دیار از هر
طرف بمنازعت برخاستند و بمقاومت لشکر آراستند فی الجمله سیاه و
رعیت بهم برآمدند و برخی از بلاد از تصرف او بدر رفت درویش
ازین واقعه خسته خاطر هیب بود تا یکی از دوستان قدیمش که در حالت
درویشی قرین او بود از سفر باز آمد او را دران مرثیه دید گفت منت
خدایرا تا بدین پایه رسیدی شکوفه گاه شکفته است و گاه خوشیده
دوخت گاه برهنه است و گاه پوشیده گفت ای عزیز تعزیم کن چه جای
تنبیت است آنکه که تو دیدی غم نانی داشتم امروز تشویش جهانی .

اگر دینا بنامد در مندم و کر باشد بمهرش پای بندیم
بلائی زین جهان آشوبتر نیست که رنج خاطرت ارمست ورنیست

در این شعر، که مرکب ازدو قضیه اسمیه است، زهر و فحش مبتدا باشند؛ نوشدارو و طیات، خبر؛ و است، ادات رابطه.

۲۴۴ — در قضیه فعلیه نیز چنین است. مثال:

امشب برما، مست که آورد ترا؟

وزپرد بدین دست که آورد ترا؟ (خیام)

۲۴۵ — گاهی نیز، در انشای عالی و اشعار، خبر، مقدم

و مبتدا، مؤخر آید. مثال:

نیک سهل است زنده بجان کرد؛

کشته را باز زنده نتوان کرد.

بیت اولی، قاعدهٔ چنین بایستی بیاید: زنده را بجان کرد (ن) نیک سهل است.

۳۴۶ — و همچنین در قضیه فعلیه. مثال:

آمد، سحرم، نداز میخانه ما؛

کای! رند خرابانی، دیوانه ما.

۳۴۷ — ضمائر مستعمل مابین مبتدا و خبر اینهاست:

استم، استی، است، استیم، استید، استند.

ولی (اس) لفظ است، در دو شخص مفرد و سه شخص جمع

حذف شده، تنها: م، ی، است، ایم، آید، اند بجا

جوان مادر آزار

جوانی سراز رای مادر بتافت دل دردمندش بر آزر بتافت .
جو بیچاره شد پیشش آوردمهد که ای سست مهر فراموش عهد
نه کریان و درمانده بودی و خرد که شهباز دست تو خوایم نبرد .
نه در مهد نیروی حالت نبود مکس راندن از خود بحالت نبود .
تو آنی کز آن يك مکس رنج که امروز سالار و سر رنج .
بحالی شوی باز در قعر کور که نتوانی از خویشتن دفع مور .
دگر دیده چون بر فروزد چراغ چو کرم لحد خورد پیه دماغ .
چو پوشیده چشمی به بینی که راه نیند همی وقت رفتن ز چاه .
تو کر شکر کردی که بادیده و کر نه تو هم چشم پوشیده .
معلم نیاموختت علم و رای سرشت این صفت در نهادت خدای .
کرت منع کردی دل حق نبوش حقت عین باطل نمودی بکوش .

مطلب کرتو انگری خواهی جز قناعت که دولتی است هنی

کر غنی زر بدامن افشاند تا نظر در ثواب اونکنی

کز بزرگان شنیده ام بسیار صبر درویش به که بذل غنی

(سعدی)

تمرین ۳۰۴ — تفریق قضایا . — قضایای جل فوق را از هم .

جدا ساخته ، و جنس هر يك را در پهلوی آن بنویسید .

تمرین ۳۰۵ — اختصار . — حکایت فوق را مختصراً آورید .

(ترجمه)

تمرین ۳۰۶ — تفریق قضایا . — در جل ذیل قضایا را از

همدیگر تفریق داده و جنس هر يك را در مقابل آن بنویسید :

(نخست کلمات و قضایای مقدره را باید بیدان در آورد) .

ماند . مثال : من دانشورم ، توجوانمردی ، او هنرمندست ،
ماتوانگریم ، شما جنگاورید ، ایشان خردمندند .

۲۴۸ — کَلَمَةً ماقبل (ست) ، چون منتهی بهاء ملفوظه
باشد ، يك الف به او افزوده شود . مثال :

شکوفه ، گاه شکفته است و گاه خوشیده ؛

درخت ، وقت برهنه است و وقت پوشیده .

ملاحظه . — برای ضرورت وزن شعر ، باوجود هاء .

ملفوظه ، گاهی بود که الف است حذف شود . مثال :

بس خلائق فریفتست این سیم !

که تو لرزان بر آن چو سیما بی .

۲۴۹ — قبل از (است) ، چون یکی از حروف (ا ، ژ ،

د ، ر ، ز ، و ، ذ) آید ، الف است حذف شود . مثال :

آنجا دریاست ، گل خوشبوست ، گیاه سبزست ، آسمان
کبودست . الخ .

هامش . — برای تقریق قضایای جمل فوق ، باید : اولاً
اشعار را به نثر تحویل کرد ؛ و سپس جملها را بشکل مستقیم نوشت .

ملاحظه . — در تمرین ۳۰۳ اشارت تنقیط نکذاشقیم تا
شاگرد ، در تقریق جمل قدری بیشتر فکر کند ؛ و در تمرین ۳۰۶
تنها جملها را با يك نقطه از هم جدا ساختیم .

تمرین ۳۰۷ . اختصار . — تمرین نمرة ۳۰۶ را اختصار
نمائید (ترجمه) .

۲۵۰ — است ، چون باخر فعل آید ، بدو ملحق شود .

و همچنین باخر چه و که . مثال :

(شنیدستم) که هر کوب جهانست ،

خدا کان زمین و آسمانست . (نظامی)

۲۵۱ — در قضایای اسمیه ، چون مبتدا مخصوص ذیروح ،

جمع باشد ، خبر نیز جمع آید . مثال :

درخت غنچه بر آورد و بلبلان مستند ؛

جهان جوان شد و یاران بعیش نبشتند .

در این شعر ، مبتدا (یاران) در صورت جمع آمده ، از

آنرو خبر (نبشتند) نیز جمع شده .

تمرین ۳۰۸ . تعیین فاعل و فعل . — در جمل آتی ، فاعل یا مبتدا
و خبر یا فعل را بجورید ؛ مقدم و مؤخر بودن ، همچنین حالات اربعة
آنها را نیز بیاورید :

گر خود همه عیبا بدین بنده درست ؛

هر عیب که سلطان به پسندد ، هنرست .

(سعدی)

یکی جامه زندگانی است تن ،

که جان داردش پوشش خویشتن ؛

بفرساید آخرش چرخ بلند ؛

چو فرسود جامه ، بیاید فکند .

(اسدطوسی)

۲۵۲ — و همچنین در قضایای فعلیه . مثال :

(کسان) که در رمضان چنک و نی شکستندی ،

۲۵۳ — مبتدا یا فاعل ، چون غیر ذیروح را بوده و جمع

باشد ، آنگاه خبر یا فعل هم جمع و هم مفرد میتوان بود .

مثال : یکی درخت گل اندر میان خانه ماست

که سروهای چمن پیش قامتش ایستند .

در این شعر ، مبتدا و خبر هر دو جمع آمده اند .

ولی در شعر ذیل :

نه در جهان گل روئی و سبزه زنجی است :

درختها همه سبزه است و بوستان گلزار .

مبتدا جمع است ، ولی خبر مفرد آمده .

آنکه شیران را کند روبه مزاج
احتیاج است ، احتیاج است ، احتیاج .

تا کی کوئی : که هر دو عالم
در هستی و نیستی لیثم است ؟
چون توطیع از جهان بریدی .
دانی که ، همه جهان کرم است .

(شرقی)

۲۵۴ — مبتدا یا فاعل ، اگر اسم جمع باشد ، خبر یا فعل

بهر دو وجه آمدنشان جائزست . مثال :

زیورها بیارایند مردم خو برویا را ؛

تو سیمین تن ، چنان خوبی ، که زیورها بیارائی .

در این مثال ، لفظ مردم ، اسم جمعست و بیارایند نیز جمع آمده .

دیگر : سپه خصم نگر تا که چسان غوآرد ،

تیر بر خصم بیندازد و رو گرداند .

اخطار . — در قضایای اسمیه ، حالات و مناسباتی که میان

مبتدا و خبر موجود است ، بعین ، فاعل و فعل را نیز شامل

است . همتقدیر باید دانست که در قضایای فعلیه ترتیب کلمات

چنین است : ۱° فاعل ، ۲° مفعول صریح ، ۳° مفعول غیر صریح ،

ای نیک نکرده و بدیها کرده ،

و آنکه بخلاص خود تمنا کرده !

بر عفو مکن تکیه ، که هرگز نبود

ناکرده چو کرده ، کرده چون نا کرده .

(ابوعلی سینا)

ایمنی را وتند رستی را

آدمی شکر کرد نتواند ؛

در جهان این دو نعمت است بزرگ :

داند آنکس که نیک و بد داند .

۵ فعل . دريك قضيه فعلیه ، فعل لازم را مفعول غیر صریح نباشد . مثال :

گفتم : برای زهت ناظران و فساحت حاضران کتاب گلستانی تصنیف توانم کرد ، که بادخزان را بر اوراق اودست تطاول نباشد ، و گردش دوران عیش ریبیش را بطیش خریف مبدل نکند .

مثال جهت فعل لازم : ایران زدست رفت ، بیاچاره کنیم . رعایت ترتیب مذکور در تمام قضایای فعلیه لازم میباشد ؛ ولی در شعر و انشاء عالی تقدیم و تاخیر جائزست . مثال :

شکست بوی سمن قدر نافه ختنی ؛
خجل زنکمت گل گشت آهوی تاتار .

تمرین ۳۰۹ . تشکیل مستقیم جل . — اشعار فوق را به اثر تحویل نموده و سپس بشکل مستقیشان در آورید .

تمرین ۳۱۰ . تصحیح . — املائی کلمات جوف معترضه را ، اگر لازم باشد ، تصحیح نمائید :

بدی همیشه (بد است) و خوبی همیشه خوب . ما بی خبر (استیم) از وقایع جهان .

(شبان) مردان خدا روز جهان (افروز است) :
دوستا ترا بحقیقت شب ظلماتی (نیست) .

شعر فوق ، چون به ترتیب اصلی ارجاع شود ، بایستی گفت : بوی سمن قدر نافه ختنی را شکست ؛ آهوی تاتار از نکمت گل خجل گشت .

ملاحظه . — در سخن ، شود که گاهی فعل متعدد و فاعل واحد باشد ؛ و همچنین بعضاً فاعل متعدد و فعل واحد بود . مثال : حق جل و علا می بیند ، و می پوشد ؛ و همسایه نمی بیند ، و می خروشد . دیگر :

روزی من و همراهی رفتم بدان معبر ،
تابو که اثر جوئیم ز آن قصر قوی بیکر . (حسین دانش)

گوئی که نکون (کرده ست) ایوان فلک سارا
حکم فلک کردان یا حکم فلک کردان .

گرم خط خطا بینی زمانه ،
خطش درکش ، بدست (تست) خامه .

پیمانه چومن ، دمی بیمخانه (گریست) ،
گفت از پی آن مرا که : این کریه ز (چی است) ؟
امروز (دل من است) پیمانه تو ؛
تا خاک تو فردا کلی پیمانه (کیست) ؟ (خیام)

آن لشکر ، لشکر (ایران است) ، و این جهازات ، جهازات یونانی .

۳ - حالات اربعه مبتدا و خبر

۲۵۵ - قضیه ، چنانکه پیش گفتیم ، متشکل است از سه عنصر ، فاعل ، فعل ، مفعول یا مبتدا ، خبر ، ادات خبر .
 ۲۵۶ - مبتدا و خبر را چهار حال میتوان بود : بسیط ، مرکب ، معین ، نامعین .

۲۵۷ - چون مبتدا و خبر مرکب از يك کلمه باشند ، آنرا مبتدا و یا خبر بسیط نامند . مثال : رستم ، جنگجو است .
 ۲۵۸ - چون مبتدا و خبر با چند کلمه افاده شوند ، آنرا مبتدا و یا خبر مرکب گویند . مثال جمله مبتدای مرکب :
 ابر و باد ، و مه ، و خورشید ، و فلک در کارند ،
 تاتونانی بکف آری و بغفلت نخوری .

کلمات فارسی هیچ شباهت بکلمات عربی (ندارد) . جمعیت ما (آمدند) .

چادر نشینان همیشه در (گردشند) . نباتات ساکن (است) .
 درختهای سرو از شدت باد سرنگون (شد) . کوشهای فریدون (نمی شنود) .

تمرین ۳۱۱ . تشکیل جمله . — پنج قضیه بسازید که ، در هر يك از آنها مبتدا متعدد باشد و خبر مفرد ؛ پنج قضیه دیگر آورید که ، در آنها مبتدا مفرد و خبر متعدد باشد .

مثال جمله خبر مرکب :

همه از بهر توسرگشته و فرمان بردار .

شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری .

۲۵۹ - چون مبتدا و خبر مرکب از ترکیب اضافی باشند ،

آنها را مبتدا و یا خبر معین گویند . مثال جمله مبتدای معین :

(علم دولت) نوروز بصحرا برخاست ،

(لشکر زحمت) سرما ، ز سرما برخاست .

مثال جمله خبر معین :

میخانه و کعبه (خانه بندگی) است ؛

ناقوس زدن (ترانه بندگی) است .

تمرین ۳۱۲ . ایضاً . — ده قضیه بچوید و یا بسازید که ، در آنها مبتدا یا خبر مقدر باشد ؛ پنج قضیه دیگر بیاورید که ، در آنها خبر و ادات خبر محذوف و یا مستتر باشند .

تمرین ۳۱۳ . تفریق قضایا . — جل ذیل را بطرز مستقیم در آورده ؛ سپس قضایای آنها را از همدیگر تفریق ، و جنس هر يك از آنها را در مقابل آن بنویسید :

هر سخنی که از ذکر خالیست ، لغوست ؛ و هر خوشی که از فکر بیرونست ، سهو ؛ و هر نظر که از عبرت خارجست ، لغو .

مردی آنست که ؛ هر کس بتو بدی کند ، توبوی خوبی کنی .
 دو کس دشمن ملک و دین اند ؛ زاهد بیعلم و پادشاه بیحلم .

چون دیدی که میان دشمن تفرقه افتاد ، تو جمع باش ؛ چون دیدی که جمع شدند ، از پریشانی اندیشه کن .

۳۶۰ — مبتدا و خبر ، وقتی نامعین باشند که بسیط بوده و مفعولی در آغوش نداشته باشند . مثال جمله مبتدای غیر معین :

اگر (مجنون) دل شوریده داشت ؛
دل لیلی آزان شوریده تری .
مثال جمله خبر نامعین :

جفای تو بر دل بغایت (خوش) است ؛
ز شه بر رعیت رعایت (خوش) است .

هر پادشاهی که ، بنای حکومت خود را بر پناه قاعده گذارد و آن پناه قاعده را در سلطنت خود معمول دارد ، هر آینه دولتش بر دوام ، و سلطنتش مستدام ماند .

اگر دینارا اقمه سازی و بدهان درویش افکنی ، اسراف نکرده ؛
اسراف آنت ، که ذره بیرضای خدا صرف کنی .
توکر بنده ایزد دواری ، و کر تابع قول پیغمبری .
ز غماز روی محبت بناب ، که ، تا کاخ دینت نکرد دخراب .
تمرین ۳۱۴ — تعیین حالات مبتدا و خبر بموجب قواعد نمره (۲۵۲ — ۲۵۸) .

دوش رقم بکوی پاده فروش ،
ز آتش عشق دل بجوش و خروش .

بهیچ یارمده خاطر و بهیچ دیار ؛
که بر و بحر فراخت و آدمی بسیار .

۴ — اقسام قضیه

۳۶۱ — قضیه ، معنه ، به پنج قسم تفریق شده : مطلقه ، ابتدائیه ، متممه ، معترضه و منتظمه .

۳۶۲ — قضیه مطلقه آنست که افاده معنای تامی کند .
مثال : کشور ایران در آسیاست .

۳۶۳ — قضیه ابتدائیه آنست که ، در ابتدای کلام افتد ، و قضایای دیگر را در تحت حکم خود گیرد .

۳۶۴ — قضیه متممه آنست که ، در تحت تبعیت قضیه ابتدائیه بوده و معنی آنرا تکمیل نماید . مثال : هنوز از گل بوستان بقیتی بود ، که کتاب گلستان تمام شد .

مغ و مفزاده ، مفید و دستور
خدمتش را تمام بست میان .

بچهر یار نظر تا بچند و طره آن ،
ز ماه قصه چه خوانی و عارض جانان ؟

مخرب وطن و نوع کی بود معذور ،
بروز باز پسین نزد دوار سبحان ؟

قضیه ابتدائیه : هنوز از گل بوستان بقیتی بود .

قضیه متممه : که کتاب گلستان تمام شد .

اخطار . — در يك جمله چند قضیه میتوان یافت : عدد

قضایای یکجمله ، بسته بشماره صیغه شخصی افعال است در آنجمله

مثال : لشکریان را نیکو دار و بانواع ملاطفت دل بدست آر ،

که اگر دشمنان در دشمنی متفق باشند ، دوستان در دوستی

مختلف نباشند . (سعدی)

در این جمله چهار قضیه موجود است ، چه دارای چهار

صیغه شخصی است :

۱ — لشکریان را نیکو دار ،

۲ — و بانواع ملاطفت دل بدست آر ، { قضیه ابتدائیه

۳ — که دوستان در دوستی مختلف نباشند . }

۴ — اگر دشمنان در دشمنی متفق باشند ، { قضیه متممه

مکرز آهن بود مارادل و مغز ؟

مکر از سنك با شدمان پروتن ؟

از آن دادست عقل و هوش و دانش

بما مردم خداوند مهیمن .

—
که گوئی قائل است و مستمع را

حضور یکدگر ماوا و مسکن .

—

۲۶۲ — قضیه متممه بر دو قسم است : صریح و غیر صریح .

۲۶۳ — متممه صریح آنست ، که دراو ادات مفعول

صریح باشد ، مذکور یا مقدر . مثال : مردی میگفت که .

آفتاب سرمایه حیات است . وقتی بازار گانی را در راه کعبه دیدم .

۲۶۴ متممه غیر صریح آنست ، که دراو ادات مفعول

صریح نباشد . مثال : منجمین قانع شده اند بر اینکه آفتاب

میتوان نشیمن بود .

شخصی شکایت میکرد از اینکه بچه ناخلف دارد .

خون دل شیرین است این می که رز نوشی :

ز اب وکل پرویزست این خم که نهید هقان .

تمرین ۳۱۵ . تحلیل قضایا . — قضایای ذیل را نحواً تحلیل

نموده و حالات مبتدا و خبر آنها را تعیین کنید :

کشور ایران یکی از ممالك آسیای وسطی است . من از آنها

بستم که . بخيال شامیرسد آدمی شکر ایمنی و تندرستی را نتواند

کرد . در کارها شتاب مکنید و پند حکیمان خوار مدارید . بخدا چه

گوئی ، اگر خلق را بفری

ادب بهتر از کنج قارون بود :

فزون تر ز ملك فریدون بود .

جراحت زبان بدتر از جراحت سنان است . موی سایه دارست .

هر قدر باریکترست .

چشم حرص مرد دینار دار را

یا قناعت پر کند ، یا خاک کور .

۲۶۵ — تشکیل مستقیم یکجمله ، ترتیب اوست ، بخوی
که قضیه ابتدایه دراول آید ، متممه صریح درثانی ، و متممه
غیر صریح در آخر . مثال :
درویشی را دیدم که غاری را منزل کرده بود که در آنجا
ماری لانه داشت . ترا رنج باید و زحمت اگر گنج خواهی
و راحت طلبی .

۲۶۶ — قضیه معترضه آنست ، که در میان اجزای جمله
درآمده و متعلق بهیچیک از آنها نباشد ، و حذف آن بمضای
آنجمله هیچ خللی نرساند . مثال :

گر بخندم (و آن پس از عمریست) ، گوید : زهر خند !
و در بگریم (و این بهر روزیست) ، گوید : خون گری !
(انوری)

تمرین ۳۱۶ . تحلیل نحوی . — جل ذیل را بشکل مستقیم نهاده
و بیس نحواً تحلیل نمائید :

نوشته است برگور بهرام کور
که : دست کرم به زبازوی زور .
کر حیانبود ، بر افتد رسم عصمت از میان ؛
و رجایی در میان هست ، از تقاضای حیاست .
پیء مصلحت مجلس آراستند :
نشستند و خوردند و برخاستند .

يك شب تأمل ایام گذشته می کردم ؛ و بر عمر تلف کرده تأسف

۲۶۷ — قضیه منتظمه آنست ، که متشکل از چند قضایای
همجنس باشد . مثال :

آمدم ، گفتم ورقم بسرای ابدی ؛
گویاید دگری صحبت من بکشاید .
دیگر : پیء مصلحت مجلس آراستند :
نشستند و گفتند و برخاستند .

۴ — اصول تحلیل نحوی

۲۶۸ — تحلیل نحوی بر دو قسمت :

۱ — تعریف و توصیف حالات مبتدا و خبر در عبارت که
داده شده .

میخوردم ؛ و سنك سراچه دل را بالماس آب دیده میسفتم ؛ و این
ابیات مناسب حال خود می گفتم :

اگر چه پیش خردمند خامشی ادبست ،
بو وقت مصلحت آن به که درسخن کوشی .

تمرین ۳۱۷ . ایضاً . — جل ذیل را نحواً ، تحلیل نمائید :
بعد از تأمل اینمعی ، مصلحت آن دیدم که : در نشیمن عزلت
نشیمن ؛ و دامن از صحبت فراهم چینم ؛ و دفتر از کفتای پریشان
بشویم ؛ و من بعد پریشان نکویم :

زبان بریده بکنجی نشسته صم و بکم
به از کسی که ، نباشد زبانش اندر حکم .

۲ — تفریق قضایائی که در یکجمله پیدا شود . و تعیین تظہیر، تقدیر و حشو ، اگر در عبارت تصادف شود .

قسم نخست

- ۱ — فضیلت پسندیده است .
- ۲ — جمشید و فریدون با تربیت و کوشش کن هستند .
- ۳ — ترس یزدان ابتدای حکمت است .
- ۴ — دنیا محل حوادث است .

تا یکی از دوستان که ، در کجاوه غم انیس من بود و در حجره هم جلیس ، بر سم قدیم ، از دره درآمد : چند آنکه نشاط و ملاحظت کرد و بساط مراغبت گسترد ، جوابش نگفتم و سراز را نوی تعبد بر نکرتم : رنجیده بر من نکه کرد و گفت :

کنونت که ، امکان گفتار هست ،
بگو ، ای برادر ، بلطف و خوشی :
که ، فردا چو بیک اجل در رسد ،
بحکم ضرورت زبان درکشی .

(سعدی)

تمرین ۳۱۸ . ایضاً . — اشعار آتی را به اثر تحویل کرده و سپس نحواً تحلیل نمائید :

بستان بان و شاخه بر

یکی بر سر شاخ و ، بن میبرد :
خداوند بستان نکه کردودید :

تحلیل جمل فوق ، بموجب قسم نخست ، بقرار ذیل است :

| مبتدا | حالات او | خبیر | حالات او |
|----------------|----------------|--------------------|---------------|
| فضیلت | بسیطه غیر معین | پسندیده | بسیطه نامعین |
| جمشید و فریدون | مرکب نامعین | با تربیت و کوشش کن | مرکب غیر معین |
| ترس یزدان | بسیطه معین | ابتدای حکمت | بسیطه معین |
| دنیا | بسیطه نامعین | محل حوادث | بسیطه معین |

بگفتا : گرای من مرد بد میکند ،

نه بامن ، که با نفس خود میکند .

(سعدی)

نصیحت

بچنگ آرو با دیگران نوش کن ،
نه بر فضله دیگران کوش کن ؛
برودست گیر ، ای نصیحت پذیر ؛
نه خود را بیفکن که : دستم بگیر ؛
کرامت جوانمردی و نان دهی است ،
مقالات بیهوده طبل تپی است .

(سعدی)

بمخواری + جز سرانگشت من

نخارد کسی اندر جهان پشت من .

تمرین ۳۱۹ . تفسیر . — اشعار ذیل را شاکردان تفسیر و تشریح کنند :

زمزلات هوس کر برون نهی قدمی ،
نزول در حرم کبریا توانی کرد :

قسم دوم

جمله تحلیلی . — حکیمی پسر انرا پند و نصیحت میداد
و میگفت : جانان پدر ! هنر آموزید ؛ که ملک دنیا اعتماد را
نشاید ؛ و جاه از دروازه بدر نرود ؛ و سیم و زر در سفر ، محل
خطرست ؛ و هم در حضر دزد بیکبار بزند ، یا خواجه بتفاریق
ببرد و بخورد .

ولیک این عمل را و ان چالاکت :

تو نازین جهانی ، کجا توانی کرد ؟

(ابو علی سینا)

تمرین ۳۲۰ . ایضاً . — اشعار ذیل را به نثر تحویل نموده و

سپس تفسیر کنید :

دل ، گرچه درین بادیه بیار شافت ،

یک موی ندانست ، ولی موی شکافت :

اندر دل من هزار خورشید بتافت ،

آخر بکمال ذره راه نیافت .

(ابو علی سینا)

تمرین ۳۲۱ . ایضاً . — ابیات ذیل را شاکردان تفسیر

کنند :

همه کس طالب یا رست ، چه هشیار ، چه هست ؛

همه جاخانه عشق است ، چه مسجد ، چه کشت .

سر تسلیم من و خاک درمیکند ها ،

مدعی کر نکنند فهم ، سخن کوسرخشت .

نص عباره

تحلیلات

| | | |
|--------|--|--|
| منظومه | حکیمی پسر انرا پند و نصیحت میداد و (او) میگفت : | قضیه مطلقه ، فعلیه |
| | جانان پدر ! هنر آموزید ؛ که ملک دنیا اعتماد را نشاید ؛ | قضیه مطلقه ، فعلیه ، مقدریه قضیه ابتدائیه ، فعلیه ، خطابیه قضیه متممه صریح ، فعلیه |
| منظومه | و (که) جاه از دروازه بدر نرود ؛ | قضیه متممه ناصریح ، فعلیه ، مقدریه |
| | و (که) سیم و زر در سفر محل خطرست ؛ | قضیه متممه غیر صریح ، اسمیه ، مقدریه |
| منظومه | و (که) هم در حضر ، دزد بیکبار بزند ، | قضیه متممه غیر صریح ، فعلیه ، مقدریه |
| | یا (که) خواجه بتفاریق ببرد | قضیه متممه غیر صریح ، فعلیه ، مقدریه |
| منظومه | و (خواجه) بخورد : | قضیه متممه غیر صریح ، فعلیه ، مقدریه |

نا امیدم مکن از سابقه روز ازل ،

نوحه دانی که ، یس پرده که خوبست ، که زشت ؟

مابعد

اما هنر، چشمه زاینده است و دولت پاینده؛ و اگر
هنرمند از دولت بیفتد، غم نباشد، که هنر، در نفس خود،
دولت است؛ هنرمند، هر جا رود، قدر یابد و صدر نشیند،
و بهر، هر جا رود، لقمه چینه و سختی یابد.

نه من از خانه تقوی بدر افتادم بس،
بدرم نیز بهشت ابد از دست بهشت.
گر نهاد همه اینست، زهی پاک نهاد!
و سرشت همه اینست، زهی پاک سرشت!

(حافظ)

هامش. — اشعار تمرینات ۳۱۹، ۳۲۰ و ۳۲۱ را شاگردان
از حفظ کنند.

تمرین ۳۲۲. تفسیر و انشاء. — ابیات ذیل را تفسیر نموده
و افکار خود را در آن باره بیان کنید:

عیب رندان مکن، ای زاهد پاکیزه سرشت!
که گناه دگری بر تو نخواهند نوشت.
من اگر نیکم و کرد بد، تو برو خود را باش:
هر کسی آن درود عاقبت کار که، کشت.

(حافظ)

تمرین ۳۲۳. انشا. — حکایتی چند آورده و آنها را با ضرب
المثال آتی ختام دهید: دست شکسته و بال کردنست.

تمرین ۳۲۴. ایضاً. — پر کورا با طوطی تشبیه کرده و بطور
انشاء بنویسید:

برای تحلیل این دو جمله آخری، باید تظهِیر را از آنها
رفع نموده، و در صورت تشکیل مستقیمشان گذاریم:
اما هنر، چشمه زاینده است و دولت پاینده؛ و غم نباشد
اگر هنرمند از دولت بیفتد؛ که هنر، در نفس خود، دولت
است. هنرمند قدر یابد و صدر نشیند، هر جا رود، و بهر
لقمه چینه و سختی یابد، هر جا رود.

تمرین ۳۲۵. مکتوب. — سهراب، کیونام رفیق دارد که
ایونیش در شهری دیگر اقامت دارند، و باید اوقات تعاطیل را در
مکتب بسر ببرد. سهراب نامه به پدر خود نوشته و اذن همراه
آوردن رفیقش را بمنزل خود از پدر استرحام میناید.

تمرین ۳۲۶. ایضاً. — جواب آنامه از طرف پدر، در
صورت قبول خواهش سهراب.

تمرین ۳۲۷. ایضاً. — نامه بیکی از مداومین مکتب سیاسی
نوشته، و از وی معلومات لازمه درباره آن دبستان بخواهید.

تمرین ۳۲۸. ایضاً. — نامه به مادر خود نوشته، و در آن
شرح فیضان آبی را که بچشم خود دیده و شاهد بوده اید، بنویسید.

تمرین ۳۲۹. ایضاً. — حسن یتیم است. تحصیلات ابتدائی
خود را تمام کرده، نامه بیکی از تجار مینویسد و از وی خواهش
رجوع کاری را میطلبد.

تمرین ۳۳۰. انشاء. — در میان کتبی که تا کنون مطالعه کرده
اید، کدام را بیشتر می‌پسندید، و چرا؟ مجلی از مطالب آن کتاب را
بنویسید.

نص عباره

تحلیلات

| | | |
|--------|------------------------------|-------------------------------|
| منظومه | قضیه ابتدائیه، اسمیه | اما هنر، چشمه زاینده است، |
| | قضیه ابتدائیه، اسمیه، مقدریه | و (همو) دولت یابنده (است)؛ |
| منظومه | قضیه ابتدائیه، فعلیه | و غم نباشد، |
| | قضیه متممه غیر صریح، فعلیه | اگر هنرمند از دولت بیفتد؛ |
| منظومه | قضیه متممه غیر صریح، اسمیه | که هنر، در نفس خود، دولت است. |
| | قضیه ابتدائیه، فعلیه | هنرمند قدر یبند؛ |
| منظومه | قضیه ابتدائیه، فعلیه، مقدریه | و (او) صدر نشیند، |
| | قضیه متممه غیر صریح، فعلیه | هر جا رود؛ |
| منظومه | قضیه ابتدائیه، فعلیه | و بهر لقمه چیند |
| | قضیه ابتدائیه، فعلیه، مقدریه | و (او) سختی بیند، |
| منظومه | قضیه متممه غیر صریح، فعلیه | هر جا رود. |

تمرین ۳۳۱. ضرافت نامقبول — انکشتی الماس در خانه کم شده... کلچر، خدمتکار ۱۵ ساله متهم و رانده میشود. مراجعت کودک خانه از سیاحت، اسفندیار بمادرش میگوید: «والده جان، انکشت پیش من است (سبب آن) ...» طلب عفو از کلچر و بازخواستن آن دخترک.

تمرین ۳۳۲. انشاء. — حکایتی چند اختراع کرده، و آنها را با ضرب المثل ذیل ختام دهید. اتحاد موجب قوت و قدرت است (یکانگی زور آورد)

تمرین ۳۳۳. تحویل. — ابیات ذیل را به نثر تحویل نمائید!

نصیحت

نکردد خردمند بر کرد دولت: که دولت نباشد بغیر ازدو و لت؛
کسی کو دو و لت بجوید بکیتی، یقین دان کش اندر دماغست علت؛
و کردانی و بازجویی آتی، نه اسباب خواه و نه میجوی آلت.
یکی بنده گویم اگر کوش گیری، با سایش کرده باشم دلالت؛
چو دولت مهیا شود مر کسی راه، اگر او بجوید، بجویدش دولت.
تمرین ۳۳۴. تشکیل مستقیم جل. — اشعار فوق را پس از تحویل بشکل مستقیم آورید.

تمرین ۳۳۵. — فعل ذیل را در تمام ازمینه، مثبت و منفی، تصریف نمائید.
مروج آدمیت شدن

تمرین ۳۳۶. — اشعار آتی را به نثر در آورید و کلمات مقدره را نیز مجورید:

دوش رقم بکوی باده فروش؛
ز آتش عشق دل بجوش و وش؛
محفل نغم دیدم و روشن؛
میر آن بزم پیر باده فروش؛
جا کران ایستاده صف در صف؛
باده خواران نشسته دوش بدوش؛
پیر در صدر و میکشان گردش؛
پاره مست و پاره مدهوش؛
سینه بی کینه و درون صافی؛

دل بر ازگفتگو و لب خاموش :

همه را از عنایت ازلی

۱۷

چشم حق بین و کوش راست نبوش :

سخن این بآن : هنیأ لك !

پاسخ آن بدین که : بادت نبوش !

کوش بر چنك و چشم بر سائر :

۱۶

آرزوی دوکون در آغوش .

بادب پیش رقم و کفتم :

« کای تر ادل قرارگاه سروش ! »

« عاشقم ، دردمند و حاجتمند ! »

۲۰

« دردمن بنکر و بدرمان کوش . »

پیر خندان بطعز یامن گفت :

« ای خرد را غلام حلقه بکوش ! »

« تو بجا ، ما بجا ، که از شرمت »

۲۵

« دختر رزنشته بوقع پوش ! »

گفتنش : « سوخت جامم ، آبی ده ! »

« آتش دل فرو نشان از جوش : »

« دوش میسوخم ازین آتش . »

۲۸

« آه ! اگر امشب بود چون دوش ... »

گفت خندان که : « هین ! بیاله بکیر ... »

ستم : گفت : « هان زیاده متوش ! »

جرعه در کشیدم و کشتم

۳۲

فارغ از رنج عقل و زحمت هوش ...

چون بهوش آمدم ، یکی دیدم :

مابقی راهمه ، خطوط و نقوش :

ناکهان ، از صوامع ملکوت

این حدیثم سروش گفت بهوش :

۳۶

که : « یکی هست و هیچ نیست جز او »

« وحده لا اله الا هو ! » (هاتف اصفهانی)

تمرین ۳۳۷ . تحقیقات انشائی :

۱ . اشخاص . — در این حکایت از چه کسان و از چه گروه اشخاص

سخن رانده شده ؟

۲ . زمان و مکان . — این حکایت در چه موقع و در چه محل روی میدهد ؟

۱ — کیست که بگوی باده فروش می رود و برای

چه کار ؟

۲ — در آنجا به چه کسان تصادف میکند ؟

و آنان به چه کار مشغولند ؟

۳ — آن گروه در میخانه چرا جمع شده اند

و برای چه کار ؟

۴ — آدما آن گروه چگونه مردم میباشند ؟

۵ — شاعر در آنجا چه کار میکند و به چه چیز

میکوید ؟

۶ — پیر باوی چگونه سلوک میکند و بوی

چه چیز اکرام میکند .

۷ — شخص غریب پس از نوشیدن آن جرعه

چه حالات بوی دست میدهد ؟

۸ — عاقبت چه نتیجه از آن حاصل می شود ؟

۳ . سحنات
و افعال

۴ . اخلاق . — از این حکایت چه فائده بر میگیرید ؟

تمرین ۳۳۸ . تحلیل و نقی . — سؤالات زیرین را جوابهای

کافی بدهید :

۰۱ دوش، دراصل چه بوده؟ — ۰۲ کوی یعنی چه، وکوی
 باده فروش، صرفاً، چه کلمه است؟ — ۰۳ ز، در بیت دوم چه
 لفظی است؟ — ۰۴ جوش و خروش، صرفاً چه میشوند، و مصادر
 آنها کدام است؟ — ۰۵ یای محفل از چه قبیل یا بود، و تغزینی چه؟
 — ۰۶ معانی مجازی و لغوی میر و پیر را بیاورید. — ۰۷ برای
 کلمه باده چهار کلمه هم‌معنا بیاورید. — ۰۸ ضد بزم کدام است، و کلمه
 مقابل چاکر کدام؟ — ۰۹ کلمات مقدر در ابیات ۷ و ۸ را بیاورید.
 — ۱۰ صدر یعنی چه و ضد آن کدام است؟ — ۱۱ میکش که را
 میگویند؟ — ۱۲ مدهوش یعنی چه و ضد آن را بیاورید. —
 ۱۳ برای پاره، دو کلمه مترادف آورید. — ۱۴ بی و پر از چه
 قبیل کلمات هستند؟ — ۱۵ بیت ۹ و ۱۰ را تشریح کنید. —
 ۱۶ همچنین ابیات ۱۱ و ۱۲ را. — ۱۷ هنیا لك یعنی چه
 و اصطلاح معادل آن در فارسی کدام است؟ — ۱۸ این بان و آن بدین
 صرفاً چه میشوند؟ — ۱۹ کون یعنی چه (بیت ۱۶)؟ — ۲۰
 (آرزوی دو کون در آغوش) را معنا دهید. — ۲۱ (بادب پیش
 رقم و کفتم) را تحلیل نمائید. — ۲۲ ای، صرفاً، چه کلمه است؟
 — ۲۳ بیت ۲۰ را تفسیر نمائید. — ۲۴ وظیفه را، در بیت
 ۲۰، چیست؟ — ۲۵ (عاشقم دردمند و حاجتمند) را نحواً تحلیل
 نمائید. — ۲۶ دردمن، صرفاً، چه میشود؟ — ۲۷ مصدر
 بنکر کدام است؟ — ۲۸ درد و درمان معنأً چه اسم گیرند؟ —
 ۲۹ خندان، صرفاً، چه کلمه است؟ — ۳۰ به طتر، یعنی چه؟
 — ۳۱ (ای خرد را غلام حلقه بکوش) صرفاً چه میشود؟ —
 ۳۲ هین و هان، در ابیات ۲۹ و ۳۰ از چه قبیل کلمات میباشند؟ —
 ۳۳ پیاله، صرفاً چه میشود؟ — ۳۴ برای ستم، يك فعل
 مترادف آورید. — ۳۵ یای آخر جرعه، در بیت ۳۱، از چه قبیل

یا میباید؟ — ۳۶. ابیات ۳۱ و ۳۲ را بطرز جمله مستقیم در آورید.
 ۳۷. مفرد خطوط و نقوش کدام است؟ — ۳۸. صوامع ملکوت در
 کجاست؟ — ۳۹. نا کهان، صرفاً، چه میشود؟ — ۴۰. سروش
 یعنی چه، در جمله (این حدیث سروش گفت بکوش) بجه وظیفه موظفست؟
 — ۴۱. در همان جمله، حدیث و کوش را چه خدمت است؟ — ۴۲.
 «وحدۀ لا اله الا هو» را کلمه بکلمه ترجمه نمائید، و اصطلاح معادل او را
 در فارسی بیاورید.

۲۸۷

تمرین ۳۳۹. ضروب الامثال ذیل را تشریح کنید:
 هر که زردارد زوردارد. سبی که سپیش نزد رنگ ندارد. پیش
 آفتاب چراغ ندرخشد. از تو حرکت و از خدا برکت. مور در خانه خود
 حکم سلیمان دارد. عصمت بی بی از بیچادری اوست.
 تمرین ۳۴۰. تفسیر. — دوبیت ذیل را تفسیر نموده، و انشأ هر
 مهارتی که در آنها به بینید، ذکر کنید:

دشمن آتش نهاد بدیمارا بکوی:
 خاک بر سر کن که آب رفته باز آید بجوی.
 تمرین ۳۴۱. تفریق ترکیب. — فرق میان دو شعر آتی را
 بجورید:

خدا کشتی آنجا که خواهد برد،
 و کرنا خدا جامه برتن درد. (سعدی)

برد کشتی آنجا که خواهد خدا
 و کر جامه برتن درد نا خدا (فردوسی)

تمرین ۳۴۲. — شعر ذیل را تفسیر کنید:
 کر ثور جو عقرب نشدی ناقص و بی چشم،
 در قبضه شمشیر نهادی دبر امرا. (انوری)

تمرین ۳۴۳ • ترجمه • — ابیات آتیه را به نثر درآورده و سپس
به فارسی امروزی ترجمه نمائید :

کشمون اربزاری ، از که ترسی ؟
برانی اربخواری ، از که ترسی ؟
مووا این نیمه دل از کس ترسم ،
در عالم دل ته داری ، از که ترسی ؟

—
بلایه دل ، بلایه دل ، بلایه ؛
کنه چشمون کرون دل مبتلایه ؛
اگر چشمون نویین روی زیبا ،
چه ذونو دل که خوبون در کجایه ؟

—
بی ته یکدم دلم خرم نمونه ؛
وگر روی تو وینم غم نمونه ؛
اگر درد دلم قسمت توین
دل بیدرد در عالم نمونه .

—
بورده سوته دلون کرد هم آئیم ؛
سخن واهم کریم غمها کشائیم ؛
ترازو آوریم غمها بسنجیم ،
هر آن سوته تریب سنکین تر آئیم .

—
دلی دیرم که ببودش نمی بو ؛
نصیحت میکریم ، سودش نمی بو ؛
بیادش میدهم ، نش میبرد باز ؛
بر آتش مینهم ، دودش نمی بو .

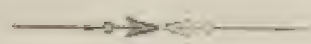
(بابا طاهر عریان)

بریشان سنبیلان برتاومکه ،
خارین نرکسان خوناومکه ،
درین ته که مهر ازماورینی ،
ورینه روزکار اشتاومکه .

سوالات

۱۸۷ کلام مشکل از چیست ، قضیه کدام است ، وجهه کدام ،
تحلیل نحوی عبارت از چیست ؟ — ۱۸۸ • قضیه ، بمناسبت لفظ
(است) ، بچند تفریق شده ، و آن اقسام کدامند ؟ — ۱۸۹ • قضیه
فعلیه کدام است ، مثال ، و قضیه اسمیه کدام ، مثال ؟ — ۱۹۰ • در
قضیه اسمیه و فعلیه ، علی العاده ، مبتدا یا فاعل ، خبر و فعل را جای ، کجا
بود ، مثال ؟ — ۱۹۱ • در چه مواقع قاعده منبرور رعایت نشود ؛
مثال ؛ ضمائر مستعمل مابین مبتدا و خبر کدامند ؟ — ۱۹۲ • بلفظ
(است) ، چوقت يك الف افزایند ، و چگاه ، الف مذکور را حذف
سازند ، مثال ؟ — ۱۹۳ • برای حذف الف (است) در مقابل آن و
چه حروف باید باشد ، وظیفه (است) در مابعد فعل چیست ؟ —
۱۹۴ • در يك قضیه فاعل یا مبتدا چون جمع آید ، خبر یا فعل را چه حالات
روی دهد ؛ ذیروح و غیر ذیروح ، مثال ؟ — ۱۹۵ • مبتدا یا فعل
وقتی که ، اسم جمع باشد ؛ خبر چگونه استعمال شود . مثال ؟ —
۱۹۶ • در قضایای فعلیه ، ترتیب چگونه است ، چوقت و در چه قضایا ،
مفعول صریح نیاید ؟ — ۱۹۷ • رعایت ترتیب مذکور آیا در همه جا
واجب است ؟ در چه مواقع قاعده منبرور حکمی ندارد ؟ — ۱۹۸

آیا می شود که ، در یک جمله ، فاعل متعدد باشد و فعل واحد ؛ یا فاعل واحد باشد و فعل متعدد ، مثال ؟ — ۰۱۹۹ . حالاتی که مبتدا و ابدات خبر ، در کلام روی می دهد ، چند است و کدام ؟ — ۰۲۰۰ . مبتدا دادات خبر را چوقت بسیط گویند و چگاه مرکب ، مثال ؟ — ۰۲۰۱ . مبتدا و ابدات خبر را چه زمان معین و چوقت نامعین خوانند ، مثال ؟ — ۰۲۰۲ . قضیه ، بمناسبت معنا ، بچند قسم تفریق شده و آن اقسام کدامند ؟ — ۰۲۰۳ . قضیه مطلقه کدامست ، مثال ؟ — و قضیه ابتدائیه و متممه کدامست ، مثال ؟ — ۰۲۰۴ . در یک جمله ، عدد قضایا بسته بچيست ؟ — ۰۲۰۵ . قضیه متممه بر چند قسم است ؟ آن اقسام را یکایک تعریف کنید ؟ — ۰۲۰۶ . تشکیل مستقیم یک جمله کدام است ؟ — ۰۲۰۷ . قضیه معترضه و منتظمه کدامست ، مثال ؟ — ۰۲۰۸ . تحلیل نحوی بر چند طرزست ؟ آن طرزها را بیان کنید . — ۰۲۰۹ . در جمله که باید نحواً تحلیل نمود ، اگر تظہیر باشد ، چکار میکنید ؟



فصل سوم

اعجام

۲۶۹ — اعجام ، در السنه غریبه ، یکی از شعبات قرائت و کتابت است و آن مشتمل است بر اشاراتی چند که ، بجهت تسهیل و تفهیم کلام استعمال کنند .

اعجام ، کلام را آهنگی موسیقی بخشد : یعنی مأل عبارہ را از تقصید رهائی داده ؛ فکر محرر را با وضوح تامه بقارئ بفهماند ؛

تمرین ۰۳۴۴ . سکتہ — در جل ذیل مواقع لازمه سکتہ بگذارید :
عدالت نوشیروان

آورده اند : که نوشیروان عادل را در شکارگاهی صیدی کباب کردند . نمک نبود ؛ غلامی بروستا فرستادند تا نمک آورد . نوشیروان گفت : نمک بقیمت بستان تا رسمی نکردد و ده خراب نشود . گفتند : از اینقدر چه خلل زاید ؟ — گفت : بنیاد ظلم در جهان از اول اندک بوده است و هر که آمد برومزید کرد تا بدین غایت رسید . قطعه :

اگر زباغ رعیت ملک خورد سیبی
بر آورند غلامان آن درخت ازیخ ؛
به پنج بیضه که سلطان ستم روادارد ؛
زنند لشکر یانش هزار مرغ بیخ .

نماند شتمکار بر روزگار — نماند بر ولعت پایدار .
(سعدی)

معانی خفیه حسیه کلمات را از بار و احساس کند؛ به تلفظ، روح بخشد؛ و چون لازمه آواز: قوت، جزالت، خفت، رقت، شدت، تیزی، پستی، کلفتی و وقار بدو دهد. چنانکه در انشای تکلم، برای افهام و تلقین افکار خود بمخاطب، بصدا و طرز تلفظ، آهنگی مخصوص و فاصله دهیم؛ همچنان در تحریر نیز بجهت تسهیل افهام و قرائت، به بعضی اشارات احتیاج هم رسانیم، که آن احتیاج را، اشارات اعجامیه تضمین کند.

اشارات مذکوره، چون در عباره استعمال نشود، خواننده مال عباره را یا سخت فهمد، یا غلط و یا هیچ نفهمد، و همچنین بدون اعجام عباره را با سانی خواندن ممکن نباشد.

اعجام، چون تاکنون در هیچکدام از السنه شرقیه نبوده، لذا، مجبوراً، از زبان های باختر ترجمه نموده و بلسان شیرین گفتار خود تطبیق میکنیم.

ای زبانیکی میانت همچو موئی در کر
غنیچه از رشك دهانت میخورد خون جگر
(فاعلات، فاعلات، فاعلات، فاعلات)
خیز از بحر رمل انیقطعه را بر خوان ز بر:
جید کردن صدر سینه رکه زانو رأس سر
توب جامه رزق روزی ز دوشه باب در
عرش سقف و بیت خانه کحل سرمه رمل ریک
حسن خوبی قبیح زشتی جاف خشك و رطوبت تر

۱ - اشارات اعجامیه

۳۷۰ - اشارات اعجامیه، بر دوازده است، که استعمال هر يك را قواعد مخصوصه باشد: ۱، سکت [۱] (،)؛ ۲، مفرزه [۲] (:)؛ ۳، نقطه [۳] (.)؛ ۴، دو نقطه [۳] (:); ۵، رابطه (-)؛ ۶، فارقه (-)؛ ۷، معترضه [()]؛ ۸، تفریق [()]؛ ۹، ممیزه [۵] («»)، ۱۰، استفهامیه (؟)؛ ۱۱، تعجیه (!)؛ ۱۲، نقاط انصرافیه [۶] (...).

ذنب و سر حان سید کرک و شمع بچش فاره موش
جیه مار و حوت ماهی طیر مرغ و ریش پر
تقریب ۳:۵۰ - اختصار و معنی - شاگرد آن حکایت فوق را
اختصار، و اشعار ذیل آنرا معنی و از بر کنند.

- [۱] سکت را، فاصله نیز می توان گفت.
- [۲] مفرزه را، نقطه و سکت نیز می توان گفت.
- [۳] نقطه را، قاطعه نیز گویند.
- [۴] دو نقطه را، شارحه نیز گفته اند.
- [۵] ممیزه را، علامت ناخن نیز می توان گفت.
- [۶] نقاط انصرافیه را، نقاط تقدیریه نیز می توان خواند.

۲ - سکته

۲۷۱. وظیفه سکته - سکته، اکثر، جای واو عاطفه را گیرد و بقدر نیم ثانیه به تلفظ، فاصله بخشد.
 ۲۷۲. محل استعمال سکته - سکته در خیلی محال استعمال شود:

۱ - بجای واو عاطفه قائم است، خصوصاً در تعداد و شماره. مثال: زمین، ماه، سیارات همه در گردشند.
 ۲ در یکجمله، مابین چند فاعل گذاشته شود اعم از بسیط و یا مرکب بودن آن. مثال:

تمرین ۳۴۶. سکته. - در جل آتیه بمواقع لازمه سکته بگذارید:

کوه و دریا و درختان همه در تپیدنند
 نه همه مستمان فهم کنند این اسرار.

شب و شمع و شکر و بوی گل و باد بهار
 می و معشوق و می و ورود و دف و زنگ و سه تار.

ابرو و باد و مه و خورشید و فلك در کارند
 تا تو نانی بکف آری و بفنلت نخوری.
 دوش، دیوانه وار از بی خوابی اطاق خود را دور میزدی
 بر میخاستم میرقم میآمدم و آخ آخ کنان از درد خود مینالیدم.

آب، باد، خاک، آتش را چهار گلخن نامند.
 عصمت، عفت، شفقت، رقت از فضایل يك زن است.
 تأسف گذشته، غم اکنون، اضطراب آینده، انسان را همیشه مکدر دارد.

هامش - اکثر میان دو معطوف آخر، بجای سکته، واو نهاده شود. مثال:

آذربایجان، کردستان، ~~لهرستان~~ و خوزستان از ایالات جنوب غربی ایران است.

۳ - مابین مفاعیل صریحه و غیر صریحه گذاشته شود. اعم از بسیط و یا مرکب بودن آن. مثال:

باشد بسرکوی خرابات مقام
 دل شد زغم آزاد روا شد همه کلام
 آن زاهد سالوس نیستم که زخای
 بر خلق تکبر کنم از سبحة خام.

لنك لنكان ترس ترسان راه مقصود بریم.

طاعت آن نیست که برخاك نهی پیشانی
 صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست.
 عابد و عالم و صوفی همه طفلان رهند
 مرد اگر هست بجز عالم ربانی نیست.

ای برادر اکنون دیگر وقت خواب و آسودگی گذشت، برخیز
 بیدار شو چشمان خود را باز کن و بین تو در کجا هستی و قافله ترقی در کجا.

يك عسكر، غيرت، حميت، شجاعت و فداکاری را برای خود باید صنعت و صفت اتخاذ کند.

فرخزاد، کتاب فریدون دوات رستم، جزدان اسفندیار و قلم مرابری داشته فرار کرد.

۴ مابین قضایای منظمه گذاشته شود. مثال:

بچاره طفلك میرفت، میگریست، فریادمیزد و چهره نازنین خود را باناخن تیز میخراشید.

۵ — در ابتدا و انتهای قضایا و یا کلمات موصوفیه نهاده شود. مثال:

چشم، آئینه دل، فاش کند سرمرا.

دادار، که این کشور آباد تراداد،

گوید تبو: ای بیداد! تا کی ندهی داد؟

برخیز ای برادر که کاربان سلامت فرسنگها از تو دور شده و بکوش تا باز تمامی.

لجه و داماویم و بحر دریا قهر تک

خیل پیل و بق پشه ظی و حار آهو و خر.

تمرین ۳۵۷. مفرزه. — در جل ذیل بحال لازم مفرزه بنهید.

از دزدان و راه زنان عطا یورید از همسایه بد پرهیز کنید بی رقیق. سفر، قصد سفر مکنید با مردمان تا کس بداصل راه مروید و در زمین کسان درخت نشانید. در برابر کرسنگان طعام مخورید نان خود را از آنان دریغ مدارید چون نان خویش خورید، سخن مردمان مگوئید

اخطار — قضیه موصوفیه یا کلمه موصوفی عبارت است از يك کلمه یا مجموعه کلماتی چند، که چون از میان جمله برداشته شود ضرری بمعنی کلام نرساند. مثال:

یزدان، آنکه ترابدينجا آورد، از سایر مخلوقات برتریت بخشید، تا زمین را آباد داری و عبادت وی کنی.

قضایای موصوفیه را با قضایای متممه نباید مخلوط کرد: زیرا قضایای متممه را، چون از میان کلام برداریم، بمعنی کلام خلل رسد؛ لذا بابتدای قضایای متممه نباید سکه گذاشت؛ تنها در انتهای آنها فاصله لازم است مثال:

با کودکان و زنان تدبیر مکنید بدولت دنیا دل مبنید و از مکر دشمنان ایمن باشید.

هر کس که، بداند و بداند که بداند، اسب شرف از کتبد کیتی بجهاند
هر کس که، بداند و نداند که بداند، بیدارش کنید زود که بس خفته نماند
هر کس که، نداند و بداند که نداند، آنهم خرك لك بمنزل برساند
هر کس که، نداند و نداند که نداند، در جهل مرکب ابد الدهر بماند.

در صورتیکه دل از دنیا کندي آزادی و اگر دل بدو پیوست کنی در زندانی مادامیکه امروزه بدون تحصیل علم و معیشت نان فراهم نیاید پس چرا تنبلی میکنی و فکر فردا را نمیکنی؟

پادشاه و مقربین درگاه

یکی از ملوک عرب را شنیدم که متعلقان دیوان را فرمود که: مرسوم فلانرا، چند آنکه هست، مضاعف کنید که ملازم درگاه است

بامدادان که تفاوت نکند لیل و نهار،

خوش بود دامن صحرا و تماشای بهار.

۹ — در میان مرکبات عطفيه، بجای واو عاطفه آید. مثال:

نادر زیر سلطه خیالات تشویش انگیز دماغیم، مانند

مستان، لنگان ولرزان، افتان و خیزان، گریان و فالان راهمی
سپاریم.

۱۰ — در تطهیر فاعل یا مبتدا، به طرفین مبتدا گذاشته

شود. مثال:

مقابل چنین منظره بدیع، انسان، مبهوت و مستغرق ماند.

و مترصد فرمان و سایر خدمتکاران بله و ولع مشغولند و در ادای خدمت
متهاون. صاحب دلی بشنید و فریاد و بخروش از نهادش برآمد و گفت: علو
درجات بندگان بدرگاه حق جل و علا همین مثال دارد.

بیت:

دو بامداد گر آید کسی بخدایت شاه، سوم، هر آینه، دروی کند بلطف نگاه
امید هست پرستندگان مخلص را که ناامید نگردند ز آستان اله

مهرتری در قبول فرمان است ترک فرمان دلیل حرمان است
هر که سپای را ستان دارد، سر خدمت بر آستان دارد. (سعدی)
تمرین ۳۴۸. اختصار و تفسیر. — اشعار وظیفه قبل را تفسیر
و حکایت زیرین آنها را اختصار کنید. (ترجمه)

تمرین ۳۴۹. سخته، مفرزه و نقطه. — در جل آتیه بمواقف
لازمه سخته، نقطه و مفرزه بگذارید:

و همچنین در میان جمله تظهیری، مابین قضیه ابتدایه و متممه
نهند. مثال:

وقتی که معلم مرادرس میداد، نصایح مفیده بسیاری از
او میگریتم.

و همچنین در تقدیم فعل بر فاعل، مفعول بر فعل و یا مفعول
غیر صریح بر مفعول صریح. مثال:

نگه دارد، آنشوخ در کیسه در،

که بیند، همه خلق را کیسه پر. (سعدی)

§

مرا، روزی معلم بند میداد.

یکی از متعبدان در یشه، سالها عبادت کردی و برک
درختان خوردی.

قزل ارسلان و مرد دانشمند

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| قزل ارسلان قلعه سخت داشت | که کردن بالوند بر میفراشت |
| نه اندیشه از کس نه حاجت بهیچ | چو زلف عروسان رهش بیچ بیچ |
| چنان نادر افتاده در روضه | که هر لاجوردی طبق بیضه |
| شنیدم که میری مبارک حضور | بزدیک شاه آمد از راه دور: |
| حقایق شناسی جهان دیده | هنرمند آفاق گردیده |
| بزرگی زبان آوری کاردان | حکیمی سخنگوی بیاردان |
| قزل گفت: چندان که گردیده | چنین جای محکم کجا دیده |
| بخندید: کاین قلعه خرم است | ولیکن نه پندارمش محکم است |

۸ در جمل تقدیریه ، بجای کلمات ویا قضایای مقدره نهاده شود. مثال :

خواهند مغربی در صنف بزاران حلب می گفت : « ای خداوندان نعمت ! اگر شمارا انصاف بودی و مارا قناعت ، رسم سؤال از جهان برخاستی . »

گفتم : گل بوستانرا ، چنانکه دانی ، بقائی ، وعهد گلستانرا وفائی نباشد .

۹ — در ترکیب اضافی ، بجهت تفریق مضافهای متعدد مثال :

لبان شیرین ، دهان شکرین ، ابروان قوسین ، چشمان ترکسین
آناه چنان مستم نموده ، که از خود بدر رقم .

نه پیش از تو کردند کشان داشتند
که بعد از تو شاهان دیگر برند
ز دوران ملک پدر یاد کن
چنان روزگارش تبلیخی نشاند
چه امیدماند از همه چیز و کس
بر مرد هشیار دنیا خس است
که هر مدتی جای دیگر کس است .

تمرین ۳۵۰ . تحویل . — حکایت فوق را از رشته نظم در آورده بشکل تر بنویس .

تمرین ۳۵۱ . اختصار . — حکایت بالائی را ، پس از تحویل ، اختصار نمایند . (ترجمه)

۱۰ — و همچنین ، بجهت تفصیل مضاف الیهای متعدد . مثال :
کشور ایران ، یونان ، مصر و هند از ممالك قدیمه اند .
۱۱ — مابین مرکبات ناقصه متعاقبه ، که خادم بافهام عین مقصد باشد . مثال :

درد سست ، ای سمای شتاتوده ، توده بی :
برگ سمن ، جناح کبوتر ، سحاب تر .

۱۲ — پس از کلمات خطاییه گذاشته شود . مثال :
پیران پشت دوتارا ، ای پسران خورده سال ، تمسخر مکنید :
شمانیز روزی ساحخورده و بالا دال خواهید شد .

تمرین ۳۵۲ . سخته و شارحه . — در جمل آتی بهای لازم سخته و شارحه بگذارید :

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| ای فدای تو هم دل و هم جان | وی نثار رخت همین و همان |
| دل فدای تو چون توئی دلبر | جان نثار تو چون توئی جانان |
| دل رهاندن ز دست تو مشکل | جانفشاندن بیای تو آیدان |
| راه وصل تو راه پر آسیب | درد عشق تو درد بیدرمان |
| بندکانیم جان و دل بر کف | چشم بر حکم و گوش بر فرمان |
| کر سر صلیح داری ای یک دل | ورسر جنک داری ای یک جان |
| دوش از شور عشق و جذبه شوق | هر طرف میشتافم حیران |
| آخر کار شوق دیدارم | سوی دیر مغان کشید عیان |
| چشم بد دور ! خلوتی دیدم | روشن از نور حق نه از نیران |
| ناکهای دیدم آتشی و آتش | دیدم در نور موسی عمران |
| پیری آنجا با آتش افروزی | بادب کرد پیر مغبیچکان |

هامش — چنانچه در مثال فوق، کلمه خطاب، چون در میان جمله باشد، بطرفین آن سخته گذارند و بعضاً نیز بابتدای آن يك سخته نهاده و بابتهای آن يك تعجیه آورند. مثال:

درین نوبت، ای پسر! ترا فلک یآوری کرد، و اقبال رهبری؛ تا گلت از خار، و خارت از پای بدرآمد.

۱۳ — در انتهای القاب غیر رسمیه، که یکقسم خطاب شمرده می شود، بعضاً نیز در این مقام بجای سخته، تعجیه آورند. مثال:

دوست عزیزم، نامه مبارکه شما را پس از هزار انتظار

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| همه سپین عذار و کلر خسار | همه شیرین زبان و تنک دهان؛ |
| ساقی ماه روی متکین موی | مطرب بذله کوی خوش الحان |
| چنگ و عود و نی و دف و بربط | شع و نقل و می و کل و ریحان |
| مغ و مغزاده مقید و دستور | خدمتش را تمام بسته میان. |
| من شرمنده از مسلمانانی | ندم آنجا بکوشه پنهان... |
| پیر پرسید کیستی؟ — گفتند | عاشقی بیقرار و سرگردان. |
| گفت جامی دهیدش از می ناب | کرچه ناخوانده باشد اینهمان. |
| ساقی آتش پرست آتش دست | ریخت در ساغر آتشی سوزان؛ |
| چون گشیدم نه عقل ماند و نه هوش | سوخت هم کفر از آن وهم ایمان... |
| مست افتادم و در آن مستی | بطریق که شرح آن نتوان؛ |
| این سخن می شنیدم از اعضا | همه حتی الوری و الشریان |
| که یکی هست و هیچ نیست جز او | |
| وحده لا اله الا هو | |

گرفته بوسیدم و بچشم نهادم. قبله گاه! تعلیقۀ رفیعۀ آنجناب را که مشتمل بر نصایح پدرانه بود بادو دست تکریم گرفته چند بار زیارت نمودم.

۱۴ — بعد از کلمات انکاریه و اعترافیه. مثال:

بی، اقتضای طبیعت بر این بود.

نه، این نیست و دیگری است.

البته، من بعد، بادوست خود چنین رفتار مکن.

گویند: سنگ لعل شود در درون کان.

آری، شود، ولیك بخون جگر خود.

تمرین ۳۵۳. تحویل. — ابیات فوق را به نثر تحویل نمائید. (از حفظ)

تمرین ۳۵۴. اختصار. — اشعار بالا را، پس از تحویل، مجملأ بنگارید. (ترجمه)

تمرین ۳۵۵. تحلیل. — ابیات آتی را صرفاً تحلیل نمائید:

مست افتادم، و در آن مستی بطریق که شرح آن نتوان؛

این سخن می شنیدم از اعضا همه، حتی الوری و الشریان

که: «یکی هست، و هیچ نیست جز او.»

«وحده لا اله الا هو!»

تمرین ۳۵۶. رابطه و فارق. — در جل آتی به محال لازمه رابطه و فارق بگذارید:

بند، مردمان را عیب نهانی پیدا مکن که، ایشان را رسوا کنی و خود را بی اعتماد، هر که علم خواند و عمل نکند، بدان مانده،

۱۵ — بطرفین جل احترازیه. مثال:

افکار، هر قدر عالی باشد، قلب آدمی را کفایت نکند.

۱۶ — بجهت تفهیم مرکب نبودن دو کلمه منفرد در میان آنها سکه گذارند. مثال:

سعدی را سخن، شیرین است و کلام، فصیح.

۱۷ — مابین مبتدا و خبر، چون کلمه دیگر نباشد، برای اجتناب از تشکیل يك ترکیب، سکه گذاشته شود. مثال:

این دستمال، تمیزست، هر چند سیاه است. این فکر، مجردست. آن آب، نوشیدنی است.

کاوراند و تخم بیفشاند. از تن بیدل طاعت نیاید، و پوست پیغمبر بضاعت را نشاید: هر که در مجادله چست، در معامله رست.

جناب عالی اگر چه چندان مقصر نیستید باز محکوم خواهید شد: چه در اینکار خیلی بی پروایانه حرکت کردید و بی تدبیرانه؛ با وجودین ممکن است ولی اینرا از خود میگویم که بجزئی جزا و ثواب را حکومت عفو نماید. هر مزد به پهلوی خدا را گویند و او را منبع خوبی و اخلاق حسنه دانند. محمد شاه قاجار سومین پادشاه قاجارست و ۱۴ سال سلطنت کرد (۱۲۵۰، ۱۲۶۴) در محاربه اخیر فرانسه با المان، موسوم به جنگ الزاس لورن، غلبت با المانان بود. غلیان شور آلتی است که با آن کوزه غلیان را پاک کنند و جرم او را گیرند.

دیروز وقت عصر باحالی پریشان و روی ترش بانه رفتم. خدمتکار کوچکی دارم. بمحض اینکه ورود مرا دریافت بتعجیل تمام نزد من آمده و پس از سلام بسخن دهان کشوده گفت:

۱۸ — بعد از جمله ابتدائی گذاشته شود. مثال:

بخطرات داشتم، که، چون بدرخت گل رسم، دامنی پرکنم هدیه اصحاب را.

۱۹ — بعد از ادات ربط (که) نهاده شود. مثال:

ذکر جمیل سعدی که، در افواه عوام افتاده؛ وصیت سخنش که، در بسط زمین رفته؛ و قصب الحیب خدمتس که، چون فی شکر میخورند؛ ورقه منشأش که، همچون کاغذ زرمیروند، بر کمال و فضل و بلاغت او حمل نتوان کرد.

۲۰ — پس از کلماتی که تعریف، توصیف و یا تعیین چیزی کنند. مثال:

اسم، کلمه ایست که، برای تسمیه شخصی، یا حیوانی، یا چیزی استعمال شود.

آقا! امروز طرف نیروز کمی آمده بود و سرکارا میطلبید.

چه میگفت و برای چه مرا میخواست؟

چه عرض کنم؟ همینقدر که درازدند بنده رفتم پشت در؛ از درز آن شخص خوشروی قوی هیکل را دیدم که، در دست کیسه داشت. خوب، بعد؟

بعد در را کشودم. آن شخص بمن گفت:

جناب آقا در خانه تشریف دارند؟

خیر، گفتم، بیرون رفته‌اند.

میدانید بکجا رفته‌اند؟

قضیه، عبارت است از اجتماع فعل، فاعل و مفعول.

۲۱ — قبل ازادات نفی (نه) در صورت تکرار. مثال:

نه براشتری سوارم، نه چو خر بزیر بارم.

نه خداوند رعیت، نه غلام شهریارم.

اخطار — در بعضی مواقع دیگر نیز سکتة استعمال کنند:

ولی قواعد مخصوص در آنباب نیست.

۳ — مفرزه

۲۷۳. وظیفه مفرزه — وظیفه مفرزه، تیزی دادن

بصوت است و اعطا کردن فاصله مدیدی به تلفظ.

۲۷۴. محل استعمال مفرزه — ۱ — بجهت تفریق.

بله آقا، گویا به اداره جسته اخذ وجه رفته باشند.

بسیار خوب اگر زودتر از من تشریف آوردند، عرض بکنید که

اسماعیل خان خدمت شما آمده بود تشریف نداشتید، طرف عصر را البته منتظر حقیر باشند.

بموجب گفته شما اطاعت خواهد شد.

خیلی خوب، دختر من، از تو ممنون شدم برو پائین و ذک بکوش

باش که هر وقت در رازدند مرا خبر بده.

بسر چشم آقای من، اطاعت میکنم.

تمرین ۳۵۷. معترضه و تفریقیه. — در جل ذیل بحال لازمه

معترضه و تفریقیه بگذارید. یکی از وظائف تو، ای انسان، آنست که

قضایای متشابه استعمال کنند بالخاصه که، قضایای مذکور،

قبلاً، با سکتة تقسیم شده باشند. مثال:

ای مردم! خویشان را بشناسید؛ از آموختن علم و ادب

سنگ مدارید؛ عمر خود را بنادانی صرف مکنید؛ ناگفتنی را

مگوئید؛ ناجستی را مجوئید.

بهترین چیز، در انسان، لسان اوست؛ و بدترین چیز، باز هم

لسان او.

۴ — باخر قضایائی که، با کلمات: مادامکه، در صورتیکه

بنا کنند. مثال:

مادامکه وطن بمقام مادر توست، و حفظ مادر یگانه وظیفه

پسر؛ پس چگونه، ای پسر؛ مادر خود را دریغ گرگان نهاده

و بر هائیش قدمی بر نداری؟

اول خود تحصیل علم نمائی و سپس حضرت علی نیز در اینباره میفرماید:

«علم بی عمل مانند درخت بی ثمرست» العلم بلا عمل كالشجر بلا ثمر از

دانش خود بدیگران نصیب بخشی، و دیگران را مانند خود واکری توانی

از خود عالمتر بسازی.

نیدانم درحالی که از یکطرف مادر وطن در زیر سم اسبهای قزاقهای

روس میغلطد؛ و از طرفی دیگر پسران ناخلف و پیداد خدایا! اینان را

چرا مجازات نمیدی؟ خداوندا! چرا غضبت بمجوش نمی آید؟ روده

های مادر خود را پاره پاره کرده بدشمنان می بخشند، چکار کنم و که

را بامداد بطلبم... ابکاش! این دنیای پراز ظلم نیامده بودم و یا در

در صورتیکه دشمن بتوزیانی وارد نیاورد ، و ترا محترم دارد ؛ تو نیز آزار ویرا بجوی .

۳ — درلف و نشر ، مابین لف و نشر گذاشته شود .
مثال :

چشم ، سر ، شکم ؛ آئینه دل ، مرکز افکار ، جای اطعمه باشند .

و یا اینکه درلف و نشر ، مابین مضاف و مضاف الیه لف گذاشته شود . مثال :

بچگی مرده بودم ، که اِغمال پریشان مادر عزیز خود را اکنون مشاهده نمیکردم ...

در شهر پاریس کمیته تشکیل یافته . موسوم به اونیون فرانگو برسان که دارای اهمیت بزرگی است ، و برای منافع آند و دولت بویژه دولت ایران خیلی مفیدست .

سه زار یکی از پادشاهان بزرگ روم بود و ما او را قیصر بزرگ نامیم .
تمرین ۳۵۸ . میزه و استفهامیه . — درجمل زیرین بمواقع لازم میزه و استفهامیه بگذارید :

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| دوش ، با عقل اینسخن گفتم : | کشف کن بر من احتمالی چند : |
| گفتم : این دو زندگانی چیست | گفت : خوابی و یا خیالی چند : |
| گفتم : اهل زمانه چون باشند | گفت : کرک و سگ و شغالی چند : |
| گفتمش : چیست گفته خیام | گفت : و راست حسبجالی چند . |

محبت ، شفقت ؛ حرمت ، اطاعت ، از وظائف متقابله پدر و فرزندست .

۴ — با آخر جمله معطوف علیه ، بجای نقطه گذاشته شود .
مثال :

انسان کامل ، بجهت ایفای وظیفه خود از هیچ گونه فداکاری نه پرهیزد ؛ و وظیفه خود را بلاغرض اجرا کند .

۴ — نقطه

۳۷۵ . وظیفه نقطه — ختام جمله و یا عبارت را است ، و به تلفظ فاصله مدیدی عطا کند .

۳۷۶ . محل استعمال آن — در آخر جمل و یا عبارات تامه نهند . مثال :

تا کی آخر چونینقشه ، سرخجلت درپیش
حیف باشد که ، تودر خوابی و برکس بیدار

چه لازمست یکی شادمان و من غمگین ،
یکی بخواب و من اندر خیال او بیدار

فراقرا دلی از سنك سخت باید : کدام ، صبر که برمیکنی دل از دلدار

که گفت : پیره زن از میوه میکند پرهیز
دروغ گفت که دسکش نمیرسد بخمار .

کشور فارس که، زمانی مقر مهم پادشاهان قویشوکت بود؛ کشور فارس که، چشم زیبا و مرکز مدنیت عالم بود؛ کشور فارس که، دارالعلم جهان و معمورترین بلاد بود؛ کشور فارس، الحاصل که، مادر حافظان، سعدیان و مردان سخن بود؛ اکنون از مشثومیت مشتی خائن، مستبد، دزد خراب و ویران شده: عمارات محترم جمشید و گرشاسب مبدل به نشیمن بوم، و بناهای معتبر داراب مبدل به لانه جانوارن شوم؛ قلعه های دشمنخست شوش پناه گاه راه زنان گردیده، و دخیهای استخرکنام شیران و گرگان.

۵ — دو نقطه

۲۷۷. وظیفه دو نقطه — دو نقطه علامتی است که، در هر موقع که آید، مطلب مقدم خود را با عبارت مؤخر بسط

چرا کشتی ستم همنشین و یار قرین اسیر همنفسی بی وفا مباس چنین؛
مشو ز عشق کلی همچو عنده لب حنین، از این درخ چو بلبل بدان درخت نشین؛
بدام دل چه فرومانده چو بوتار

تمرین ۳۵۹. تعجیه. — در جل ذیل بمواقع لازمه علامت تعجب بگذارید.

حبذا عمر کرانمایه که در لهر برفت؛

یا رب از هر چه خطا رفت هزار استغفار.

بس بگردید و بگرد روزگار؛ دل بدینا در نه بند دهنوشیار.

و شرح دهد، و تفسیر کند. از آنجهت است که او را شارحه نیز گفته اند.

۲۷۸. محل استعمال آن — ۱ — قبل از روایت و نقل از دیگری. مثال:

فردوسی علیه الرحمه در کتاب خود میگوید:

به بینندگان آفریننده را

نه بینی؛ مرئجان دویستده را.

سعدی شیرازی فرماید:

«اگر هزار بدیع الجمال پیش آید،»

«به بین و بگذر، و خاطر بهیچیک میبار.»

۲ — پیش از احصا و تعداد. مثال:

فریدون فرخ راسه پسر بودی؛ ایرج، سلم، تور.

جهات اربعه چهارست: شمال، جنوب، شرق، غرب.

عسا کر منصوره همینکه امر هجوم راشنیدند مانند شیران از قفس در آمده تاخت بدشمن آورده؛ در ظرف یکساعت لشکر حضم را شکستی قاحش دادند. جناب آقا کويا بسارک ثانی میباشند. واقعاً که لیاقت آنرا نیز دارند.

ایکه پنجاه رفت و در خوابی، مگر این پنخروزه دریانی.

عمر برفت و آفتاب تموز اندکی مانده خواجه غره هنوز
بیاشاها صفا کن و این ملت بیچاره رازها. خسروا دیگر ملت
طاقت ظلم بی پایان تر ندارد.

۳ — قبل از جمله و یا قضیه که، اكمال معنی پیشین کند و او را تماماً تفسیر نماید. مثال :

که، گر از سر وحدت آگاهی،
تهمت کافری، بپایستند :
درسه آینه، شاهد از لی،
پرتو از روی تا بناک افکند.

۴ — بعد از کلمات تفسیری. مانند: چونکه، زیرا، بد آنجهت که، چنانکه، چنین که، توضیح آنکه. مثال :

در مرثیه جنگهای میدیا، شکست با ایرانیان بود توضیح آنکه...

مجموع زاویه های يك مثلث، مساوی بدو قائمه است. بجهت آنکه: ...

تمرین ۳۶۰. نقاط انصرافیه. — در جهل آتی بمواقع لازم نقاط انصرافیه بگذارید.

امروز صبح محض تماشا بعدلیه رقم. دونفر آخوند ریش پهن و دستار کلان را در اطاق استنطاق دیدم که باهم دعوا میکردند. یکی میگفت: ای ملعون! تونبودی که سال گذشته بجهت دوکله قندروسی، حکم ناسخ و منسو.

— به! بیجا! مگر تونبودی، که، دوماه قبل جاریه مرحوم سید کاظم را بزور کرفتی و تمام ثروت آن بیچاره را

تثنيه ۱ — در مواقعی که سخته باشد، در قرائت، باید بدون قطع نفس بقدر یم تانیه تحمل کرده و بعد شروع بخواندن مابعد نمود.

تثنيه ۲ — در محالی که مفرده و یا نقطه باشد، باید بقدر يك تانیه تأمل نموده سپس شروع بقرائت کرد.

۶ — رابطه

۲۷۹. وظیفه رابطه — رابطه، ندادن فاصله بصوت و تلفظ را توصیه نموده، وقاره را از عقب ماندن يك قسم کله بیا گاهاند.

۲۸۰. محل استعمال رابطه — این علامت را در فارسی، تنها در دو موقع میتوان استعمال کرد:

— مرد که از خدا ترس! آتیه کارهای خلاف شرع را کردی و حالاهم

— خدا لعنتت کند! ای پیدین، میخواهی مرا از نا نخوری بیندازی.

وباری محاوره اینند و كرك ظاهر میش بطول انجامید و کار نزدیک بود به كتك کاری هم برسد ولی خوشبختانه رئیس امر داد که آقایان عظام را برده، برای جنایاتی که کرده اند و بثبوت رسیده، بحبس ابدی سرنکون بیا فکند. حضرت مستطاب عمده التجار... را دیروز گرفته به نظیه بردند و جنابان... و... برای شهادت به بیگناهی او امروز بعدلیه رفته اند.

۱- در نهایت سطر، با آخر کلمه یا ترکیبی ناقص که، در سطر مابعدی تمام شود. مثلاً در آخر سطر، يك کلمه بسیط، مانند فرخنده، و یا مرکب، چون چشمان سیاه واقع می شود، که تمام آن کلمه را نمیتوان در اینجا گنجانید؛ از آنرو یکقسم آنرا، مثلاً (فر) و یا (چشمان) را نوشته بعد از آن يك رابطه علاوه نموده، و در ابتدای سطر مابعدی خنده و یا سیاه را می نویسند. مثال:

خداوند را ستایش کنیم و نیایش نمائیم که، عفو ش خطا.
بوش است و لطفش معذرت نبوش، و مهرش از قهرش پیش...

۲- مابین دو رقم که مبدأ و منتهای بیان کنند. در اینجا موقع رابطه، بعضاً بجای لفظ (الی، تا) باشد. مثال:

آن بیکناه مظلوم را دیروز رفته توی زندان، در يك اطاق تاریکتر از سیاهی، از سوراخ پنجره آهین دیدم. بیچاره! چه حالی داشت: بالباسهای پاره پاره، زلفهای ژولیده، روی سیاه شده و چشمان اشکین بجهله تمام، مانند دیوانگان دور حیره اش میکردید گاهی می ایستاد و زار زار میکردیست گاهی تکیه بدیوار داده، فکر میکرد بعد می نشست بر میخواست دم در میرفت بلب پنجره میامد و فریاد مینزد: ای وطن! مرا برای اینکه از تو دفاع نموده و نام مقدس ترا بلب جاری کرده ام، در این جهنم انداخته اند. کسی نیست که بر بی کناهی من دلش بسوزد؛ من در این کوشه زندان خواهم مرد و حسرت سلامتی ترا بگور خواهم برد.

تمرین ۳۶۱. اشارت اعجام. — در حکایت زیرین، حرجا که لازم می بینید، یکی از اشارات اعجامیه بنید.

نرسی را غریبون، نرسی خوانند؛ و او یکی از پادشاهان ساسانی است. (۲۹۳-۳۰۰) و گاهی نیز جای علامت طرح، ناقص (—) را گیرد. مثال:

مهر داد دوم بزرگترین پادشاه اشکانی است؛ فتوحات او در غرب مشهورست. (۱۲۳ — ۹۰)

ملاحظه — در يك موقع دیگر نیز رابطه را میتوان استعمال کرد و آن مابین عضو اسماء مرکب، اعم از اینکه خاص باشد یا عام. مثال:

گرما — پیمای آلتی است که درجه گرما را نشان دهد.
یورت — آرتور محکمترین قلعه های مانچوریاست.

هندو و مسلمان

وقتی در بلده شیراز هندوئی بیمار شد و پرستاری نبود که تیمارش دارد ناچار روزی دست در دامن مسلمانی زد که ای مرید خدا پرست کرمم که بیدین و کافرم نه آخر غریب و مسافر مگر در دیار اسلام رحم و مروت نیست یا شریعت مسلمانی را فتوت نه ندانم قانون غریب نوازی عموماً از دهر بر افتاده یا خصوصاً ازین شهر که اسم آن بزبان نیست و رسم این بیان نه و اگر اسلام را شرط مروت دانید آن تعصب است و اگر ایمان را موجب فتوت خوانید آن تقلیدست نه فتوت چه اصل مروت آنست که شرقی را از غربی ندانند و مومن را از کافر حری غریب را از بومی و زنی را از رومی.

باری اگر پرستاریم کنی تا شفا یابم بت شکنم و زنار برافکنم آتش را نپرسم و آفتاب را ناسزا فرستم و گاو و گوساله را خون بریزم.

۷ - فارقة

۲۸۱ وظیفه فارقة — اکثر درس سطر آمده محاوره را ایما کند؛ وصوت را بحال و شان متکلم و به مقتضیات اوصاف او احضار نماید.

محل استعمال آن — در سه موقع استعمال شود:

۱ — در محاوره، جهت تفریق کلام گوینده و شنونده.

مثال:

هیو کرات، چون سوفکل را از دور دید، تکیه بر پیل خود کرده گفت:

— در دو خدا بر تو باد، ای برادر من، سوفوکل!

قطعه

| | |
|------------------------|------------------------|
| بت و زنار را دهم دشنام | بمسلمانم بر آید نام |
| بدن و جان و دل سید کنم | يك نفس شادی به عید کنم |
| ز آفتاب خرد ثنا جویم | حرم کعبه را ثنا گویم |

آورده اند که مسلمان را دل بسوخت پرستاری کرد و ملاطفت نمود تا شفا یافت و بوعده خویش وفا کرد اندك اندك اسلامش زیاد و ایمان کامل منتهی شده اغراض نفسانی که بمراتب از امراض جسمانی ها یلترست بکلی از صفحه وجودش زایل شد و پس از ترك کیش بترك خویش مایل آمد.

(فاتی)

— همچنین درود خدا بر تو باد، ای برادر، و کزند از دلت دور باد!

۴ — در میان عبارده، برای تحدید قضایای معترضه. مثال: انسان — هر قدر سیه بخت باشد — از سعادت آتیه، قطع امید نباید بکند.

تمرین ۳۶۲. اختصار و تفسیر. — حکایت فوق را اختصار و اشعار او را تفسیر نماید.

۳۶۳. تحویل. — اشعار آتی را از رشته نظم در آورید:

از تو، ای دوست، نکلم پیوند و به تیغ برند بند از بند:

الحق ارزان بود ز ما صد جان، وز دهان تو، نیم شکر قند.

ای پدر! پند کم ده از عشقم، که نخواهد شد اهل این فرزند،

۸ من ره کوی عافیت دانم؛ چکنم؟ اوفتاده ام بکنم...

پند آنان دهند خلق، ایکاش! که ز عشق تو میدهندم پند.

۱۴ در کلیسا بدلیبری ترسا کفتم: «ای دل بدام تو پیوند!»

«ایکه! دارد به تار زنارت»، «هر سرموی من جدا پیوند»

۱۶ «ره بوحث نیافتن، تا کی؟» «ننك تثلث بر یکی، تا چند؟»

«نام حی یگانه چون شاید»، «که اب و ابن و روح قدس نهند؟»

۲۰ اب شبرین کشود و بامن گفت: وز شکر خنده ریخت از لب قند،

که: «کرا از سر وحدت آگاهی»، تهت کافری بما میسند:

۲۴ «در سه آئینه شاهد ازلی» «پرتو از روی تابناک افکند»

«سه نکردد برشم ار او را» «پرنیان خوانی و حریر و پرند»

۲۶ مادرین گفتکوه، از یکسو، شد ز ناقوس این ترانه بلند،

که: «یکی هست و هیچ نیست جز او»،

«وحده لا اله الا هو!»

تثنيه — در این موقع، فارقہ جای معترضه را قائم است .
 ۳ در تقسیمات سرلوحه، بعد از عنوانات سرسطری؛ در
 آنحال، قبل از فارقہ، گاهی يك نقطه نیز آورده شود. مثال :
 هر آینه. — ادات تعدیه و تحقیق است .

۸ — معترضه

۳۸۲ . وظیفه معترضه — آنست، که در جریان سخن،
 بعضی قضایا، یا اسماء خاصه و یا ارقام را از اساس عباره مفروق

تمرین ۳۶۴ . تحقیقات انشائی :

- ۱ . اشخاص . — اشخاص حکایت فوق کیانند ؟
- ۲ . زمان و مکان . — این ملاقات در کجا روی میدهد ؟
- ۱ . شاعر چه مقصودی از عشق دارد ، و مراد از دوست کیست ؟
- ۲ . هاتف بکجا می رود ، و برای چه کار ؟
- ۳ . در کلیسا به که تصادف میکند ؟
- ۴ . با آن دختر ، شاعر ، در چه باب صحبت میکند ؟
- ۵ . هاتف به آن دوشیزه چه میگوید ؟
- ۶ . آن دختر بوی چه جواب میدهد ؟
- ۷ . برای اثبات حقانیت تثلیث ، آن دختر ، چه مثالها و تشبیهات میآورد ؟
- ۸ . عاقبت از آن گفت و شنود چه نتیجه گرفته می شود ؟
- ۹ . اخلاق . — از این حکایت چه درسی اخذ میکنید ؟

۳ . سخنان
و افعال

سازد؛ چنانچه در حذف آن قضایا خللی بمعنی کلام وارد نیاید .
 ۳۸۳ . محل استعمال آن — معترضه را، علی الاکثر
 در سه محل استعمال کنند :

۱ — در اواسط عباره، برای حبس قضایای معترضه.
 مثال :

در چنین احوال غیر لایقه، جرأت و جسارت (تعییم را
 معذور بدارید) حد ناشناسی صرف است .
 ۲ و ۳ — برای تحدید اسماء ، خاصه یا اجنبیه ، یا ارقامی
 چند. مثال :

تمرین ۳۶۵ . تحلیلات و نسق . — پرسشهای زیرین را پاسخهای
 خرد پذیر آورید :

- ۱ . تکلم چه زمانی است ، و مصدر آن کدام است ؟ — ۲ .
- پیوند ، صرفاً ، چه کلمه ایست ؟ و از چه مصدری میآید ؟ — ۳ . را
- در (ور) اصلاً چه بوده و صرفاً ، چه کلمه ایست ؟ — ۴ . بند ، در
- بیت ۲ ، یعنی چه و کلمه عربی آن کدام است ؟ — ۵ . الحق یعنی
- چه ؟ — ۶ . ابیات ۳ و ۴ را تفسیر کنید و مهارت انشائی آنها را
- پیدا کنید ؟ — ۷ . ای ، چه لفظی است ؟ — ۸ . برای کلمه بند
- دو کلمه مترادف بیاورید . — ۹ . بیت ۶ را تفسیر نموده ، و سبب
- آن را بگویید ؟ — ۱۰ . ابیات ۷ و ۸ را تشریح و تفسیر کنید . —
- ۱۱ . کوی عاقبت یعنی چه ؟ — ۱۲ . در بیت ۸ ، مراد از کمند ،
- چه کمندی است ؟ — ۱۳ . ابیات ۹ و ۱۰ را نحواً تحلیل نموده ،
- و فاعل و فعل ، و چگونه واقع بودن آنها را بیاورید . — ۱۴ . ایکاش

هفته نیست که، يك (کاتالگ) ادنی کتبخانه فرنگ،
يك روزنامه پست امریکا اعلان چندین کتاب، در رد اسلام،
بتازکی ندهد.

سلطنت مصر نصیب (بتلیموس) نامی، از سرداران اسکندر
گشته، اولاً داو قریب دویست و نود سال در آن کشور، باسم
(بطالسه) سلطنت کردند.

بلاش چهارم، پادشاه اشکانی، همعصر (سه و همد) پادشاه روم
بود. (۴۱۳) میلادی.

چه لفظی است، و صرفاً، چه میشود؟ — ۰۱۵ کلیسا یعنی چه،
واژه لسانی اینکلمه گرفته شده؟ — ۰۱۶ در بیت ۱۲ بعد از گفتن
چرا شارحه گذاشته شده؛ و در آخر آن بیت، تعجیه چرا آمده؟ —
۰۱۷ زنا چگونه چیزی است؛ و تار زنا، صرفاً، چه میشود؟
۰۱۸ سرموی من، چگونه ترکیبی است؟ — ۰۱۹ وحدت یعنی چه
و در اینجا چه معناراً مشتعلست؟ — ۲۰ تا کی چه لفظی است؟ —
۰۲۱ تثلیث یعنی چه، و در کدام يك از ادیان مقبولست؟ —
۰۲۲ ابیات ۱۷ و ۱۸ را تفسیر نموده و کلمات (اب، ابن و روح
قدس را) تشریح کنید؟ — ۰۲۳ در بیت ۱۹، به آخر گفت، چرا
مفرزه آمده است؟ — ۰۲۴ کافری یعنی چه، و، صرفاً، چه کلمه
است؟ — ۰۲۵ ابیات ۲۱ و ۲۲ را با دقت تمام تفسیر نمائید. —
۰۲۶ شاهد ازلی یعنی چه، و مقصود از کیست؟ — ۰۲۷ روی
تابناك چه ترکیبی است؟ — ۰۲۸ برشم در اصل چه بوده؟ — ۲۹
ابیات ۲۳ و ۲۴ را تفسیر و معنا کنید. — ۰۳۰ ناقوس یعنی چه،
و فارسی آن کدامست؟ — ۰۳۱ در بیت ۲۷، بعد از لفظ که، چرا

۹ — تفریقه

۲۸۴. وظیفه تفریقه — وظیفه تفریقه همان وظیفه
معرضه است.

۲۸۵. محل استعمال آن — این اشارت، در تحریرات،
خیلی نادر الاستعمال است. در علوم ریاضیه بیشتر بکار برند.
در میان جل معترضه، چون احتیاج با آوردن معترضه دیگر
باشد، بجای معترضه اولی، تفریقه آورده شود. مثال:

همه انبیاء سلف و حکمای بزرگ و متمدنین باشعور دنیا
نیز فائده عقیده دینی را این دانسته اند [کلام معجز نظام (بعث
لا تمم مکارم الاخلاق) نیز برای هیچ سفسطه تقدسی مجالی
نمی گذارد.] که ...

یکی از آیات بینات قرآن عظیم الشان نیز [آیه که در باب

شارحه آمده؟ — ۰۳۲ یکی و هیچ، صرفاً، چه میشوند؟ —
۰۳۳ هست، و نیست، معنأً: چه نام گیرند؟ — ۰۳۴ او، در
بیت ۲۷، راجع بکدام کلمه است؛ و مقصود از یکی کیست؟ — ۰۳۵
لب شعیب، صرفاً، چه میشود؟ — ۰۳۶ شکر خنده چه ترکیبی
است؟ — ۰۳۷ در بیت ۵، مقصود از پدر کیست؟ — ۰۳۸ در
آخر بیت ۶، چرا شارحه آمده؟ — ۰۳۹ استفهامیه در آخر چکنم
را آیا نمیتوان به انتهای بیت گذاشت؟ — ۰۴۰ م در آخر عشقم
(بیت ۵) صرفاً باید یا آخر کدام کلمه آمده باشد، و چرا؟

اطاعت به بزرگتر واولی الامر صادر شده (اطعیواله واطعیو
الرسول واولی الامر منکم) [درجه قدر و مزیت این خصلت
ممتاز را ایضاح کند.

۱۰ - ممیزه

۲۸۶. وظیفه ممیزه — مشابه به وظیفه معترضه است،
ولی محل استعمال آن دیگر.

۲۸۷. محل استعمال آن — در مقام استشهاد، بطرفین
کلامی یا قضیه که، بدیگری مستند باشد. مثال:
متهم، از این حرف در خشم شده، ناگاه، چون بوزینه از

تمرین ۳۶۶. تفسیر. — ابیات ذیل را تشریح و تفسیر نمائید:
روزی که، جزای هر صفت خواهد بود،
قدر تو بقدر معرفت خواهد بود:
در حسن صفت کوش که، در روز جزا
شر تو بصورت صفت خواهد بود. (خیام)

اجرام که ساکنان این توانند،
اسباب تردد خردمندانند؛
هان! تا سر رشته خرد کم نکشی:
کافانکه مدبرند سرگردانند.

(خیام)

جای برجست: «دروغ میگوید، افترا میزند» گفت؛ سپس
عصای خود را در دست گرفته باحدث تمام از در آمد.

۲ — در اقتباس و تضمین، که از صنایع ادبیه باشند.

ما، در این گفتگو که از یک سو،

شد ز ناقوس این ترانه بلند،

که: «یکی هست و هیچ نیست جز او»

«و حده لا اله الا هو»

در راه خرد بجز خرد را میبند؛
چون هست رفیق خوب، بد را میبند.
خواهی که همه جهان ترا ببینند،
میباش بخوشدلی و خود را میبند. (خیام)
تمرین ۳۶۷. ایضاً. — اشعار آتی را تفسیر نمائید:
آنانکه بر در طلب کعبه دویدند،
چون طاقبت الامر بمقصود رسیدند؛
از سنک یکی خانه اعلای مکرم
اندر وسط وادی بر زرع بدیدند:
رفتند درو تا که به بینند خدارا؛
بسیار بچستند خدارا نه بدیدند.

مرد تمام آنکه نکفت و نکرد،
آنکه بکفت و بکند نیم مرد؛
و آنکه بکفت و نکند زن بود،
نیم زنست آنکه نکفت و نکرد.

۳ — در اسماء خاصه و یا کلمات خارجه بجای معترضه.

امثال :

هر کسی خواند ترا در لفظ خویش ؛
خواندت آنسان که ویراهست کیش ؛
آن یکی گوید «خدا» و آن يك «اله»
و آند گر «ناری» و آند بگر «شراه» .

§

یار یابی بمحسلی کاتجا
«جبرئیل امین» ندارد بار .

تمرین ۳۶۸ . ایضاً . — اشعار ذیل را تشریح و تفسیر کنید :

دادگر آسمان که داد بشر داد : داد که تاخا کیان رهند زبیداد ؛
کر ندهد داد خلق داد کر خاک داد کر آسمان بکیرد ازو داد ؛
داد ترا داد تا که داد دهی تو ؛ کر ندهی داد ، داد از تو کنند داد ؛
دادده امروز تا که داد دهندت فردا کاتجا یکی است بنده و آزاد ؛
کوش بفریاد داد خواه ده امروز ، نات بفردا نکرد باید فریاد .
داد ده و داد کن که داد کر کل این کله انبیا بداد فرستاد ؛
ورنه بدانی زبان تازی و فرقان ، خیز ، دساتیر خوان و صحف مهاباد .
هرچه بنا انبیا نهاده بگیتی زاب وکل داد بیخ دارد و بنیاد .
هرچه بنایش بداد بود ، بیایست ؛ و آنچه زبیدا بود ، جمله برافتاد .
(شیبانی)

هامش . — اشعار تمرینات ۳۶۶ ، ۶۷ و ۶۸ را شاگردان

ارحفظ کنند .

۱۱ — استفهامیه

۳۸۸ . وظیفه استفهامیه — بيك و یا مجموع چند کله
معنای استفهامی داده ؛ و به تافظه ، بقدر مفرزه فاصله اعطا کند .
۳۸۹ . محل استعمال آن — ا در آخر جمل یا قضایای
استفهامیه . مثال :

کسی کند تن آزاده رابه بند اسیر ؟
کسی کند دل آسوده را بفکر فکار ؟

۴ — در انتهای کلمات استفهامیه ، مانند : چرا ؟ ، چسان ؟ ،

تمرین ۳۶۹ . تفسیر . — دوبیت زیرین را معنا دهید .

بادام دو مغزست که از خنجر الماس ،
ناداده لبش بوسه سراپای فسانرا . (انوری)

تمرین ۳۷۰ . ایضاً . — ابیات ذیل را تفسیر کنید :

کردل و دست بحر و کان باشد ،
دل و دست خدا یگان باشد ؛
شاه سنجر که کمترین خدمش
در جهان پادشه نشان باشد ؟
شیر گردون چو عکس سبزه در آب ،
پیش شیر علم ستان باشد .

(انوری)

تمرین ۳۷۱ . مکتوب . — گرشاسب عکس دختر صموی خود را

چطور؟ چگونه؟ چه؟ که؟ کی؟ کدام؟ کو؟ چند؟.. الخ.
مثال :

ره بو حدت نیافتن، تا کی؟

ننگ تلیت بریکی، تا چند؟

ملاحظه — ادات استفهام، چون در ابتدا یا در وسط کلام در آید، بجای آن يك سخته نهاده و آن را با آخر جمله استفهامیه نقل کنند. مثال :

نام حی یکانه، چون شاید،

که اب و ابن و روح قدس نهند ؟

اخطار — پس از قضایای استفهامیه که، در معنا، حاوی

از پوستخانه گرفته پس مکتوبی به او مینویسد: بعد از تشکرات زیاد در آباره افکار خود را نیز در آن مخصوص بیان میکند.

تمرین ۳۷۲. ایضاً. — جاماسب نامه به رفیق خود تهماسب نوشته و او را به خانه خود جهت مذاکره با سایر رفقا در خصوص عمل مکتب و تحصیلات، دعوت میکند.

تمرین ۳۷۳. ایضاً. — جواب مکتوب فوق در صورت پذیرش.

تمرین ۳۷۴. ایضاً. — میرزا آقا نامه به بهمن نوشته و خبر مرگ نرسی، دوست صمیمی خود را بوی میدهد. بعضی ایضاحات در خصوص آن فاجعه... خاطرات گذشته، تأسف عمیق.

تمرین ۳۷۵. ایضاً. — شیرویه يك مكافات از امتحان ژئناستیک

استفهامیه نبوده و پایان تردد و شبهه نمایند، استعمال استفهامیه جائز نباشد. مثال :

تصور نکنید که افکار شما را نمی فهمم.

مگر شما را نمی شناسم، که خود را معرفی میکنید.

نمیدانم فریدون بمکتب رفت، یا نه.

پس از تحقیقات معلوم خواهد شد که فلانی دروغگوست یا راستگو.

۱۲ — تعجیه

۳۹۰. وظیفه تعجیه — ادات تعجب، بصوت آهنگهای

گوناگون، مانند تعجب، حیرت، تردد، تهدید، مسرت، ترس و غیره داده و به تلفظ، بقدر مفرزه، فاصله بخشد.

میکرد. — تقی خان در آنخصوص او را تمسخر میکند. شیرویه به تنقیدات دوست خود جوابهای کافی داده، فوائد و لوازم تعلیمات بدنی را به او اثبات میکند. این مکتوب را بنویسد (شیرویه به تقی خان).

تمرین ۳۷۶. انشأ. — حکایتی چند آورده و آنها را با ضرب المثل زیرین اثبات دهید :

زبان خوش مررا از سوراخ بیرون میآورد.

تمرین ۳۷۷. ایضاً. — دو حکایت آورده و با ضرب المثل زیرین نهایت بدهید

طالع اگر داری، برو به پشت بخواب.

۳۹۱. استعمال آن — در پنج موقع می توان بکاربرد:

۱ — در آخر کلمات و یا قضایای تعجیبه . مثال:

ببری مال مسلمان و چومالت ببرند ،

بانگ و فریاد بر آری که مسلمانی نیست!

خیلی غریب است! ، سبحان الله! ، میشود! ، نگاه کن!

آهای! ، فریاد!

۲ — در اصطلاحات عسکری بعد از کلمات امر . مثال:

مارش! ، دوش فنگ! ، هجوم! ، بر بروید! ارام! ، آتش!

چپ! ، راست! .. الخ .

۳ در میان عباره ، پس از کلمات یا قضایای که بیان تعجب ،

استهزاء ، استخفاف کنند . مثال :

تمرین ۳۷۸ . ایضاً ، — بعد از اعلام مکتب اعدادی چه خواهید

کرد ، و چرا ؟

تمرین ۳۷۹ . ایضاً . — کردش در روی دریا بازورک و تعریف

آن کردش .

تمرین ۳۸۰ . ایضاً . — سعدی ۱۴ سال دارد ، عاشق تحصیل

علوم و فنون است ؛ ولی ابوینش ویرا مساعد نمیدهند که بپهران رفته

یکی از مکاتب اعدادیه داخل شود . سعدی تا چندی قدری پول جمع ،

کرده شبانه از نزد بزم تحصیل و از بیراهه ، رو بپهران میکند .

سختی راه ، زحمت پیاده روی ، عاقبت باز حجت زیاد وارد ، و داخل مکتب

بنده که بنده ام (!) ایشان هم که (!) ... بله ... خیر (!)

چگونه دل باینکار در دادی ، و جسارت پنجه زدن با چنین

شیری را نمودی !

در این مواقع ، تعجیه را ، اکثر میان معترضه نهند .

۳ — در جمل خطاییه ، که معانی خصوصیه ، چون شدت ،

تحقیر ، استخفاف غیره حاوی باشند .

ایها الناس! جهان جای تن آسائی نیست ؛

مرد دانا بجهان داشتن ارزانی نیست !

§

ای ظالم مستبد ، که میخواستی ایران را تسلیم خارجه کنی !

سیاسی میشود ... بی پولی ... زحمات یکی از تجار در حق او ... عاق

پدر و مادر ... سپس عفو ... و حال یکسال دیگر و باخذ شهادتنامه

نائل خواهد شد . این سرگذشت را برای یکی از دوستان صمیمی خود

مینویسد .

تمرین ۳۸۱ . ترجمه . — اشعار زیر را پس از تحویل به شعر ،

ترجمه بفارسی حالیه بکنید :

بوره یکشو منور کن و ناغم ؛

مهل در محنت روز فراقم ؛

بجفت طاق ابروی تو سو کنند

که ، موجفت غم از تو بطاقم .

۵ — بعد از القاب غیر رسمیه ، بجای سکنه . مثال :
 حشمت مابا ! ، خدایگانا ! ، مهمینا ! ، خسروا ! ،
 پادشاهها ! ... الخ
 ملاحظه . — تعجیبه ، برعکس استفهامیه ، در میان
 جمله ، همیشه بعد از کلمه که تعجب و حیرت بیان کند ، وضع
 شود . مثال :
 سبحان الله ! شمارا چه شده که چنین غافل در رختخواب
 راحت میغزید ؟

۱۳ — نقاط انصرافیه

۲۹۲ . وظیفه آن . — نقاط انصرافیه ، اکثر قطع کلام
 را نشان دهد ، و گاهی نیز جای لغات و کلمات نالایق الذکر را
 گیرد .

موام آن آذرین مرغی که ، در حال
 بسوچ عالم ابرهم زخم بال ؛
 مصور گرگشته نقش بدیوار ،
 بسوچ خونه از تأثیر تمثال .

۲۹۳ . محل استعمال آن . — نقاط انصرافیه در چهار
 موقع استعمال شود :

۱ در قطع سخن عمداً یا حسياً و یا جبراً . مثال :
 بچاره کودک چون بهوش آمد و چشمان خود را باز نمود ،
 سرش را بر روی زانوی پیری دید ؛ پس بتعجیل از جای
 برخاست و بدست و پای آن پیر افتاد ...

۲ — در کلماتی چند که ، ذکر آن مغایر ادب باشد . مثال :
 شه نیز بجز مکر و دغا هیچ نمیخواست ؛
 ... بخطا جز بخطا هیچ نمیخواست .

۳ — بجای بعضی اسماء اشخاصی که نویسندة نخواهد
 ذکر کند ، گذارند . مثال :

اگرستان مسم از ، ته ایمون ؛
 وگر بی پا و دستم ، از ته ایمون ؛
 اگر کورم و ترسا یا مسلمان ،
 بهر ملت که هستم از ته ایمون .

خور آئین چهره ات افرونه تری ،
 دلم از تیر عشقت دونه تری ؛

جناب فخرت نصاب آقای ... سلام الله . آقای مذکور
از آن حرکت غضبناك شده ، برادر خود ، آقای ... را بدگفت .
۴ — برای تعیین زمانی که درین وقوع دو فعل بگذرد
مثال : عاشق بیچاره در آن حال از جای برخواست ... باطراف
خود نگاهی انداخت ... دوبار دور اطاق را پیود ... سپس
با حالتی پریشان و اندیشان از در بیرون بسته بطرف راست
گريخت .

زچه خال رخت ذونی سیاه ،
هر آن نزدیک خور بی سوتی تری .

بی ته اشکم زمزگان تر آید ،
بی ته نخل امیدم بی بر آید ،
بی ته در گنج تنهایی شو و روز ،
نشینم تا که عمرم بر سر آید .

ختم بخش دوم

عجالتاً بخش نخست و دوم چاپ شد و بخش سوم و چهارم را نیز امید
که ، در اندک زمانی به نظر مطالعه خوانندگان محترم برسانیم .

سؤالات

- ۲۱۰ . اعجام کدام است ، و فوائد آن کدام ؟ — ۲۱۱ . اعجام
بر چندست و اقسام آن کدام ، اشکال آنها چگونه است ؟ — ۲۱۲ .
وظیفه سخته کدام و محال استعمال آنها بر چندست ؟ — ۲۱۳ .
محالی را که سخته باید نهاده بگوئید و مثال آورید . — ۲۱۴ . وظیفه
مفرزه کدام است و مواقعی که او را آورند کدام ؟ — ۲۱۵ . وظیفه
نقطه کدام ، و او را در چه موقع بیاورند ، مثال ؟ — ۲۱۶ . وظیفه
دو نقطه کدام است ، در چه محال دو نقطه آورند ؟ — ۲۱۷ . رابطه
را وظیفه کدام است و محال استعمال آن کدام ؟ — ۲۱۸ . وظیفه
فارقة کدام است ، در چه محال او را آورند ، مثال ؟ — ۲۱۹ . معترضه
را خدمت کدام است ، و مواقع استعمال آن کدام ؟ — ۲۲۰ . تقریبه راجه
وظیفه ایست و محال استعمال آن کدام ، مثال ؟ — ۲۲۱ . میزه را
به انشاء و تلفظ چه خدمتی است و مواقع وضع آن کدام ، مثال ؟ —
۲۲۲ . وظیفه استفهامیه کدام است و محال استعمال آن کدام ، مثال ؟
— ۲۲۳ . تعجیه را بصوت و صدا چه خدمتی است و در چه محال آنرا
استعمال کنند ، مثال ؟ — ۲۲۴ . نقاط انصرافیه را بانشاء چه خدمتی
است ، و مواقع استعمال آن کدام ؟





فهرست مندرجات

بخش نخست

معلومات ابتدائیه

| | | |
|----|---------------------|------|
| ۹ | الفبا | ۱ — |
| ۱۲ | حروف منفصله و متصله | ۲ — |
| ۱۳ | حرکات و علامات | ۳ — |
| ۱۵ | اقسام کلام | ۴ — |
| | فصل یکم — اسم | |
| ۱۷ | اقسام اسم جنس | ۱ — |
| ۲۴ | اسم عدد | ۲ — |
| ۲۹ | اسم جمع | ۳ — |
| ۳۰ | خواص اسماء | ۴ — |
| ۳۰ | کیفیت | ۵ — |
| ۳۱ | کمیت | ۶ — |
| ۳۶ | جمع اسماء خاصه | ۷ — |
| ۳۸ | حیثیت | ۸ — |
| ۴۲ | مفاعیل و ادوات آن | ۹ — |
| ۴۸ | اضافت | ۱۰ — |
| ۵۸ | تعریف و تنکیر | ۱۱ — |

فصل دوم — ضمیر

- ۱ — اقسام ضمیر ۶۶
 ۲ — ضمائر شخصی ۶۶
 ۳ — ضمائر اضافیه ۶۹
 ۴ — ضمائر اسنادیه ۷۳
 ۵ — ضمائر فعلیه ۷۵

فصل سوم — صفت

- ۱ — اقسام صفات ۷۹
 ۲ — صفات بسیطه ۸۱
 ۳ — صفات مرکبه ۸۷
 وصف ترکیبی ۹۶

فصل چهارم — کنایات

- ۱ — اسم اشارت ۱۰۲
 ۲ — موصولات ۱۰۸
 ۳ — ادوات استفهام ۱۱۰
 ۴ — مبهمات ۱۱۵

فصل پنجم — فعل

- ۱ — مأخذ افعال — اقسام تصریفات ۱۲۵
 ۲ — افعال معاونه ۱۲۶
 ۳ — اقسام مصادر ۱۲۷

- ۴ — متممات ۱۳۸
 ۵ — ازمنه ۱۴۲
 ۶ — مشتقیات از ماضی ۱۴۳
 ۷ — تشکیل امر حاضر از افعال قیاسی ۱۵۹
 ۸ — نوع دالی ۱۶۰
 ۹ — نوع تائی ۱۶۲
 ۱۰ — مشتقیات از امر ۱۶۸
 ۱۱ — مشتقیات از مصدر ۱۷۶

فصل ششم — فروع افعال

- ۱ — فروع افعال مشتق از ماضی ۱۸۱
 ۲ — فروع افعال مشتق از امر حاضر ۱۸۳
 ۳ — خصائص افعال ۱۸۵
 ۴ — معلوم و مجهول ۱۸۶
 ۵ — لازم و متعدی ۱۸۸
 ۶ — مثبت و منفی ۱۹۳

فصل هفتم — ظروف

- ۱ — ظروف زمان ۱۹۷
 ۲ — ظروف مکان ۱۹۹
 ۳ — ظروف تأکید و ترتیب ۲۰۰
 ۴ — ظروف کیت و قیاس ۲۰۱

| | |
|-----|------------------------|
| ٢٠٢ | ٥ — ظروف کیفیت |
| ٢٠٤ | ٦ — ظروف ايجاب و تصديق |
| ٢٠٥ | ٧ — ظروف شك و ظن |
| ٢٠٦ | ٨ — ظروف نفی |
| ٢١٠ | فصل هشتم — ادوات جر |
| ٢١٢ | فصل نهم — ادوات عطف |
| | فصل دهم — اصوات |
| ٢١٦ | ١ — اصوات بسيطه |
| ٢١٨ | ٢ — اصوات مركبه |

بخش دوم

| | |
|-----|-------------------------------|
| | فصل اول — تحليل صرفی |
| ٢٢٦ | ١ — اصول تحليل صرفی |
| ٢٣٦ | ٢ — وجوهات صرفیه |
| ٢٤٥ | ٣ — نمونه تحليل صرفی |
| | فصل دوم — تحليل نحوی |
| ٢٥٨ | ١ — قضیه فعلیه و اسمیه |
| ٢٥٩ | ٢ — مبتدا و خبر یا فاعل و فعل |
| ٢٦٨ | ٣ — حالات اربعه مبتدا و خبر |

| | |
|-----|---------------------|
| ٢٧١ | ٤ — اقسام قضیه |
| ٢٧٥ | ٥ — اصول تحليل نحوی |
| ٢٩١ | فصل سوم — اعجام |
| ٢٩٣ | ١ — اشارات اعجامیه |
| ٢٩٤ | ٢ — سخته |
| ٣٠٦ | ٣ — مفرزه |
| ٣٠٩ | ٤ — نقطه |
| ٣١٠ | ٥ — دو نقطه |
| ٣١٣ | ٦ — رابطه |
| ٣١٦ | ٧ — فاصله |
| ٣١٨ | ٨ — معترضه |
| ٣٢١ | ٩ — تفریقیه |
| ٣٢٢ | ١٠ — ممیزه |
| ٣٢٥ | ١١ — استفهامیه |
| ٣٢٧ | ١٢ — تعجیه |
| ٣٣٠ | ١٣ — نقاط انصرافیه |

٢٩٢ قاعده — ٣٨١ تمرین — ٢٢٤ سؤال

خطیئات

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|-------|-----|--------|-----------|
| ۱۳ | ۲ | و | — |
| ۱۵ | ۱۳ | ننید | نید |
| ۱۶ | ۱۵ | ده | دو |
| ۲۶ | ۱۰ | رسته | رشته |
| ۲۸ | ۱۴ | گانی | گانه |
| ۲۸ | ۱۴ | پنجگاه | پنجگانه |
| ۳۱ | ۲۰ | زوند | زدند |
| ۳۵ | ۲۱ | شیوه | شیوه |
| ۳۶ | ۷ | از | — |
| ۳۷ | ۱۰ | تعریف | تصریف |
| ۴۵ | ۱۸ | ابر | ابر |
| ۴۵ | ۲۹ | آمیخته | آمیخته |
| ۴۶ | ۱۱ | بن چاه | در بن چاه |
| ۴۶ | ۲۳ | کا | ی |
| ۴۷ | ۷ | اگر | گر |
| ۴۹ | ۱۸ | تعریف | تصریف |
| ۵۱ | ۳ | ژبان | زبان |

خطیئات

۷

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|-------|-----|----------|----------|
| ۵۵ | ۱۶ | جل | در جل |
| ۵۵ | ۲۰ | ول | دل |
| ۹۱ | ۱۶ | ی | ی |
| ۹۲ | ۱۸ | مکاتب | مکاتب |
| ۹۵ | ۲۱ | حسن | حسن |
| ۹۷ | ۱۸ | بجته | بجهته |
| ۱۰۱ | ۱ | قاعده | قاعده |
| ۱۰۴ | ۱۲ | بد اینجا | بد اینجا |
| ۱۰۸ | ۱۳ | مبندار | مبندار |
| ۱۲۰ | ۶ | عاریث | عاریت |
| ۱۲۲ | ۲۰ | کی | یکی |
| ۱۲۵ | ۴ | گذشته | — |
| ۱۳۸ | ۱۲ | آنشخص | آنشخص |
| ۱۴۲ | ۹ | فرق | فوق |
| ۱۴۲ | ۱۴ | ۱۶۷ | ۱۶۸ |
| ۱۴۵ | ۲۱ | صرح | صریح |
| ۱۵۴ | ۱۶ | بیاید | بیاید |
| ۱۶۷ | ۱۵ | س | ش |
| ۱۸۲ | ۵ | که | — |

| صحیفه | سطر | خطا | صواب |
|-------|-----|--------------|--------------------|
| ۱۹۷ | ۶ | ظرف | ظروف |
| ۲۱۱ | ۱۴ | و | تو |
| ۲۲۷ | ۱۶ | گریه | گریه |
| ۲۲۸ | ۱۰ | معترضه | معترضه را |
| ۲۳۵ | ۱۷ | ازرنده | ارزنده |
| ۲۴۹ | ۹ | فرمایش | فرمایش |
| ۲۶۱ | ۱۳ | خوابم | خوابم |
| ۲۸۳ | ۱۸ | وش | خروش |
| ۲۸۷ | ۴ | بچه | سروش، بچه |
| ۲۹۶ | ۱۶ | خیل | فیل |
| ۳۰۱ | ۱۲ | رہست | رہت |
| ۳۰۲ | ۷ | سکته، تعجیبه | سکته، تعجیبه، سکنه |
| ۳۱۲ | ۷ | آنجهت | آنجهت |
| ۳۲۳ | ۸ | بجر | بجز |
| ۳۳۱ | ۱۶ | افرونه | افروته |



| عینه | مطر | خبر | موان |
|------|-----|--------|--------|
| ۱۸۷ | ۶ | طرق | ظروف |
| ۲۱۱ | ۱۲ | و | ۳ |
| ۲۲۷ | ۱۶ | کره | کره |
| ۲۴۸ | ۱۰ | موتور | موتور |
| ۲۶۵ | ۱۷ | ازباده | ازباده |
| ۲۸۱ | ۹ | فرمانش | فرمانش |
| ۲۹۱ | ۱۳ | خواب | خواب |
| ۳۸۳ | ۱۸ | روشن | خروشن |
| ۴۸۷ | ۲ | بچه | بچه |
| ۴۸۹ | ۱۱ | خیل | خیل |
| ۴۹۱ | ۱۵ | رجیستر | رجیستر |
| ۴۹۲ | ۷ | سکه | سکه |
| ۴۹۴ | ۷ | آفتاب | آفتاب |
| ۴۹۵ | ۸ | بهر | بهر |
| ۴۹۶ | ۱۲ | آورد | آورد |